

# PRESENCIA



vando anunció:

# La fundición de zinc será instalada en Puerto Pérez

La primera fundición de zinc del país será instalada en Puerto Pé-rez, Provincia Los Andes, según anunció ayer el Presidente de la República durante una concentra-ción de trabajadores campesinos en Pucarani,

en Pucarani, El Jefe del Estado se trasladó a la localidad de Pucarani, donde i-nauguró el servicio de agua pota-ble, obra de la Prefectura del De-partamento y cuyo costo asciende a 240 mil pesos bolivianos.

Los dirigentes campesinos de Pu-carani, capital de la Provincia Los Andes, a tiempo de expresar el apoyo campesino al gobierno revolucionario, pidierno al gene-ral Alfredo Ovando la dotación de

OCHO MUERTOS

EN ACCIDENTE

**FERROVIARIO** 

-STOCKTON, EE, UU. 14(AFP),-Ocho muertos y dos heridos cau-só un tren de mercancías al em-bestir a una camioneta bloquea-da en un paso a nivel, el viernes, anunciaron hoy las autoridades da Stockto

Las víctimas fueron algunos de los ocupantes de la camioneta donde viajaban 16 jóvenes, cuya edad oscilaba entre 16 y 18 años. Todos eran originarios de una localidad próxima a Stockton.

obra del gobierno revolucionario. En cuanto a las soluciones de los campesinos, Ovando les instéaor-ganizarse en cooperativas para la instalación de energía eféctrica, "No puede seguir habiendo pater-nalismo, Nosotros tenemos que ha-cer nuestras cosas por nuestra cuenta y ya no pensar más que las obras nos caerán del cielo", exhor-trá a los campesinos.

ta proyectando la urbanización ru-ral en base a la formación de "al-deas". Explicó que en la actualidad es difícil encarar obras de desa-rrollo urbano (luz, aqua potable, al-cantarillado, escuelas, etc.) en las zonas rurales, por la diseminación de sus pobladores,

energía eléctrica, la refacción de la escuela provincial ymobiliario. HABLA OVANDO

El Presidente agradeció las muestras de adhesión a su gobierno y afirmó que la "revolución es revolución cuando ingresa al corazón del pueblo". "Esta revolución está en el corazón del pueblo, de sus trabajadores, de sus campesinos, de su juventud", dijo Ovando.

En la parte central de su discurso, y luego de haber explicado los alcances de la revolución del 26 de septiembre y prometer que este proceso no se estancará, pese a las presiones, el general Ovando anunció que los hornos de Indición de zinc, los primeros en Bolivia, serán instalados en Puerto Pérez. "La Provincia Los Andes merece el progreso y este paso que será dado próximamente será el instrumento de su desarrollo, que beneficiará, como es de suponer a todo el país "imanifesto". La mina Mattide, rico yacimiento de zinc y que actualmente esexplotada por una empresa norteamericana, se encuentra en la Provincia Los Andes, De acuerdo al contrato con la Philip Brothers, esta empresa debe instalar una fundición de zinc.

"Tenemos que superar uno de los peores factores que nos han estrangulado", dijo Ovando al referirse a la explotación extranjera de nuestros recursos naturales, añadiendo: "Por añora adn



En Argentina

# ESTUDIANTES DE CORDOBA SE OPONEN A EXAMENES DE INGRESO A UNIVERSIDAD



El Papa Paulo VI dirigió oyer un mensaje radial al pueblo del Brasil, al inaugurarsela Cam-paña de la Fratemidad prepara-da por las Obispos del Brasil con motivo de la Cuaresma. (Ciudad del Vaticano, radiofoto AP)

-CORDOBA, Argentina, 14 (AP).- Los estudiantes de Córdoba instaron hoy a sus colegas de todo el país a sumarse a las acciones de resistencia contra los exámenes de ingreso a las universidades. Los jóvenes atribuyen a esas pruebas el carácter de una sejección social para evitar el ingreso de estudiantes de humilde condición, denuncia que fue terminantemente desmentida por las autoridades. Anoche hubo manifestaciones y protestas estudiantiles que alteraron la fisonomía de varias zonas centricas de esta ciudad, ubicada a 800 kilómetros al norceste de Buenos Aires.

La presencia de fuertos dotaciones policiales y de numerosos carros de asalto ímpidió que se realizara una concentración estudiantil frente al local de la confederación general del trabajo.

Ante la enérgica actitud de la policía, los jóvenes optaron por realizar manifestaciones sorpresivas en distintas zonas de la ciudad. La llegada de las columnas estudiantiles era recibida por rápidas espantadas del público, que trataba de alejarse de eventuales incidentes o rifias callejeras, mientras muchos comercios bajaron apresuradamente sus cortinas metálicas.

Estas medidas de prevención son atribuidas al temor que existe en Córdoba debido a que en mayo del año pasado una manifestación berra derivó en graves luchas callejeras, que coasionaron 14 muertos y pérdidas materiales estimadas en 1.500 millones de pesos viejos (4,3 millones de dólares).

## En Mendoza, Argentina, Aluvión arrasó y destrozó 7 automóviles de turistas

-MENDOZA, ARGENTINA, 14
(AP).- Las intensas lluvias que cayeron anche en la zona cordillerana provocaron un aluvión que arrasó automáviles, inundi viviendas, inmovilizó un tren internacional y dejó aisladas a centenares de personas.

La intensa lluvia comenzó caer en las primeras horas d la tarde de ayer y produjo un crecida extraordinaria del Rí Blanco y de su afluente, el Mer

En la localidad de Las Chacr

## LARINGE ARTIFICIAL DEVOLVIO

LA VOZ A UN MEDICO EN EE.UU. NUEVA YORK, 13 (AFF).- El invento de una Laringe artifici que devolvió la voz a un médico de 76 años fue anunciado ayer por su descubridor el Profesor de Cirugía, Stanley Taub.

El doctor Taub, informó que su invento había devuelto parc mente la voz a un médico jubilado cuya Laringe fue destruida un câncer hace doce años.

El médico beneficiado con el invento fue William Fraser a qui aperó el 15 y el 22 de enero pasado, pudiendo hablar en forma in ligible media hora después de la operación.

El doctor Taub dijo que su "caja de voz" puede ser colocada la garganta por el mismo paciente aunque es necesario una oper ción previa de las cuerdas vocales para acondicionar el espac donde va la "caja de voz".

Taub, que trabaja en el "New York Medical College Flower en el "Fifth Avenue Hospital" dijo que en sus investigacios fue ayudado por el "Instituto para la Reeducación del habla por el ingeniero Elliot Eckhaurí.

Radio Vaticana

## Aludió a denuncias de violación de derechos humanos en el Brasil

CUDAD DEL VATICANO, 13 (AFP). Radio Va-dram menciono hoy a Brasil en una emisión en la que afirmó que dicha emisora "tenfa no real-mete la posibilidad sino el deber de defender a la persona humana".

"Por encima de las fronteras, telón de acero, e bambó de montañas, Radio Vaticano, por su usima naturaleza tiene no solamente la posibili-as sino el deber de defender a la persona huma-

las noticias que nos llegan, por ejemplo de Bra-sil, la corriente pisa más dificilmente en el otro sentido y comprobamos que las protestas del Va-ticano, las del Papa Paulo VI, las de la justicia y la paz, no pueden ser publicadas actualmente por la prensa oficial", añadió.

La radio vaticana agregó; "los hombres y muje-res que allá abajo, por haber tenido en cuenta los derechos del hombre y las encíclicas pontifi-cales, suiren atrozmente, tienen a menudo la impri-sión de haber sido olvidados por los cristianos de su país y de los cristianos del resto del mundo"

ECUADOR PROPONE UNA REUNION DE BCOS. CENTRALES DE GRUPO ANDINO Quito, 14 (AFP).- El Ecuador ropose una reunión de bancos intrales del Grupo Andinocon propósito de unificar políti-is sobre aspectos financieros Para lograr este objetivo, el Banco Central del Ecuador, se la dirigido a la Junta Ejecutiva del acuerdo andino que tiene su sede en Lima, a fin de que estu-die esta iniciativa. entrales de aquellos países que Irmaron el acuerdo andino se malizarían todos y cada uno e los problemas financieros e encierrael proyecto de inte-ación subregional con el fin coordinar sistemas y apli-r técnicas unificadas.

PASEO DEL GENERALISIMO.- El Generalísimo Francisco Franco, jefe del Estado Español y su esposa son vistos en momentos de paseor por los jardines de su residencio en el Pardo, el pasado domingo. (Radiofoto AP)

### Según Gran Bretaña

## A la URSS no interesa ni la paz ni la guerra en el Medio Oriente

LONDRES, 14 (AP). Gran Bretaña se ha unido a Estados Unidos expresõ con frantaña se ha unido a Estados Unidos queza a la Unión Soviéticas en concluir que los soviéticos del 23 de diciembre y la posición gracen no estar interesados en estos momentos en una paz veriadera ni en una guerra en el Medio Oriente, sino en una continuación indefinidade la tensión controlada.

Fuentes fidedignas dijeron hoy que Londres y Washington comparten la opinión de que las actuales conversaciones de las Solución sobre el aspecto judidas y ha despertado dudas en este gobierno en cuanto a la interestablecer la suspensión del fuego, a menos que Moscú y los farabes cedan en el terreno político.

La ophión llegó explícitamente señalada en una comunicación en unidato y comisco de discumbre de 1968 y junio de 1969. "Contente unidad por Estados Unidos a Rusia nueve días antes de que el Primer Ministro Alexel Kosygin escrible; ra al Presidente Nixon, al primer Ministro Harold Wilson y al Presidente francés George Pompidou el 2 de estem mes. En esa comunicación, cuyos términos han sido estudiados aquí, reforzada por una nueva directiva."

# Indira Gandhi insiste en nacionalizar 14 bancos más importantes de ese país

NUEVA DELHI, 14 (AP).- La primer Ministro Indira Gandhi vol viò hoy a nacionalizar los 14 bancos más importantes del país cuatro días después de que la Corte Suprema de Justicia anulo una ley nor la que habían sido nacionalizados hace siste meses.

El Precidente V. V. Giri firmó una ordenanza presidencial restamente redactada por las personalimente redactada por las personali-

dades jurídicas de más relieve de la nación, para satisfacer las objeciones de la Corte Suprema, será presentada al Parlamento el 20 de febrero.

La Corte Suprema desestimó la ley original fundándose en que representaba una discriminación contra los 14 bancos y no ofrecía una compensación adecuada a los accionistas de los bancos cuyos derechos constitucionales eran así violados.

violados.

Pero afortunadamente para la sefiora Gandhi, que había hecho de la
nacionalización de los bancos,
el punto fundamental de su revolución socialista, la Corte no puso
en duda el derecho del presidente
a nacionalizar los bancos mediante ordenanza cuando el Parlamento no celebra sesiones o el derecho del Parlamento de legislar
sobre la cuestión de la nacionalización.

### UN DIA COMO HOY EN LA HISTORIA

POR THE ASSOCIATED PRESS
Hoy es domingo, 15 de febrero día número 46 de 1970. Faltan
319 días para fin de año.
En tal día como hoy en:
1925. Hernan Cortés hizo ejecutar a Guatimozin, el último Emperador de México.
1564. Nace el astrónomo italiano Galileo en la ciudad de Pisa.
1806.- Se firma el Tratado de París como consecuencia de la
victoria de Napoleón sobre la prusia alemana en Austerlitz.
1882. Nace el actor cinematográfico norteamericano John Barrymore de fama mundial.
1898.- Explotó el buque de guerra norteamericano "Maine" en la
Bahfa de La Habana, que trajo como consecuencia la guerra hispanoamericana.
1919. Se publica oficialmente el texto del Estatuto de la Liga
de Naciones.

1919. Se publica oficialmente el texto del Estatuto de Secuciones.

1933.- El presidente-electo de los Estados Unidos Franklin D., Roosevelt escapa lleso de un intento de asesinato en Miami, en el tiroteo murifo el Alcalde de Chicago, Anton Cermakr.

1944.- Más de mil aviones bombarderos caen sobre la ciudad de Berlín en un ataque de la Fuerza Afera británica en la Segunda Cuerra Mundial, Hace cinco años -un concejo de las Fuerzas Armadas designa al Dr., Phan Huyquat como premier de Vietnam del Sur. El pensamiento de hoy: La política es quitàs la finica profesión por la cual ninguna preparación se estima necesaria Robert Lais Stevnson. escritor escosés, 1850 - 1894.

### En el Perú

## 120 millones de dólares se invertirán para explotar minas de "Cerro Verde"

rrollan las conversaciones", agregó.

Al referirse a la explotación de
las minas de cobre de Cuajone,
Fernández Maldonado dijo que vitodo marcha normalmente. Hay un
contrato firmado entre el Estado
y la Southern Perú Cooper Corporation. De acuerdo al contrato
los trabajos deben iniciarse el
primero de abril", añadió.

# LIMA , 14 (AF).- Una inversión total de 120 milliones de dólares representa el contrato de explotación de las milnas de Cerro Verde, en el Departamento de Arequipa, al Sur del país. El Ministro de energía y Minas General Jorge Fernández Maldonado, dílo que las conversaciones para la firma de dicho contrato de explotación, con la Anaconda (Andes del Perú) quedarán terminadas entre los meses de marzo y abril. Señalo que se estima una inversión de 40 milliones de dólares en la primera etapa de explotación de Cerro Verde. Expresó que anno se había determinados si el contrato con Andes del Perú seria firmado por una o dos etapas ""Codo depende como se desarrollan las conversaciones", a gregó. Al referirse a la explotación de las medidas anter los medidas activa el medida había adoptado horas antes contra el órgano del paríodo comunidas "El Popular". Las radicales discrepancias exploración de las medidas activación per estos diarios contra la intervención de las medidas extraordinarias. Las declaraciónes contra la in-

excepción imperante desde junio pasado.

Igual medida había adoptado horas antes contra elórgano del partido comunista "El Popular".

Las radicales discrepancias expresadas por estos diarios contra la intervención de la enseñanza secundaria y politécnica dispuesta por el poder ejecutivo habrían sido la razón de la sanción, ya que oficialmente nada se especificó.

"El Popular" y "De Frente"
ya habían sido clausurados anteriormente dentro de este régimen
especial. El más castigado fue el
último de estos que, bajo sus anteriores títulos de "Extra" y de
"Democracia", le fue impedido de
aparacer nuevamente.
El estado de excepción impide
la difusión de noticias que puedan
contribuir "al agravamiento de
la situación reinante" que motivó
la implantación de las medidas
extraordinarias.
Las declaraciones contra la intervención gubernamental de la enseñanza se suceden mientras tanto
desde los distintos sectores educacionales.

### AGENDA

| 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100

CARMELITA AYACUCHO 257 Tel. 42353
MADRID TURRALDE 1141 ". 40585
SAN ANTONIO SAN ANTONIO SAGARNAGA 207 ". 25864
VILLAMIL DE RADA 1212 ". 1144
ESPERANZA VICTOR SANJINES 2778 ". 20141
FARMACIAS DE TURNO PERMANENTE

DERAJES Plaza Franz Tamayo
SAN CAMLOS AV. República 26
CRISTO RES General Lanza No. 2110 - Tel. 27534
Tel. 27325
Tel. 27325
Tel. 27325 TE Bomberos Astatencia Púnica Policía (Dic) Trânsito

ANDINO León de la Barra 360
BERMEJO AV. PANDO 148
CONTINENTAL MISSES 273
COPACABANA AV. Camacho 1223
TRANSF, PILCOMAYO FIgueroa esq. Tiquina 500
DIANA FIRALISCO 300
AV. Montes 700
VIULUS" BOZO 194
TRANS, SAN CRISTOBAL PIZZA Alonso de Mendozu

EMPRESAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO
LUFTHANSA
AEROLINEAS PERUANAS
AEROLINEAS PERUANAS
AEROLINEAS ARCENTINAS
BRAINFF INTERNATIONAL
AVIANCA
AIR FRANCE
LAN
KAN
BOA
VARIG
ECUATORIANA Galería Luz 20, pido
BERIA Hotel Copacabana
ALITALIA Av, Mariscal Sia, Cruz, 1322 4to pise
Estacido Central
Estacido Gasoul

ZURICE

### EN CALACOTO ALQUILO

Casita con amplio jardín, semiamueblada con á dencias y teléfono. Calle 11 frente al río Irpavi.

# Guerrilleros reinician sus

Estados Unidos está atrasado en fabricación de armas nucleares

LAS VEGAS, 14 (AP)- El doctor Edward Teller, uno de los inventores de la Bomba de Hidrógeno dijo que Estados Unidos se ha quedado atrás de Rusia en la fabricación de armas nucleares y en los sistemas para dispararías.

"Surge la posibilidad de que los soviéticos lleguen a ser tan superiores a nosotros que puedan asestarnos un primer golpe tan porderos, en pudifarmos replicar", dijo anoche en la cEmara de Comercio de Las Vegas.

Teller trabajó en la elaboración de bombas nucleares norteamericanas y fue director durante 10 años del laboratorio de radiación. Lawrence en Livermore, California, un laboratorio de armas nucleares. Actualmente es subdirector.

Teller expresó que Estados Unidos se quedó atrás de Rusia en la época cuando Robert McNamara "relató una historia de adas sobre la superioridad norteamericana".

bre la superioridad norteamericana".

Los soviéticos son superiores a nosotros actualmente en armas nucleares y van adelante de nosotros. No podemos hacer nada para detenerios porque no están funcionando nuestras plantas de armas nucleares i los medios para accionarias.

"Tomaría por lo menos tres años, pero más posiblemente cuatro o cinco, antes de que pudiferamos producir armas nucleares en una forma realmente efectiva", dijo Teller.

actividades en el Ecuador

COTIZACIONES MONETARIAS

Cotizaciones monetarias del día de ayer proporcionadas por la Casa de Cambios "La Paz" ubicada en la calle Bueno No. 285- Teléfono 5-4849.

1 Dólar Bi-lleto Sb. 1 Libra Ester-llna (Oro) \$5.130.-- 145.--que Bancario) \$5. 12.-- 12.11 f Escudo \$5. 0.80 0.88 100 Soles \$5. 27.-- 30.--1000 Crucel-ros \$5. 2.60 3.--

La Paz,14 de febrero de 1970.

### Aviso de Remate

El Dr. Freddy Peñaloza O., Juez o. de Instrucción en lo Civil, etc. Hace saber que por providencia s fecha 2 del pte.mes, se ha se-slado para el remate del immue-es situado en la región de Alto lacagua casa s/n sobre la base su tasación de la base su tasación catastral de 85.

Su tasación catastral de 85.

Dara el día 20 del pte.mes horas 15.p.m. por tenerse asformado dentro del jutico ejecutivo guido por Julio Escaller contra enancio Allaga y Juana de Alian, sobre cobro de pesos.

Los interesados en dicho remapueden ocurrir el día y horaselados al lugar de remates del lacio de Justicia. Mayores datos Actuaria de Juzgado previo el apoce del 5% de acuerdo a Ley.

La Paz , 14 de febrero de 1970

O, del Sr. J. 4o. de I. en lo C.

Víctor R. Collazos A. tuario del Juzgado 4o, de Ins-ucción en lo Civil. Nota: la casa consta de 202 m2 n siete habitaciones con cala-

posibilidad de que "haya habido enfrentamiento". Aparentemente, estaban a la espera de informaciones oficiales para librar un comunicado a la prensa.

Extraoficialmente trascendió que en el choque armado, y hueso de la prensa.

Extraoficialmente trascendió que en el choque armado, y hueso de la prensa del prensa de la prensa del

### Universidad Católica Boliviana

## **EXAMENES DE INGRESO AÑO ACADEMICO 1970**

En vista de haberse recibido sin número de solicitudes de postulantes a primer curso a las carreras de Economía y Administración de Empresas con pos-terioridad al examen de ingreso que se efectuó a comienzos de enero, se convoca a un nuevo examen de ingreso solamente para aquellos postulantes que no se presentaron al examen anterior por alguna razón im-

Solicitud de inscripción al examen: del 12 al 23

Examen de ingreso: 25 y 26 de febrero.

Para mayor información consultar al Director de Admisiones: Casilla 4805 - Telf. 23521.

### MANGUERAS INDUSTRIALES





iámetro hasta 2"-Presión hasta 400 Lbs.-Para onducción de: aire, agua, ácido, gasolina, nitrato e amonio - Frenos de aire, radiadores, anties úticos y otras especificaciones de trabajo.



GOMATEX S.A. Au Circunvalación Casilla 980-Teléfono 41062 Cables "Gomatex" - La Paz

Fca de Artículos de Goma

# **PARIS**

MADRID

ROMA LONDRES

EUROPA TODA



CON EL CONFORT Y PUNTUALIDA **DE LOS Boing 707/387** 

AEROLINEAS ARGENTINA

> YSU CREDI-PLAN

> > 12-18-24 MENSUALIDADES

AEROLINEAS ARGENTINAS Mrcal.Sta.Cruz y Almt.Gr Tels. 50792-51711

Consulte a su agente de viajes

RENAN ESTENSSORO

### Relaciones con Chile

No cabe duda de que la normalización de nuestras rela-ciones diplomáticos con Chile puede traer muchos benefi-cios para ambas naciones. Si encaramos el asunto desde el sigulo económico, advertiremos que apenos hay dos países el continente entre los cuales los vinculos de cooperación vedan traer mejores resultados y sean más conformes con a complementación que hasta la naturaleza parece haber redo. Y si no nos referimos al aspecto puramente humano s porque ese no cuenta ya que, con relaciones diplomáti-ca o sin ellas, Bolívia siempre ha demostrado su cordiali-do hacia los chilenos, inclusive en los momentos más criti-os de los últimos años.

Lo enterior da fundamento a las declaraciones hechas ecientemente tanto por el presidente boliviano como por el dileno, declaraciones lejanas de todo afán polémico y hechas en tono amistoso. Ambos han insistido en la conveniencia de que las relaciones diplomáticas se reanuden a fin de ocrecentar el acercamiento entre los dos pueblos. Peo las concardancias concluyen ahí. n las concordancias concluyen ahí.

En efecto, la invariada posición boliviana insiste en En efecto, la invariada posición boliviana insiste en que la reanudación de relaciones suponga el compromiso de salucionar los problemas vigentes y que llevaron a la pubrio, como son el caso de la desviación del Lauca y a-quel que es causa directa o indirecta de todas los incom-presiones: nuestra mediterraneidad. Si no hay un compro-niso de llegar a esas soluciones, la reanudación de rela-ciones nos llevaria, al poco tiempo, a una nueva ruptura que sepuramente sería más perjudicial, provocaría mayores distociomientos que los octuales y dejaría al gobierno na-cional en posición sumamente Comprometida ante su pueblo y ate la opinión internacional.

y atte la opinión internacional.

Por su parte, Chile insiste en que la reanudación de eleciones se haga de modo incondicional, para sólo luego, por conducto regular, considerar aquellos problemas. Eso es, se dice, lo único posible y que no afectará a la dignidad chilena. Esta posición -que, desde nuestro punto de visto, consideramos errada y no constructivo- no tiene fundemente sólido. Ante todo, porque el compromiso de considera los problemas pendientes no supone una imposición boliviana, unilateral y abusiva, sino un pacto libremente consentido per las partes, sin humillación para ninguna y sim menoscobo de la dignidad de nadie. Por otra parte, sin ese compromiso, que Chile se niega a contraer, lo más pobable se que no se logre nada. Cabe recordar quí que el asunto que tento nos interesa -y que también interesa a Chile pare el cual una solución será siempre ventajosa a la large no be considerado inclusive después de que nuestro vecino había hecho ofertas concretas de atender nuestras reclamaciones; éstas han quedado en el papel y sólo sirven para que tengamos mayores argumentos para defender nuestra reclamaciones; éstas han quedado en el papel y sólo sirven para que tengamos mayores argumentos para defender nuestra reclamaciones; éstas han quedado en el papel y sólo sirven cousa. Si eso sucedió cuando había compromisos claros, çué se podrá esperar si se reanudan relaciones incondicionalmente, con vagas declaraciones de que después podrá tratarse de lo que interesa a las dos partes?

La posición boliviana nos parece correcta cuando pre-nee que la reanudación de relaciones no contiene, de a-ceptorse la tesis chilena, la mínima garantía de que se lo-gre elap positivo. Esta actitud no está necesariamente bo-saás en la desconfianza, aunque habría lugar para ella en visto de los sucesos de los últimos veinte años, sino en ore elemental prudencia que debe inclinarnos a no arries-garnos cuando no existen probabilidades de obtenz r algo.

Según se ve, aunque hemos avanzado en crear un clima de serenidad en las declaraciones oficiales, aunque se va furbleciendo la convicción de que Chile y Bolivia tienen que mechar unidos, queda como algo cierto lo siguiente: me l fondo, no se ha avanzado nada porque subsiste inte-cadas y con toda su fuerza, las razones que nos llevaron a suspender relaciones con el país vecino.

TODO UN POCO

### El pícaro en la política

Elpfcaro es un producto minamente español de los si3 XVI y XVII. Surge en una 
aj may característica de la 
totra de España y posteriortre se traslada a la historia 
América Lattina, aunque sin 
surar en el nuevo ambiente 
(Earesca de sabor esencialtido popular. El pfcaro que 
18 a América se incrusta 
18 alóny ya no tiene nada 
Caumán de Alfareche o el 
150n. Es más una mezcia del 
150n. Es más una mezcia del 
150 cia del del 
150 cia 
150 ci

cetos del funcionario de la cicia, como la independencia de las matas colonias ultramarinas al metrópoli toma carta de dadanía latinoamericana y yfecta su campo de acción hala política. En otras pala política. En otras pala vierce el cauce de su vida 4 no se nos presenta con ingenio original y chispeancion su voluntario desprecio las leyes y la autoridad. Do contrario. Aparente-te respeta las leyes y el accipio de autoridad, pero avecha la primera oportuni-para desconcer el orden dico y conspirar contra las ortidades constituídas.

para desconocer el orden didco y conspirar contra las oridades constituídas. El picaro que se hace dueño la política es y ha sido uno los males de todos los pafilatinoamericanos, especialnte del muestro que desde los

albores de la República, ha tenido que soportar sus intrigas,
traticiones y formas poce serupulosas para lograr sus fines.
Con el vigor y el ingenio de la
vieja picaresca española, preparò y llevó adelante todos los
complots revolucionarios que
caracterizan nuestra convulsionada y trágica historia.

caracterizan nuestra convulsionada y tragica historia.

Dueño de la función social y política, este picaro republicano perdió su vigor, su originalidad , valor e inflexible orquie se alimenta espiritualmente, an sin conocerlo, de Maquiavelo y de su conocido principio de que los medios justifican el fin. Con una mezcla de temor y audacia, afronta las contingencias y sabe maniobrar habilmente para acomodarse a las mismas por simple aña de provecho personal o ambienosa voluntad de poder. Política y picardía son una misma cosa para el. Así, el picaro político que acepta un ideal en la oposición renuncia a él de acuando controla los resortos del poder. Dice luchar por las reivindicaciones sociales , pero no rechaza las dádivas de los plutócratas; afirma su incomensurable devoción por la justicia y no deja de ser un hombre injusto, sin medida moral ni cristiaña.

# PRESENCIA ANTE EL PELIGRO DE SER DEVORADOS

El estancamiento de muestro progreso, acentuado a lo largo de los decenios que llevamos de encierro geográfico, nos ha co-locado a la zaga de nuestros vecinos porque sobre todo care-cemos de ese factor con que ellos cuentan fundamentalmenvecinos porque socre toou carevecinos porque socre toou carevecinos cuentan fundamentalmente: el contacto directo con el
mundo a través del MAR, En
erocto, Bolivia SIN MAR PROPIO es un país mutiado. Chile
leva el estigma de ese crimen de lesa americanidad en
tro pueblos de un comfa origen
histórico, y pecan de ingenuos
quienes creanque la tesis desarrollista de los tiempos actualas podrá configurar una formula salvadora que satisfaga el
anhelo boliviano dentro del Pacto Andino con el socarrón argumento de preguntarse ¿para qué
Bolivia quiere un puerto propio
si todos los puertos chilenos serán "suyos" en función de la
integración económica de los
países del Pacto? Esta concepción simplista de muestro problema marfitmo jamás podrá
convencerons, como lo hemos
puntualizado en el libro "Volhermos a la vecindad del mundo". Es una verdad irrefutable
que mientras se nos mantenga
aislados en la condición subalternizada de país mediterraneo,
seguiremos de tributarios de
Chile y también del Perú en el

FEDERICO

NIELSEN REYES

Pacífico, pasando por puertos chilenos y peruanos con el "sombrero en la mano". Tal evidencia munca dejará de hu-millarnos en lo íntimo de nues-tra conciencia cívica.

tra conciencia cívica, En modo alguno se opone la demanda de reintegración marí-tima que sustentamos a la par-ticipación activa que debemos ticipación activa que describidades tener en los planes y programas integraciónistas de realización previsible en el concierto de las naciones americanas, que gozan todas del atributo supre-mo para el progreso de los pue-blos, que es el MAR. No se tramo para el progreso de los pue-blos, que es el MAR, No se tra-te de sofisticarnos con arguelas como esa de los "muchos puer-tos" en lugar de UNO PROPIO de acceso libre y soberano al Pacífico, volviendo allí donde ne vasta nuestra heredad marí-tima hasta el despojo de 1879 que llenő de riqueza y de so-berbia mal habida al vencedor en guerra injusta. Son de obligada interdepen-

## LOS PSICODELICOS

Hippies Betniks Provos Sitiliagni

El carnaval -fiesta pagana de ran extensión en el mundo latino- es considerado una espe-cialidad turística del Brasil, cuyos habitantes durante los dos cuyos habitantes durante los dos primeros meses de cada año le consagran una verdadera devo-ción popular. El reinado de Mo-mo coincide con los días más calurosos del verano. La ten-dancia del scalla.

calurosos del verano. La tendencia del guello carnavalesco
("os filose") es la de invadir
el terreno de la mini-ropa cultovanto el desnudo con sentido de
verdadera saturnal romana.
Despojado del vestido normal, el cuerpo es aderazado con
flores y dibujos estitos para
las grandes concentraciones de
las carnostolendas. Y esta vieja, secular tendencia al erotismo, encontró apto al pueblo para asimilar en sus formas exteriores más osadas, la expresión HIPPIE que llega de ultramar, juntamente con sus consión HIPPIE que llega de ul-tramar, juntamente con sus con-generes, los BEATNIKS britá-nicos, los estridentes PROVOS y los SITILIAGNI de la URSS que son los ejemplos más visi-bles del movimiento PSICODE-LICO.

el estímulo carnavalesc Sin el estímulo carnavalesco hace muchos años que ese per-sonaje conocido en Bolivia, ese sujeto melenudo como un es-pantajo que trajeado de paletó largo y pantalones ajustados, es llamado por la plearescapo-pular de "yanki-llocalla". Este

es inamato por la picarescapa pular de "yanki-llocalla". Este tipo humano como el de los "focileos" en el Erasti, constituye terreno preparado para la asimilación y florecimiento de esa novedosa adjetivación social los psicodélicos.

En algunos países de Europa tienen los psicodélicos velos inauditios. Se presentan, con la mas flagrante negación del sentido comfin que es el que lleva al hombre libre a vivir libremente dentro de las exigencias medias de la comunidad; esto es, dentro de un mundo moldeado en la exacta medida del hombre que lo habita, e lo habita

Penômeno social de las gran-des masas, los jóvenes de paí-ses capitalistas han descubierlo que el blenestar material ya no es una meta para el hombre; y que es ideal de la vida la con-templación y el nada desear que

preconizan las filosofías orien-tales. y redondean la chacota, rapândose la cabeza y envol-viendo sus cuerpos en mantos amarillos, como los BONZOS budistas.

vienao sus cuerpos en mantos manrillos, como los BONZOS budistas.

Para los hippies norteamericanos que ya suman 300,000 adeptos, el Vietnam no existe y rasgan las cartas que los convocan al Ejercito, como tampoco existen las fábricas; y por eso no se sienten obligados al trabajo. Diciêndose enemigos de todas las convenciones sociales, andan descalzos y proclaman la vuelta al estado de naturaleza, a la paradisfaca inocencia de Adan. Pero tanto en los Estados Unidos como en los Estados Unidos como en cualquier país civilizado, el vagabundaje y el uso de tóxicos son casos de opolíca que acaban en muita, cuando no en prisión. "No hagamos la guerra. Hagamos el amor", proclaman los hippies. Son ellos elementos de la clase media nacidos en hogares normales quizá con holgura econômica, lo que les permite aparentar desprecupación con el problema de la subsistencia.

"Nada nos fascina tanto como el trabajo. Podemos pasarnos sentados contemplando!"...

Estos, tal yez, sean la fultima expressión freudiana, llamando

como el trabajo. Podemos pasarnos sentados contemplandolo"....

Estos, tal vez, sean la última 
expressión freudiana, llamando 
la atención sobre su propio 
cuerpo físico, Insensibles a las 
transformaciones humanas, a la 
tecnología que iguala a los pueblos, a la era de comunicación 
espacial y la conquista de las galtaxias que empezamos a vivir 
ellos ignoran toda preocupación y todo problema. Rechazan las relaciones entre músculo y espíritu, entre trabajo y 
vida, entre deber y derecho. 
Los beatniks por lo menos 
algo producen; son poetas ausentes de le struendo social, 
son pintores surrealistas, o sim 
ples ejecutores de artesanía 
popular. Sus obras se venden 
en las BOUTQUES o bazares 
especializados en fas grandes 
capitales. Tienen un hogar aunque viven en promiscuidad.

Los provos están menos ausentes de nuestro tiempo, expresan un cierto tipo de violencia: el de la provocación, de 
donde les viene el nombre. Aconde les viene el nombre. 
(Pasa a la página 10)

(Pasa a la pâgina 10)

ses vinculados por su vecindad geográfica, Chile y Bolivia es-tán en ese plano, de tal suerte que mal pueden quedar en per-manente interdicción sus rela-ciones diplomáticas. En artícu-los de prensa y en el libro cilos de prensa y en el libro citado sostuvimos que la opinión
nacional debía negarse a aceptar la reamudación de esas relaciones si la incomprensión
chilena subsistía obsecada. En
la hora actual, empro, el cuadro ha cambiado al haberse producido el anómalo caso de que,
integrando Chile y Bollvia conjuntamente el Pacto Andino,
estos dos países comparten all'
en la más perfecta armonía, en
tantó que en el plano bilateral
no se entienden directamente
porque sus relaciones diplománo se entienden directamente porque sus relaciones diplomá-ticas están interrumpidas. Es ante este curioso estado de co-asa, para decir lo imenos, que la reamudación de relaciones tiene que venir y deberá serlo en condiciones tales que implien condiciones tales que impli-citamente quede sobreentendido que ambos gobiernos habrán de abordar, en conversaciones con-fidenciales de alto espíritu a-mistoso, el problema capital pendiente, y si acio no converadordar, deconversaciones condecorrectario de la capita de la capita pendiente, y si esto no ocurriese en un lapso prudencial, comprobada que sea la renuencia
chilena, Bolivia tendrá el SOBERANO DERECHO de volver
a romper relaciones y alejarse del Pacto Andino por la inoperancia de la cooperación de 
los gobiernos del Pacto hacia
un veraz acercamiento chilenboliviano. Desde las páginas
de EL DIARIO bemos expuesto
claramente este criterio (¿"En
qué quedan las relaciones con
Chile"?, 7 de junio de 1969).
Por lo demás, volviendo al
lema de los episodios dramáticos que informan la historia
internacional de Bolivia, debemos convenir que es singular

internacional de Bolivia, debe-mos convenir que es singular el sino de este país por su po-sición geográfica central en medio de vecinos, unos más hertes que los etros, y des-tinado a servir, o de un privi-legiado nexo de contactos cons-tructivos o sólo como el señue-lo codiciado de ambiciones folo codiciado de ambiciones fo-ráneas. Desajustes graves de política interna pueden exponer-nos a ser devorados... Una perspectiva semejante no parece ajena a la realidad de hechos posibles como país débil que so mos, con riquezas naturales ingentes y que, anarquizado, se convierte en presa fácil. A en gaño no debemos llamarnos en convierte en presa facil. A engaño no debemos llamarnos en
este orden sablendo, como sabemos nosptros mismos, quenuestro pasado está plagado de
desmembraciones territoriales
y que Bolivia desde que nació
a la vida independiente vive bajo
una especie de espada de Damocles levantada sobre su cabeza. Sólo una cohesión de vigorosa unidad nacional, fundada en
un alto sentido de Patria y el
trabajo progresista de dodos los
bolivianos, podrá constituir el
atajo que opongamos al peligro
de disociaciones internas que,
a la postre, son el mejor acica-

(Fragmento final del esbozo
"Episodios dramáticos de la
historia internacional de Bolivia", presentado por Federico
Nielsen Reyes al Primer Congreso de Historiadores Bolivianos, que se reunió en La Paz,
en la semana del 18 al 24 de
enero de 1970),

La crisis de los partidos po-líticos de Bolivia, es emergen-te, en especial, de la falla de definiciones políticas y pro-gramas que aclaren su real posición, a efecto de que la ciudadanía sepa quidene son o pretenden interpretar sus anhe-los cívicos.

### Alianza y arco iris

HERMANN ARTALE, S. D. B.

El Señor quiere que reflexio-nemos algo acerca de la Alianza y de los Signos de la Alianza en la primera lectura de hoy sa-cada del Libro del Génesis IX, 8.15.

cada del Libro del Génesis IX,
Cuando se trata de manifestar
una realidad de orden sobrenatural Dios no se sirve tan sólo
de la "palabra" sino también de
algunas realidades visibles que
sean como reveladoras de las invisibles. Tenemos hoy une jemjo muy explicito que conviene
examinar para llegar a algo que
podría ser interesante para
nuestras vidas de Cristianos.
Dios quiere manifestar a Noè
que ya no va a castigar en forma "universal" a la humanidad
y que más bien quiere estrechar
lazos de amistad prenne y universal con la humanidad.

Las relaciones entre Dios y los hombres, son presentadas siempre por la Sagrada Escritura en formade ALIANZA pues Dios siempre ha tomado muy en serio al Hombrey nunca lo ha considerado como "muñequito con quien divertirse". Esto de que Dios nos tome en serio lo lleva a una conclusión muy lógica cuando se trata de sus relaciones con nosotros; nos encuentra mezquinos, pequeñitos y pecadores en todo y équê hace? NOS ELEVA, nos comunica su vida divina para que podamos celebrar una ALIANZA con El.

podamos coleura, uma con El.
Una vez que nos ha dado la
posibilidad de tratarlo de tú a
tú, desea que nos vinculemos a
El en forma totalmente LIBRE?
pues sin libertad no hay posibilidad de hacer alianza algu-

pues sin intercat no may posipues sin intercat no may posina.

La Alianza del Ser Supremo
con nosotros, Seres creades y
contingentes, no admite ninguna
forma de particularismo. Dios
quiere estrechar vinculo de amistad CON TODOS LOS HOMBRES, Lo repite más de una vezel trozo que estamos meditando.
Todos somos igualmente pocadores
delante de El y su gracia como
su generosidad se mantifiesta
en forma más abundante con los
más, pesadores, es, así, como
Cristo puede atirmar: "No he
venido para los justos sino para los pecadores. . The venido
para que tengan vida y la tengan
en forma abundante". . .
San Pablo afirma que no hay
"excepción con persona alguna"
y el Génesis roctundamente atirma lo mismo refiridodose a que
la Alianza se celebra con "doda alma viviente. . . . con todda alma viviente. . . . con codcarne que existe sobre la tietra"

"Qué fuente de alegría en

"Que fuente de alegría en

"Que fuente de alegría en

"Que fuente de alegría en

rra".

¡Qué fuente de alegría en estas palabras! Dios no nos hace case porque homos hecho quién sabe qué o poseemos no sé qué virtual! Dasta que seamos hombres y ésto es suficiente. hombres y esto es suficiente para ser sujetos de una ALIAN-ZA con Dios. Lo escribo esto especialmen-te para aquellas buenas perso-

nas inficionadas de "perfeccionismo" que esperan no sé qué don divino o qué comunicación especial o tener no sé qué meritos o qué virtud para. . . poder acercarse a Dios!

INada de esto! . . Dios no espera que Nob haga cosas extraordinarias para que termine el diluvio, lo dinico que harfa Noé en el Arca, creo que fuera simplemente confiar en que el castigo divino no ibia a ser eterno y ciertamente estaría muy preccupado en buscar constantemente que no se hundiera el arca y que todos pudieran sobrevivir. Esto es suficiente para que Dios haga disminuir la lluvia y finalmente haga posar el arca en un determinado lugar!.

Dero la Alianza se una reella.

el arca en un determinado lu-pro la Alianza es una reali-dad de orden espiritual y sobre-natural, ¿como podría el pobre-cito hombre recordar el benefi-cio recibido y vivir conforme a esta realidad que siempre se le puede olvidar y hasta - en algún momento-eclipsar de su vida",

Ahl es donde se manifiesta una vez más la bondad Divina.

Las realidades de orden sobrenatural o simplemente espiritual se hacen presentes mediante SiGNOS, es así como sentra en lo que podríamos llamar la economía del SiGNO
SENSIBLE, totalmente opuesta
a ciertos espiritualismos lueros y engañadores que suelen
terminar en histeria o en fenòmenos de tipo notoriamente enfermizo. Es evidente que sólio
Dios puede indicar qué signo
representa, hace presente, o
produce la Gracia, la amistad
divina o la Alianza pero no es
menos evidente que debemos
desconfiar de clertas manifestaciones de espiritualidad donde todo sea "espiritual", donde
ada sea "visible" o donde lo
constructivo sea eternamente
un proyecto a realitazarse.

El Arco Iris, Signo de la

El Arco Iris, Signo de la Alianza entre todos los hombres y Dios, en su humildad de signo nos habla de realidades trascen-dentes, al mismo tiempo que de una voluntad divina que quie-re inmanentizar lo trascenden-to.

te.

Por que nosotros también
no buscamos como el Señor
manifestar en la humildad de
pequeños signos externos el
grande amor que decimos profesar a Dios y a los hombres?

Quizás una serie de peque-ños signos, como luminosas claraboyas, pueden evitar que muchos barcos y barquichuelos naufraguen miseramente, imite-mos al Señor que ne espera te-ner una serie de radio-faros para salvar y manifestar su amor a los hombres: a El le basta un modesto ARCO IRIS con esto empezó para termi-nar en Cristo y esto es senci-llamente maravilloso!

UN COMENTARIO

### DEFINICION POLITICA DE FSB

JUAN PEREIRA FIORILO

La afirmación del Comandante en Jefe del Ejército, Gral. Juan José Torres, en sentido de que los grupos partidarios ya no tienen vigencia y que es por ello que las Fuerzas Armadas asumen una posición política y de avanzada en materia social, parece que ha tenido como respuesta el documento de Falange Socialista Boliviana Unificada, con firmes de gente presenta y político como Alfredo Piores, Arturo Vilela, Augusto Mendizabal, Mario Aguilar Zeneno, Jaime Tapia Alipaz, Gonzalo Pinell, etc.

Igualmente, aunque mediante una conferencia en la Universidad de Cochabamba, el MNR de Paz Estenssoro, los Partidos Comunistas y el POR dan a conocer sus posiciones.

En un nartido dividido, como La afirmación del Comandan

Comunistas y et POR dan el concer sus posiciones.

En un partido dividido, como es Falange Socialista Boliviana, las definiciones de su sector "Unificado" son dignas de ser analizadas.

Consideramos que es una de

analizadas,
Consideramos que es una de
las primeras veces en que esa
agrupación política fija posiciones. Son representantes, en el
Parlamento, actuaron con mucha ceguera. No utilizaron esa
tribuna para dar a conocer ante
la opinión pública su tendencia
con absoluta claridad. Provocaron más bien reacciones por
actuar en forma contradictoría. El grupo "izquierdista"
fue el que en los últimos meses del parlamento presentó una
serie de proyectos y solicitó
peticiones de informe, sin dar
con ello una visión convincente de su posición.

La emergencia fue la división en muchos sub-grupos. Por herencia del jefe de ese partido, el Secretario General Dr. Enque Riveros, que actuabacon la izquierda, se constituyó en dirigente de uno de los sectores. Los restantes, tras largas negociaciones, unificaron fuerzas, colocándose bajo la dirección de elementos no comprometidos en los múltiples errores de la conducción de see equipo político que aparentemente se estaha malogrando.

El gobierno generado el 26 de septiembre pretendió crear un nuevo partido. Tras ese fin se organizó el Frente de Izquierdas, donde pactaron ej grupo izquierdas, donde pactaron ej grupo izquierdista dirigido por el Dr. Riveros y el MNR del Sr. Alderete, Los esfuerzos del Gobierno para conseguir crear un nuevo equipo político fracasaron definitivamente en una reunión efectuada los primeros días de este mes cuando se suerió que

nuevo equipo político fracasaron definitivamente en una reunión efectuada los primeros días de este mes cuando se sugrifo que se disolvieran esas fuerzas y junto con el ANR y el PRN formaron el nuevo partido. En dicha reunión cuatro altos dirigentes del sector de izquierda, encabezados por el Senador Montoya, estuvieron de acuerdo con esa tesis, La contrario, cuanque favorable en principio querfa tener seguridades previas de llegar al Poder, Al no conseguir tal compromiso del Gobierno la reunión finalizió con la expulsión de los 4 dirigenes pro-gubiernistas de FSB. Izquierdista y la posición, de hecho, de oposición relativa del indicado grupo falangista. Con ello el "Frente de Izquierdas" virtualmente fracasó y el Gobierno la realidad (Pasa a la página 10)

(Pasa a la página 10)



DESEO FERVIENTE



# Descubrieron 30 kls de cocaína ocultos en un avión Boeing 727

SANTIAGO, 14 (Inter Press Service). A pocos días del que fue considerado como el mayor contrabando de drogas descubierto por la Policía de Chile, un mevo hallazgo dejó al descubierto la existencia de 30 ki-los de la droga. El hecho reviste cierta espectacularidad, debido a que fueron descubiertos en la estructura de un Boeing 727 de la Línea Aérea Nacional (LAN - Chile). Los 30 kilos de "oro blanco" venían distribuidos en cilindros de hojalata de aproximadamente 35 centímetros de largo, los que a su vez estaban recubiertos con llamativos papeles de regalo La Policía en sus primeras investigaciones ha señalado que los autores del contrabando son

Perú contará con fábrica

para ensamblar tractores

### 39 PASAJEROS DE AVION FUERON LIBERADOS POR COREA DEL NORTE

SEUL, 14 (AFP).- Treinta y seve pasajeros de un avión surcorea

país llegaron a Seúl en autobús a.procedentes de Pan Mun Jom, trascendió aquí. Llegaron acompañados de periodistas a los que se les negó autorisación para entrevistarlos. El gobierno surcoreano pidió a utorisación para entrevistarlos. El gobierno surcoreano pidió a la repartación inmediata y sin condiciouses de las otras doce personas que se encontraban a bordo, anunció el Ministro de Relaciones Exteriores de Corea del Sur. El avión fue desviado por los propios pilotos del aparato. Corea del Norte declaró recientemente que lba a repatriar a todos los ocupantes que desearan volver.

### GRECIA COMPRARA 4 SUBMARINOS DE

ALEMANIA FEDERAL BONN, 14 (AFP).- El goblerno griego estaba negociando, desde hace un año y medio, la compra a la República Federal Alemana - (R. F.A.) de cuatro submarinos de 350 toneladas, se supo hoy aquí de fuente bien informada.

Esta agregó que, hasta el presente, el gobierno socialista-liberal que dirige el Canciller Willy Brandt no respondió al pedido de Atenas pero que las negociaciones tampoco se interrumpieron.

Los submarinos construidos por la R. F.A. al comenzar la decada de 1960 miden 42 metros de largo y cuatro metros sessenta centimetros de ancho.



MANIFESTACION.. Un helicóptero da vueltas encima de las policías que contienen a manifestantes contra una reunión del Partido Demacrético de Alemanio Federal. La reunión se e-fectuó en Wertheim. (RADIOFOTO AP)

# Policía mexicana arrest miembros de grupo terro

## En Italia Sector petrolero atra a capitales extranjer

## LA URSS PUSO EN LIBERTAD A DOS

JOVENES ITALIANOS

ROMA, 14 (AFP).- Los dos venes estudiantes italianos, ROMA, 14 (AFP).- Los dos jóvenes estudiantes italianos, que habían sido detenidos en Moscú y posteriormente liberados, llegaron esta noche a Roma por Va aérea.

Teresa Marinuzzi y Valtenio Tacchi fueron detenidos el 17 de enero pasado en Moscú por distribuir "volantes subversivos". El 11 de febrero fueron condenados a rena de prisión y

ondenados a pena de prisión y 1 13 del mismo mes puestos en

LIMA, 14 (AFP).- Una fâbri-ca para ensamblar tractores se instalară en la ciudad de Tru-jillo, al Norte de Lima, gracias al aporte de capitales rumanos y peruanos.

Al confirmar este proyecto, el Ing. Alexandru Ciurea, pre-sidente de auto-tractores de Rumania, dijo que la ensambla-dora producirá 200 unidades a-nuales.

Además, agregó, se fabrica-rán piezas de repuesto y di-versos accesorios. La instala-ción será una de las mayores de A mérica Latinay podrá ampliar

En 1973

# EE.UU. lanzará obser atorio orbital para estudiar la temperatura solar

WASHINGTON, 14 (AP). Un Observatorio Solar Orbital (OSO) que debe ser lanzado en 1973 estudiara el tremendo aumento de tempera-tura que se registra muy por encima de la superfície del Sol, dijo hoy la Administración Nacional de Aeronautica y del Espacio. El navio espacial, que será llamado OSO 7 una vez que quede situa-do en Orbita circular a 544 kilómetros sobre la Herra, enfocará sus

do en órbita circular a 544 kilómetros sobre la tierra, emocara sus instrumentos sobre la cromósfera - el ârea situada encima del disco solar - y la corona, la vasta envoltura de gases que se desprende del Sol.

La temperatura del disco y la cromósfera es de 9,000 a 10,000 grados, La de la corona es de 3 a 4 millones de grados.

"Este cambio de temperatura se cree que ocurre a una altitud de unos 16,000 kilómetros", dijo NASA.

OSO, 1 lanzado en 1962 proporciona a sobre el Sol. Los osos lanzados posterios do datos útiles sobre aspectos concret

LA PAZ-EDIFICIO "CASTILLA" 3º Piso CALLE LOAYZA 250 (Lado San Juan de Dios)

TAQUIGRAFAS EN CASTELLANO

SPEEDWRITIN ESCRIBIR A 120 PALABRAS POR MINUTO EN

meses



CUMPLE CON SUS OBJETIVOS

DACTILOGRAFAS AL TACTO ESCRIBA A MAQUINA A MAS DE 50 PALABRAS POR MINUTO EN























meses































LA PAPELERA S.A.

NAUGURACION DE SU MODERNISIMO LOCAL AMPLIO CON SU NUEVA SALA DEL DEPARTAMENTO DE MAQUINAS ELECTRICAS DE DACTILOGRAFIA.

## Argentina desea prestar asistencia a la industria vitivinícola nacional

Informó el Cónsul boliviano en Mendoza

-Argentina desea participar/
citivamente, en cooperación con indistriales bolivianos, en una acde conjunta destinada al desangolo de la industria vittivinteola 
mastro país, declaró el Cónsul
golivia en Mendoza, Angel Baltar Ferrier, entrevistado por 
RESENCIA, poniendo de relieve 
interés que existe en ese país 
rá ofrecer de inmediato asiscita técnica a la industria del 
pae molivia.

gen Bolivia.

Balcázar Ferrier asistió úlsamente a la tercera feria viinfeola realizada en Camargo,
mgañado de Industriales artinos, el Director Provincial
Turismo de Mendoza, EduarMauricio Aguirre, y la Reina
la Vendimia Srta.

### Un pedido al Gral. Ovando

Santa Cruz, 13 (PRESENCIA).

Se el general Ovando Candia se desia del marco del mandato el marco del mandato el marco del mandato el anta Cruz, 13 (PRESENCIA).-

ha es el "gobierno de las FAAA". Seialó, que durante los regimese del MNR, se retiró de 
las FFAAA, porque este partido 
político pretendió convertir a 
estasenuma célula partidaria armata. "Mi condición de militar 
nestucionalista no podía transipir con esas maquinaciones impicindome es su trama".

"Quirte, retirréndoce a la Revolución Restauradora, lamentó la 
frustración de ésta, Llegó, de 
acerdo a su criterio, a convertirse es "el apécdice del régimen 
del MNR, con la misma camari-

Nuestro entrevistado dijo que al margen de las deficiencias que pudieran haberse presentado en dicha feria, la visita del grupo argentino ha tenido particular significación, para que en un futuro próximo se pueda conseguir un mayor acercamiento técnico-industrial, que redundará en provecho de nuestra industrial del vimo.

vecho de nuestra industria del vino.

Informó que dos grandes empresas argentinas, "Jugos Concentrados" que dirige el doctor
Ciancio, y "Jorge Stornel", con
tradición en la industria del vino
y productos derivados, han expresado su propósito de realizar inversiones en Bolivia, Tienen interés - dijo — en organizar empresas mixtas con industriales bolivianos, hecho que signifificaría
fomentar el desarrollo de una industria que es incipiente en nuestro país y crear muevas fuentes
de trabajo.

El grupo industrial argentino
elogió la calidad de la uva que
se produce en la zona de Camargo
y otras regiones del país.

PROMOCION TUDESTICA.

PROMOCION TURISTICA

-Nuestro compatriota también hizo hincapié en la cooperación de la oficina de turismo de Men-doza a fin de promocionar el turis

ñado de otros técnicos en la ma-teria. Las vistas fotográficas cap-tadas y la música folclórica gra-bada en Camargo, Potosf y el car-naval de Oruro, servirán para ha-cer conocer mejor a Bollvia en el vecino país. REINA DE LA VENDIMIA

REINA DE LA VENDIMIA

También señaló que la presencia en Camargo de la Reina de la Vendimia de Mendoza Srta. Cecilia § tuvo especial realce. La soberana mendocina aceptó visitara Bolivia después de que concluyà una gira por Europa a donde viajó con fines de promoción turdistica para la próxima fiesta de la vendimia de Mendoza, a realizarse entre el 5 y 8 de marzo. A este acontecimiento fue invitada la Reina de la Vendimia de Camargo, Srta. Sarah Barrientos Careaga.

El señor Balcázar Ferrier reiteró a PRESENCIA que una promoción industrial como la anotada, así como en el campo turfístico, debe merecer del gobierno boliviano y de la iniciativa privada particular atención, tecniendo en cuenta los beneficios que reportarían para muestro país,

### Rechaza sindicación hecha contra Comité IV Centenario

Cochabamba, 14 (PRESENCIA)."La imputación de malos manejos de fondos en el Comité Cuarto Centenario no pasa de ser una insidia inspirada en desafectos personales", dijo elex-Secretario General de esa institución, doctor Augusto Guzmán, al ser entrevistado en torno a lo que el Presidente de la Comisión Nacional de Moralización, general Bernardino Elibao Rioja solicitó que se realice un trabajo de auditoría de los recursos de ese Comité.

Guzman, en torno al pedido del general Bibao Rioja expresó lo siguiente: "No tengo objectón al-guna a que cualquier comisión investigadora estudie la tradición del Comité Cuarto Centenario don

licenciado Juan Carlos Bressan, del Centro Regional de Matemá-ticas para América Latina, anexo a la Facultad de Ciencias Exac-tas de la Universidad de Buenos Aires, Argentina.

CONFLICTO ESTUDIANTIL

manente de la Contraloría Depar-tamental. Sobre el curso adminis-trativo de la entidad existen actas legalizadas de todas las reunio-nes".

Al respecto Guzman manifesto categoricamente: "En cuanto a la verdad històrica de la hundación de Cochabamba ha de ser establecida por otra comisión gubernamental de lo cual me alegro mucho, pero deseo aclarar que la fecha de 154 está sostenida por el Virrey de Lima, Don Francisco de Toledo y no por mí, ni por ningún otro historiador".

El Presidente del Comité Cuarto Centenario de la Fundación de Cechabamba y Prefecto del Departamento, Roberto Prada, Indicó que considera su deber puntualizar que es inexacto que el Comité terga una duración de ceho años. «Pue creado, dijo, por Ley del 13 de enero de 1967, sin presupuesto de mantenimiento ni fondos de desarrollo" Añadió que el Decreto Supremo de 10 de mayo de 1967, elevado a rango de Ley, le asignó como única renta hasta la fecha la participación del 7 por ciento sobre la recaudación del impuesto a la chicha en el Departamento con un monto anual inférior a pesos 450.000.

CONTRALORIA.

CONFLICTO ESTUDIANTIL

Santa Cruz, 14 (PRESENCIA).

La falta de laboratorios de física

química y biología para establecimientos fiscales de esta capital y

el cambio de docentes que cuentan

con el respaddo estudiantil en var
tios colegios está originando pro
blemas en el sector estudiantil.

La Federación de Estudiantes,

Cruceños, a través de su presi
dente, Alberto Menacho Vaca, a
nunció que a partir del lunes 16;

saldrán a las calles protestanto

por la falta de seriedad de las au
toridades superiores de educación

que no han enviado los gabinetes

mencionados, a pesar de las pro
mesas, Posteriormente, de no so
lucionarse el problema, ingresa
rán los estudiantes en una huelga

general indefinida. El Prefecto del Departamento manifestò que toda erogación sólo es autorizada por el Comité, según Ley, con intervención permanente de la Contraloría Departamental, y más de la mitad del presupuesto anual ha sido destinado a contribuir desde 1967 a 1969 a la solución del agua potable y al trabajo de los defensivos en las torrenteras.

Dijo que el Comité se ocupa de las obras de desarrollo en circunstancias diffelles para la economía de Cochabamba y ya se ha entrado en un perfodo activo de realizaciones técnicas y operaciones de financiamiento de acuerdo a los fines de su creación.

JUECES PARROQUIALES

Santa Cruz, 14 (PRESENCIA).

La Corte Superior del Distrito, designó 28 jueces parroquiales, para las provincias de Vallegrande y Florida. De otra parte, el doctor Luis Saucedo Aponte, Presidente del Tribunal de aquí manifestó a PRESENCIA "Todo el movimiento judicial en Santa Cruz, se realiza con la equidad y agilidad que el caso requiere. No hay quejas sobre retardación de justicia. Difariamente inspecciono la labor de los señores jueces y subalternos".



## Los tontos útiles

El comunismo en su artera táctica plantea la necesidad de utilizar a los que llama "tontos útiles", que sin ser rojos trabajan estópidamente contra su patria, contra su clase social, contra su religión, contra sus propios intereses.

En Rusia, en China Roja, en Cuba, a la hora del triunfo comunista los tontos útiles, entre los que había sacerdotes, militares, políticos "macionalistas", acabaron fusilados por el materialismo marxista que no perdona nunca a sus enemigos, aunque lo hayan ayudado.

En Bolivia también hay tontos útiles.



### Derroche v despilfarro

Cochabamba, 14 PRESENCIA.-El matutino "Los Tiempos" co-menta favorablemente la disposi-ción del Jefe de Estado en sentido

menta invoraciemente la disposición del Jefe de Estado en sentido
de restringir el despilifarro de dineros en la Comuna paceira, que
motivó la disminución de los cuantiosos haberes que percibian tres
altos funcionarios de esa repartición,

El comentarista sugiere que la
oportuna disposición "se haga extensiva a otras entidades y empresas del Estado como la COMIBOL,
CBF CONAVI, YFFB, etc., exigiéndoles procedan a una disminución de los gruesos emolumentos
que perciben sus altas jerarcas y
los hagan conocer al público consenso".

Más adelante expresa ese matu-

Más adelante expresa ese matutino:
"La reorganización y moralización administrativas debe realizarselas conjuntamente y cuanto
más antes, mejor, en defensa de
los intereses materiales y morales de la Nación, Alguien observaba que en un país de tan limitados recursos financieros como
el nuestro, se produce el becho
paradojal de ser la fuente nutricia
de innumerables fortunas que se
masaron a la sombra del Poder, saron a la sombra del Poder, quienes supieron aprovechar to de regalfas petroleras, Dicenaquí los entendidos que de acuerdo
a Dese de la pereciona de la feculión
a de la feculión de la feculión de la regalfas que percibe Santa Cruz por la explotación del crudo, estí destinado a
la vinculación con el Beni, emperos e desconoce donde se encuentra contabilizado,

Gestiones para construir el

camino Santa Cruz-Trinidad

Santa Cruz, 14 (PRESENCIA).
Existe interés entre las autoridades locales para efectivizar la construcción del camino Cosoriocito-San Javier, para lavinculación carretera con el Beni. En las dos reuniones que sostuvieron en los últimos días se hizo un amplio análisis sobre tal posibilidad, llegando a la conclusión de que esta obra podría iniciarse en abril próximo. Se acordó gestionar ante el gobierno el reembolso de fondos centralizados en La Paz, por concep-

Explotación

clandestina

de madera

Santa Cruz, 13 (PRESENCIA).-Suevas denuncias sobre explota-lón clandestina de madera en este

ción clandestina de madera en este departamento fueron formuladas ante la Prefectura. La primera autoridad política de Santa Cruz, manifestó que en la región de Guarayos, zona declarada hace un año reserva forestal, se están cometiendo irregularidades en perjuico de la riqueza forestal,. Pidió a las autoridades de esa reión que comolementen la informa-

El primer tramo del futuro camino Santa Cruz - Trinidad, comprende 72 kilômetros y su costo se estima en 270,000 dòlares. Debido a las restricciones econômicas, se proyecta, en principlo, construir un camino de tercera clase que estarfa concluido dentro de 24 meses aproximadamente.

El Jefe del Servicio Nacional de Caminos, ingeniero Domingo Marquez, se comprometió a entregar los estudios y planos para la obra, de acuerdo a las necesidades. La Prefectura del Departamento, el Instituto Nacional de Colonización, la Fundación Baviera

RESTRICCIONES .-

RESTRICCIONES.Según el SINC, el limitado presupuesto y el poco material rodante de construcción que dispone,
no le permite tomar a su cargo
esta obra en forma total; sin embargo, aseguró el ingeniero Marquez, que realizarán consultas a
la Dirección Nacional de Caminos
en procura de conseguir algunas
maquinarias para este propósito.
Son varias las organizaciones
que están tomando parte on el impuiso a la conrección del camino
Cosoriocito-San Javier, dentro el
proyecto de contar en braves años

proyacto de contar en breves año más con una carretera que per mita por lo menos 10 meses a año, tener vinculación permaner te con los pueblos benianos y especialmente para favorecer preciso tendentes a intensificar colonización de esas regionos bardonadas.

### LETREROS LUMINOSOS Y PANTALLAS FLUORESCENTES

Precios sin competencia, SPLENDOR, Calle Ballivián 1325 (Ed. Smid) Tel. 41687, Casilla 382

### VENDO

Letras hipotecarias. Llamar lunes teléfono 29847



LA PAZ, Cochabamba, Oruro, Potosi, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Villazón

# La comuna cruceña proyecta

Nuevas obras para este año Stata Cruz, 14 (PRESENCIA).La Alcaldía Municipal de esta
capital, con un presupuesto de
2,00,000 pesos bolivianos realitari este año varias obes califiadas de "importantes". Figuran
intre ellas: La remodelación del
menente general, modernizatán del sistema de alumbrado púalico construcción de una termial de omalbuses en la intersecán de las avenidas trala y Caño.

Construcción de un pabolión 250 de las avenidas Irala y Cano-ç construcción de un pabellón n el Hospital "San Juan de Dios"; astrucción de locales para los Bioteles de física y química de to tolegos fiscales; ampliación le varios mercados; habilitación au edificio de la comuna para Estrere de menores y otras obras 41,

"Stamos en un plan de austeridi féctiva. Hemos incrementado
sido de un millón de pesos boduos aja de un millón de pesos boduos. Las acac comunales,
sastro presupuesto para pago de
sidos y beneficios sociales asera solamente el 20% del total,
sieto en cue de la ley nos
sena a utilitat a 10%. Tenemos
letridor de 147 empleados en la
culdad, sia embango conocemos
se criss similares del interior
sunidad, sia embango conocemos
se criss similares del interior
sunidad, sia embango conocemos
se criss similares del interior
sunidad, sia embango conocemos
se cana en la compleados" dijo
FIESENICIA Alcalde Gli
Sept. La presupuesto tamde se ha consignado partidas
sim mantener los servicios púlicos gratultos, las cancelación de
subs públicas y amortizaciones
la comuna que alcanzan a más
se ou mil pesos bolivianos, asisiano, la finacicación de activides culturales y folkióricas.
La comuna, de otra parte, entrete 0.000 pesos bolivanos al Colié Pro Cetedral para las obras
refacción, y restauración. El
so pasado, y restauración. El
so pasado para de la codicio por la comuna de ser su presentación de la
pasado de so podo posos bovianos para de le las obras en la cadreso De MATEMATICAS.

PRSO DE MATEMATICAS

Santa Cruz, 14 (PRESENCIA).latoridades de la Universidad
Cabriel René Moreno? clausuranu curso de actualización de
socimientos en matemáticas,orecido a 27 docentes de los cidos básco, intermedio y medio,
on él sto, intermedio y medio,
ana de esta ciencia en dichos
iclos, El curso tuvo una duración
de 6 semanas y estuyo a cargo del

# 'No será reimplantado el control obrero en los centros de trabajo"

AFIRMO EL MINISTRO DE TRABAJO

as en los centros sanitarios Caja Nacional de Seguridad

as pasados la Confederación n días pasados la Confederación dida Sindical hizo saber a traide sus dirigentes que se opoa la reposición de los controles erros. El Dr. Mario Rolón Anadijo que tenía la sensación de hubo una interpretación erróidel problema. "El país entero articularmente quienes han heun responsable ejercicio revoionario al lado de las clases traadora, comprenden que el conlobrero ha tenido grave referero ha tenido graves defec-

que las empresas deficitarias an el fardo de los errores los dirigentes obreros, pa-descomposición del movi-

de declaraciones a la prensa, el inistro de Trabajo afirmó que - los dirigentes fabriles es la creacion será reimplantado el control rero en los centros de trabajo" calaró que el gobierno revolucionario aprob la creación de condinadores" con funciones escoordinadores" con funciones escificare el central control de las laborados de los centros sanitarios de las centros sanitarios de los centros sanitarios de las laborados de las centros sanitarios de las centros control de las centros centros control de las centros cont do el gobierno revolucionario y los dirigentes fabriles es la creación de coordinadores con funciones específicas en los centros sanitarios, a fin de cooperar a la no interferencia de las labores de los centros sanitarios de la CNSS. Agregó que el gobierno hace dos semanas resolvió la creación de estos coordinadores, encuya organización activa participará la clase trabajadora en funciones específicas, no en un sentido político sino mas bien en el proceso revolucionario mismo.

Rolón Anaya expresó que su despacho presentó un anteproyecto al gabinete, el cual fue aprobado y será dado a publicidad en breve tiempo más, y que de ese modo el gobierno está dando cumplimiento a su deseo de hacer participar a la clase laboral en el proceso revolusionaria en el proceso revolusionaria en el proceso calores de lase laboral en el proceso revolu-

### Universitarios rendirán homenaje a Camilo Torres

Con motivo de celebrarse hoy el purito aniversario de la muerte del sacerdote guerrillero colombiano Camilo Torres Restrepo, la Confeteración Universitaria Boliviana instrutido a todos los organismos estudiantiles de las ocho universidades del pals, para que realicen citos de homenaje en memoria del cial decredate colombiano.

Los dirigentes de la CUBdije-on que los actos de homenaje fue-on determinados por la Organiza-ión Continental Latinoamericana le Estudiantes, a la cual está afi-tada la CUB.

máximo organismo estudian-inversitario emitió un docu-to señalando que Camilo To-fue un honesto y consecuen-uchador y que su ejemplo es recogido por la juventud pro-ista del continente latinoame-por, nara encostrar ala clapara enrostrara las cla-inantes su servil entrega al lismo norteamericano. Ca-

El Partio Democrata Cristia-no Revolucionario emitio un docu-mento rindiendo su homenaje a Ca-milio Torres, El PDCR señala que la figura del sacerdote - guerri-liero tiene una significación espe-cial dentro del proceso revolucio-nario latinoamericano", porque cial dentro del proceso revolucio-nario latinoamericano"; porque constituye la figura de un sacer-dote cristiano comprometido con la revolución, que al empuñar el fusil contra el imperialismo y lao-ligarquía denunció a importantes núcleos de la jerarquía y el laica-do católico que han vivido y viven comprometidos con un orden bur-gués".

## Fue retirada demanda de Habeas Corpus de la FUL

Gonzalo Revollo Zegarra, sin-dicado de guerrillero, retiró una temanda que había presentado la reederación Universitaria Local contra el Ministro de Gobierno. La FUL presentó el recurso de abeas Corpus alegando detención ndebida de Revollo Zegarra, Poco

lesida de Revolto Zegarra, Poco l'ess de que se instalara el tribunal Habeas Corpus, el detenido hizo gar a la Corte Superior un me-orial en el que expresaba su de-o de retirar esa demanda.

### SE ENTREGO LOCAL REMODELADO DE DOS ESCUELAS FISCALES

I local remodelado donde funnan las Escuelas Fiscales
ils Adolfo Siles Salinas" y
se Agustín Castrillo" fue entado ayer en sencillo acto que
tó con la asistenciadel peral docente y de los alumnos
imbos establecimientos.
icho establecimiento está ubio en la calle Comercio. El Ditor de ambas escuelas, ProfeVictor Vargas, destaco en el
la cooperación recibida a fin

victor vargas, destaco en el la cooperación recibida a fin que pueda ser una realidad reparación del inmueble que se entraba deteriorado y no ofre-



tran dentro de las sanciones pre-vistas por el Código Penal.

Mañana, a horas 15, se reabrirán los debates públicos en el proce-so "111" que sigue el Ministerio Público contra ciento treinta acu-sados de delitos cometidos en Con-

l fiscal de Partido, Rolando Sim-ón, dijo ayer que la reapertura debates servirá para concluir n la recepción de las declaracio-

con la recepción de las declaraciones testificales del Dr. Fernando
Loaya Beltrán, testigo de cargo
en el proceso.
Simbrón anotó que en este año
se impulsará la tramitación del
proceso, de manera que pueda
ser concluido hasta fin de año. El
expediente, de cuatro cuerpos, fue
iniciado el 5 de noviembre de 1964.
A la cabeza de los acusados está
el ex-Presidente Víctor Paz Estenssoro.

de Bolivia comprenderà que no puede oponerse a una incorporación popular de un sentido de responsabilidad y de cooperación que la clase trabajadora debe prestar a la marcha del seguro. COMSIB depondrá su actitud porque se oponen a la reposición del control ebrero. De lo que estamos tratando no es precisamente de eso, sino de un sistema de coordinación laboral." Finalmente dile cue co-

medico del instituto Sanitario, por el Administrador, como represen-tante del Consejo Técnico de Segu-ridad Social y por el representante laboral que actuará como coordi-



## Vecinos de Alto Obrajes observan D.S. sobre loteamiento de su zona

Los dirigentes de la Junta de Ve-cinos de Alto Obrajes han dirigido una petición al Ministerio de Edu-cación para que se derogue un De-creto Supremo que dispone mevo loteamiento en esa zona. El Decreto Supremo de 3 de no-viembre de 1969 dispone que se rea-lice un nuevo loteamiento y adju-dicación de los terrenos situados

Esta disposición legal lavorece los planes de una Cooperativa de Vivienda.

La Junta de Vecinos se opone al loteamiento y anota que esos terrenos sobrantes están destinados a espacios verdes, parques, jardines y miradores.

El memorial de la Junta de Vecinos expresa que la urbanización de Alto Obrajes que está en vigencia, ha suprimido varias calles transversales limitado al mínimo posible el número de espacios verdes y no existe posibilidad de nuevo loteamiento de ellos.

Dicen los reclamantes que a tiempo de dictarse el Decreto Supremo impugnado, no se pidió el criterio técnico de la Alcaldía Mu-

Un grupo de quince hampones será remitido mañana a la gran-ja correccional de Caranavi. El DIC informó que ayer se hi-zo la calificación de grado de de-lleuencia en un grupo de 28 dete-nidos, de los cuales quince fue-

Empleados del

Legislativo piden

pago de haberes

Cuatro empleados el Palacio Legislativo reclaman el pago de sus haberes devengados desde noviembre del año pasado, señalando que se ha cometido con ellos un trato discriminatorio con respecto de ese servicio.

Se trata de Rolando Salinas, Inocencio Valdivia, Walter Ludeño y Simón Pefez, quienes afirman que por razones desconocidas no han recibido haberes descende el mes de noviembre, no obse

das no nan recipido insperes des-de el mes de noviembre, no obs-tantes que al resto de los 35 em-pleados les ha cancelado normal-mente incluyendo el Águinaldo de Navidad.

Maleantes serán remitidos

a correccional de Caranavi

### CONAVI CONCLUYO CONSTRUCCION DE TRES EDIFICIOS MULTIFAMILIARES

ron declarados reinciones»; internicidentes. Al acto concurrieron el agente fiscal en lo penal, Dr. Pastor Cuenca, el Jefe de la Subsección Delitos contra la Propiedad y el asesor jurídico del departamento de Investigación Cristinal.

Los veintiocho hampones fueron detenidos, usos por haber sido descubiertos en robo "in fraganti" y otros por "precaución", durante los días del carnaval. Trece fueron puestos en libertad y quince declarados pasibles de detención de seis meses a un año en la Granja Correccional de Caranavi.

informado, concluirán en pocos días más.

La obra fue ejecutada dentro de las estipulaciones que contempla el convenio BID-CONAVI, por el cual ese organismo internacional otorgo un crédito de 9xs. 5.500.000 para la ejecución del Segundo Plan Nacional de Vivienda. El aporte estatal para el mismo asciende a \$us. 3.00.000 aproximadamente. Por otra parte, CONAVI anunció que a mediados de marzo próximo entregará 46 viviendas construídas en la zona de Sarco de Cochabamba, con destino a maestros urbanos de aquella ciudad. Ese grupo de viviendas corresponde también al segundo Plan Nacional y cuenta con los servicios indispensables.

El pago de comisiones a los empleados del Tesoro Municipal, por concepto de recaudaciones mensuales, originó ayer un desa-cuerdo entre dichos empleados y el Intervendor de la Contraloria,

### Consejo Universitario fijó en 🛭 pesos la matrícula de inscripción

Definitivamente, el Consejo Universitario de San Andrés fijó en ochenta pesos bolivanos la matrícula de inscripción.

De esta manera fue solucionado el conflicto surgido entre divigencia de la matrícula en decarácter político, do carácter político, de militado ni milito en tropa de carácter político, de militado ni milito en tropa de carácter político, de militado ni milito en tropa de carácter político, de carácte

Jaime Rubín de Celis, Secretario e Gobierno de la FUL, afirmó ue son falsas las declaraciones e Luis Liendo Cabrera, quien es-i sindicado del asesinato a René arcía Váez.

### 00.PP. informa el miércoles so los proyectos 1

El Ministro de Orne cas, «Gral. Jaime Paz Se nunció que el próxino les informará detalladas prensa sobre la gestiona realizado sobre la ción de los proyectos y de Cochahmba. Como se sabe, la firm tora TAMS propuso usa de 5.000.000 de dólares tos totales de la obra, as el proyecto pueda sereja como había sido diseja alternativas de hacer sia dificaciones en los cuma. Por su parte, el puise ció que no aceptará su vación y comminó a la Jones a cumpilrel costr.

# Un curso sobre cooperat agropecuarias inician e

El pròximo mièrcoles 18 se ini-ciará en esta ciudad un curso so-bre cooperativas agropecuarias para dirigentes cooperativistas de los departamentos de Chuquisaca, Tarija y Potosí.

Tarija y Potosi.

El curso está auspiciado por el
Centro de Formación de Líderes
Cooperativistas y el instituto de
Solidaridad internacional de la
Fundación Konrad Adenauer de la
República Federal de Alemania.
El Departamento de Fomento
Cooperativo ha concedido cuarenta
becas para la realización de este
curso, las mismas que fueron asignadas a dirigentes de cooperativas

INTERVENTOR DE LA CONTRALORIA

OBSERVO PAGO DE COMISIONES A

EMPLEADOS DEL TESORO MUNICIPAL

Después de varias horas de con-sultas a la Contralorfa, el Direc-tor del Tesoro Municipal, Hugo Renjel Elio, dijo que esa oficina fiscalizadora autorizó el pago por estar respaldado por un instru-mento legal.

### CURSOS DE FORMACION PROFES EN EL CENTRO FRANCO-BOLIVI

Con los auspicios del Ministe-rio de Trabajo y el Centro Fran-co-Boliviano, sedictarán cursos de formación profesional a partir del mes de marzo para obreros que trabajan en empresas privadas y estatales.

# Reclaman ampliación de hospital en Sucre

Los doctores Oscar Gutiérrez, Clive Herrera y Carlos Villegas, de la Caja de Seguridad Social de Sucre, han dirigido un cable al Presidente de la República, Gral. Alfredo Ovando Candia, reclamando la pronta ampliación del hospital materno-infantil.

El cable, cuyas coplas han sido dirigidas también a ôrganos de información, dice: "Cite 8-70, Sindicato Médico Ramas Afines esta capital insinda vuestra excelencia ordenar inicio de tralos ampliación centro materno-infantil. Propuestas fueron presentadas tiempo oportuno. Encontrâmonos emergencia por treinta días. Respetuosamente insinuamos respuesta".

planes y programa miento profesional Franco-Boliviano. Los primeros cui dictados versan sob

# La Jefatura de Relaciones Públicas del DIC dijo ayer a la prensa que continúan las investigaciones en los casos de los asaltos a sucursales bancarias y el asesinato de Carlos de la Quintana, Las investigaciones son "reservadas", según el indorme, y no se puede adelantar nada del curso que han tomado en cada uno de los casos afin no resueltos, para no perjudicar a los detectives. El DIC, sin embargo, prometiódar en el curso de la próxima semana, un resumen de los pasos que hasta entonces se den en torno a cada uno de los casos pendientes de esclarecimiento. MAESTROS PACEÑOS AMPARAN AL PROFESOR CESAR CHAVEZ TABORGA

-La Federación Departamen-tal de Maestros de La Paz, emi-tió un documento amparando al Profesor César Châvez Taborga, Rector de la Escuela Normal Su-perior "Simón Bolívar", en vis-ta de la "persecución de que es objeto de parte de algunos sia-mentos de la companya de la comobjeto de parte de algunos ele-mentos del Ministerio Público".

El documento expresa lo siguien-te: "Protestar energicamente con-tra el Ministerio Público de estra el Ministerio Público de esta ciudad, particularmente contra el Fiscal Lucio Alvarez Escalier, por ensañarse cruel y sandamente contra el profesor César Chávez Taborga, desconociendo el valor y la garantía que representa el haber sido invitado por el Gobierno Revolucionario.

"Rechazar los falsos argumentos del requerimiento fiscal contra el profesor César Chávez Taborga, por no fundarse en los datos reales del proceso y no exis-

ya el juicio en la fase final del Plenario.

"Pedir al Supremo Gobierno todas las garantías que son necesarias para la vida y la tranquilidad del profesor César Cháves y para el normal desempeño de su cargo como Rector de la Escuela Normal Superior "Simón Bolívar".

Según dicho documento, "el profesor César Chávez Taborga, en vista de su leal militancia sindical en defensa de los intereses del magisterio boliviano y de las libertades públicas conculcadas, fue involucrado - durante el régimen barrientista - en un proceso sobre "enlaces guerrilleros", con el objeto de impedir su acción sindical y de acaliar su voz como alto exponente del pensamiento pedagógico boliviano".

cuerdo entre dicos empiesados y el Intervendor de la Contraloria, por lo que fue necesaria la participación del Oficial Mayor de la Comuna, el Director del Tesoro Municipal y de la propia Contraloría General.

De acuerdo a informaciones recogidas entre los empleados del Tesoro Municipal, se supo que el Interventor de la Contraloria, Moisés Valdez, no sólo observó dicho pago sino que se negó a firmar los cheques que ascienden a un total de Sb. 200.00 correspondiente a enero del presente año.

Ante tal actitud, los empleados del Tesoro Municipal presionaron al Interventor a firmar los cheques en vista de que era el último día

## Nuevo partido oficialista aparecerá en próximos días

Lentro de poco hará su apa-ción un nuevo partido oficial grando en base del PRN (Parti-lo de la Revolución Nacionañ), ex-ligentes de FSB y ciudadamos senciados especialmente para in-grar un instrumento político de issentación del goblerno y del prorama revolucionario que ha ingreadido. Dos partidos, Falan-ey el MNR, convocados espe-limente para sumarse a la nue-o espanación política, rechaza-no la invitación que se les hizo,

### LIDER MORMON DIRIGIRA HOY **UN MENSAJE**

le Sessoria de los Santos de los sumos Dias, más conocida comol Igleala Mormona.

El Presidente del Distrito de La Paz, Eduardo Mercado, diriciri la reunión. Luego de que habe el Presidente del Distrito de Ia Paz y el Presidente de una de las ramas de La Paz, Hno. Rodriguez, Theodore Tuttle hará cocoer su mensaje espiritual. El fider mormón viajará el lumiss a Santa Cruz y el martes 
vistará Cochabamba. En ambas 
cindides emitira tamblén su men-

Inportante programa de repo-lamiento ganadro, mejoramien-nde ganado e industrialización de carse y de leche en las zonas al-tiglaicas del Departamento de La Paz pondrá en ejecución en el cum-de Agricultura a través de su Di-rección General de Ganadería, Tal progrima tiende, además, a pro-mover el inderés del camposino altiglaico en el campo de la gana-será.

éefa, El Dr. José Luis Ramfrez, Di-fetor General de Ganaderfa del Maisterio de Agricultura, al ex-plicar dicho proyecto, señaló que actualmente el Beni provee de 600

Atraordinaria de dirigentes na-locales y secretarios regionales è ese partido considerara en la

e see partido considerará en la sortunidad el siguiente temario:

a) Análisis de la problemática sortunidad el siguiente temario:

b) Análisis de la problemática posicia y político; b) consideración de los aspectos internos y organicos del partido; c) FSB y las corrientes políticas con ejecutoria real en el país; consideración de los pactos y alianzas con otras hereas populares; d) análisis de la función política de las Fuerzas Armadas; c) FSB y su acción en los centros ru-

FSB CONVOCO A UNA CONFERENCIA EXTRAORDINARIA DE DIRIGENTES

El nuevo partido cuenta ya con los documentos políticos aprobados, como su programa de principios, plataforma política y acción de gobierno. Llevará la denominación de Movimiento de Liberación Nacional (MLN) o, alternativamente, de Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), El
nombre será definido dentro de 
poeco.

quierda Revolucionaria (MIR), El nombre serà definido dentro de poco.

El viernes 30 de enero, entre las 17.30, y las 21.30 horas, se realizó una reunión de alto nival político en la residencia presidencial, con la concurrenciade altos funcionarios y los jefes y principales dirigentes del PRM, Enrique Riveros y Antonio Azza diménez también se hicieron presentes en representación de Falinge mientras Jorge Alderete Rosales lo hacía por el MNR.

Tanto Riveros Allaga como Alderete Rosales rechazaron en la oportunidad la invitación para que sus agrupaciones políticas pasar na formar parte del mevoraria a formar parte del mevoraria a formar parte del mevoran el Frente Nacional de Izquierdan el Frente Nacional de Izquierdan despojarse de sus siglas.

Concluida la reunión, la jofatura de Faliange emitió decreto de exputsión de ese partido "por traición", a los falangistas Rugo Montoya Peirano, Wilter Vásquez Michel, Hector Borden Leaño y Resalociar per la mero partido sin previa renuncia que ser al suevo partido sin previa renuncia que ser adado a publicidad en próximos días, dando cuenta de la aparición de la nueva entidad a publicidad en próximos días, dando cuenta de la aparición de la nueva entidad política.

ANUNCIASE PLAN DE REPOBLAMIENTO

GANADERO EN EL ALTIPLANO NORTE

En base a los toros Pardo Sui-zos existentes en la Estación Ex-perimental de Belén -proximida-des de Achacachi- la Dirección Ge-neral de Ganaderfa realizará un programa de Inseminación artifi-

neral de Ganaderta realizara un programa de inseminación artificial en determinados sectores del Altiplano que, de momento, comprenderá las provincias de Omasuyos, Los Andes, Ingavi y Murillo, o sea en una extensión del alrededor de 100 kilómetros entre Achacachi y El Alto. Este programa con duración de cinco años, en una primera etapa, abarcará el mencionado sector territorial sólo en la parte que corresponde al camino carretero para facilitar la acción de los técnicos que deberán visitar perifodicamente los sitios donde se cumplirá el programa. Posteriormente, el radio de acción será ampliado.

# Presidente: "No hay crisis de Gabinete, ni la habrá"

que su gobierno estuviese atravesando por una crisis en de Ministros, donde más de uno de sus miembros, seg versiones, habría presentado renuncia.

versiones, habría presentado renuncia.

"No hay crisis de Gabinete ni la habrá", dijo enfáticamente el general Alfredo Ovando Candia, a tiempo de afirmar que la versión sobre una crisis ministerial responde "a la famosa ola de rumores con la que la reacción quiere crear incertidumbre en el país, tratando de hacer creer que hay inestabilidad en el Gabinete, una serie de deficiencias o cualquier otra cosa".

NO HAY ORGANISMOS DE REPRESION

Al contestar otra pregunta, el Jefe del Estado rechazó versiones que dan cuenta de que el gobierno cuenta con un organismo de represión.

"El gobierno revolucionario no tiene organismos de represión", dip Alfredo Ovanda, calarnado luego; "SI tiene organismos de inteligencia y de seguridad".

## EN ASUNCION TIENEN QUE ADOPTARSE MEDIDAS PARA AGILIZAR EL SISTEMA DE PAISES DE LA CUENCA DEL PLATA

OPINA TECNICO BOLIVIANO

LOS Cancilleres del Sistema de los Países de la Cuencia del Plata (Bolivia, Brasil, Argendina, Paraguay y Uruguay), tienen que adopar medidas inmediatas en la reunión de Asunción, a realizarse en junio, para agilizar el sistema yevitar un peligro de paralización de las actividades que deben realizar los países de la Cuenca. Fernández, quien ayer dejó la Se-

oso paraces de la Cuenca. Fernández, quien ayer dejó la Se-j Tal la opinión del doctor Gusta-vo Fernández, quien ayer dejó la Secretaría Técnica de Integración para incorporarse al personal de

funcionarios internacionales de la Junta del Acuerdo Subregional Andrina
Fernández subrayô la importancia de la reunión de Asunción, selafiando que en ella los Cancilles de la reunión de Asunción, selafiando que en ella los Cancilles de la Cuenca del Plata. En opinión de Fernández, que hoy viaja a Lima para incorporarse a la Junta como assesor jurídico, el sistema de la Cuenca del Plata, después de la conferencia de Cancilleres realizada en Santa Cruz, selá funcionando sólo en dos assión técnica permanente elecargada en Santa Cruz, solón técnica permanente escargada en seguero.

ofina del Acuero sos estudios de la reunión de Asunción, se lafiando que en ella los Cancilleres deberán asegurar el futuro del sistema de la Cuenca del Plata tiene de la Cuenca del Plata después de la contervencia de Cancilleres realizada en Santa Cruz, está funcionando sólo en dos aspectos: los estudios de faction de Cancilleres realizada en Santa Cruz, está funcionando sólo en dos aspectos: los estudios de faction de Cancilleres realizada en Santa Cruz, está funcionando sólo en dos aspectos: los estudios de factibilidad para la insignativa de las zonas sur de Bollvia y nonce de Argentina.

"El sistema de la Cuenca del Plarat tiene enorme la calidad de las misis un cruz de la construcción del Puerto Busch, "no que den en simples estudios, sino que fon en simples estudios en del sistema los ejecuten y securior de los entres definir un esta el calendo disposicio del cuerdo Subregional del Acuerdo Subregional del Acuerd

bierno deberá constituir una comi-sión técnica por manente encargada de conocer las propuestas, evaluar la calidad de las mismas, reco-mendar la adjudicación de propues-sas, "", en sintesis constituirse en un equipo de fiscalización y con-ror de los trabajos que realizarán las firmas consultoras ".".

El nuevo Secretario Ejecutivo de la Secretaría Técnica de Integra-ción, Alfredo Olmedo Vireira, lle-gará el 25 del presente a tomar po-sesión de talcargo. Actualmente se encuentra en Montevideo como de-legado alterno de Bolivía ante la A-sociación Latinoamericana de Li-

SUBSECRETARIO DE HACIENDA

## Visitará varios países para observar servicios de Renta

tracion guorica, regimes innaces no y tributación fiscal vigentes en la actualidad.

El Subsecretario de Hacienda fue invitado por la Agendia Internacional de Desarrollo de Washington, en cooperación con USAID/B, fig. 102. Septimbro de Carlo de Carlo de Pierto Rico, Móxico, en centa de Pierto Rico, Móxico, en casa de Pierto Rico, Móxico, en casa de Pierto del Dr. Cispetes, en contro del Dr. Cispetes, en contro del Dr. Cispetes, que ejerce la Subsecretaria de Hacienda desdecebre de 1968, es abogado especializado en cuestiones hacendarias y particularmente en materia tributaria. Ultimamente ha presidido las labores de la Comisión que preparó los proyectos de decretos leyes para la organización de un mevo Tribunal Piscal y del procedimiento contencioso - tributario a adoptarse en Bolivia.

ción del sistema tributario que cumple el Ministerio de Hacienda, Las disposiciones oficiales pro-yectadas han sido involucradas en la política de reformas que sigue el gobierno revolucionario del Presidente Ovando.

NO HUBO DECOMISO DE VEHICULOS AL MIN. DE ECONOMIA

Las camionetas registradas como de propiedad del Ministerio
de Economía, que fueron detenidas durante los feriados de Carnaval, no prestan servicios en dicha institución oficial sino que, en
cumplimiento del contrato suscrito
con el gobierno, la firma Bakere
Wibberley & Associates inc. lasase
utiliza para realizar el control tecnico y otros trabajos en las obras. utiliza para realizar el control tecnico y otros trabajos en las obras
de construcción de la carretera asfaltada El Alto-Oruro, Tal es la
explicación que ha dado el Ministerio de Economía a rafa de la información de la Comisión Nacional
de Control de Vehículos Oficiales,
en que se detalla la nómina de vehiculos decemisados duranta el Carculos decemisados duranta el Carculos decomisados durante elCar-naval.

La firma Baker Wibberley informó al Ministro de Econom faque
sólo el vehículo 8023 fue detendo
en El Alto cuando viajaba a Oruro, El decomiso no se produjo
cuando sus ocupantes, que por Imposiciones técnicas del contrato
viajaban a campamentos, subicados
en el trayecto a Oruro, explicaron el uso que estaban dando al
vehículo. Dicho carro, por otra
parte tiene autorización de la Comistón Nacional de Control de Vehículos Oficiales para viajar inclusive en días feriados.

## NO SE DEFINIO LA IMPLANTACION DEL HORARIO CONTINUO EN BANCOS

ES POSIBLE QUE SE REALICE UNA ENCUESTA ENTRE LOS PROPIOS FUNCIONARIOS BANCARIOS.

El Ministro de Hacienda, hasta el momento, no autorizó a la Superintendencia de Bancos la implantación del horario continuo en las entidades bancarias del país, pese al pedido que sobre este particular formuló el Superintendente Luis Humerez C.

Al respecto, el Ministro de Hacienda ha Solicitado a organizaciones oficiales del Comercio y de la

Industria su parecer sobre las con-secuencias que tendría para el pú-lico usuarro la aplicación del ho-rario continuo en los bancos del país. El Superintendente de Ban-nistro de Hacienda hacer viable la aplicación del horario continuo en los bancos a partir del 15 de fe-brero.

El pedido del Superintendente es-taba respaldado por un plantea-miento hecho por la Confederación de Bancarios.

Durante el curso del presente mes, se reunieron los dirigentes bancarios con algunos representantes de la banca privada; se analizó la necesidad de aplicar el horario continuo en los bancos, De estas reuniones en las que también participó la representación de la Superintendencia de Bancos, se llegó a la conclusión de plantear en principio la aplicación del nuevo horario en los bancos.

### DIFICULTADES.

No obstante que el argumento es-grimido por los que sostienen la a-plicación del horario contínuo, es

de trabajo, en cuanto a Boulva erefeire el problema tiene otras de-rivaciones. Funcionarios banarios han manifestado su desacuer-do con las decisiones adoptadas por los dirigentes de la Confede-ración Banearios, Señalan que la aplicación del horario continuo, les impedirá en muchos casos po-der cumplir consus obligaciones familiares, como el caso del reco-jo de los niños de los estableci-mientos educativos, el cambio de horarionen el sistema alimenticio, el traslado a sus centros de traba-jo a la hora de ingreso, si se to-ma en cuenta que el tráfico de ve-hículos a partir de las 12 del día es intenso en todas las líneas, etc.

El Ministro de Hacienda ha solt-citado también al Banco Central que emita su criterio sobre la a-plicación del horario continuo; en segunda instancia, se piensa con-vocar a una encuesta a los emplea-dos bancarios para que manifica-ten su parecer sobre el cambio de horario de trabajo, o en sudefecto señalen la necesidad de mantener-se en el horario vigente.

Jorge Tamayo Ramos

para dirigir, en el futuro, sus pro-pios programas y para que las enseñanzas recibidas las transmi-tan a todos los sectores.

ción que decimina a sau expec-cial, semilla y abonos para que produzca pastos de alta calidad. En otro aspecto, dicha reparti-ción estatal organizará un curso para lideres campesinos, a fin de darles un entrenamiento adecuado

## El cambio de estructuras debe operarse sin odios ni violencias, sino con amor"

EXPRESO EN EL CONGRESO DE UNIAPAC/BOLIVIA AL SEÑALAR LA FUNCION DE LA EMPRESA PRIVADA EN EL MOMENTO QUE VIVE LA HUMANIDAD.

En los tres primeros meses, el Dr. José-Luis Ramírez estima que se inseminarán unas 1.600 vacas. Hasta ahora, según dio, se importaba el semen de los Estados Unidos. Para este programa, ese elemento de inseminación artificial será extraído de los toros Pardo Suizos de El Belén, con lo que los costos bajarán considerablemente y podrá ser cumplido el programa sin incurrir en inversiones costosas. -El Presidente del Cuarto Con-preso Nacional de Empresarios Privados Cristianos (UNIAPAC/ Dolivia) ha señalado en un dis-curso que el cambio de estru-curas debe operarse sin odios ni violencias sino con amor cons-ciente, vivido e innato que sur-ge del conocimiento y de la ra-zón. sin incurrir en incurrir en incurrir en incurrir en incurrir en al programa estará autofinanciado, de manera de no gravar al Estado con nuevas inversiones en este campo. Cada campesino que presente una vaca preñada pagará \$b, 25.;-en Cochabamba el precio es de \$b, 36-, en una forma de promo-

ge del conocimiento y de la razón.

La exposición de Jorge Tamayo Ramos se realizó en la ciudad de Santa Cruz donde se realizaron las deliberaciones de dicho congreso. Al terminar sus reuniones UNIAPAC/Bolivia e digió al Consejo Directivo Central para la gestión de 1970-1972 que preside Jorge Tamayo Ramos; Vice - Presidentes, Internacionales, Guillermo Roip Pacheco y el lag. Hugo Gambarte Pantoja, Secretario General, José Fajuri Duarte, y Tesorero Jorge Machicado V. El Secretario Ejecutivo de UNIA-PAC/Bolivia es el señor Marcelo F. Melogno.

DISCURSO CENTRAL Falange convocê a una conferencia extraordinaria de sus diferencia extraordinaria de sus diferencia extraordinaria de sus diferencia extraordinaria de sus diferencia de la convoca de la política de la Paz, para considerar finitation de La Paz, para considerar finitational y fijar una línea gena, la escelón política de la Estabajadora; de La Paz, para considerar finitational y fijar una línea gena de la convocatoria ha sido emidia por el Secretario General en la convocatoria ha sido emidia por el Secretario General en la convocatoria ha sido emidia por la militancia y organización de la firmado por la militancia y organización de la cultura de la actividad nacional; h) comuento, además, está firmado por la militancia y organización de la cultura de

DISCURSO CENTRAL

DISCURSO CENTRAL

Tamayo Ramos inició su discurso sefalando que el Congreso
de UNIAPAC/Bolivia se reune en
momentos en que la protesta de
los pueblos, por su motivación
humana, se presenta con mayoreso menores manifestaciones de violencia por igual en todas las sociedades. Dijo que el origen en
los países desarrollados e halla
en la acusación de que la sociodad tecnificada es el instrumento de inhibición de la facultad creadora del hombre y en la escasa

yoritarios en los investos de casión, mientras que en los países pobres, el origen se encuentra en la lentitud con que avanza la realización de las justas aspiraciones del hombre, en la pérdida de su fe y de su esperanza para verlas realizadas y en la angustia de encontrar una respuesta a su desesporanza, Manifestó que, en ambos casos, la inconformidad o su manifestación violenta tienen como fin comfin la defensa de la dignidad manifestación violenta tienen como in común la defensa de la diginidad humana y el bien de la sociedad. "Es aquí - dijo-- donde encontra-mos el punto de coincidencia en-tre la preccupación de los pue-blos y la que embarga a los hombres de empresa que buscan formas de acción, que correspondan aplicar en medios como el mæstro".

Manifestó Tamayo Ramos que UNIAPAC propicia el Bien Común y el respeto de la persona humana como un sentir íntimo de todos los empresarios y que lograr la aceptación de estos principios no es una tarea diffeli.

Dio que estos conceptos hay que aplicarlos en su esencia con amor, sentimiento que se manifeste en una actitud vibrante de enfrentamiento permanente a las corrientes de explotación o de negación del hombre; que tenga como divisa que el es la razón de ser de todas las cosas habidas sobre la tierra; que sin fi no hay familia, sociedad, ni nacionalidad, que al hombre le corresponde construir el mundo a su imagen y semejanza, a su modo de ser y de existir; con libertad u opresión, con justicia o abuso, con gloria o ignominia; con sabiduría o ignorancia, o paz o violencia.

Añadió que los empresarios

cia. Agodianas, o paro training a parte de este proceso y los llamados a actuar sin
demora, venciendo dificultades e,
incomprensiones, sin miedo y sin
flaquezas con una inspiración que
los lleve a la meta que su conciencia les señale. Al respecto,
agregó: "Frente a la pasividad
de los inconformes: comprensión;
frente a la opresión extremista;
acción".

UN OBJETIVO

Tamayo Ramos agrego en su
discurso que UNIAPAC/Bolivia
ha comprendido lo peligroso que
serfa obstinarse en desconocer
la necesidad de renovar valientemente las estructuras, según las
legátimas e imperiosas exigencias
de la evolución de los tiempos,
previntendo las tensiones sociales, sin pañico y sin precipitación, pero si con rapidez. Indico
que ya no es suficiente buscar
soluciones parciales y sectoriales,
sino que es preciso enfrentar los
problemas en su visión global.
Luego añadió: "La acción concertada y dinámica entre el poder
público y la iniciativa privada,
así como la aproximación cada vez
más estrecha - al mismo tiempo
que leal y abierta - entre todas
las fuerzas vivas del país, es un
imperativo de la hora y una necesidad impostergable".





# compactador de zanjas

\* CON MOTOR A DIESEL DE 4 **HP. 2 VELOCIDADES** \* VIBRACION DOBLE Y **ACCIONAMIENTO A TODOS** 

LOS RODILLOS-GRAN EFECTO DE PENETRACION COMPACTACION DOBLE. \* PESO: 500 KGS.

\* ANCHO - UTIL 390 mm.

HANSA LTDA. La firma boliviana de su confianza con mas de 60 años al servicio del país DEPTO. TECNICO Tels.42836 : 55219 : 53681 Sucurisida: (COCHARAMSA: ORURO: POTOSI: SANTA CRUZ: SUCRI: YARUJA: YILLAZON

# FUE SORTEADO EL AUTOMOVIL "JAGUAR"

El siguiente es el resultado de la rifa del automóvil "Jaguar" y otros premios, que se 
realizó el jueves 12 de este mes 
en presencia de Notario Público y Secretario General del Sindicato de Choferes Io. de Mayo, 
premios son los siguientes:

Primer premio: un automóvil "Jaguar" No. 024,303; segundo premio: Una Motocicleta "Hon-da" 125 cc. No. 019,924; ter-

cer premio: Un televisor Phi-lips de 20" No. 032.614; Cuar-to premio: Un Pick-Up Philips automático No. 031.643; Quinto premio: Un Rifle Reminghton cal. 22 No. 014.504. Sexto pre-mio: Una Radio Philips a. c 110/220 No. 025.720. Séptimo premio: Una Radio a Transis-tores Philips No. 017.958; Oct-tavo premio: Una Bicicleta Hér-cules No. 011.684. Noveno pre-mio: Una maquina Kodak Insta-matic No. 028.272.

Programa cultural

radio Nueva Améri

-La radio Nueva Amfin conocer el siguiente prepar ra su audición " Ciclo ca que se transmite hoy. Conversación con una in ta boliviana. Reportaje a uno de la grandes poetas contempo Robert Graves. Una maestra opta sa importancia del program cultural.

importancia del prog cultural.
Historiador ruso problema histórico d del Libertador Bolivar Anaquel del libro d en el programa.
Y, en el ángulo mu rá Magia del Piano Debussy.

### Arte y Cultura

# Exito boliviano en Ecuador se debió a la pureza del folclore

-La conquista del único premio el "Capulí de Oro", en el festival de Ambato, Ecuador, se debió principalmente a que Bolivia mostró la pureza de su rico folclore y la riqueza de vestuario desciumbrante. Con estas palabras el Director Nacional de Cultura, Carlos Rosso, explicó ayer a la prensa los factores que determinaron para el éxito de la embajada artística en el Ecuador.

Bolivia fue invitada al Festival de la Flor y la Fruta, al que también concurrieron delegaciones folclóricas de Argentina, Chile, Peri y Ecuador.

La delegación boliviana estuvo presidida por Carlos Rosso. El

### Embajada de Italia ofrece cuatro becas

La Embajada de Italia comunica que, para el año académico
1970 - 71, su Gobierno otorgará
4 becas de perfeccionamiento postuniversitario a estudiantes bolivianos en las siguientes especialidades; agricultura tropical y subtropical ( para ingenieros agrónomos), economía regional ( para
economistas; metalurgia y urbanismo ( ambas para ingenieros).

Las becas tendrán una duración
de 8 meses (la duración del año
académico) y podrán eventualmentes ser renovadas si el curso de
perfeccionamiento tiene una duración mayor y si el becado demuestra mercecrio en base a su
aprovechamiento.

nuestra merecerlo en base a su aprovechamiento. Las becas consisten en aproxinadamente 150 dólares mensua-les (90,000 liras) y en el pago del viaje de regreso vía mar. Los interesados deberán presentar su documentación en la sede de la Cancillería de la Embajada de Italia en La Paz (Av. 5 de Agosto No 2575), hasta el día il de marzo próximo, y en los Consulados y Agontares le Italia en el interior de la Resibilca hasta el día 24 de marzo próximo.

Los documentos a presentar-son los siguientes: -Fotocopia ( u original) del títu-o títulos de estudio.

Certificado comprobante de as notas obtenidas durante los studios universitarios.

-Certificado de nacimiento (la dad máxima admitida es la de 5 años).

Programa DETALLADO de os estudios que el candidato de-ea efectuar (Nota - Este documen-sirve para avaluar la prepa-ación profesional del candidato).

Cualquier otro título, docu-nento, publicación, etc. que el andidato crea oportuno presen-nr para acreditar sus mereci-nientos.

La documentación presentada or los candidatos será examina-a el día 6 de abril próximo por na Comisión especial constitui-a en la Embajada de Italia y residida por el Jefe de Misión.

grupo que se destacó fue el in-tegrado por los danzarines de los Bordadores del Gran Poder, que ahora están integrando a "Bo-livia Andina". Sus bailes y los trajes multicolores impresionaron favorablemente y mostraron el ge-nuino folclore de la región an-dina boliviana. La banda "Maris-ma", que también interpretaba mú-sica en zampoña y tarcas tuvo lucida actuación, Además, parti-ciparon de la delegación: Los Ca-baileros del Folclore y José Za-pata. Se informó en la reunión de

### Conferencias sobre técnicas ganaderas

-Un ciclo de conferencias so-bre ganadería se inicia mañana bajo el auspicio de la Sociedad de Ingenieros Agrónomos. Las disertaciones se llevarán a cabo a partir de las 18,30, en el auditorio del Ministerio de Agricultura.

en el auditorio del Ministerio de Agricultura.

El ciclo será inaugurado por el lug. Bernardo Bauer quien desarrollará el tema; "Mejoramiento ganadero en los Departamento ganadero en los Departamento de Beni y Santa Cruz",

El martes 17, el lug. Manuel Vivado P. hablará sobre "La política ganadera bovina de carne nel país".

El miércoles, un representante del Banco Agrícola de Bolivia, cuyo nombre no se ha dado a conocer, hablará sobre el "Crédito para el desarrollo ganadero de Bolivia".

Finalmente, el jueves 19, el Dr. José Luis Ramirez desarrollará el tema; "Aspectos de la producción lechera nacional".

Las charlas del Ing. Bauer y del Ing. Vivado serán ampliadas con la proyección de una película de 40 minutos y exposición de diapositivas, respectivamente.

### Cuatro formas de comunismo

Hay cuatro formas en que actualmente se presenta el comunismo, formas que es preciso que el pueblo sepa distinguir para descubrir al enemigo: Estas son: COMUNISMO INTERNACIONAL MOSCOVITA adicto a Rusia. COMUNISMO INTERNACIONAL PEKINES adicto a China Roja. COMUNISMO INTERNACIONAL CUBANO adicto a Fidel Castro. COMUNISMO NACIONAL CUBANO adicto a Fidel Castro. COMUNISMO NACIONAL corrientemente llamado TITOISMO o NASSERISMO.

Medite Ud., analice Ud., y descúbralos donde se encuentren.

CONFEDERACION PRO DEFENSA NACIONAL,

Aviso Rect: 0049/70

# Universidad Mayor de San Andrés

### Instituto Técnico Profesional

De conformidad a las disposiciones que contiene el nuevo Estatuto de la Universidad Mayor de San An-drés, se convoca a concurso de Méritos para la pro-visión de las siguientes cátedras:

MECANICA DE AUTOMOVILES Y CONDUCCION

MECANICA DE AUTOMOVILES Y CONDUCCION MOTORES DIESEL MAQUINAS-HERRAMIENTAS (Tornos y Frezadoras) TECNOLOGIA DE MECANICA MOTORES DE AVIACION ELECTRICIDAD APLICADA A LA AVIACION ESTRUCTURA DE AVIONES CARBURACION (especialidad Aviación) RADIO TV Y TRANSISTORES INSTALACIONES ELECTRICAS ELECTROTECNIA TECNOLOGIA DE ELECTRICIDAD EMBOBINADO DE MOTORES DIBUJO TECNICO E INDUSTRIAL ARITMICTICA Y GEOMETRIA MATEMATICAS RESISTENCIA DE MATERIALES

RESISTENCIA DE MATERIALES FÍSICA

GUIMICA GRAMATICA CASTELLANA REDACCION COMERCIAL HIGIENE Y SEGURIDAD INDUSTRIAL

Los expedientes deben ser presentados en la Se-cretaría del Rectorado de la Universidad hasta ho-ras 18 del día miércoles 4 de marzo del presente año.

La Paz. 15 de febrero de 1970.

prensa que el pueblo ecuatoriano aplaudió con singular entusiasmo a la embajada artística boliviana, hecho que fue un grato aliento para nuestra representación. Se mencionó también la similitud que existre entre Bolivia y Ecuador en una serie de costumbres y rasgos peculiares de sus habitantes.

Los miembros de la delegación que estuvieron presentes en la reunión de prensa felicitaron al Ministerio de Cultura, por alentar esta clase de misiones artísticas.

SUPRESION DEL BALLET FOLKLORICO

SUPRESION DEL BALLET FOLKLORICO

El Director Nacional de Cultura anunció en esta ocasión que ha sido dispuesta la supresión del Ballet Folclórico que dirigía la Sra, Chela Urquidi, En su lugar funcionará un grupo artístico que cuide sobre todo - dipo- la pureza del folclore, Ese grupo estará integrado por los danzarines de "Bolivia Andina".

Explicó que si bien el ballet proyectaba el folclore, el Ministerio de Cultura, Información y Turismo ha decidido mantener un grupo que realice el ballet clásico y otro que allente nuestra tradición artística genuina, como lo hace "Bolivia Andina" que a través de sus distintos balles conserva la pureza de folclore.

El nuevo grupo artístico dependerá del Departamento de Antropología y Folclore, que funciona precisamente como entidad que debe dedicarse a la investigación de la riqueza musical del país, Serán designados dos asesores encargados de tareas de coreo-grafía y escenografía para "Bolivia Andina".

Ministerio de Cultura.

Información y Turismo

Cursos de Declamación

Se avisa a los alumnos nuevos y a los con desquite, que tienen una última oportunidad para dar exá-menes el lunes 16, a horas 18. En la misma fecha se

La Paz, 13 de enero de 1970

cerrarán las inscripciones para alumnos antiguos.

Instituto Cultural Boliviano Alemán

GOETHE - INSTITUT

CURSOS DE IDIOMA ALEMAN

PRIMER SEMESTRE

8 GRADOS Métodos Modernos: CURSOS AUDIO-VISUALES LABORATORIO ELECTRONICO

a partir del 16 de febrero



La delegación boliviana a su arribo al aeropuerto de El Al-to, tras su victoria en el Festival Folclórico de la Flor y la Fruto, realizado en la ciudad ecuatoriana de Ambato.



### MUESTRA PICTORICA SE CLAUSURA HOY

'Una muestra de óleos, acuarelas y dibujos de Rafael
Vía Reque se cierra hoy en el
Salón Municipal,
La exposición está integrada por dieciocho cuadros. "Considero que mi pintura es el
cantar de la luz y el triunfo
del espfritu florecida en paisajes y en el alma del hombre". Tales palabras constituyen la presentación de Vía
Reque.
La fotografía de la izquierda muestra uno de los cuadros
de muestra que se clausura
hoy a mediodía.



### IEL BROCHE DE ORO DEL AÑO! Un tesoro de la pintura boliviana



A ESTAN A LA VENTA

2 TOMOS MAS DE LA **ENCICLO PEDIA** BOLIVIANA





PIDALOS EN SU LIBRERIA PREFERIDA

O EN:



LOS AMIGOS DEL LIBRO Mercado 1307

Cochabamba: Perú esa. España Casilla 450

CUPEL EL CENTRO UNIVERSITARIO POPULAR "EL

Inscripciones abiertas, mayores informes en la Secretaría del Instituto, Av. 6 de Agosto 2118, Telf. 24479.

LEGISTA", comunica a todos sus miembros, que el día martes 17 de los corrientes a horas 18, se realizarán las elecciones para la renovación del directorio por la gestión 1970-71, en el local del Centro de Es-tudiantes de la Facultad de Derecho, Ciencias Polí-ticas y Sociales; acto al que se insinúa puntual asistencia, por tratarse de un acontecimiento de importancia para los universitarios de Derecho.

La Paz, 14 de febrero de 1970

PELICULA DE ENSEÑANZA

EL COMITE ELECTORAL

Germán Miranda Pedro Mariobo

Luis Bravo Waldo Vásquez

Para celebrar sus 15 años ofre-ció una fiesta de disfraces, Sarah Monroy.

El señor Fernando Unzueta y su esposa Betty Boerner ofrecieron una salteñada para celebrar el cumpleaños de su hijo Fernando

En la Catedral de Tarija se ce-lebró la boda de la señorita Yo-landa Oroza con el señor Eber-to Moreno.

En Cochabamba, se realiza hoy la boda de la señorita Rosario Gamarra con el Capitán José Faus-tino Rico Toro.

El hogar de los esposos Jorge Salinas y María Eugenia de Sa-linas ha sido alegrado con el na-cimiento de su segunda hija. La nifa fue bautizada con el nombre de Carla Viviana,

Fotografía de

la semana

Sandra Lopez T. **FOTO CARLO** 

Comercio 926 Teléfono 51181

MATRIMONIO

NACIMIENTO



### A los cuatro vientos

TESTIGO PROFESIONAL

MEJOR LA HERMANA

En Bournemouth, Inglaterra, a la pregunta del sacerdote ("¿quiere tomar por esposa...?") el inglés, James Winter ha contestado:

sí, pero si he de ser sincero, prefiero la hermana. La ceremonia fue suspendida. LOS NIÑOS Y LOS ANIMALES

Psicólogos y pedagogos reco-niendan que los niños crezcan con animales, ya que así apren-den a actuar con ciudado y a res-petar a los más deblies, Además, el trato con los animales influye positivamente sobre el desarro-llo de los sentimientos infantiles,

UD. TAMBIEN

TIENE QUE

LUCHAR

Cuando una Nación está en peligro, su defensa no puede contiarse sólo a un núcleo de ciudadanos. TODOS tienen que luchar; por tanto, tút. también tiene que luchar. Nadie puede excluirse de la lucha CONFIANDO EN LOS DEMAS.

A Ud. lo necesitamos. Y para esto invocamos su fe en Dios, su lealtad a Bolivia, su amor a sus hijos y a su hogar.

CONFEDERACION PRO DEFENSA NACIONAL

LA PIEDRA DE ROSETTA

LA PIEDRA DE ROSETTA

Estos días, con motivo de las pieras que los astronautas norimenricanos trajeron de la Lua, se ha dicho que esas piedras,
guir sean para descifrar los misterios de la Luna, lo que fue la piedra de Rosetta para descifor los jeroglíficos especios.

Los especios escribána en sus moumentos símbolos, Y el sigmicado de esos jeroglíficos no he apredido por los griegos ni
con sonanos.

Casualmente, en 1798, cuando los ejércios de Napoléon operaha en Egipto, encontraron en Roseta, cera de Alejandría, una
jedra de basalto, en la que esha inscrito un decreto del siglo
II AC, en honor de Ptolomeo Va,
se incipilo, en demótico egipcio y en griego.

Esta inscripción trilingue sirviá al epidologo francés champolis para leer el antiguo lenguap proglífico de los egipcios.

Pede el punto de vista cultral fue un veradero acontecielento.

### EMOCION JUSTIFICADA

Es un banquete oficial, Lauren-ce Clivier se encontró sentado estre un obispo y un general. El sidor estaba indispuesto y tenfa us poco de fiebre. Una señora sentada delante de 6, le dijo:

Bir Olivier, usted está tem-

kladol, Señora - dijo el célebre artista, que llevaba al cuello una cinta
cuorfica - temblarfa incluso ustes si, como yo, tuviese una cuerta al cuello y se encontrara entre un militar y un sacerdote!.

### RIVAROL Y MIRABEAU

Rivarol, escritor y novelista rancés del siglo dieciocho, dota-de un espíritu caustico, ma-alpa la pluma como si fuese mestilete.

Refiriéndose a Mirabeau, fa-2580 durante los primeros tiem-765 de la Revolución, Rivarol de-ti: "Es capaz de todo por dinero; beliso de una buena acción".

### Misas

Nuga Shajima, hija, Keiko de Tanī, Yaka de Sada, Setsuka Shajima, hijas Issentes) Blanco Miyagawa de Shajima, hija palitica, Maria Viviana, Ta-eny, Minaka Shajima, nietas de la que en vida fue

Dña. TOYO vda. de SHOJIMA

Négan a la Colonia Japonesa, Rotary Club, Colegia Inglés Católica, ambeteda y personas piadosas se dipren cataltre la misa que en sufregia de salam y recordando las se del guero cataltre la misa que en sufregia de ades de sus sensible falla clemiento se modeda a ficial de la cataltre de Catalt

El día lunes 16 del presente a hs. 11:30 se celebrará una misa en la Catedral Metropolitana de Nuestra Señora de La Paz, re-cordando los ocho días de su fallecimiento de la que en vida be alnegada madre e hija

## Doña AMELIA CALDERON MANRIQUE

Maciavia M. v. de Colderón, madre; Yolando P. de Cano y El sa C. de Saria, hijas; Elizabeth, Humberto, Claudia (ausente), Federica, Hna. Jaime Calderón, hemanas; Batty R. de Calderón (assente), Delia R. de Calderón, hemanas; políticas; Félix Soria Villarrae! y Néstar Cano, hijos políticas fasila romas, sobrinos, nietos y demás familia ruegan está familiares, personas piodesas se dignen asistir a este acte reliables que compromentería gratita de la familia doliente. El due la sedaple en la puerta del templo.

# Zociales

El señor Gustavo Fernández y su esposa Rosario Méndez ofrecte-ron un cocktail, en los salones de la Cancillería para despedirse por su próximo viaje y retribuyendo atenciones,

En casa del señor Juan MacLean señora un grupo de matrimonios e reunió en una fiesta de Carna-

Ayer ofrecieron una cena por las fiestas de Carnaval, el señor Franz Zuazo y su esposa Regina Patiño.

Amigos de la señora Adela de Sánchez Peña le ofrecieron un ma-lón por su cumpleaños.

Amigos del señor Alfredo Ro-cha y señorase reunieron ayer en su casa celebrando la fiesta de carnaval.

El señor Carlos Garret y se-ora invitaron una fiesta por car-

En casa de Isabel Arauco se reunieron ayer en una fiesta los componentes del Club Road Runne-res.

15 AÑOS

Leopoldo García ofreció ayer un almuerzo para celebrar sus 15 años.

Magda Susana Patzy Calivan in-vitó una fiesta por sus 15 años.



### Agua caliente al instante con



Calentadores de agua

### JUNKERS:

a gas

Precios sin competencia

BERNARDO S.A.

Con el nombre de Nelson David, ha sido bautizado en la iglesia del Señor de la Sentencia, el hijo de los esposos Jaime Gallardo y Leo-nor Riveros.

ENFERMOS

Delicado de salud, el señor Curt von Garzen.

Recibe atención médica la se-nora Elena de las Munecas de Gar-cía.

Hoy invita un té a sus amigas, festejando sus 15 años, Jiny Gaymer Rowe.

De Lima el señor Guillermo Bai-ley Gutierrez.



Lic. Julio César Jáuregoi, viajó a Colombia y Costa Ri-ca, becado por la Organiza-ción Mudial dela Salud, para asistir a un Curso de Entre-namiento en Administración de Empresas de Agua.

## ¿FLACA?



calorias que consende de peso, además de viciaminas, minerales, y otras beneficas materias nutritivas. Con PLUS-FORMA muchas personas, han subido 2, 5, 5... y hauta 8 y 14 sloura. PLUS-FORMA a yada a ilenat bustos, mejillas, brazos, piernas. Ayuda sa las petsonas delgadas a tener una contextura a folida y firme en tedo el cuerpo. Excelente y recomendable para hombres, mujeres, miños y convalentes.

**PLUS-FORMA** 

### EMBAJADA DE LA REPUBLICA ARGENTINA

La Embajada de la República Argentina, en nombre del Pueblo y Gobierno de su Patria agradece profundamente las múltiples y sinceras expresiones de condencia recibidas con motivo de los trágicos accidentes que enlutan a su país. Esteriorizaciones de pesar, que interpreta y valora como una renovada prueba de la fraterna solidaridad que Bolivia siempre ha ofrecido al pueblo Argentino.

15 de febrero de 1970.

AVISO RECT: 0051/70

### Universidad Mayor de San Andrés

### CORO UNIVERSITARIO

El Coro Universitario invita a jóvenes de ambos sexos a inscribirse en los registros del CORO UNIVERSITA-RIO PARA EL PERIODO de 1970; los interesados pue den Inscribirse en el Departamento de Extensión Cul-tural Primer piso, todos los días hábiles de 15 a 18 ho-ras, hasta el 20 del presente

La Paz, febrero de 1970

### SEÑORITA

Gane mucho dinero con poco esfuerzo, Aprenda: SECRETARIADO COMERCIAL, LABORES, CORTE Y CONFECCION, REPOSTERIA, DECORADO DEL HOGAR, TRABAJOS MANUALES y, siga el curso que le corresponda de secundaria.

### TODO EN UN SOLO AÑO

Pida prospecto a: Instituto Nacional de Educación Integral por Correspondencia

"RAFAEL PINTO OLMOS"

Departamento de Internado para Señoritas (2do. Internado)

Calle Potosf No. 876 - Teléfono No. 41633 - Cajón Postal No. 6099



El día 11 del presente mes cumplió sus 15 años la señorita Ma-ría Lourdes Pabán Mendoza, con ese motivo el día de ayer, sus padres, Tani. Huge Pabán Vélez y Sra. Ima Mendoza de Pabán, ofreciemo una fiesta social a sus relaciones

### DIGNA REPRESENTANTE DE LA PAZ



La señorita Cintya Machicao Games, representó dignamente al Departamento de La Paz, durante la realización de la Tercera Ferta Exposición Vitivincola de Camargo, Junto a la representa-te potositan rue finalista en la elección de la Reina de la Vendimia,

### Nuevo Tratamiento para **Caras Arrugadas**



La Piel Avejentada, Parece Años Más Joven. Sin Maquillaje Cuando su maquillaje comience a verse artificial, cipie a usar en seguida 2DO DEBUT...es la emulsión ne grasa en el mercado, que contiene el fa describrimiento científico, europeo copocida como Cuando su maquillaje comience a verse artificial, principie a usar en seguida 2DO DEBUT, ... es la unica emulsión no grass en el mercado, que contiene el famoso deceubrimiento científico europeo conocido como CEF. Sólo 2DO DEBUT con CEF ejerce una especie de acción soliviante por debajo de la piel. Las lineas y arrugas del rostro se desvanecen, y algunas aón desaparecen... barbillas y papadas caldas adquieren mayor rigidez y firmeza... piel áspera, escamosa y avejentada vuelve a recuperar suavidad y termura. Hasta sin maquillaje, unted luce años más joven... años y años más joven.

unted luce años más joven... años y años más joven. Cuando su Maquillaje Luce Artificial... Sólo 2DO DEBUT Podrá Haceral Parecer más Joven-Sin Maquillaje Y no crea que se trata del mito do la "Fuente de la Juventud" CEF es aclamado en las publicaciones médicas europeas. No produce ningún efecto secundario... no contiene hormonas. De modo que no deje de probatio uated misma, con la plena seguridad de que obtendrá completa satisfacción, o se le reembloss su dinero. Puede obtenerse en dos grados de concentración... 2DO DEBUT con CEF 900 para la mujer joven tempranamente preocupada, y 2DO DEBUT de doble potencia con CEF 1900 Ambos se venden en farmacias, perfumerías y almacenes de departamentos.
Para preparar su cutia a recibir los beneficios máximos de 2do Debut CEF 900 6 CEF 1200, se recomienda que el cutia esté absolutamenta limpio susando primero 2do Debut Skin Cleanser, y también es aconsejable tonificarlo y vigorizarlo con 2do Debut Tôn Toner.

2do Debut Skin Cleanser, y también es aconseja ficarlo y vigorizarlo con 2do Debut Skin Toner

NECESITO

Casas in

VENDE Casa de 3 departamentos, rencias Avenida Busch (13-18/1

Propiedades

Cerrenos

VENDO Terreno Villa Dole rencias Avenida E

DEFINICION.

(Viene de la Pagina 3)

de no tener un respalsi dario.

Dentro de ese esqui mas serio en FSB, tank rece ser el grupo unificiale.

Señalar la falta de clari la posición doctrinal di bierno sintetizada en la de "el Gobierno no sabe empieza su marxismo y termina su nacionalismo coloca en una prudenti hiriente oposición criti solidarizarse con el cap vado nacional para defe sin respaldar al de tipo quico internacional; el no cer de xenofobla; la sec

sin respaldar al de tipo quico internacional; el ac de moralizar al paísper se a ejemplos; la coma se consenso de serum so permanente que pe a toda la nación, para si soub-desarrollo, etc., cóm mas que en realidad runa clara posicion dipa cuidadosamente revisad. No podemos definir los grupos de Falange respaldo mayoritario de litancia. Seguramente de centraciones nacionales bos podrfandeterminar rificación de ello, Sine en posiciones, el grup cado ya ha adoptado us deficición que tendrá evaluada, para recobra que lo caracteri Fuerza Política mayori el perfodo de lucha finnir, por ser hasta el te un partido naciona que no se le puede ha saciones por desgazte; gentes en su paso potierno. Con ello podifierno. Con ello podierno. Con con ello podierno. Con con podierno. Con con podierno. Con ello podierno. Con con podie podie ello podi

# 106 civiles biafranos habrían sido encerrados y muertos por nigerianos

LAGOS, NIGERIA, 14 (AP).- Un rupo de observadores internacioales dijo hoy haber sido informao por aldeanos ancianos de la 
ntigua Biafra que tropas federaes de Nigeria encerraron 106 civise en una casa el día de Naviad y la volaron luego. Los sobreivientes de la explosión fueron 
usertos a tiros.

Mencionaron pruebas físicas de a presunta matanza cerca de A-

due pretenden espantar a las nifias burgdesas: "¿Cuântae ve-ces fuiste violada, th, amante de monstruos"."
Todos ellos juntos, son una expresión "pop". Son producto social en desajuste, Individuos ue lo mismo en émjambres, dan la impresión de que andan suel-tos, sin un lider, sin una ética, Lunáticos, cuando se saben. É-

Astronautas de

Apolo 12 inician

una gira el lunes

ASHINGTON, 14 (AP).- Los astro-autas del Apolo 12 inician el lu-es una gira de 40 días que abar-a 21 países. La primera escala s Caracas.

El itinerario del viaje de Char-s Conrad y Alan Bean, que alu-zaron en noviembre, y de Ri-ard F. Gordon el piloto del as-onavio fue anunciado por la Ad-inistración Nacional de Aeronau-ca y Espacio:

Feb, 16, Caracas; Feb, 17, Lima; eb, 18 Santiago de Chile; Feb. 19 anamá 20-21 Islas Canarias; Feb. 3, Lisboa; otras capitales euro-cas y después, Africa, Asia.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

UNIVERSIDAD POPULAR "TUPAJ KATARI"

Instituto de Maestros Alfabetizadores

y Educadores de Adultos

Y EUUCACIOTES DE AUUITOS

A los estudiantes y personas interesadas que deseen seguir la carrera de MAESTRO ALFABETIZADOR Y EDUCACION DE ADULTOS, observarán los siguientes requisitos:

NSCRIPCIONES PARA EL AÑO LECTIVO DE 1970.a) Presentar certificado de nacimiento expedido por el Oficial e Registro Civil, que acredite tener la edad mfinima de 20 años. b) Para ingresar al PRIMER CURSO, presentar libreta o certiciado del segundo curso de secundaria vencido.
c) Los bachilleres podrán ingresar directamente al SEGUNDO URSO, empero en el primer trimestre deberán dar exámenes de naterias de igualación sobre CONOCIMIENTOS PEDAGOGICOS, d) Los Maestros interinos que acrediten tener 5 años de práctica ocente, y vencido el SEGUNDO CURSO de secundaria podrán inresar directamente al segundo curso del Instituto.
e) Los postulantes deberán recabar la ficha de inscripción en el esoro de la U.M.S.A., previo pago de la suma de 8b. 80.g) Presentar certificado de trabajo visado por el respectivo nspector.

nspector.

h) Presentar 4 fotografías tamaño carnet recientes.

NSCRIPCIONES.

Las inscripciones comenzarán a partir de la fecha, en la sectión Kardex de la Universidad Mayor de San Andrés (primer piso), tasta el día 31 de marzo todos los días en horas de oficina.

TITULO QUE OTORGA.
Título de Maestro Alfabetizador, otorgado por la Universidad fayor de San Andrés, que equivale al Título en Provisión Nacional.

NICLACION DE CLASES.

Las clases comenzarán indefectiblemente el 23 de febrero del año ne curso.

curso.

PTA: Las inscripciones de alumnos es limitado.

Para mayores informaciones en la Secretarfa del Instituto,

Avenida Montes No. 467 (Escuela Brasil) de Hrs. 19 a 22

de lunes a viernes.

Fdo. Dr. Alberto Rojas F.

Director.

fixpo, al noreste del último reduc-to biafrano.

"En vista de estas declaracio-nes y observaciones, el grupo tie-ne la opinión de que el comporta-miento de las tropas federales en la zona de Amaseri puede no haber estado de acuerdo con el código de conducta operacional" añade el informe de los observadores. El informe confirma además ca-sos de violación de mujeres, sa-

naptos para la atracción física normal. O visten saya y se pin-tan las uñas, o son frenéticos y estridentes. Alucinados en el vestir o desvestir, se mueven en ritmo gogo. En la exaltación de la carne, son todo ternura; aunque existe el gran sector de, los solitarios e insatis'echos: que suplen sus deficiencias con que suplen sus deficiencias con

de la carne, son todo ternura; aunque existe el gran sector de los solitarios e insatis chos que suplen sus deficiencias con el uso de LSD los europeos; ymacoña y marihuana, los críolitos, Viven usi en permanente estado de alucinación.

Una banda de hippies por los bulevares de una ciudad, da la impresión de autómatas en una flesta de germinación. Mezclados a los bañistas en fas playas cariocas son como una expresión de ansiedades delante del misterio del sexo. Nunca están alertas sobre el mundo porque están llenos de sí mismos. Y como andan al relento no tienen vida privada; no se alimentan normalmente, in toman baño de aseo. Y es cuando se sienten decare, que apelan a las drogas alucinolgenas o a cualquier agente activante.

Así los hippies no tentendo vida íntima, son elementos de dominio público: ellos son un espectáculo.

No elevan el espíritu en la contemplación de nada. Son la moderna visión de un Nirvana, No sienten necesidad de silencion de desa de la consiste en no pedir permiso a nadie para nada. Se arrullan en los jardines júblicos como palomas temblacaras. Se mueven en los parque humbríos cantando y danzando. A veces reciben insultos. Un sulticio de para la contenia de contenia de su su cando de la contenia de contenia de

LOS PSICODELICOS

queos e indisciplina al final de la guerra. Dice: "la indisciplina per-judicò las operaciones de socorro y de restablecimiento de la ley y el orden".

y de restablecimiento de la lay, el orden?.

Pero añade que no hay pruebas de genocidio.

Ha sido el informe más enérgico emitido hasta ahora por los observadores, altos oficiales de Gran Bretaña, Canadá, Polonia y Suecia que fueron invitados aquí en sep-

jeto exasperado les gritò una;
vez:
La juventud es una cosa
maravillosal iConsidero un crimen dejar que ustedes la desperdicien asfi
Los psicodòlicos son adjetivación perifòrica.

Los psicodencos vación periférica.
Desorden erótico Algarabía injusta, Patología social.
"Nuestra época es la de una civilívación de muerte", ha dicho el Vaticano. Y en efecto, asta trampa temporal del tacto, y del contacto, de ja extravagancia capilar. y las carnesto-lendas fanáticas, ison un producto de la popreza? 25on un producto de la ignorancia? 25on un efecto de la organización injusta de la sociedad?

Este año, el Teatro Municipal de Río de Janeiro va a ser de-

Este año, el Teatro Municipal de Río de Janeiro va a ser de-corado para los "folices" con corazones en color rosa y rojo y margaritas en color blanco y amarillo. Es el escenario ofi-cial para la apoteósis del cuer-po desnudo. IEs el grito hippie que está en ascenso, desde el "Atlântico!

Señor Ministro:

tiembre de 1968 para investigar denuncias de genocidio. El gobier-no anunció reclentemente que ellos partirán a finales de este mes. El Ministerio Federal de De-fensa emitió otro comunicado cul-pando de la matanza de Amaseri a terroristas biafranos. Dice que se adeiantó una investigación ple-na.

na.

Los observadores hicieron dos viajes a Amaseri. En el primero, dice el informe, se "enteraron de un incidente ocurrido el 25 de diciembre en el que 70 personas de la aldea Dukwe en Amaserífueron muertos y sus hogares destruidos. supuestamente por tropas federales.

pas federales.
En el segundo viaje, dijeron, ancianos de la aldea hicieron el siguiente relato:
"Soldados federales rodearon a Dukwe antes de que nadie se hubiera levantado en la mañana del dia de Navidad. Comenzaron a disparar e incendiaron cabañas. Las gentes fueron encerrados es cas es fueron encerradas en una que fue volada. Los sobre-entes fueron muertos a tiros,

ECONOMICO

EFICAZ

FEDERACION DE FABRILES PIDE SE

PROHIBA RETIRO DE TRABAJADORES

La Paz, 13 de febrero de 1970.

Al señor MINISTRO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL Dr. Mario Rolón Anaya PRESENTE.-

Ante la evidencia de que algunos malos industriales, actuando en forma desigual y prevalidos de prepotencia proceden al retiro de trabajadores, arguyendo cualquier pretexto y con justificativos artificialmente urdidos y sin que los señores Inspectores del
Trabajo puedan poner coto a estas irregularidades,
la Federación Departamental de Trabajadores Fabriles de La Paz a nombre de sus bases, pide al Señor
Ministro de Trabajo y Seguridad Social, como a representante del Gobierno Revolucionario que manifiesta estar al lado del pueblo y clase trabajadora, expida
una Resolución Gubernamental, por la que se prohiba
el retiro de trabajadores, hasta tanto se estudie y
promulgue el Nuevo Código Boliviano del Trabajo.

Quienes sufrimos en carne propia el embate de los
malos industriales, tenemos confianza en que el Gobierno, sabrá atender la solicitud de los trabajadores
fabriles, que en cualquier caso podrán adoptar las medidas de defensa frente a retiros injustificados.

A la espera de las informaciones sobre este particular, nos suscribimos de Ud. atentamente.

P. FEDERACION DE TRABAJADORES FABRILES DE LA PAZ

Samuel Riveros Juan Flores SECRETARIO GENERAL STRIO, DE RELACIONES

Cesar Patón
STRIO. DE HACIENDA
Jacinto Quispe
S. DE CONFLICTOS
Pedro Mollinedo
STRIO, DE DE ACTAS
José Rojas
STRIO, DE CULTURA

Walberto Trujillo
S. DE BENEFICENCIA
Julia Martínez
S. VINCULACION F.
S. DE BENEFICENCIA
Rafael Clavijo
S. DE COOPERATIVAS



libros -





010

Aproveche la gran super liquidación de máquinas de escribir importados, portátiles y semiportátiles. 100% de construcción de acero. Comercio 994 oficina 6. (14/35889)

COMPRAMOS

(15-19/35894,-)

MONEDAS ANTIGUAS

Compro, de oro-plata, Chuqui-saca 566. (13-15/35879)



ACADEMIA PARISIEN

De corte y confección, recibe últimos días de inscripciones de lunes a viernes horas 15 a 18 (3 p.m. a 6 p.m.) calle Santa Cruz No. 137, esquina Figueroa (12-15/3868.-)

SENORES PROFESORES

Pueden pedir gratuitamente po-licopiados para básicas, inter-medios, medios. "INSTITUTO EVA PERON". Ayacucho 251 casilla 989. (14-15/35892)

R avisos Económicos

M GRAN ZOOLOGO AFIRMA QUE LOG DIEZ ANIMALES

MAS INTE-LIGENTES SON LOS SIGUIENTES:

Corte y confección "ROCHA" sistema teniente, recibe ins-cripciones teléfono 42289. (7-16/35857.-)

CONTABILIDAD

(En tres meses) tenedores de libros "GEP" Ayacucho 251 (altos Stege) (14-15/35892)

Muebles tallados coloniales, co-lección estampillas, pistola co-lonial moneda de oro y cobre americana, antiguas, gobelino, libros antiguos.

(12-14/35860.-)



Lugar céntrico apto para cual-quier negocio, referencias E-varisto Valle No. 126. (12-15/35871.-)



SOPOCACHI

Alquilo con pensión a dos per-sonas, lindo dormitorio Heno de sol, teléfono 28079. (13-18/35882)

ANTICRETICO

Pieza Avenida Buenos Aires, preferible persona sola, refe-rencias Santa Cruz 435 de 14 a 15. (14-14/35886)

Empleada doméstica cama adentro con certificados y carnet.
Referencias Avenida Busch 1718. (13-18/35877)

NECESITO

SIN

### **ACADEMIA**

Muebles



Horno de panificación Villa Pa-bón calle Capitán Ustaris No. 1574. (14-16/35884)

VENDO KIOSKO





### SE NECESITA

endedores ambulantes, refe-encias Canônigo Ayllôn 755. (14-15/35885)

HOY Hs. 15.30

COLISEO

¿PERDERA LA CABELLERA?





¿PERDERA LA MASCARA?

IDespeje la incognital IEn esta lucha no hay empatel

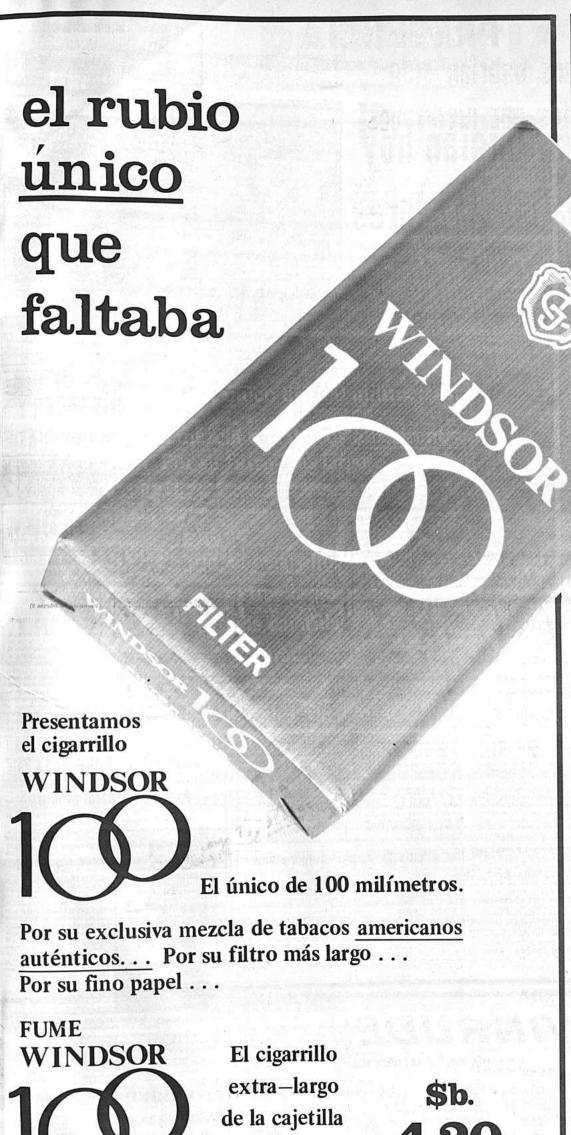
THE TEMPEST Vs. ELGRAN NERON

SEMIFONDO

AKIO YOSHIHARA AGULA BLABCA

EL MONGOL EL MONSTRUO

Presenta la empresa Sánchez LOS TIGRES DEL



dorada.

COMPAÑIA INDUSTRIAL DE TABACOS S.A.

La planta del hombre vuelve a hollar su última conquista

Cabo Kennedy, 19 (V.O.A.) (AP).- A las 03.01.08 de la madrugada de hoy —hora baliviana— el móniulo intrepia dulmino la hazaña espacial del decimo segundo vehículo de la serie Apolo, al poner sobre la superficie selénica—canos y salvos.- a los astronautas Charles Cornad y "lan Bean, en tanto que el tercer pitoto de la misión, "ará f. Gordon, mantenía la nave madre dando nueltas a forbita lunar establecida por control terrestre. "a de personas, entodo el mundo, vivieron horas de "cotión a medida que los osados exploradores o "inprescindible que se hicieron para este via or importancia—como experimento cien "r viaje selénico.
"a máñana—hora boliviana— fueron de impulsion del módulo, con lo "de ignición—la nave fue toman "un plano más o menos oblicuo "az, a 0.100 k.p.h. "nición de los impulsores medida que aumentaba "explorador selenita" "oriza del araña "on de aproximon de a proximon de la contra del contra de la cont

s y sólidas, rol fue asumi píloto de prue-s límites de pre-amos para el vuelo

PROGRAMA CIENTIFICO

Centro Espacial. Houston, Texas, 18 (API-Con la excep-ción de seis minutos para colocar una bandera estadouni-dense y ceno minutos para ubidar una camara de television de color, los astronautas del Apolo 12 proyectan dedicar todo el resto del tiempo disponible a tareas científicas en su primera caminata por la Luna.

todo el resto del tiempo disponible a tareas científicas en su primera caminata por la Luna.

El astronauta Charles Conrad estará fuera de la nave tres horas lá minutos.

La excursión lunar comenzará cuando Conrad salga de la escutilla de la nave auxillar de descenso "intrepid". Habrá una segunda caminata a las 00,32 EST del jueves, cuando Conrad y Bean vistirán la nave "Surveyor 3" en la superficie lunar adyacente.

Al tiempo que Bean filme a Conrad con una cámara de 70 milímetros, el comandante del Apolo 2 dedicará seis minutos a familiarizarse con la escasa gravedad lunar, dando saltos y probando su equilibrio.

Utilizando una pala con un mango extensible, Conrad extraerá una muestra de roca y tierra, la colocará en una bolsa y la elevará con una cuerda a Bean.

Conrad tomará fotografías, entonces, al tiempo que Bean baja por la escalera.

Una vez que se haya a costumbrado a la gravedad lunar (una sexta parte de la gravedad terrestre) Conrad abrirá una antena que se parece a un paraguas invertido, Se espera que la antena, al seractivada en la segunda caminata, mejorará las comunicaciones de comunicación con la Tierra.

Bean montará la cámara de televisión en un trípode a unos sels metros de la nave, Luegqél y Conrad clavarán un palo en el suelo y colocarán en el mismo una bandera estadounidense.

Bean apuntará la cámara de televisión a un compartimiento en la parte trasera de "Intrepid" donde se

un pato en el suelo y colocaran en el inisino una canocia estadounidense,

Bean apuntará la cámara de televisión a un compartimiento en la parte trasera de "Intrepid" donde se encuentran otros instrumentos científicos.

Al tiempo que Conrad ajusta la dirección de la antena hará girar un aparato parecido a una persiana en un palo, destinado a captar las partículas atómicas que viene del sol

Conrad levantará entonces la cámara de televisión y dará a los terrifocias una vista panorámica de la superficie lunar mientras Bean fotografía las cuatro patas de la nave.

la nave. Los astronautas extraerán luego los instrumentos cien tíficos, de los paquetes, empleando un utensilio de mango

A las 02.50.03, —hora boliviana— el Intrepid encendió sus motores de descenso durante algo así como cincuenta segundos yconsiguió reducir su velocidad hasta poco menos de un metro —91 centimetros— por segundo, mientras Conrad y Bean conseguían cambiar la orientación de la

"Seré muy solitario" dijo rdon en una entrevista antes vuelo, "No hay duda de

det vuelo, "No hay duda de ello, "Pero al mismo tiempo, tengo que estar preparado para rescatar al vehículo lunar en caso de algo anormai, Si por alguna razón el intrepid no logra una completa forbita lunar Gordon tendrá que descender con el Yankee Clipper para rescatar a sus compañeros estoy dispuesto a bajar hasta donde sea necesario para rescatar al vehículo lunar", dijo, "Por cierto que no quiero venir sin ellos, de manera que iré a buscarios y rescatarios".

Para llegar hasta el Intepid, si estivulera a la deriva en órbita lunar Gordon encendera el motor del Yankee

Cambiar la orientación de la Cipper y pondría al astronavío en órbita elíptica, para ha 
cerla coincidir con la del ve 
hículo auxiliar.

Gordon se encontraría con 
el intrepid y se acoplaría. 
Conrad y Bean pasarian al 
yanke Clipper a través del 
timel que lo conecta. Si el 
timel estuviera averiado sal 
drán del vehículo lunar y sosteniendose de un pasamanos 
caminarían hasta la puerta de 
la nave de comando.

El motor del Yankee Clipper podría entonces enfilar 
al astronavío en una trayectoría hacia la Tierra.

Gordon espera que los 46 
minutos de caba forbita lunar, 
cuando su astronavío esté de 
trás de la Luna, serán los 
mas solitarios, No tendrá con 
tacto radial con los terrícolas.

ma lunar soviético quedo pa ralizado por la explosión de un gigantesco proyectil en la plataforma de lanzamiento du rante el triple vuelo espacial ruso el mes pasado, se afir mó en un programa de televi sión britanica,

El corresponsal científico del programa de la televisión independiente, Peter Fairley dijo que los escombros de la plataforma soviética fueron fotografiados por un satélite espla norteamericano. La transmisión no específico la fuente del informe.





# La "U" y Bolívar inician hoy campaña en Copa Libertadores

### Expectativa por el enfrentamiento entre locales

adores de América, esta tarde enfrentándose en el estadio a partir de las 15 y 50.

y Gómez.

gen y Jómez y Gómez.

El árbitro del importante cotejo por la Copa Libertadores de América será sorteado minutos antes del match de la terna formada por la copa Libertadores de América será sorteado minutos antes del match de la terna formada su plantel titular, aunque existía duda sobre Cerrizuela que sionado en el último entrenamiento. En caso de no jugar Cerca de la 13 horas jugarán los equipos Andrés Ovalles y A. Alvarez del Colegio de Arbitros, y a las 14 y 35 se enfrentarán las terceras divisiones de Universitario y Bolívar.

Bolívar y Universitario iniciarán su participación e la Copa En cuanto a Bolívar se anunció este equipo: Nery; Cayo, Rojas, adores de América, esta tarde enfrentándose en el estadio Herbas y Villarreal; Rada y Costa; Blacutt Schetina, Maldonado a partir de las 15 y 50, por esta estado en el estadio y Gómez.

# 11a versión de la Copa Libertadores y décima participación de bolivianos



DE LA "U".- Quirogo, Pérez y Agredo, tres valores de U-versitario, , que hoy tiene un difícil compromiso frente al sub-compaén nacional Bolíver.

## Universitario contrató a jugador Germán Parada

man Parada, puntero izio del seleccionado nacional
stervino en las eliminatorias
judial del año pasado, peral Club Universitario desre por la mañana,
ta el medio día, los dirigenla "U" hicteron todos los
tes ante la Asociación de FútLa Paz y la Federación
ana de Fútbol, para regulala situación del jugador oten el primer equipo "estili".

"An interior de la medio de la "U" en el compromida formaría esta tarde del
de la "U" en el compromi-

## Ocampo:''Ganaremos 2 a 0 a la UMSA''

Ganaremos 2-0", dijo ayer, el optimismo en que el resultado fagente del club Bolívar, Lauro vorecerá a su piantel por la cuenta 
mpo Crespo, quien enfatizó que 
de 2-0.

Norberto Fernández, el director 
para su conjunto, ya que conra a Universitario un gran adiario, ampo agregó que sus jugadocestán en condiciones de ofreun buen espectáculo, de ahí su

esentar at nutou nacional frente Independiente Santa Fè de Bogo-al que venció en Cochabamba 2, para perder en Bogotá 1-0. uego Santa Fe se clasificó por

tos en La Paz, perdiendo 4-3 y en Santos por 6-1. Venció Cerro Porteño por 2-1 en La Paz, pero perdió en Asunción 2-0. 1964.- El representante fue Auroraque perdió en Cochabamba contra Nacional 2-0 y empató con Cerro Porteño 2-2. En Montevideo perdió con Nacional 3-0 y en Asunción con Cerro Porteño 7-0. 1965.- The Strongest enfrentó a Deportivo Quito ganándole 1-0 en la capital ecuatoriana, y empatando en La Paz 2-2. Boca Juniors lo venció en La Paz 3-2 y en Buenos Alres 2-0.

capital ecuatoriana, y empatamo en La Paz 2-2. Boca Juniors lo venció en La Paz 2-2. Boca Juniors lo venció en La Paz 2-2 y en Buenos Atrese 2-0.

1966. Participaron campeones y Sub-campeones. Municipal enfrentó a Nacional y le ganó 3-2 en La Paz, para porder en Montevideo 4-1. Frente a Peñarol perdió en La Paz 2-1, y en Montevideo 3-1. frente a 1-2 en La Paz 4-1 y perdió en Guayaquil 2-1. Frente a 1-9 de Octubre de Quito ganó en La Paz, por 5-1 y en Quito por 4-3. Wilsterman ganó en Cochabamba por 1-0 y perdió en Montevideo 2-0. Frente a Nacional empató en Cochabamba por 1-0 y perdió en Uruguay por 3-0. Frente a Emelec le ganó en Cochabamba 10. Frente a 1-9 de Octubre, Berdió en Guayaquil 1-0. Frente a 1-9 de Octubre ganó en Cochabamba 4-1 y perdió en Quito por 3-2. 1967. Actuaron Bolívar y 31 de Octubre, Bolívar perdió con Racing en La Paz 2-0 y 6-0 en Buenos Aires, empató con River 3-3 en La Paz 2-2. Perdió a Santa Fe y le ganó en Bogotá 2-1, y empató en La Paz 2-2. Perdiócon hdependiente Medellín en Medellín-2-0 y empató en La Paz 2-2. Perdiócon hdependiente Medellín en Medellín-2-0 y empató en La Paz 2-2. Perdiócon hdependiente

diente Medellín en Medellín2-0 y empató en La Paz. 1-1. 31 de Octu-bre, subcampeón perdió en Buenos

1968. Actuaron Wilsterman y Always Feady, Wilsterman perdióen
Cochabamba contra Sporting Cristal por 1-0 y con Universitario empató 0-0. Always perdió en La Paz,
con Universitario 3-0 y con Sporting Cristal 4-1. En Lima Cristal
ganó a Wilsterman por 2-0 y Universitario le ganó 5-1. Always empató
con Sporting Cristal 1-1 y perdió
con Universitario de Deportes 6-0.
En 1969 actuaron Bollvar y Litoral.
Bolivar venció a Litoral en La
Paz 1 a 0; a Cerro Portiño 2 a 1,
y empató con Olimpia 1 a 1. En Asunción, empató con Cerro Porteno 1 a 1 y perdió con Olimpia 4 a 0
En Cochabamba empató con Litoral
1 a 1. Litoral perdióe en Cochabamba con Olimpia 3 a 0 y con Cerro
Porteño 1 a 0. En La Paz perdió
con Bolivar 1 a 0. En Asunción,
perdió con Cerro Porteño 6 a 0, y
con Olimpia 2 a 0. En Cochabamba empató con Bolivar 1 a 1.
Esta es la décima vez que los
campeones bolivianos participarán
en la Copa Libertadores de América
que se jugará en su la versión.
La mayor goleada de un equipo extranjer fo la la Cerro Porteño
ante Aurora en Asunción, donde cayó el team celeste por 7-0. Las mayores goleadas de un equipo extranjer fo la la dero.
La Paz donde 31 de Octubred en La Paz donde 31 de Octubred en La Paz donde 31 de Octubred con la la de Cetubre de
Ecuador 5-1.
La Copa Libertadores de América
fue ganada en 1960-61 por Peñazol;
La Copa Libertadores de América
fue ganada en 1960-61 por Peñazol;

antes que venció al 9 de Octubre de Ecuador 5-1.

La Copa Libertadores de América fue gamada en 1960-61 por Peñarol 1; en 1962-63 por Santos; en 1964-65 por Independiente; en 1966 por Peñarol; 1967 por Racing; en 1968-69 por Estudiantes de La Plata. Los argentinos ganaron 5 veces la Copa, los uruguayos 3 y los brasile-fios 2. Peñarol ganó 3 veces el trofeo y además fue campeón del mundo dos veces. La Copa Libertadores de América de este año será la undécima vez que se dispute este año.

EN MONTEVIDEO, CLASICO URUGUA

EN ASUNCION, GUARANI-RANGER)

El equipo chileno llegó ayer a esta capital y se estima que esta tarde realizará un breve ensayo para conocer preferentemente, la pista del Estadio de Sajonia donde se librará el cotejo.

Será el segundo juego correspondiente aquí al grupo cuatro de la Copa Libertadores de América que también incluye a los cuatro de la Copa Libertadores de América que también incluye a los cuatros colombianos de América y Call.

Entretanto, se espera que mañana habrá buen tiempo pero caluroso con una marca máxima entre 33 y cero grados centigrados.

y cero grados centigrados. Montevideo, 14 (AP).- Los dos andes del flitbol uruguayo, Peñagrandes del fútbol uruguayo, Peña-rol y Nacional se enfrentan ma-mañana en el primer partido del

NACIONAL - PEÑAROL VIAJAN A CARACAS LA PROXIMA SEMANA

Montevideo, 14 (AP).- Los equipos de fútbol de Nacional y Peñarol, campeón y subcampeón de la
fittma temporada, respectivamente, viajarán la semana entrante a
Caracas para medirse con sus similares venezolanos por la rueda
inicial de la Copa Libertadores de
América, Nacional viajará por vía
aérea el 17 del actual, para enfrentarse el 21 con Deportivo Galicia,
y Peñarol partirá el 20 para jugar
con Valencia al día siguiente.

# Asociación de Fútbol de La Paz

Con caracter de URGENCIA, se cita a los representantes de clubes y demás miembros de la Sección, a la reunión que tendrá lugar el día de mañana lunes a horas 18.30, en el local de la entidad. Por tener que considerarse asuntos de vital imposi-

## 3 marcas cayeron ayer el sudamericano acuál

en tanto que Arango marc 15 seg. 2/10, para esta como nuevo record suda

Olga Lucía de Angulo, la má-

## Asociación de Fútbol de La Asamblea General Ordinaria

En cumplimiento de los Estatutos de la enti-convoca a los señores miembros de la Asoc-de Fútbol de La Paz, a la Asamblea Genera naria que se efectuará el día martes 24 del pr a horas 21, en su local de Juan de la Riva objeto de considerar el informe-memoria de sidencia y Balance de Tesorería por la Gesti-cida, así como para elegir al Presidente y ce-Presidente de la institución y miembros de bunal de Penas. Cada Club Profesional deber ditar dos Delegados mediante Credencial; Pri seis y Sección Amateur cuatro, aparte de la seis y Sección Amateur cuatro, aparte d sidentes de las diferentes Secciones y

EL SECRETARIO GENERAL La Paz 15/II/70

### MOTORES FUERA DE BORDA

# EVINRUDE







STOCK DE REPUESTOS Y ASISTENCIA TECNICA



EL PODER DE LA EXPERIENCIA

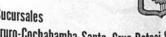




NUEVA PARTIDA

Si Ud, se dedica al transporte de pasajeros, di cancías o de materiales pesados, si quiere p en abundancio y en tiempo record o realizar in mente los más diversas foenos sobre el EVINRUDE le ofrece sus 61 años dejexperi para que Ud. pueda obtener el máximo proveci

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS departamento de mercaderías Av. Mariscal Santa Cruz 1223 teléfono 51490 - La Paz



Sucursales Oruro-Cochabamba-Santa Cruz-Potosi-S

NOTA DE REDACCION.- ACABA DE CELEBRARSE EN LA PAZ EL PRI-MER CONGRESO DE HISTORIADORES BOLIVIANOS, CONVOCADO POR EL INSTITUTO DE INVESTIGACIONES HISTORICAS Y CULTURALES DE LA MUNICIPALIDAD DE LA PAZ "PRESENCIA LITERARIA" CONSCIEN. TE DEL INTERES DE ESE ACONTECIMIENTO DEDICA UN NUMERO DO-BLE DE SUS PAGINAS A RECOGER ALGUNAS DE SUS PONENCIAS MAS IMPORTANTES PRESENTADAS POR LOS HISTORIADORES PARTICIPAN-

### A INVESTIGACION E INTERPRETACION DE LA HISTORIA DE BOLIVIA

Por ALBERTO CRESPO RODAS.

pesar de contar para el estudio el priodo colonial con el acervo comencia que guardanel Archevo camental que guardanel Archevo camental que guardanel Archevo cadenal, la Casa de Moneda de cidal, la Casa de Moneda de cidal, la Casa de Moneda de cidal que contar de la mistorio-rafia foliviama de esa época sa estente hasta hoy de una resalta de la mistorio en el empleo del domento originativo, que son las fuentes bánes e insubstitubles para cualitar e insubstitubl

ser sino la síntesis de un sinnúmero de monografías y artículos basados en documentos. Primeramente, dice en su ensayo sobre "La Historia de Bolivia yla de Estados Undos", hay que reconstruir en detalle los múltiples hechos de que se compone la historia de una nación. Sólo entonces se puede interpretar la historia nacional.

Para Arnade existen dos clases

se puede interpretar la historia nacional.

Para Arnade existen dos clases de historiadores en Bolivia: los que han estudiado el pasado a base de documentos, o sea en sus fuentes originales, y los que han recurrido a las fuentes impresas o secundarias. Sin embargo, reconoce que hubo y hay historiadores científicos en Bolivia, aquéllos que ven "en el mamiscrito la finica llave y herramienta del historia-

dor" y cita entre ellos a Gabriel
René Moreno, Humberto Vázquez
Machicado, Gunnar Mendoza y Guillermo Ovando Sanz.
Por no haberse cumplido con la
etapa inexcusable de la indagación
previa, que atribuye a la fatta de
recursos económicos de quienes
se han dedicado al estudio de la
historia, Humberto Vázquez Machicado afirma que Bolivia no cuenta afin con una historia en el verdadero sentido del concepto".
Federico Engels señala en "Anti-During" que mientras no se reúna una cierta cantidad de materiales naturales e históricos, no puede acometerse el examen crítico,
la comparación., "." Por otra parte, el historiador francés Marrou
indica que la historia no puede
alcanzar su madurez, si la fase



Por

JUAN SILES GUEVARA

sarrollo.

sarrollo.

Parece, pues, irrebatible que en
Bolivia las tareas historiográficas
relacionadas con el coloniaje requieren con prioridad una labor ardua y paciente en el seno de los
archivos y repositorios documentales, frente al manuscrito de pri-

tales, frente al manuscrito de primera mano.

El criterio de Gunnar Mendoza es todavía más radical, Al señalar la pobreza documental de la historiografía boliviana dice, en la "Causa Criminal contra Francisco Ríos, el Quitacapas." que la consigna debe concretarse a "acopiar, organizar, evaluar, publicar documentos" y que "glosarlos o interpretarlos equivade a una falaz desfiguración de los hechos".

Pero es cierto que la publicación de documentos no puede seremprendida sino como una tarea que tome a su cargo el Estado, cosa que no podemos esperar todavía en muestro país. A este respecto cabe señalar también que dado el limitado avance registrado en los estudios históricos, no es seguro que las compilaciones documentales sean debidamente utilizadas entre nosotros. Nada más que como un ejemplo cabe indicar que colecciones tan vallosas y tan ricas en material para nuestra historia colonial como la "Prueba Perunan en el Jucio de Límites entre el Perú y Bolivia", de Víctor Mafruta, y la "Correspondencia de los Presidentes y Oldores de la Audiencia de Charcas -siglo XVL", de Roberto Leviller, no han sido todavía incorporadas a nuestra historiografía y practicamente permanecen intocadas a pesar de haber sido editadas hace medio siglo. Esto nos illevaría a la evidencia de que publicaciones de este género corresponden a situaciones culturales más adelantadas que la mestra.

Es cierto que la historiografía alcanzó una perspectiva superior cuando Hegel dijo que "La auténtica facan han em el situaciones culturales más adelantadas que la mestra.

Es cierto que la historia y consciente los hombres, sino los pensamente o su consiste en descubrir y establecer meramente los hechos y las acciones de los hechos y la sacciones de los cuales aquéllos se expresan y manifiestan. No puede haber una filosofía o una interpretación de la historia" de Arnold Toynbee, no hubieran podido documento -como propone Gunnar Mendoza, ni la prematura interpretación de la historia" de Arnold Toynbee, no hubieran podido ri siquiera ser lingando sin u

a ser algo así como un têrmino medio en la labor historiográfi

ca,
Parece, pues, que la tarea que
tiene prioritariamente por delantel el historiador boliviano es la tel el historiador bollviano es la de rescatar modestamente median-te el estudio monográfico pequeñas parcelas del pasado, lluminar zo-nas apenas conocidas, ganar te-rreno en la masa de documentos todavía no utilizados, con severa fidelidad y apego a êstos, porque como dice Benedetto Croce, la exactitud es también un deber mo-ral.

como dice Benedetto Croce, la exactitude est atmibile nu deber moral.

La monografia supone necesariamente y es inseparable de la especialización. En realidad, está orientada por aquel concepto de saber cada vez menos. Eso quiere decir que el historiador debe reducir el camp de su estudio a períodos o acontecimientos restringidos, ya que esa es la finica manera de poder adquirir dominio sobre el tema tratado y la sola forma de progresar en el conocimiento. Es evidente que sin especialización no hay progreso en la historia. Pero quien incursiona en el campo de la monografía no debería olvidar aquella indicación de Táctio de que cuanto más prolija es una obra histórica, mientras

## NOTAS SOBRE UN PLAN PARA EL ESTUDIO DE LA HISTORIA REPUBLICANA DE BOLIVIA

ARA ESBOZAR, aunque sea ligeramente un plan para el estudio de la Historia Republicana de Bolivia, nos parece necesario defigiraria previa y brevemento culi es el concepto actual de la historia. Hace cera de cuarenta años, en un ensayo célebre, Huizinga la signial diciendo: "La historia es la ciencia más dependiente de todas. Ella precisa más que otra ninguna de continuos auxillos y apogsé do tras muchas ciencias... Porque de todas las ciencias es la que se acerca más a la vida, porque sus preguntas y sus respectats son las de la vida misma para el individuo y para la sociedad. En esta relación indestructible con la vida reside para la Historia si debilidad y su fuerza. Hace variable sus normas dudosa su estidambre "(1). Esta definición, que acusa el impacto epigonal del Positivismo, hoy ya no podemos aceptarla sin más. Tal vel la definición más lúcida que tenemos en la actualidad es la de Mirco, para que na "Historia es el conocimiento del pasado himaso (2). Al decir CONOCIMIENTO estamos afirmando que la Estoria no es una invención, sino que llegamos a ella por una investigación firurosa mediante una metodología que, le es progia. Precisado más, la Historia es el "conocimiento cientificamente elabersió fel preférito". Si acudimos a las categorías aristotêness temos, en consecuencia, que la historia no es DOXA (141) il EPISTEME (£nrez-1,<sup>34</sup>), sino es una TECKNE. (1414), es decir no es una opinión vulgar ni un conocimiento de lo general sino un conocimiento de lo singular elaborado con sindóo friguroso y sistemático que busca la verdad. Al decir PASDO HUNANO, estamos apuntando que lo que interesa son los hecos de hombre, hechos que ocurra en la vida de los hombres en secieda pode escre extraño a la Historia. Tradicionalmente se crei par el legitimo campo de interés de la historia lo constituí a historia de la mistoria política, que para de la carecemos de un visión politica, que para de la concepto de la carecemos de un visión politica, que para a plantearnos, a grandes lless, que es lo que conocemos del pasado



Boliviana, la debemos a Augusto Céspedes (9). Si pasamos ahora a la historia cultural, el panorama dista de ser alentador. De los únicos aspectos que tenemos visiones generales son de la filosofía y de la literatura, panoramas que debemos fundamentalmente a Guillermo Francovich (10). y a Enrique Finot (11), completado por Juna Quirós (12), Fernando Diez de Medina (13), Augusto Guzmán (14), y otros. De la pintura, escultura y artes menores, apenas si tenemos algunos datos sobre el Siglo XIX, debidos a Mario Chacón (15), Rigoberto Villarroel Claure (16), José de Mesa y Teresa Gisbert (17). No estamos mejor en lo referente a la arquitectura republicana, de la cual sólo tenemos unos artículos muy generales de José de Mesa y Teresa Gisbert (18). Algo anhajoc ocurre con música. Si pasamos a la historia econômica, el panorama es todavía más incompleto. No hemos avazado casi nada en los últimos 50 años con respecto a la Historia Econômica del Siglo XIX (19). Carecemos de estudios serios, por ejemplo, sobre la evolución de la minería y de la agricultura. Mejor es el panorama de la Historia Econômica del Siglo XIX (19). Carecemos de estudios mods bien conuncriterio del momento con ciertas miras al futuro (20), Finalmente, la historia social está todavía en clernes. Así, por ejemplo, carecemos de conocimientos rigurosos sobre la evolución demográfica y de las clases sociales del país. En este campo hay unas contribuciones últimas de cierta importancia, y corresponden a Ramiro Condarco y a Guilletono, con ciertas miras al roturo (20), Finalmente, la historia social está todavía en ciernes. Así, por ejemplo, carecemos de conocimientos rigurosos sobre la evolución demográfica y de las clases sociales del país. En este campo hay unas contribuciones últimas de cierta importancia, y corresponden a Ramiro Condarco y a Guilletono, como contra en ciernes. Así por ejemplo, carecemos de conocimientos rigurosos sobre la evolución demográfica, y de las clases sociales el país en este campo hay unas contribuciones últimas de cierta imp

### LOS ARCHIVOS DE SANTA CRUZ

Por HERNANDO SANABRIA FERNANDEZ



EN HABLANDO de papeles viejos, conviene empezar con la advertencia de que acá en el Oriente boliviano la guarda y conservación de los tales ha tenido y tiene ann dificultades que no se presentan en otras regiones del país. El temple tropical con sus calideces receptoras e incubadoras de vidas minfacultas, aparte de su acción resecante y macerante sobre las cosas de débil consistencia; la conjosa vegentación que hospeda aquellas vidas y les proporciona los sustentos primarios; la cargada humedad de la atmósfera, en cuyo ambiente se expanden y reproducen las mismas, como en un caldo de cultivo, y la más cargada aún de las lluvias torrenciales que se filtra entre los febles materiales de construcción y se estanca en los muros hasta impregnarios y remojarios, son otros tantos jurados enemigos de todo papel de antigua data.

En cuanto a vidas minfasculas, téngase enten-

son otros tantos jurados enemigos de todo papel de antigua data.

En cuanto a vidas minúsculas, tengase entendio que se rofisere a los insectos destructores y devoradores de papeles. Tenemos acá la poca envidiable fortuna de poseer una nutrida y variada fauna de papirófagos. A título de curiosidad citamos entre aquélios a cuatro especies de las más conocidas y dañinas. El voraz TURIRO, del género de los termes, taladra hojas, pilegos y legajos, hasta perforarlos de principio a finy dejar el como de los una suerte de grotesca caladuras, per en el personado, arremete contra los hilos de las costuras, y cuando los ha destrozado, pica en los lugares adyacentes, concluyendo por dejar bordes centados como los de una sierra de carpintero. El JOICHI, variedad de la polilla común, ataca los

lomos y los cantos, practicando menudos agujeros que van hacia lo hondo, para dejar alif las
larvas que se nutren con la reblandecida celulosa. La vulgar y repulsiva cucaracha gusta de
las gumosidades y los residuos grasos de las superficies, que obtiene royendo con sus incansables patas en cepillo. Tratândose de volúmenes
empastados en tela o provistos de telas protectoras, opera de tal modo que sólo deja allí la
urdimbre o las hebras sueltas.

Con respecto a la humedad constante, de más
está decir que el moho de las paredes y los rincones irrumpe en los papeles hasta cubrirlos, en
veces, de una pelusa verdegueante. Al querer
echarla, el mísero papel invadido se desintegra
en pedazos.

echarla, el mísero papel invadido se desintegra en pedazos.

Clima e insectos no son los únicos agentes de destrucción y pefridia. Como en todas partes del mundo, el elemento humano tiene su parte, y muy señalada, no tanto en el deterioro como en la desaparición virtual de los viejos papeles. El maestro Gabriel René Moreno, en sabroso y curioso artículo sobre achaques del tema, atribuída al ANCUCO la extinción de valiosos documentos en la capital de la república, hacia mediados del siglo pasado, En Santa Cruz, emporio de dulcerías, nada ha hecho el tal, porque no es artículo de confección regional, ni tampoco lo han hecho sus congêneres paísanos los cuales, que son muchos y muy variados, no han menester papeles para la vaciadura o la sustentación. Otro ha sido el expediente consumidor, si blen menos mellel expediente consumidor, si bien menos mell-fluo igual en lo concluyente, y más todavía si se quiere. Hasta bien entrado el presente siglo,la pre-

fectura del departamento era poseedora y usuaria de un cafioncito de bronce, cuya antigüedad, según aseveración de entendidos, dizque se remontaba a los tiempos de la guerra emancipadora. Dos veces al año la benemerita arma era sacada de los trasfondos prefecturales al centro de la plaza mayor: la una el 6 de agosto, aniversario de la independencia, y la otra el 24 de septiembre, día de la efemerides regional. El fin era valerse de ella para soleminar ambos históricos acontecimientos con rudosas y elocuentes descargas, que en el programa oficial de festejos, apuntábase con la denominación, tambiénoficial, de "salvas de artillería".

Por cierto que para la descarga había de contarse previamente con la carga, y esta tenfa que hacerse con pólvora y taco. Nada más fácil y econômico que emplear como taco papeles y más papeles. Los había, felizmente, a montones, en las dependencias prefecturales, en la notaría de tierras, en la oficialía de registros, formando rimeros y tonge as que así eran de infilies como servian de estorbo.

El cañoncito fue, pues, aliviando de superfluidades los recintos de la casa de gobierno. Que de viejos papelotes, muchos de ellos de los tiempos del rey, hubo de consumir aquella boca que antes escupió metralla para patriota y realistas!

No menos consumo han hecho, mas no para

tasi No menos consumo han hecho, mas no para reventazones de intención patriótica, sino para llevarlos consigo, bien envueltos y cuidados, los visitantes extranjeros. Como resultado de estas

(Pasa a la pág. 2)

# BELISARIO DIAZ ROMERO, SU **EPOCA** ARQUEO-LOGIA



MAX

PORTUGAL, HIJO

LL POSITIVISMO.- El positivismo en Europa se engarza cronolò-gicamente al anterior movimiento de los utopistas sociales, donde destacan Saint-Simon (1760 - 1829) Carlo Fourier (1772 - 1835), Pedro José Proudhon (1809 - 1865).- En todos ellos las ideas socia-listas se unen a una fe por la ciencia y en la técnica. Comte fue el fundador del positivismo y seguidor de Saint - Simon (13), su obra "Curso de Filosofía Positiva" en seis volúmenes, fue terminada en 1449

el fundador del positivismo y seguidor de Saint - Simon (13), su obra (1842.)

Lo favorable del estadio positivo del espíritu humano, es haber visto ese sentido el conocimiento y procedido de conformidad con el, es decir, el haber eliminado de la formación conceptual científica todos los elementos "teológicos y metafísicos" que no corresponden a tal fin (14). El positivismo puso en difficil situación a la filosofía, al insistir que ésta, no tiene objeto propto y la experiencia todal estaba supedidada a la ciencia. Comte, el fundador del positivismo se considera como el verdadero creador de la sociología científica (15). Es peculiar el esquema del desarrollo de la ciencia para el positivismo: "toda ciencia particular realiza esta evolución desde el estado teológico a través del metafísico hasta el positivo pero no en la misma época". (15).

El positivismo y el darvinismo social, dos sistemas relacionados, influyeron en las generaciones americanas posteriores a 1870. Las variaciones de influencia son notorías, por ejemplo, en Estados Unidos la importancia de las ideas de Spencer fueron más notables que las de Comte. Más aún, el uso de las ideas de ambos antores de realmente variado y condicionado al interés y a los objetivos perseguidos por los grupos de hombres, que los utilizaron; resultando a la postre, una amplia gama de concepciones. Como corolario se puede afirmar con Chaeries Griffin (en su libro "El período Nacional en la Historia del Naevo Mundo") que por encima de las diferencias regionales de los positivistas americanos, por sobre todo pome énfasis sobre lo laico y lo práctico. (17).

La personalidad de Díaz Romero es influida por Comte, pero más ade lante, dado que este último se amoldaba mejor a la mentalidad e los grupos dirigentes de la época.

La filosofía europea se dilunde por América, inspirando en México de Jastez las reformas educativas. Fue mucho más importante en Brasil, teniendo adeptos en los círculos intelectuales chilenos (18).

Nico de duatre los compositivos en los circulos intelectuales culteres en Brasil, teniendo adeptos en los circulos intelectuales culteres (18). El perfedo cronológico del positivismo se sitúa posterior al pensamiento saintsimeniano de no poca influencia (16), Refiriendonos más concretamente a Bolivia, no tuvo el positivismo dificultad en difundirse en el país, "Porque el movimiento de la filosofía naturalista que tuvo tanto antecedente en los primos lustros de la república no había llegado a desaparecer completamente" (20), Así es que pese a la vigencia de las ideas ecleticas y espritualistas, "por debajo se mantuvieron vivas muchas ideas que habían dejado en el pensamiento nacional los enciclopedistas, los ideólogos y los sensualistas" (21),

que pese a la vigencia de las ideas eclécticas y espiritualistas, "por debajo se mantuvieron vivas muchas ideas que habían dejaido en el pensamiento nacional los enciclopedistas, los ideòlogos y los sensualistas" (21).

El positivismo en Bolivia tuvo difusionistas ya extranjeros o nacionales. Todos ellos hiceron difusión en un medio socurantista. En primer lugar debemos-citar a la Comisión Científica Italiana, que visitó Bolivia en 1875, en la que se destacó en primer lugar Rodolfo Falb, que viajó por las américas entre 1877 y 1850 (22). Estudió el altiplano geológica y etnológicamente y su influe-cia fueta no dunda que desembocó en algua-", potèmicas como "a que sustentó con Pedro José Itarri, quien defendió los principios cristianos contra la tensis de Falb consistente en que la materia es eterna y de que no hay Dios (23). Los miembros de la Misión Científica italiana, deo Honbos en algua-", potèmicaron en Santa Cruz el folleto "Naturalismo positivo en Medicinar", en el que sustentaban principos importantes como el siguiente: "Ma terialmente habíando, el hombre, al par de cualquier otro ser; no representa sino una forma transitoria en el eterno circulo de la naturaleza, una diminuta molécula de la inmensidad" (24). Principio de orden netamente evolucionista.

Entre los bolivianos que tuvieron importancia en la difusión directa del positivismo en el ambiente ideológico, están los introductores positivistas de la incredulidad religiosa por los años 1850 y siguentes, Manuel María Caballero y Angol Menacho, "hijos del departamento de Santa Cruz. . . materialistas empedernidos, profesores de mayor o menor importancia procuraban encausar las ideas de sus adeptos hacía el positivismo experimental de las ciencias naturales" (25).

Las corrientes positivistas tienen fuertes choques con la iglesia, aunque no tana caracidos en otros países com

naturales" (25).

Las corrientes positivistas tienen fuertes choques con la iglesia, aunque no tan extremos como los acaecidos en otros países como México (26). Análogamente en Bolivia hubieron discutidas polémicas como de las que fue principal participe Mariano Baptista, quien publicó "El positivismo, sua errores y falsas doctrinas", trabajo inspirado en la apológia de la iglesia contra el avance positivista, que consideraba la religión practicada en el país como residuo de la Edda Media. Otro fralle enardecido por la polémica fue Martin Castro, autor de varios folletos bajo el título: "48 dónde vienen a dón-



de van", Sucre s/f (27). Idénticamente implicado en asuntos apolo-géticos, como los anteriores es José Santos Machicado que escri-bió: "La Institución Católica", en 1911, donde fustiga enormemente

bió. "La institución Católica", en 1911, donde ususque en de al positivismo.

Belisario Díaz Romero no fue ajeno a las polómicas entre el positivismo y la religión, dado que fue celebre su ruidosa polómica con el Padre Marabini, que se refiejó en la prensa diaria y después pasó memorablemente a un folleto editado por el sacerdote en 1921 (28). En este folleto Díaz Romero esplay a y esgrime ágitmente su spencieranismo, del cual fue devoto tributario y Marabini actúa apoyado en su acendrado dogmatismo. En conjunto, esta polómica es un palpable reflejo de la pugna ideológica de aquel tiempo, desarrollada en los cfreulos superiores. Dicho sea de paso, esa última polémica, que la comentamos, tuvo una jaez de sátira con salpicadura de diatriba gradual.

picadura de diatriba gradual.

EL POSITIVISMO Y EL M EDIO POLITICO DEL PAIS.- Díaz Romero trabajó en la época de los gobernadores conservadores, que predominan en Bolivia antes de 1900 y durante el régimen liberal, presenciando el cambio de gobierno de éstos por aquéllos. Los liberales "eran su continuación en lo fundamental, no había oposición de sistemas económicos ni contradicción alguna, que no sea agitación política, radicatoria de capitalía, juventud. En el fonda ambos partidos eran hijos de una misma madre: la gram nimería" (29). El gobierno liberal corre con los errores sustantivos de consagrar el asalto chileno, empujado por el capitalismo y permutar el Litoral a cambio de fierro de rieles en 1904. Fue un gobierno de mentalidad racista; ellos estaban convencidos de formar un grupo selecto de origen blanco (europeo) cosa muy discutible por el fenômeno del mestiza el histórico tan común en el contineo tes damericano. Sin ir lejos en La Paz de fundación española sólo llega la primera mujer, la señora Sansoles, después de la tercera

sudamericano. Sin ir lejos en La Paz de fundación española sòlo llega la primera mujer, la señora Sansoles, después de la tercera generación.

Toda la teorfa racista liberal deviene de resablos colonialistas; Diaz Romero no se libra de ser un empedernido racista y así lo confirma en una de sus reflexiones acerca de la educación indigena; visico morselli, Lombroso, Venturi y tantes otros maestros eximios de la moderna crminológica, estudiamos al aymara y al mestico del aymara, llegamos al resultado fehaciente, comprobado y efectivo, de que la real y verdadera disposición morfológico-psiquica de este grupo humano es para el crimen en sus matices y gradaciones clásicas". "Ergo no pensemos en civilizar al indio; domesticar zorros o aquello darán el mismo resultado" (30). René Moreno incursiona con cierto espíritu segregacionista al afirmar con respecto a la catequización: "El espíritu del cristianismo no lo alcanzan sino los cerebros caucásicos". "Finalmente estamos de acuerdo con Abecia en que "el positivismo estudió la realidad nacional sobre la base del determinismo, en algunos cásos los positivistas bolivianos han elevado su intransigencia al problema social al observar un racismo radical y devoto a la pureza de la sangre, tan devoto de Gabriel René Moreno y, posteriormente, de Alcides Arguedas que hay casos en que la bondad o maldad de un hombre la hicleron depender de la limpieza de sangre" (31). Todo este racismo está en razôn directa con la ideologa explotadora de las clases campesians sometidas al feudalismo, ya que a todo trance se quería justificar la expolación social y tecnomica.

Como podrà apreciarse en el racismo liberal, hay un desprecio

económica.

Como podrá apreciarse en el racismo liberal, hay un desprecio
a lo indigena sumamente desesperante, de lo que se desprende el
desdén hacia lo precolombino. Esta política se puede evidenciar
cuando el gobierno autorizó desmanteiar las ruinas de Tiwanaku

entre 1901 y 1903, con fines claramente practicistas en h excusa construcción del ferrocarril Guaqui . La Pax. "Un ferrocarril acuaqui . La Pax. "Un ferrocarril acuaqui . La Pax. "Un ferrocarril guaqui . La Pax. "Un ferrocarril se ha construción que pasa por medio de las ruinas y todas ses se ha construción que pasa por medio de las ruinas y todas para bar acuado de la comparación de la obra mencionada como las siguientes; "un tos funcionarios de la obra mencionada como las siguientes; "un tos funcionarios de la obra mencionada como las siguientes; "un tome de la come y massisticacions." (32) Experience de la come stigación ni la universidad prepara investigado auspicia la investigación ni la universidad prepara investigado auspicia la investigación ni la universidad propara investigado en esta para come de la com

tc. (36).

Habiendo dado el conjunto de la realidad històrico-soci, Habiendo del Dr. Bellisario Díaz Romero, seguiremos con el an esus proposiciones arqueològicas, publicadas inicialmentes e sus proposiciones arqueològicas, publicadas inicialmentes on el título de "Tialuanacu, estudio de Prehistoria Americ después editadas en 1920 con el rótulo de "Ensayo de Prehimericana, Tialuanacu y la América primitiva". Este segundo erà estudiado por ser más completo y aumentado.

NOTAS

(13) Von Aster, Ernst; HISTOR'A DE LA FILOSOFIA, ed. Ziga, Santiago de Chile, 1943, p. 348.
(14) Von Aster, Ernst; op. cit. p. 350.
(15) Von Aster, Ernst; op. cit. p. 350.
(16) Von Aster, Ernst; op. cit. p. 351.
(17) Griffin, Charles; El. PERIODO NACIONAL EN LA HISTORIA (17) Griffin, Charles; El. PERIODO NACIONAL EN LA HISTORIA (18) Griffin, Charles; op. cit. p. 16.
(20) Grawford, William Rex; op. cit. p. 16.
(20) Francovich, Guillermo: p. cit. p. 16.
(20) Francovich, Guillermo: p. cit. p. 19.
(21) Francovich, Guillermo: op. cit. p. 19.
(22) Francovich, Guillermo: op. cit. p. 120.
(23) Francovich, Guillermo: op. cit. p. 120.
(24) Francovich, Guillermo: op. cit. p. 120.
(25) Francovich, Guillermo: op. cit. p. 120.
(26) Francovich, Guillermo: op. cit. p. 120.
(27) Abecauch, Guillermo: op. cit. p. 120.
(28) Francovich, Guillermo: op. cit. p. 120.
(29) Francovich, Guillermo: op. cit. p. 120.
(29) Francovich, Guillermo: op. cit. p. 120.
(27) Francovich, Guillermo: op. cit. p. 120.
(29) Francovich, Guillermo: op. cit. p. 120.
(27) Francovich, Guillermo: op. cit. p. 120.
(29) Francovich, Guillermo: op. cit. p. 120.
(29) Francovich, Guillermo: op. cit. p. 120.
(20) Francovich, Guillermo: op. cit. p. 120.
(27) Francovich, Guillermo: op. cit. p. 120.
(28) Francovich, Guillermo: op. cit. p. 120.
(29) Francovich, Guillermo: op. cit. p. 120.
(29) Morein, 1876 - 1911, Reprinted from a journal of Churds State, v. VIII No. 2 Spring 1966.
(27) Abecia, Valentin: HISTORIOGRAFIA BOLIVIANA ed. Mn
La Paz, 1965 p. 202.
(28) Marabini P. y Diaz Romero, Belisario: El gènesis y la der (folleto) La Paz, 1221.
(29) Abecia, Valentin: op. cit. p. 258.
(30) Guillén Piati, Alfredo: La EDUCACION DEL INDIO, (fonzales Medina, La Paz, 1919 p. 62-63.

(rolleto) La Paz, 1921.

(29) Abecia. Valentín: op. cit. p. 258.

(30) Guillén Pinti, Alfredo: La EDUCACION DEL INDIO, Gunzles Medina, La Paz, 1919 pp. 62-63.

(31) Abecia Valdivieso Valentín: op. cit. p. 261.

(32) Camacho, José María: "Cirlabunacu", Boletín de la Soca Geográfica de La Paz, nos. 49 - 50, p. 29.

(33) Camacho, José María op. cit. p. 30.

(34) G. de Créqui Montford: "Exploración en Bolivia" traden de Belisario Díaz Romero, en Boletín de la Sociedad Georri de La Paz, núms 24, 25 y 26, 1905 p. 65.

(35) G. de Créqui Montford; op. cit. p. 63.

(36) Boletín de la Sociedad Geográfica de La Paz, nums), f. La Paz, 1902, pp. 218 - 219.

### LA INVESTIGACION...

Viene de la pág. 1)

conceda más atención a los deta-lles, será tanto más perecede-

En todo cuso, para la historlo-grafía boliviana no ha llegado to-davía la hora del resumen especu-tacyo, porque no dispone todavía a reviciento volumen de hechos que puedan ser sometidos a gene-calina ion.

Pasteada la monografía como de los instrumentos metodocor apropiados en el estado de la historiografía colonial 
libran, correspondería definir 
concette el contenido, el tema, 
lastado histórico.

Oprianda cada vez más la ancia del individuo, dismi-ol valor de la acción per-criendo en vías de desapa-del escenario histórico el aje o el héroe, la época co-boliviana debería ser esdiviana deberia ser es-m sun instituciones prin-puesto que a través de e-cosible llegar a aprectar nvolvimiento de grandes de la sociedad, De un paral, las normas y el de-de una institución afec-

Fera un estudio cabal de la realidad que prevaleció en América durante la Colonia, es indispensable una aproximación cerrada a los mismos hechos, Una hismado las instituciones coloniales basada finicamente en los ordenamientos teóricos y logales, más o menos previsores y paternalistas, elaborados por el Consejo de Indias, o las disposiciones dictadas por las autoridades locales, ya sea un virrey o una Audiencia, darfan una visión defectuosa y demasiado optimista de la realidad que imperó en las colonias españolas del Nuevo Mundo, Juzgar, por ejemplo, el fundo. colonias españolas del Nuevo Mun-do, Juzgar, por ejemplo, el fun-cionamiento de la "mita" a tra-vés de las Ordenazas dictada-por el Virrey Toledo, que nunca fueron modificadas en su sustan-cia, y que establecían condiciones de trabajo más o menos soporta-bles, sería tener una equivocada imagen de la manera en que fue aplicado el sistema en la prácti-ca.

La figura teórico-legal, por un lado, y su aplicación, por otro, fueron radicalmente distintas. En la historia de la América colonial sería casi imposible reconocer una por la otra. Esta sería una razón más para recurrir, antes que nada, a los hechos. (Viene de la pág. 1)

(Viene de la pág. 1)

diligencias, papeles nuestros de antigua escritura yacen en el Museo Británico, la Biblioteca Nacional de París, el Museo de Goteborg y hasta en la Biblioteca Imperial de Viena, aparte, naturalmento, de lo que guardan celosamente, coleccionistas, anticuarios y estudiosos de Europa y Estados Unidos, De entre los adquirentes forasteros, justo es decirloy particularmentes forasteros, justo es decirloy particularmentes forasteros, justo es decirloy particularmente con referencia a los primeros en ventra esetas tlerras, la mayor parte los recibieroncomo obsequio, las más de las veces espontáneo, de parte de curas y corregidores, en los pequeños pueblos y de funcionarios de jerarquia, de prefecto para abajo, en la capital departamental. Tal fue la forma en que hizo valioso recojo el sabio D'Orbigny, en los pueblos de Chiquitos. El mismo lo cuenta como la cosa más natural, del mundo. Más tarde hicieron lo propio el conde de Castelnau, el médico italiano Benatti, el francês Saac y, va en el presente siglo, el alemán Hertzog, los suecos Erland Mordensi-Jold y Steg Ryden y otros de nombres menos conocidos. Entre los filtimos bubo ya el proceso de la oferta y la demanda y su consecuencia el tomo y recibe en numerario. Un prójimo entrechileno y paraquayo, Rafú del Pozo Cano, visitante de Santa Cruz por los años veinte, obtuvo franco acceso al por entonces descuidado archivo de la difecesis y tuvo allí la suerte de que se le pegaran a la faltriquera tal o cual documento relativo a las discutidas tierras del Chaco. Mención aparte mercece el recojo hecho enpueblos de las antiguas misiones de Chiquitos por el eminente hombre de ciencia y poligiota ruso Baldomero Eberlein. Este no fue simple visitante, sino avecinado en San Javier y Concepción de la actual provincia Ñufo de Chaves, de donde vino a fijar residencia definitiva en la propia Santa Cruz.

Poco restaba ya en aquellos pueblos de lo que fue su archivo y coploso repositorio de libros manuscritos.

vino a fijar residencia definitiva en la propia Santa Cruz.

Poco restaba ya en aquellos pueblos de lo que fue su archivo y copioso repositorio de libros manuscritos. Eberlein adquirió los filtimos, siendo lo más notable las copias de antifonarios y salterios, hechas por manos de hábiles caligrafos chiquitanos. En alguna otra ocasión hemos de referirnos a esta habilidad de los indigenas misionarios que, hasta donde conocemos, no tuvo pares o los tuvo muy pocos en el arte americano de los tiempos del rey.

Eberlein, al fallecer aquí mismo en Santa Cruz, hacía 1923, dejo todo lo suyo a un caballero alemán que le protegía, En poder de los descendientes de este se conservan aquellos papeles, y en buenas manos como están, todo lleva a suponer que no correrán la suerte de lir a repositorios europeos. No ha muchos años turvimos la complacencia de examinar aquellas plezas, verdaderas obras artisticas de caligrafía.

Con todo lo largamente apuntado se evalu-

Con todo lo largamente apuntado se explicad el por qué de lo reducido y pobre de muestros archivos. De lo que queda, felizmente, y es materia principal de estas notas, nos ocupamos enseguida, breve y sucintamente. Será una mera reseña nominativa, ya que no disponemos de ningún conocimiento en el arte de la archivística. Por razón de lo ditimo y necesidad que nos obliga, dividimos las referencias en secciones correspondientes a la procedencia y ubicación de los repositorios documentales que conocemos.

les que conocemos. ARCHIVOS ECLESIASTICOS. Como quiera que la Iglesia está en condiciones de guardar mejor los actuados que respectan a su activi-dad, los archivos eclesiásticos, a lo menos

### LOS ARCHIVOS DE...

los de la capital, son los más nutridos y mejor conservados. El principal de ellos es, naturalmente, el de la curia diocesana. Se halia
dividido en dos porciones, la una que corresporte de la catividad estrictamente episcopal
y se guarda en las dependencias del obispado,
y la otra, que pertenece al cabitdo y está depositada en la sala capitular, contigna a la
iglesia catedral. Ambas se halian classificadas
de la misma manera y con iguales características, llevando numeración correlativa en los
volúmenes o legajos de la respectiva materia.
Los documentos más antiguos datan de principlos del siglo XVIII, Hay allí bastante de bueno
y curioso, especialmente en lo relativo a la jurisdicción episcopal de Santa Cruz por más
allá de los actuales lindes departamentales y
nacionales, al movimiento parroquial en los días
que precedieron a la guerra emancipadora y a
la acción que cupo en esta al clero diocesano.
El vicariato apostólico de Cuevo, enclavado
dentro de la jurisdicción política-administrativa
el departamento, posee su propio archivo,
formado en gran parte por los legajos referentes a las parroquias y misiones de su jurisdicción canónica que fueron recogitos del archivo
diocesano de Santa Cruz, Hizo su catalogación,
ordenada y metódica, el prelado Mons. César
Viggiani. Las piezas que contieno, agrupadas
en no menos de doscientos legajos, tienen intefos para el estudio del gentío guarantico de
la región, sus movimientos y agitaciones, sus
desgracias y ocurrencias.

Entre las parroquias dependientes del obispade de la descripción canonica de fuero de la región, sus movimientos y agitaciones, cue

la región, sus movimientos y aguaciones, sus desgracias y ocurrencias.

Entre las parroquias dependientes del obispado y de los vicariatos apostólicos de Cuevo, Velasco y Ñuño de Chávez, todos comprendios en la jurisdicción política del departamento, poco es lo digno de interés y atención, Queda dicho atrás que de los pueblos que fueron missiones jesufísticas del núcleo de Chiquitos, todo lo mejor y más antiguo salió subrepticiamente; a extremos que hoy apenas si quedan libros parroquiales correspondientes a los primeros años de la república. En las restantes provincias, el único archivo que merece atención e interés es el del vicariato foráneo y parroquia de Vallegrande. En diste hay documentos de alguna importancia, principalmente en lo que respecta a las distribuciones de tierras y entradas a parajes baldíos. Sus más antiguos libros de registro bautismal datan de la cuarta década del siglo XVII.

De entre las parroquias de la capital, el único archivo digno de alguna consideración es el de La Merced, antes titulada de "El Sagrario". Los libros, legajos y papeles sueltos, de mayor antiguedad se hallan en tal estado de deterioro, que bien pueden pasar por muestra acabada de la acción noctva de clima y fauna papirófaga, anteriormente anotada.

ARCHIVOS JUDICIALES. Una ley de la república dictada pocos años atrás disponda la centralización en las capitales departamentales de dodos los archivos pertenecientes a los diferen

ARCHIVOS JUDICIALES. Una ley de la repfiblica dictada pocos años atrás disponía la centralización en las capitales departamentales de todos los archivos pertenecientes a los diferentes tribunales de cada distrito judicial. La ley quedo escrita, como varias otras que se dictan, y los repositorios documentales de nuestros "juzgados" siguen como antes, o peor afin, hacinados en estanterías endebles e inseguras, cuando no sobre improvisados anaqueles o destartalados mesuchos. Menos mal que compasivas o interesadas manos de actuarios y escribientes acomodaron y condicionaron los "expedientes", ordenándolos de acuerdo a los años

que fueron dictadas las sentencias resoluto-

en que fueron dictadas las sentencias resolutorias.

De entre estos, en la capital es digno de mención el del Juzgado Iro, de Instrucción en lo Civil, cuyos legajos más antiguos datan de la ditima década del sigio XVIII, Hay en este plezas de relativo valor, de las que puede extraerse bastante para la historia memda de los años de la guerra por la independencia, Hemos visto y examinado litigios de esa temporada, en los que intervienen como autoridades juzgadoras las autoridades políticas y militar, a la alternativa entre patriotas y realistas, según lo determinaban los azares de la guerra. Allí aparecen proveídos de Seoane, Francisco del Rivero, Warnes y el caudillo realista Aguilera. Corre entre una de las muchas diligencias para la recaudación de fondos con destino a las cajas de los ejércitos de la patria, una orden del general argentino Rondeau para requisar las iglosias de Chiquitos y Moxos.

Si se exceptúa al del Juzgado Iro, de Instrucción de Vallegrande, cuyos actuados más antiguos se remontan al segundo tercio del siglo XVII, los restantes de nuestro distrito judicial no tienen mucho que ofrecer al investigador de los dídas actuales.

ARCHIVOS NOTARIALES. Los repositorios

dor de los días actuales.

ARCHIVOS NOTARIALES.- Los repositorios de las escribanfas tan natridos y valiosos en otros centros del país, se resienten en el mestro por su poce volumen y corta antigliedad. Entendemos que los causantes de ello han sido, más que en otros casos, los agentes físicos, zoológicos y humanos que repetidamente tenemos que mencionar. Se habib ya, en los comienzos de esta anotación, de que los papeles de la Notaría de Tierras fueron alimentar el material explosivo-patriótico del cañoncito de la prefectura, en los días de recordación histórica. Otro tanto puede decirse de la Notaría de Hacienda, bien que acá las instancias de la explosión demandaron menos cantidad de papeles viejos, Ambas notarías, funcionaban en una sola desde el año 1919, disponen de un repositorio tan corto como poco ordenado, Sus cursados más viejos apenas si llegan al 1830.

En cuanto a las notarías públicas, cabe ano-

apenas si llegan al 1830.

En cuanto a las notarías públicas, cabe anotar otro tanto, La que actualmente regenta D. Artidoro Barberí pasa por ser la que tiene actuados de mayor antigüedad. Los primeros protocolos de ella datan de 1793 y se conservan en regular estado. Una de las tres que funcionan en Vallegrande, a cargo en los días que corren, de don Imerio Mercado, registra como año inicial de sus matrices el de 1790. Desempeñaba entonces el oficio de aquella escribanía D. José Antonio de Arriaga, que antes había desempeñado igual oficio en Potosí.

Aunque no corresponde a esta sección. nos Aunque no corresponde a esta sección.

igual ofício en Potosí.

Aunque no corresponde a esta sección, por no haber otra especial, mencionamos aquí el archivo de la municipalidad, y sólo de pasada.

La razón es que el tal resulta tan menguado, que sólo dispone de documentos a partir de 1870. Igual o menos afin son los de las municipalidades provinciales, siempre conexcepción de la de Vallegrande, cuyos primeros pliegos escritos datan de 1750 y la de Comarapa, en la que hay actuados correspondientos.

escritos datan de 1750 y la de Comarapa, en la que hay actuados correspondientes a 1830, ARCHIVOS GENERALES, Inclutinos dentro de esta denominación los repositorios documentales que no siendo propios de la institución que los posee, ésta los ha reunido y guarda, teniêndolos a disposición de quien quiera estudiar o investigar en ellos.

Tal es la Sección Manuscritos de la teca Central de la Universidad Gabriel Moreno. Se ha formado dicha sección à de los legajos de actuación política-admisiva, que fueron cedidos por la Prefecta Departamento y de los entregados por la tura del Distrito Escolar y respectante vamente a materia de educación.

tura del Distrito Escolar y respectano vamente a materia de educación. Comprenden, los primeros, papeledám de findole oficial: cartas, solicitudes, das procesos administrativos, revisiones de tas, etc. cursados entre los años 1841; Están catologados, provisionalmente, par y materias, faltando hacerlo en pormar los asuntos de que versan, Su total se labi-tribuido en 90 carpetas numeradas ordini-te.

te. Lo que respecta a instrucción, está sis mente ordenada y encuadernada por 253 1890 a 1930. Consta de 28 volúmenes.

1890 a 1930. Consta de 28 volúmenes,
No ha mucho la Universidad adquirliblioteca del extinto sacerdote D. Adrili
gar y Montaño, paciente investigador jr
historiador, que dio a la estampa usa 
de opíaculas y la obra en 2 volúmen BST
DE LA PROVINCIA DE VALLEGRANS
encontró en dicha biblioteca una buena cir
de documentos, en buena parte relativas
ro. Estos han sido detenidamente analisi
catallogados en orden a los asuntos de qu
san y los años respectivos, Así en esta de
cifón y en una sub-secrifia caractal del cifon y en una sub-sección especial, totel P. Melgar yace en los contenidos de libertas. Creemos que es la mejor fuelle formación, por no decir la funca, soli acontecimientos locales durante la guirila independencia.

la independencia.

Se dijo en el sublitulo "Archivos Ge les" y no se ha enunciado sino uno side la Biblioteca Universitaria, A fin de ficar el plural, y sólo por ello, quies é be estas notas se ve obligado a habir y mencionar cosa suya. Parte miy ride su biblioteca particular es el sú acopio de documentos que cabe es sú anaqueles de un estante. Reunidos pomente, ya por donaciones u obsequies, potros medios que honran a cualquier pelos hay de diversa procedencia y diversiblen que todos atienentes al passado name especialmente al regional, Junto a los de viejos manuscritos hay copias secifiadas de varios vallosos documentos, ces de los archivos de Sucre, Lima y Seguistícia afin más el plural con la seciencia de consecuentos de sucre, Lima y Seguistícia afin más el plural con la seguina de consecuentos de sucre, Lima y Seguistícia afin más el plural con la seguina de consecuentos de sucre, Lima y Seguistícia afin más el plural con la seguina de consecuentos de sucre, Lima y Seguistícia afin más el plural con la seguina de consecuentos de sucre, Lima y Seguistícia afin más el plural con la seguina de consecuentos de sucre, Lima y Seguistícia afin más el plural con la seguina de consecuentos de sucre, Lima y Seguistícia afin más el plural con la seguina de consecuentos de sucre, Lima y Seguistícia afin más el plural con la seguina de consecuentos de sucre, Lima y Seguistícia afin más el plural con la seguina de consecuentos de sucre, Lima y Seguistícia afin más el plural con la seguina de consecuentos de sucre, Lima y Seguistícia afin más el plural con la seguina de consecuentos de sucre, Lima y Seguistícia afin más el plural con la seguina de consecuentos de sucre, Lima y Seguistícia afin más el plural con la seguina de consecuentos de sucre, Lima y Seguistícia de consecuentos de consecuentos d

Se justifica afin mås el plural coc li sción de que el modesto acopio està asción de propios y extraños. De entre se y los otros son ya bastantes losque lo bese vechado, y sea en buena hora.

vechado, y sea en buena hora.

Estas modestas apuntaciones notieners sión alguna y sólo valen menguado rár cierto- como un informe sobre lo que de documental en la tierra natal de que escrito. Implican, sf, una llamada o súnacia lo que pierde la historia al perio fuentes de información más puras proque el docto conocimiento y las valies; riencias de los concurrentes a este col aporten con ideas y decisiones para reservoblema emergente. As fel insustanti me habrá conseguido lo que prácticames ca y veladamente solicita.

PRESENCIA LITERARIA La Pax, Bolivia, domingo 15 de febrero de 1970

## UN CRONISTA POCO CONOCIDO DEL SIGLO XVII. FR. DIEGO DE OCAÑA.

JOSE DE MESA.

UM CRONISTA POCO CONOCIDO

A LETA DE LOS CRONSTAS que traen referencias al Altoperú o Charcas, parecta estar cerrada, Sin embargo, la aparielón
del manuscrito de Fray Diego de Ocaña, abre una nueva perspectiva sobre la historiografía del comienzo del siglo XVII, época poco
estudiado en nuestro país. La crônica de viaje de Ocaña constituye
un puente entre los primeros cronistas de la conquista y guerras
civiles como Cleza, Jérez, Zárate, etc. y los descriptores del país
religiosos como Calancha, Mendoza, etc.
Estando afun nuestros archivos y los extranjeros, referentes a Bolivia, tan poco explotados en el estudio de la época, las noticlas,
dadas por viajeros y cronistas que fueron testugos presenciales
de los sucessos que narra, son de capital importancia para la comprensión de los hochos históricos del perfodo y para el conocimiento de la sociedad, la economía y el desarrollo de muestro país en ese
perfodo.

prensión de los hechos históricos del período para el conocimiento de la sociedad, la economía y el desarrollo de maestro país en ese período.

RASGOS BIOGRAFICOS.- Fray Diego de Ocaña nació en torno fa ma de este lugar ser a finorializada algunos años después por Lope de Vega en su drama. "Peritañez y el Comendador de Ocaña". Lope de Vega en su drama. "Peritañez y el Comendador de Ocaña". Lope de Vega en su drama. "Peritañez y el Comendador de Ocaña". Los padres de Fray Diego de Ocaña erandos cristianos viejos, acterio de Guadalupe el cuel de Huerta y María desco. Atradio en su juventud por la vocación religiosa, Diego profesó en la religida jerónima en el Monasterio de Guadalupe el cuel de Huerta y María desdes el comendo en la religida jerónima en el Monasterio de Guadalupe el cuel de la cuel de la descoción de la cuel de la cuel de la cuel de la descoción guadalupana, el comento decidió el envío de una misión que se encargó al joven Framisión a terra samericanas, misión que se encargó al joven Framisión a terra samericanas, misión que se encargó al joven Framisión a terra samericanas, produces contaba alrededor de veintiocto años.

Durante maeve años, Ocenáa, recorre años ato e locansable peregrinaje el Continente Americano que se abre ante sua ojos jóvenes y profundamente curiosos, como tierra nueva, llena de aventuras algunas veces de peligro mortal. Este recorrido lo hace solo, ya que su compañero el padre Posada murió en septiembre de 1909 al arribar al puerto peruano de Palta, El titnerario americano de Caña se desarrolla más o menos así: Llega a Puerto Rico en Marzo de 1509, de allí sigue a Porto Belo (mayo) y Panamá (agosto), continá hacia el sur, terminando su travesía marítima en Patia (septiembre) y por tierra, pasando por Saña, Guadalupe, Fochiclayo y Etón hasta Trujillo, De allí por Santa llega finalmente a Lima el 23 de octubre de 1599, Después de una estancia de cuadro meses vuelve a embarcar en Calla para el sur, y xa Coquimbo penotra en Chile y lo recorre llegando en su viaje hasta la isla d

LA OBRA DE OCAÑA. En otras oportunidades nos hemos referido a la obra múltiple de este fraile poco conocido por los estudiosos de la historia y de la cultura en América. La obra de Ocaña, es múltiple, No sólo se reflere al campo de la historia en que nos ha dejado una de las crónicas más puntuales, curiosas y significativas, para la historiografía del virientao del Peró, sino que su trabajo se ha extendido como el de un humanista a la literatura con la producción de una de las primeras comedias en la zona del virreinato, y ha dejado un grupo de pinturas religiosas de la advocación de Guadalupe en Panamá, Lima, Les, Potosf, Chaquísaca y otros puntos del país, amén de una serie de dibujos que adornan la crónica y que de hecho constituyen documentos coethaces de primera magnitud por referirse a vestidos, usos y lugares del Peró, Chile y Guita y, que no cuentan para ese perfodo más que con la ilustración del fraile toledano.

ción del fraile toledano.

EL MANUSCRITO DE OCAÑA. La primera noticia que tuvimos fue una referencia a travês del padre F. Carlos Villacampa. "La Virgen de la Hispanidad" Sevilla, 1942, Profundamente interesados por la obra de Ocaña, publicamos la primera referencia desde el punto de vista pictórico e histórico en "Molgufa y la pintura Altoperunan del virreinato" el año 1956.

En 1957, Teresa Gisbert, publicó la Comedia de Nuestra Señora Guadalupe y sus Milagros, con introducción y notas alusivas, Nuestras publicaciones despertaron el interés de los estudiosos, chilenos, uno de los cuales, don Eugenio Pereira Salas, publicó la parte del viaje relativo a Chile en los Anales de la Universidad de Chile en 1957. Dicho estudioso consigna en nota la siguiente referencia: "Agradecemos a José de Mesa y Teresa Gisbert las indicaciones que permitteron ubicar el manuscrito que publicamos a continuación en lo referente a Chile".

El Sr. Pereira saias comunicó el paradero del Ms. al Embajador de Chile en Madrid, quien a su vez informó al Padre Alvarez, el actual editor de la obra de Ocaña.

Posteriormente, durante nuestra estancia en España en 1967, estudiamos el manuscrito en su integridad obteniendo de la Universidad de Oviedo el correspondiente microfilm del cual hemos sacado las diapositivas, fotografías, etc, que ilustran el presente trabajo.

Posteriormente, durante nuestra estancia en España en 1967, estudiamos el manuscrito en su integridad obteniendo de la Universidad de Oviedo el correspondiente microfilm del cual hemos sacado las dispositivas, fotografías, etc., que ilustran el presente trabajo.

El manuscrito que contiene la narración del viaje de Fray Diego de Ocaña, se guarda hoy en la Biblioteca de la Universidad de Oviedo y entré en ella por compra que se hizo de la biblioteca privada del célebre erudito asturiano Don Roque Pidal, erudito quien debid adquirrio en Toledo a Don Bartolomé José Galiardo.

Es difícii saber cuái fue el largo camino recorrido por el manuscrito desde Lima o Méjico, en donde estuvo en poder del cronista. Cabe dentro del campo de posibilidades que Fray Diego de Ocaña enviase su obra desde Lima, como un primer anticipo de su viaje, a Guadalupe, o que en su defecto lo enviase alguien después de su muerte al mismo destino. No parcee haber llegado al monastorio, pues ninguna referencia de él se encuentra en los cronistas de este monasterio de los siglos XVII y XVIII. Alguna clave sobre el problema nos dan los dos primeros folloside libro en que se mos muestra que el libro pasó por mano del Otispo de Cuenca, del Diego de Prades y al fallecimiento del Otispo de Cuenca, del Diro pasó a poder de Francisco Gutiferroz que por lo que se ve era Alguaell en Arévalo, importante villa de la provincia de Avilla.

Se pierde luego el rastro del manuscrito hasta mediados del siglo XIX. "Perteneció este curioso libro a D. Bartolomé José Gallardo (Toledo) y desde el año de 1861 forma parte de la colección de MSS. Reunida por Don Felipe de Soto y Fosada (Asturias).

Pensâbamos publicar en su integritada tan valiosa obra que trata en especial de Charcas, pero se adelando en el empeño el Padrolimo del viejo y unos apárdides en que uno deservaciona de mestra de Cuenca del Cuenca del Cuenca de Cuenca de Cuenca a trotos de la marración del fraile Jerolimo bajo el Millo. "Un viaje fascinante por la América Hispana del siglo Xix." general del c

Ouando pasa por Tiahuanacu admirado por las ruínas precolom-binas indica: "Para poder escribir lo que aquí digo, fui a los edifi-cios con el cura de aquel pueblo, que tue conmigo para enseñarmelo

odo;". Ocaña, consagra capítulos breves a la descripción y costumbres Ocaña, consagra capítulos breves a la descripción y costumbres de algunas ciudades como Cuzco y se alarga en casos como Potosí donde tiene reservado larguísima relación a las fiestas babidas en 1600 cuando la colocación de la inagen que él putiara. Como testigo presencial su relato es de gran valor histórico para sucesos en los que estuvo. Tal es el caso de la sublevación de los araucanos en Valdivia y Osorno en 1600. El ataque que sufrieron las poblaciones de la Laguna, Villar y el valle de Sopachy por parte de los chiriguanos y de que fue actor el cronista babidadose defendide ple en tierra con otro compatriota suyo Miguel Juárez.

en tierra con otro compatriota suyo Miguel Juárez.

LA DESCRIPCION DE POTOSI.- Era natural que todos los viajeros que llegabar durante estos años a Potosf, se sintuesen atrados por la riqueza del legendario Cerro Rico y sus minas, fama que había trascendido a Europa. Esto que sicedió con los cronistas del siglo XVI, también ocupó largamente la atención de Fray Diego de Ocaña. Su estancia que duró desde 18 de julio de 1600 hasta finos de octubre de dicho año, o sea tres meses, ocupan en el manuscrito setenta folios, en tanto que su estancia limeña de más de unaio apenas le mercec una narración de cuarenta folios.

Como a todos los que visitaron Potos durante este perfodo y aun a los propios historiadores de la tierra como Arsanz, a Ocaña le lama la atención la carestía de la vida en la Villa Imperial que, como es sabido, alcanzó límites increfibles.

No menos asombro le produce a Ocaña la visión de los "carneros de la tierra" (las ilamas) que puntualmente describe dejándonos de ellos tres dibujos que deben ser de los más antiguos después del que ilustra la crônica de Cieza publicada en 1552, y el de la Crónica de Schmidel.

JOSE DE MESA

ción de cuantos visitaban la ciudad, Ocaña da los siguientes datos:
"Pasan de cien mil indios", y: "la gente española que en Potosf
hay es mucha, casi tanto como los indios".
En resumen se puede decir que la narración de Fray Diego de
Ocaña es de importancia para Potosf, pues corrobora y amplfa
otros documentos de la época y al mismo tiempo nos da la visión
de un religioso joven trasladado de España a estas tierras a las
que mira con admiración e imparcialidad.

otros documentos de la éspoca y al mismo tempo nos da la visión de un religioso joven trasladado de España a estas tierras a las que mira con admiración e imparcialidad.

ASPECTO SOCIAL DE LA CRONICA DE OCAÑA, A través de la narración de Ocaña, uno de los aspectos que más liama la atención es la problemática que plantea en torno al estatus social de las diversas ciudades, pueblos y villorios que visita.

Es interesante el juicio de Ocaña sobre el siempre latente problema que entonces había de los sublevados y alzados y que ól atribuye a la pobreza de antiguos terratenientes y encomenderos: "Y así hay muchos hombres antiguos que tuvieron mucha plata y hacienda, y por ser tan largos en el gastar, están hoy día en mucha necesidad, Y están ha sólo la causa de algunos alzamientos por donde ha estado esta uterra en puntos de perderse, como parece por las muchas cabozas de traidores al rey que están por las plazas del Cuzco y Chuquisaca y otras partes de estos reinos; y la causa es verse nietos de conquistaror la sin tener que gastar, y como los indios son de por vida, vánse muriendo y los indios volviendo a la corona real, y quecidando sin rentas y con nocesidad los caballeros antiguos que conquistaron la tierra". Atribuye tamblén, en parte, y esque vienem acomodad al arribismo de los reclân llogados, debido al nepotismo de algunas autoridades "y los virrey yes que vienem acomodan a sus criados y los debidos de confaçados, debido al nepotismo de algunas autoridades "y los virrey yes que vienem acomodan a sus criados y los debidos de confaça, el fallido alzamento de marzo de 150% en Potos ("Cauja, este estado de intranquilidad al arribismo de los reclân llogados, debido al nepotismo de algunas autoridades "y los virrey yes que vienem acomodada por el capitifia Conzalo Luís de Cabrera y el licenciado Juan Díaz Ortíz, Este último, relator de la Auderica de Charcas, en conviencia con una flota pirrata inglése, cue cas de cabrera y el licenciado Juan Díaz Ortíz, Este último, relator de la Auderica de Caracas, en convienci

OCAÑA Y EL INDIO. Es de todo punto de vista muy valiosa la opinión del padre Ocaña en torno al problema indígena en general y en particular al trabajo de la mita que tanto ha preocupado a los historiadores de la etapa colonial. A este respecto debemos indicar que Ocaña, a través de su crônica, muestra que no comprendió al indio. En efecto el pudo ver miembros de las más diversas culturas precolombinas, a los setenta años de la conquista y establecimien-

to de los españoles en América. Por ello su testimonio es valioso y quizãs más de tenerse en cuenta que el de otros cronistas que se ocupan poco o sosiayan el problema.

En el comentario que hace Ocaña la aivisión que tuvo de los indios de la pampa argentina y de las mistones del Paraguay, se asombra al ver "a indios y indias todos desandos en cueros..., y al fin se me representó allí la primera edad". Aquí debemos hacer un parêntesis para hacer ver las ideas muy en boga en el renacimiento y que tenía Ocaña sobre el origen del hombre, y sus primeros pasos en la historia. Estas ideas esboxadas en otros cronistas cobranen Ocaña aspecto de originalidad, pues sería el Fraile Jerônimo uno de los primeros en señalar a América como el sitio de probable origen le hombre.



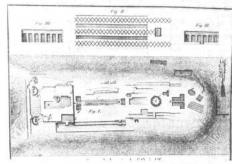


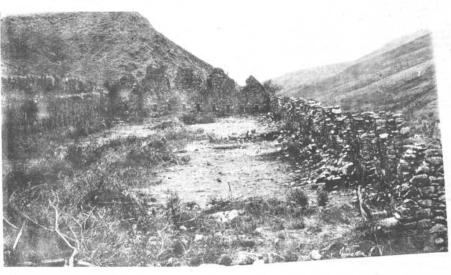




### LOS INCAS EN BOLIVIA

TERESA GISBERT.





NO DE LOS ASPECTOS menos estudiados deletro de la Hisforla de Bolivia es el referente
a la dominación incalca. Los estudios que se hanhecho se basan
casi siempre en el análisis de
la historia oficial de los incas
transcrita por los cronistas expañoles y en el estudio da lorganización política, econômica y sociológica del imperio.
Los libros más extensos escritos en Bolivia, en los últimos
sem Holivia, en los últimos
tiempos, son el de VERDADERA
DE LOS INCAS, y el de Jesús
Lara: LA CULTURA DE LOS
puntos de vista antes sefialados (2).

A la vista de los dos libros

A la vista de los dos libros

INKAS. Ambos parten de Joacoba (2).

A la vista de los dos libros citados y todo el material publicado me he preguntado si no vale la pena enfocar la historia incaica de Bolivia desde otro punto de vista: el análisis objetivo de los restos materiales que los incas han dejado en territorio boliviano. Análisis de su arquitectura, de su cerámica, de sus tejidos, etc., sin tener en cuenta -sino como punto de comparación- sus realizaciones en el Cuzco. El trabajo aquí presentado muestra, dentro de lo posible, un cuadro de su trena parten de mestro país desde la desas sirven para explicar la historia de nuestro país desde la desapraición de las grandes culturas. -como Tiahuanaco. hasta la llegada de los españoles.

a) La conquista incaica del Collao se hizo en tiempo de Pachacuti (1498-1463). La conquista del resto del territorio boliviano se hizo en tiempo de Tupac Inca Yupaqui y Huayna Capac, es decir poco después de 1470. En consecuencia los Incas dominaron nuestro país aproximadamente 70 años, si consideramos la llegada de los españoles en 1532.

españoles en 1532.

b) Los establecimientos incaicos abarcan una zona delimitada por una línea que parte del norte del lago Titiaca y avanza con dirección sudeste hasta Samaigha (en el departamento de Santa Cruz), de allíbaja a Inca-Huasi (límite entre los departamentos de Chuquisaca y Santa Cruz) para seguir con dirección oeste hasta Oroncota, en el límite de los departamentos de Chuquisaca y Entre de Chuquisaca y Canta Cruz) para seguir con mentos de Chuquisaca y Potosf.
Toda esta línea cubierta de ciumitos efectivos del imperio formando una media luna que enmando una media luna que enmando una media luna que en

c) De lo anterior se deduce que los incas son una cultura cuyo habitat son los valles intermedios de clima câlidoy que su contacto con las culturas de la altura son accidentales y ocasionadas por razones políticas y religiosas; estas razones son las que determinan la conquista del Collao con capital Hatuncolla y su establecimiento en el lago Titicaca.

d) Dado el escaso tiempo que los incas ocuparon el país su dominación fue sencialmente militar como se demuestra por la cantidad de ciudadelas forticadas existentes en el país. Todas ellas carentes de una articada de sustentes en el país. Todas ellas carentes de una articada de la cuadada la concentra de la cuidades incaicas de Bolivia. No tuvieron tiempara del curio. Sine embargo el urbanismo de las ciudades incaicas de Bolivia. No tuvieron tiempara del curio. Sine embargo el urbanismo de las ciudades incaicas de Bolivia, la mayor parte de ellas ciudades incaicas de Bolivia, la mayor parte de ellas ciudades incaicas de Bolivia, la mayor parte de ellas ciudades incaicas de Bolivia, la mayor parte de ellas ciudades incaicas de Bolivia de la como de das ciudades incaicas de Bolivia de la como de das ciudades incaicas de Bolivia de la como de das ciudades ne lo conservadas, permite estudar una arquitectura su generia su local, como se de suprese parte de parte de la cuidades ne lo conservadas, permite estudar una arquitectura su generia su local como se de suprese su local, como se de suprese su ma de la como se de su cuidades ne lo conservadas, permite estudades ne lo conservadas, permite estudados ne lo conservadas, permite estudados ne local como se de la cuidado de conservadas permite estudados ne local como se de la cuidado de la como de la como de la como de la como de la como

mite estudiar uma arquitectura sui géneris sumamente interesante.

e) La mano de otra de estas ciudades fue local, como se demuestra con el uso de la bóveda por avance en la región del Lago Titicaca. Como es sabido los incas ignoraban todo tipo de bóveda en tanto que los collas, juntamente con los mayas, son los únicos pueblos en America o bóveda por avance. Este heno de muestra que el uso de mano de obra local, puede dar una pauta en cuanto a las relaciones de conquistadores y conquistados, no bién aclarada en las versiones de los cronistas, siderar que dentro de la premura que tuvieron los incas en organizar el imperio fundaron la composição de la premeira que trabanos; fortalezas militares sin baya en Inquisivi; 2) ciudade las fortificadas como Incalligita en Cochabamba y 3 poblaciones con juntos son de pledra cortada, unida con barro, revoque también de barro y cubierta de paja.

g) Los centros religiosos tie-nen una arquitectura preferente como se ve en la zona de lago, en el acilahuasi de Coati o en Copacabana. Esta arquitectura responde a dos modelos pro-ententes del Cuzco; arquitectu-ra llamada imperial con muros pullmentados y arquitectura ru-pestre.

accidental, solo espacios abier

i) La carette vota e cultura moumental, la tendencia de los incas si abstracto y el vacío de decoración en su arquitec culmina en los mouments, pestres donde las rocas huecas y los espacios mis les templos. En esto los diferen fundamentalmentos pueblos andinos que la cedieron desde los mochasta Tiahuanaco. Esto ción diferente del arte a cluye sin embargo el se

lengua aimara, j fue interrumpio quista española.

2) El libro de Laraj cuadro relativamen un cuafro relativamente cional. El de Ibarra es m vedoso y presenta una que merece considerar, cuidado. Las obras mon cas de ambos autores f en la bibliografía adjunta trabajo.

## CENTRALIZACION DE ARCHIVOS Y MUSEOS DEPARTAMENTALES

Por MARIO CHACON TORRES

ARCHIVOS ECLESIASTICOS

n mis remión de especialis-i, no ex occesario redundar la importancia de los docu-ntos históricos y de las pie-de museo, como fuentes de história y esencia del patri-nio cultural; por lo que conzaremos directamento ano-do especialismos de la con-cia especialismos de la condo lo relativo a los prime

En algunas divesis del país, kiste un p. cipio de sata ase de labor. El Obispado de dosi, ha aceptado formalmen-esta sugerencia, se prepara ambiente, y se dictarán dis-siciones en tal sentido. Estos archivos a cargo de suboridados religiosas, se ganizarán en las reparticio-s de ha propias catedrales, nde desde Juego funciona un rsonal que attende al público tendiendo certificados perso-tendiendo certificados perso-tendiendo certificados perso-

### ARCHIVOS CIVILES.

ARCHIVOS CIVILES.

Merece atención prioritaria el Archivo Nacional, que funciona en la república Los fondos documentales de las Poderes del Estado, deberán enviarse oportuna y periódicamente alla Solucionando previamente las dificultades materiales del mismo. Doño mejor podría conservarse la documención del Palacio de Gebierno, Ministerios y otras reparticiones de carácter macional?, Dónde lo del Palacio Legislativo, y de la Corte Suprema de Justicia?, Lo que es propio del Departamento de Chuquisaca, lambién se mantendrá allí, en sección especial.

Departamento de Chuquisaca, lambién se maniendra alli, en sección especial. El Archivo Histórico de Po-tosí, que funciona en la Casa de la Moneda, formado con do-cumentos propios de la institu-ción, y de los provenientes de la Prefectura, Municipalidad y otras reparticiones de la capi-tal, conserva manuscritos des-de el siglo XVI hasta principlos del presente. Está considerado como el más Importante en Bo-livia después del Nacional. Fal-ta que entreguen sus fondos ar-chivisticos la Corte Superior de Justicia, la Universidad y otras instituciones departamentales y locales.

En cuanto a las demás capita-les, sabemos que en todas se conservan - así sea parcialmen-te - archivos dispersos, que por lo general se remontan a la época colonial; debiendo ser mayor lo correspondiente a la época republicana, en archivos pre-fecturales, municipales, judi-ciales, etc. De hecho existen principios de concentración por obra de algumas Municipalidades y Universidades. En las provin-cias también podría encontrar-se documentación de interés, a parte de lo perteneciente a las iglesias.

Mientras se encuentren tan dispersos en cada ciudad los fondes archivísticos de propie-dad pública, su conservación no está totalmente garantizada, y menos se puede pensar en su utilidad dentro del campo de la investigación. Por ello se hace

necesario y concarácter peren-torio ir a la centralización de-partamental de archivos civiles. Qué instituciones son llama-das atan importante labor? Las Prefecturas, Municipalidades, das atan importante labor? Las Prefecturas, Municipalidades, Cortes de Distrito, Universidades, Direcciones Distritales de Educación, Contralorías Departamentales, Sociedades e Institutos Culturales, etc. Bajo la dependencia de cuál se haría la organización?, Esto se resolvería en cada lugar de neuerdo a las posibilidades; pues además de la custodia, el Archivo debe funcionar como tal, al servició de los investigadores. El Archivo de Potosi está a cargo de la Sociedad Geográfica, y el trabajo de su catalogación lo realiza el Instituto de Investigaciones Históricas de la Universidad Tomás Frás.

Lo necesario e importante, es tener en cada capital un Archivo Departamental, que ya organizado podrà ercerci condonaciones y adquisiciones de propiedad particular. Estamos seguros de que se contaría con el apoyo general, por protegerse así las fuentes de nuestra historia, favoreciéndose a su verdadero estudio.

Las instituciones religiosas

Las Instituciones religiosas no obstante la gran merma que sufren en su acervo artístico, ain conservan el mayor porcentaje en comparación con el civil que tiene el Estado.

Lo anotado sobre Archivos Eclesiásticos debe practicarse en cuanto a Museos Religiosos: ir a su centralización diocesana, es decir departamental, en cada capital y bajo la dependencia del Obispado. Se instalarían en un edificio eclesiástico, donde se recogerían todos los objetos no imprescindibles al culto, los más valiosos para su segura custodía, y todo aquello que se encuentra generalmente arrumbado en sacristías, depósitos y otras reparticiones; sin llegar por ello a despojar la ornamentación propia de cada templo, y menos enfrentar a la devoción popular. Las normas conciliares favorecen esta clase de protección de bienes eclesiásticos. Estos Museos deberña a la larga incrementarse con lo procedente de las provincias. Si en las

glosas en conventos antiguos, pueden mantenerse museos sec-cionales, dado que es allí pre-cisamente donde mejor se con-servan los objetos de valor ar-

cisamente donde mejor se conservan los objetos de valor artístico.

El Obispado de Potosf, que
rectibió oportunamente estas sugerencias, aceptando el plan,
como paso preliminar ha dispuesto la inventariación completa del acervo histórico-artístico. Además del Museo Diocesano Central, funcionarán tres
seccionales, en los conventos de
San Francisco, Sta. Mónica y
Sta. Teresa, los únicos subsistentes desde la época colonial.
En la ciudad de Sucre funciona el magnifico Museo de la
Catedral, llamado a ser el central o Arquidiocesano. Conocemos también un pequeño Museo
en la Recoleta, que sería uno
el los seccionales de la capital.
En la ciudad de La Paza, la comisión de Arte Sacro, se ha ocupado especialmente de la arquitectura religiosa, llegando a
plantear la organización de un
Museo Arquidiocesano; entendemos en base al tesoro de la
Catedral.

Por su parte la Comisión Nacional de Arte Sacro. oficialiracional de Arte Sacro. oficialira-

Catedral.

Por su parte la Comisión Nacional de Arte Sacro, oficializada en 1968, alcanzo conclusiones de carácter general, como la
catalogación del patrimonio artistico, la publicación de un manual para párrocos (que salló
ditimamento) y estudiar la posibilidad de implantar museos
diocesanos.

bilidad de impiantar museos diocesanos. Como puede apreciarse, hay antecedentes legales, existen fondos arrísticos en las catedrales y colecciones conventuales. Lo que hace falta son disposiciones concretas de parte de la Iglesia, para la organización definitiva de Museos centrales y sus respectivos seccionales en cada diócesis.

MUSEOS CIVILES.

MUNEOS CIVILES.

Aunque presenta mayores dificultades la organización de
Museos, que la de Archivos, en
lo que va del siglo se han constituído en Bolivia más Museos
que Archivos, existiendo en algunas ciudades más de uno. Al
presente los principales som conCharcas de Soure, el de la Moneda de Potosí, y el Nacional en
La Paz.

da de Potosi, y
La Paz.

El Museo Charcas, que nació
como colonial simplemente, ha
progresado bastante desde que
pasó a depender de la Universidad de San Francisco Xavier,

abarcando al presente al arte del periodo republicano. El Museo de la Moneda, es general, de arte colonial y republicano, hasta la época contemporânea. Contando con sus secciones especiales de Historia, Armas, Numismàtica, Mineralogfa, Arqueologfa, Etnografía, etc.

El Museo Nacional, prácticamente de creación reciente, se organizé sólo como pinacodeca, y ha tenido un rápido crecimiento. En su condición de Nacional, está llamado a ser un Museo General de Arte.

Entre otros Museos, contamos con el de la Casa de la Limado a ser un museo General de Arte, pequeño pero de interés por su acervo histórico. El de la Casa de Murillo en La Paz, con mayor fondo artístico que histórico; y en la misma capital el Arqueológico con piezas provenientes de Tiabuanaco. En la ciudad de Tarija existe un Museo rico en fósiles. En otras ciudades se han reundo interesantes colecciones histórico, artísticas, por obra de las Municipalidades y Universidades, y creemos que en todas, se encuentra lo suficiente para establecer por lo menos um Museo General de carácter departamental.

CENTRALIZACION DE MISSOS

General de carácter departamental.

CENTRALIZACION
DE MUSEOS.
Simultáneamente a la organización de Archivos Departamentales, deben constituirse Museos Civiles Departamentales. Mas como ya existen en algunas ciudades, es necesarió hablar de cada caso en particular.

algunas ciudades, es necesario halgunas ciudades, es necesario hablar de cada caso en particular.

En la capital de la República, se mantendrían independiente, es mantendrían independiente, es mantendrían independiente, es capacita de Arte; y el de la Casa de la Libertad - que tiene por sede el edificio donde se constituyó la República sería específico de Historia. Debjendo en tul caso intercambiarse objetos entre ambos, de acuerdo a sus especialidades. En Potosí, dada la capacidad del edificio donde funciona el Museo de carácter general, debe seguir como tal, enriquecidados con el aporte local y departamental. La Universidad Tomás Frias ha ofrecido ceder su colección arqueológica, y podría hacer lo mismo con su muestrario mineralógico.

En La Paz, deben mantenerse los tres Museos civiles. El Nacional que sería general de arcional que sería que sería que sería que sería que sería que sería que

te, beneficiándose con el pa-trimonio local y departamental. El de la Casa de Murillo, se convertiría en histórico única-mente, recibiendo a cambio de su acervo artístico, piezas his-tóricas hoy dispersas en lacidad, como la colección militar. El Museo Arqueofógico urbano, contando con su seccional en Tiahuanaco, conserva su espe-cialidad.

cialidad.

En Tarija el Museo de origen municipal, que entendemos haber pasado ya a la Universidad Juan Missel Saracho, sería incrementado como Museo Departamental. En otras ciudades como Cochabamba, Oruro y Santa Cruz, se irla a la concentración de Museos únicos de carácter departamental, a no ser que las posibilidades den para más. Las respectivas Univer. Idades y Municipalidades, colaboradas por otras instituciones, devilirán lo conveniente.

Fin lo conveniente.

En resumen, donde no existen museos abiertos al público, se los organiza con carácter departamental, y donde los hay se los reorganiza de acuerdo a sus especialidades, y se los incrementa con el acervo local, y departamental. Actuando de consuno en cada capital, las Prefecturas, Municipalidades, Universidades, entidades culturales, cívicas y castronses, lograrían con beneplácito general, protegor el acervo regional propio, que constituye la mejor forma de mantener el patrimorimo de todo el país. Conseguida esta labor, y de acuerdo a las posibilidades económicas, se iría adquiriendo colecues de propiedad particular. Aunque estas áltima ricular a dura - lo importante es que no salgan del territorio patrio - siempre será mejor conservarlas en su lugar de origen.

### III

### CONCLUSIONES.

Hemos leido con suma aten-ción la última declaración del gobierno boliviano sobre polí-tica educativa, cultural y cien-difica, complaciéndonos con los puntos coincidentes con lo que preparamos. En el capítulo II, artículo 20, se habla de promo-ver "la clasificación de archi-vos y bibliotecas". En el Art. 26, de incrementar la Biblio-

teca y Archivo Nacioni. It Art. 25 de enriquecer elpa monio museològico dei a creando en las capitales de tamentales museos resi les". Y finalmente, en eli 27, de crear "Consejos do tura" en cada capital es partamento, dependiente a "Casa de la Cultura Bud na". Suponemos que esto 0 na". Suponemos que esto 0

ser aprobada esta poner las debidas modificac ampliaciones, que los guidos presentes vean veniente hacer, sugeri

do lo siguiente; lo. Que oficie a las sel des de la Iglesia receim do que éstas dispongan tes posible, la organista Archivos y Mussos Editicos de carácter Dioc 20. Que solicite a la versidades su cooperació organización o increma Archivos e Mussos Edit

organización o increi Archivos y Museos c carácter Departament 30. Que disponsa decreto supremo, la c ción de Archivos y Departamentales en ci tal, reconoclendo el de tales a los ya ev ordenando a las autoris fitico-administrativas colaboración, y enca los Consejos Departa de Cultura, la ejecuta

labor.

Creemos que lo que mos es oportuno, y q Congreso como éste, preferente atencido pe de las autoridades, co bación del pueblo. Per parte como ciudadano tes de la cultura bollobemos poner mestra: voluntad en la realizació obra, que es de innegulo cendencia nacional.

L PADRE SUAREZ OLANCO Y LOS DIAS INALES DE MANUEL ASENCIO PADILLA

Por TEODOSIO IMAÑA-CASTRO

L ESTUDIO DE LA GUERRA QUE NOS DIO INDEPENDENCIA dene sin duda sus mayores lagunas y deficiencias en lo que se repera la campañas de los caudillos que en mucho que se repera la campañas de los caudillos que en mucho perdenimio recombidado de la continuidad partes del serior contra las fuerzas que defendían la continuidad predominio delado. Ha resultado muy diffcil, para los estudiosos que se han y, sin duda, nunca ha de ser escrita la historia completa de esas campañas, por lo menos con las estigencias del riporte de esas campañas, por lo menos con las estigencias del riporte de esas campañas, por lo menos con las estigencias del riporte entífico, ebido-primordialmente- a que en muchos casos no han quedado estiena se hallan dispersos en diferentes repositorios, públicos y riportados. Sin embargo, es posible rescarar algunas tuentes, par tendarmente en archivos españoles. Y es mucho lo que debe existir se pede encontrar en lugares como Buenos Aires, Lima, Quito, Curo, Arequipa, etc.

En el curso de los estudios e investigaciones que hemos realizado en archivos de España, durante los dos años recientemente pasados, tuvimos la suerte de hallar, en el Archivo Histórico Nacional de Madrid, en sua originales, dos expedientes que contienen decunetos sobre y de Manuel Asencio Padilla y Bernardo Marinos de Sepaña, du cante los expedientes que contienen decunetos sobre y de Manuel Asencio Padilla y Bernardo Marinos de Sepaña for investigador boliviano, o extranjero; mas, o alemes algán otro investigador boliviano, o extranjero; mas, o alemes algán otro investigador boliviano, o extranjero; mas, o alemes algán otro investigador boliviano, o extranjero; mas, o alemes de mentados currans en el Legajo No. 21385, de la Secolo CONSEJOS SUPRIMIDOS, que contiene: "Causas posible resultados currans en la Legajo No. 21385, de la Secolo CONSEJOS SUPRIMIDOS, que contiene: "Causas posibles de la contiene de contiene de contiene de la contiene de

gmos de minguna publicación ni referencia a ellos, hasta el pre
«Los documentos mentados cursan en el Legajo No. 21865,
la Sección CONSEJOS SUPRIMIDOS, que contiene: "Causas po
cia seguidas a revoltosos, insurrectos, etc. 1810-1825". Esas

sus corresponden, en total, a cuatro voluminosos legajos, que

el el mencionado 21365, y los números 21364, 21366, y 21369,
el espediente primero del Legajo 21365 contiene, como reza la

er PAPELES PERTENECIENTES AL REO DE INFIDENCIA PRAY

RIANO SUAREZ POLANCO PASADOS A ESTE GOBO, POR EL

SOR CORONEL COMTE, DEL BATALLON DEL CENTRO, Y

TEENE LA CORRESPDA. DE DHO, PADRE CONSU COMPE. EL

AME CAUDO. PADILLA. El otro expediente contiene la CAUparticipate de la comparation de la comparation de la comparation de la comparation de la configuración de la coción guerrillera del facilito caudillo D. Mada Asencio Padilli y acerca del papel que desempeño el Padre rere Pelanco en esos días de lucha tenaz y sangrienta. Tamere Pelanco en esos días de lucha tenaz y sangrienta. Tamere de la Laguna, de Marcellno Betanzos, José Benito Cadestro de La Laguna, de Marcellno Betanzos, José Benito Cadestro de la Cadestro Serano Serrano, José Felix Bayo, del Padre Sufrez Sufrez de la cadestro del cadestro del cadestro de la cadestro del la cadestro de la cade

José Mariano Serramo, José Félix Bayo, del Padro Sufrezgo de las mayores problemas de la historia de la campaña
serillas es el emergente de la muerte de M. Asencio Pafa los documentos que acá nos ocupan, ese problema enra acabada solución. Veámoslo, en este resumen, junto a alaspectos saltentes de la actuación de Sufare Polanco,
tre los documentos reveladores de la acción de Polanco está
morial dirigido por éla la autoridad del Gral, José Rondeau,
mainte del Jercer ejército llamado auxiliar, que Buenos Aires
a charcas. Cursa original y dice, en lo sallente: "Excemo,
Gral, en Xeje (...) desde los primeros momentos de la Peliz
alación de la Excma. Junta Gubernativa de la Capital de Biueya, manifesté mi constante y decidida adeción al sistema de la
reixa, y a la Justa y Sagrada Causa de la Patria (...) Esto prinlo de que se hallaba informado centricamte, el Sor, Gral, D,
que había folerado, y a los perjuicios que se me irrogaron,
que había folerado, y a los perjuicios que se me irrogaron,
que había folerado, y a los perjuicios que se me irrogaron,
que había folerado, y a los perjuicios que se me irrogaron,
fol fella, Tat fue, Justificado Sir, mi desgracia, que hallánde les Tat fue, Justificado Sir, mi desgracia, que hallánfol fella, Tat fue, Justificado Sir, mi desgracia, que hallán-



Luego, S. Polanco relata todo el sufrimiento y persecuciones que por n año y un mes habís autrido, errante. Después, dice: "... Mi "tolerancia, mis desprecaciones al Señor de los Extos, y mi decidida adeción a la Causa Justa de la Patria dieron lugar a que me "habises incorporado en la partida del Comte. Dn. Mamed Asen-"cio Padilla: En ella supe exercer las funciones de Cappa. y Medico, Concurrí con ella a llamar la atención del Enemigo en las "próximas inmediaciones y rodedor de la Plata. Reclue Gentes "a Nro. Partido, diligencie Armas, porque no tenfamos más que "vecinte fuciles (...) con otras operaciones que disuadían el auxilio "que pedian los que se denominan del Rey, y segin que por menor "y subcintamente consta por la certificación del indicado Comte. "que con toda solemidad recento.,"
Finalmente, S. Polanco solicita a Rondeau su reposición en el Veneficio de Sacaca" o su envío a otros cuios curas beneficiados "han profugado con el Exto, de Lima". Al pie se halla el decreto de Tondeau: "Potos 21 de mayo de 1815 (...) se recomienda el "merjto de este Religioso al Prelado de la Metropoli de Charcas "donde ocurrira para la colocación que solicita, y de que se me "dará oportuna cuenta -Rondeau (rubricado)- Juan Hamon Rojas. "Srio, (firmado y rubricado) (1).

\*\*Srio. (firmado y rubricado) (1).

El Padre Poianco había acompañado tanto la solicitud presentada a Padilla como la certificación otorgada por este. El certificado dice, en lo principal: "Dn. Manl. Asencio Padilla The. "C97908."

'del Exto. botante de la Patria y Juez Subdelelegado dela Provin'dela de Tomina etc. Certifico (...) que el R. Pe. Fr. Bernardo.

'Mariano Suirez Polanso (...) me ha acompañado entodos los Ala'ques, y Servizios dela Patria, haciendo de Capellán, Médico, y et'rujano, y adiestrando amis obreves enla Massetranza, y el Parque,
'esponiendo y animando alos Pueblos al Cistema Patriótico en
'iglesias, Plazas, y Cassa, sin omitir los travajos mas insoportavibles aun pa. los mismos Militares, y ayudando aun con los cortos
'ra, e. ganaba, al auxílio de los Militares, composian, de armas,
'y demas utenalios, en eq. se ha conocido sufundamental Patrio'tismo, pues aun lehan quilado los empleos honorificos desu orden
'por la adhesión anuestra Justa causa (...) en la Plata en ocho días
'del mes de Mayo demil ochocientos, y quince as. - Manel, Asencio
'Padilla (tirmado y rubricado) (2).

En el Expediente de papeles del cura Polanco se conservan varías cartas -originales- que muestran su entraiable ligazón con el
lustre Padilla, y el prestigio que ese sacerdote tenía en las filas
de los luchadores de la Independencia. Asf, deade La Laguna, en
'Into estado y de la suerte de muestras Armas, V, quedará al cuidado
'Tin Coraan: El día de mafana saigo de esta Villa a saber de mues'Tro estado y de la suerte de muestras Armas, V, quedará al cuidado
'Pasa a la pág. 8)

(Pasa a la pág. 8)

Hi amado Compadre Domi Coraz !: Erdia de manana segunde esa Villa à saber de mesero condo y dela serve de mesera de segunde esa Villa à saber de mesero condo y dela serve de mesera de mesera de mesera de mesera de mesera de la maria de la respondera de sedu de la cargo de contribue. nessaria de 2 respondera quesoro arodo el cargo de sem formase vobre our parricular. Adelonte de Potos hard suffició los tablas ya en terrible contrate trans glesse se sa levia no hon buelto mas ql. tres; ceto me abisan ottras superor detada verasidad al trenen obligat estador. Volo en misos de l'huguisaca a hakan confusor con orta nonza Enemyous de la veracidad of tienen Obligat : Cresaber, lo le Premious de l'huquisace a hallon confusor con orta noncia sin valuer el decerno gl. hank tomor ; por esco y pim cozoa minero ong e hallon sel afirman sur Hombero, glio y tongo pressi y el table que se hà parado con in muyen presumo glino a atreban à atacarme ann savient de gl. me hallo en un proseimitade, es quamo Ocurr pravoco y mande aute su aprio Compadre de S. OH 12 Man Asenio Parilla ch. O. F. Fr. Morismo Palonca Cap. Dellooks dela Parma.

## OBRA A PAGE AUTO A Y PENSAMIENTO DE MACEDONIO URQUIDI

Por RAMIRO CONDARCO MORALES

¿QUIEN NO CONOCE Y RECUERDA la obra benedictina de José Macedonic Urquidi, las paginas precursoras de NUEVO COMPENDIO DE LA HISTORIA DE BOLIVIA (1903), la prosa puenti de LOS HOMBRES DEL TIEM PO HEROI-CO (1910) los claros y certeros perfiles de BOLIVIANAS ILUSTRES (1919), el señorfo estilistico y el sentido lenguaje lírico de EN LA RIBERA OSCURA (1922), los apuntes esclarecedores de los FASTOS DEL TIEMPO HEROI-CO (1943) la copiosa documentacio no EL ORIGEN DE LA NOBLE VILLA DE OROPESA (1950) el grava ecento académico y magistral de sus numerosas contribuciones jurídicas? ¿Quién en verdad, no ha leido, con deleite, alguna de las muchas páginas históricas o literarias de este escritor de pluma acerada y voluntad infatigable? ¿O quién, por compartir con él el privilegio de su vocación, no ha gustado seguirle en sus minuciosas y circunstanciadas anotaciones de orden crítico o documenta? La hora del crepúsculo comienza a revelar ciertamente el valor de la noble fibra que ha sostenido el pedestal de esta existencia fecunda y seclarecida, tan liuminada por la inspiración y la humilidad como por la inquieta. La inestimable vida del Doctor Urquidi se aproxima ya, en efecto, al límite inicial de in edad nonagenaria, pues él nació el 18 de seproxima ya, en efecto, al límite inicial de indede Cochabamba.

edad nonagenaria, pues êl nació el 18 de noviembre de 1881, en la ficilita y florida ciudad
de Cochabamba.

Y por esto, tanto como por su vida de contracción al quehacer de escritor y analista, su
figura, hoy engrandecida por la solemne luz
de oro del ocaso, nos revela su doble parentesco racial e intelectual con las de hombres como
José Martínez Ruiz o Ramón Menéndez Pidal,
que no sólo sobrepasarco ventajonamente envi
tables Ilmites de edad sino que los transpusteron con ostenolbes muestras de la indestructible solidez de su espíritu juvenil, con el intelecto inquieto y palpitante, capaz de brindar
afin, al mundo de la clencia y de las ietras,
los frutos de una anciantida dectiva grandemente
enriquecidos por concertadas cualidades de versación y clarividencia, y enaltecidos, a la vez,
por la pericia de los años hasta la majestad de
la sabidurfa.

Tal el valer que, hoy, cobran, para nosotros,
las enseñanzas de este viejo educador cuya experiencia como escritor es solidaria, y, quizá,
también, en parte, expresión de su excepcional
experiencia como docente, y hombre de palestra
y de cátedra.

Tal también la esperanza de verlo continuar,

periencia como escritor es sondaria, y, quasa también, en parte, expresión de su excepcional experiencia como docente, y hombre de palestra y de câtedra.

Tal también la esperanza de verlo continuar, ininterrumpida y serenamente, la construcción del edificio que se propaso levantar en las mús reconditas y difficiles regiones del espíritu; las de la dura y exigente disciplina històrica. Intima y piena convicción tonemos que el esclarecido escritor cochabambino no ha des clarecido escritor cochabambino no ha des clarecido escritor cochabambino no ha des varnos adm del sublimado valor de sus aportes que nunca el don de la autoridad a la que y an podemos Ilamar consagrada sino definitioria y venerada, pues la consagración, en este caso, es fruto de felices y poco comunes concurrencias proticulatorias.

Nosotros creemos que si el Doctor José Macedonio Urquidi hubiese tenido la suerte de nacer en uno de los muchos burgos de la envolecida Europa, quizá habri tenido también la ventura de experimentar y saber con cudnta avidez se leían sus edoras, con cudata reverencia se recibían sus enseñanzas y con cudato respeto se rendía decil y callado tributo de asentimiento a su palabra autorizada y conchistva.

Pero no es conveniente, tampoco, creer que vivimos en el peor de los mundos, y que sólo hemos de encontrar, en el muestro, el dardo de la malicia intencionada o la indiferencia glacial de un público siempre insensible y siempre hostil.

El Doctor José Macedonio Urquidi, en con-

cial de un público siempre insensible y siempre hostil.

El Doctor José Macedonio Urquidi, en contraste con todos los escolios que pudieron haber ennublecido ocasionalmente su espíritu, tuvo la ventura muy poco comín de hacer hogar dotado de elevada norma de vida intelectual, centro y motor que decide, a las vueces, al porvenir y hasta el carácter de la existencia humana. No podriamos encontrar, desde luego, con intencion de biografos, en la vida de este venerable maestro, ni los contrastes de lux y sombra ni las desventuras de tantos ingenios amargados ni los momentos escabresos y atormentados del intelectual hundido en el cieno del drama inseniano despojado de la grandeza elegíaca propia del drama mismo.

intelectual hundido en el cieno del drama ibseniano despojado de la grandeza elegfaca propia dei drama mismo.

El mundo hogareño del Doctor Urquidi estuvo, más bien, espiritualmente presidido por alma excepcional y selecta, de gran calidad human, de mucha cultura y de esmerado refinamiento espiritual. La hisstre escritora Doña Mercedes Anaya de Urquidi se le unió en matrimonio hace precisamente unos cincuenta años atrás.

No es poco, en verdad, lo que habría que decir acerca de la còra intelectual de la insigne matrona. Les frutos de su faena espiritual datan, en realidad, de hace mucho tiempo atrás, y solio recordar que fue activa colaboradora de "La Prenas" de Buenos Aires, y de importantes órganos de cultura de la Península y Pero, así como gestora y directora de la revista "Anhelios" en 1928, no es, desde huego, suficiente dato como para tener una idea exacta de la jerarquía intelectual de su espíritu privilegiado, dueño de estillo elegante y perspicuo.

Mercedes Anaya de Urquidi es autora de varias obras, pero es en el dominio de la literatura folkifórica donde ha conseguido obtener sus más afortundadas realizaciones, y a punto tal que un folklorista tan exigente como Antonio Paredes Candia le ha diche de sua TRA ENDICIONES Y LEYENDAS, que es "dibro atrayente, ameno y bien escrito", y, al mismo tiempo, "galardóm" que honra a su autora por haber compren-

dido la naturaleza del "estudio de lo vernàculo en país donde campea el 'snob' 'literario..."

El Doctor José Macedonio Urquidi disfrutò pues y disfruta aún el regalo providencial de un bien inmarcesibile, prístina tuente de renovadas energías y de permanente incitativa al trabajo creador, porque Urquidi fue, ante todo, uncreador de valores estéticos engastiador en el doble sentido de la palabra, es decir un creador de valores estéticos engastiados en la simetría y destreza de su prosa, y un recreador de evidencias oscurecidas por la sombra del pasado.

dor en el doble sentido de la palabra, es decir un creador de valores estéticos engastados en la simetría y destreza de su prosa, y un recreador de evidencias oscurecidas por la sombra del pasado.

Al iniciarse la comita decada del siglo, tiene, pues, Urquid, la oportunidad de poner al servicio de la investigación local su sagaz y educado sentido de paleógrafo, y es, entonces, que, aparte de dar real existencia a uno de los más importantes repositorios en estados en estados en el valeo de la investigación local su sagaz y educado en el manda de la comita del comita de la comita de la

estudio historico de la Vila como para el ejeneral enfoque sociològico sobre la antiqua ciudad de América hispana.

Insospechadas derivaciones de valor, en efecto, puede brindar, al historiador y al sociologo la numerosa documentación pertinente previsoriamente llevada a la estampa por el acucioso investigador cuya importante obra hoy evocamos, y aún, desde luego, sin tomar en cuentia la que conserva inédita en manuscrito de similar o de mayor importancia que el libro al que hacemos alusión.

José Macedonio Urquidi, tiene, pues, merendos títulos e indiscutible derecho a ser reconocido como el historiador de los origenes la Villa de Oropesa (Cochabamba) y como realizador de una tarea esforada, acabada y cumpida con responsabilidad de investigador de diestro espíritu crítico, sin pasión de escuela, con honradez sin macula, con desinteresado amor por la verdad, y con el acierto que infortunadamente sólo el pequeño y esotérico circuio de los entendidos estará dispuesto a comprender total y cabalmente.

La obra histórica de José Macedonio Urquidi, obra sólo comparable con la de los mejores historiadores del país, es, pues, homa y orgullo de todo su pueblo, y un monumento de mármol sobre el que, como Brandés nos dijo alguna vez de los frutos del humano ingenio, no podrá el tiempo hacer caer su soplo destructor.



JOSE MACEDONIO URQUIDI

# BREVE PROCESO DE LA HISTORIOGRAFIA Y EL ESTADO ACTUAL DE LA INVESTIGACION HISTORICA EN BOLIVIA

Un ESTUDIO INTEGRAL de la historia de Bolivia tendría que referirse a la labor de los historiadores desde los primeros tiempos, pero esa investigación nos muestra que no se que de hablar de historiadores en las épocas anteriores a la Conquista española, por la falta de una escritura completa. Los cordones de colores o quipus, de la época de los incas, han sido diversamente interpretados como forma de escritura, pero sea cual fuere se valor, es indudable que no sirvieron para desarrollar una labor historiográfica efectuada sobre la piedra y con el auxilio de pinturas y los daque-rretipos de cuero escritos en jercefificos, como el que desciró Franz Tamayo en 1911, o los descritos pro tibarra Grasso que consistian en figuras de arcilla, amporo nos sirven para neeptar la existencia de una labor historiográfica antes de la conquista. A pesar de ello, pudo evidentemente haberse ccupado de la historia el liamado indio Catari, a quien Anello Oliva siguió, según su propia declaración, en su Historia del Pera y Varones Insignes, se debe dejar también a salvo la labor de los quipucamayos que habrían sido "a manera de historiadores y contadores de la razón" que efectuaban su labor de "conformidad en sus quipues y cuentas", según la obra que ha dejardo Vaca de Castro publicada en de la contra de castro publicada en de contra de la castro publicada en de castro publicada en res y contadores de la razôn' que efectuaban su labor de "conformidad en sus quipues y cuenformidad en sus quipues y cuenfas'', segin la obra que ha dejado Vaca de Castro publicada en la gracia de la confinalmente, si es evidente que 
los incas conservaron su historia en tablones pintados y que 
algunos españoles conocieron 
esta forma de expresión durante 
los primeros años de la conquista, se puede afirmar que, 
por diversas razones, éstos se 
extraviaron y han desaparecido, 
aunque pareciera que los famosos paños que hizo pintar Toledo, muchos años más tarde, 
por su similitud a los tablones 
descritos por Cristobal de Mo
lina, no fue para los incas un 
procedimiento nuevo.

El mismo hecho de que Pa-

El mismo hecho de que Pachacute o algún otro monarca, reuniera una junta de historiadores para conformar los hechos a su criterio y disponerel olvido de los indignos, nos muestra los del que fue destruir la historiografía laca. En los quipues manos de Vaca de Castro se manifiesta que se mató a todos los historiadores que se pudo haber. A las manos y se quemaron los cuptas "delenho que de mevo hubían de comenzar de Tieci Capac Inga".

Sa fue la historia de los incas es ficil comprender por que éstos no conservaron memoria cierta de sus primitivos organismos políticos andinos. Su historia la conocemos que rude éstos no conservaron memoria cierta de sus primitivos organismos políticos andinos. Su historia la conocemos que roba con la revelaciones y tradiciones que pudieron recoger en fuentos verbales.

El descubrimiento de América tuvo una honda repercusión en Europa. El objeto de la historia, hasta entonces, era limitoria, hasta entonces, era limitoria, hasta entonces, era limitoria hastoria de los publos descubiertos era una historia fa mevos elementos que sobre todo fueron de carácter etnográfico. La historia de los publos descubiertos era una historia, pero tambida se relatiró a puesta pueda de la plasajo, dieron un material rico en sugerencias y novedades, pero sus descripciones de la compuista tenían el carácter de versiones, costumbres, idolatrías, etc. En algunas obras de los primeros años de la conquista tenían el carácter de versiones oficiales como las de Jéreo. La historia el los profunda precupación por los problemas sarencehea. Una buena parte de la literatura historica de esta ópoca y la subsiguiente tiene relación con la profunda precupación por los problemas savectos hubo una hispanización de los descubriada en la carácter de versiones oficiales como las de Jéreo. La historia de los configences. En algunos aspectos hubo una hispanización de la ferencia de la circitada cando y a servido blanco con la dócil india, trayendo el largo proceso de la estructura de la sciendio de la ferencia de le ferenci

indígenas sin hispanismo de par-tesana y golilla y sin indianis-mo de fiesta folklórica. Los mi-sioneros católicos vencierondis-tancias, tierras insalubres, montañas endiabladas, selvas y mares infranqueables, para pe-netrar en los mícleos de pobla-ción india y enseñarles la fe que el catecismo irradiaba con devoción y sacrificio por todo el mundo;

mos transmite la palpitación directa de la vida.

En cambio, el historiador està de hecho fuera del ámbito
del momenio que describe; para
llegar a él trata de reconstruir
el pasado y busca comprender
la época en que se sucedió poniéndose en un plano imparcial, sin el interés candente, sin
la pasión al rojo vivo, sin el
color del partidismo que muestra siempre el testigo presencial, y parcial del cronista.
Una parte de la historia escrita en los años posteriores a la
conquista obedeció a la iniciativa oficial, al mandato de las autoridades preccupadas por conocer el pasado de los pueblos,
y, sobre todo, de los incas. Así Sarmiento de Gambon escribió, por encargo del Virrey Toledo; Matienzoy posteriormente
Canèta y Villava, trabajaron como funcionarios de la administración en Potosí y Chuquisaca,
aunque hay que admirar la independencia de criterio de Villava.
Cuando a Toledo se le ocurrió

tración en Potosi y Chuquissaca, aunque hay que admirar la independencia de criterio de Villava.

Cuando a Toledo se le ocurrió mandar a escribir la historia de los incas y se planteó la necesidad de probar la tesis en la que aprocen los reyes del Tahuantinsuyo como sostenedores de "una horrenda y envejecida tirania", portadores de "malditos pecados nefandos" y "sacrificadores de hombres a sus dioses", se mostró una cara de la medalla según informaciones recugidas de los descenientes directos de los incas. Tal fue la historia de Sarmiento, de Matlenzo, de Polo de Ondegardo, es decir historia toledana frente a la que defendió apasionadamente a los naturales y cuyo paradigma es Carcilaso, Para el estudio de la historia del período colonial es importante, finalmente, señalar que en el tetreno biblicgráfico se produjo muy poco casi nada con relación directa al Alto Perú. Los tres biblidgrafos más concidos de la época Nicolás Antonio y Bernal, Antonio de Léon Pinelo y Antonio de Alcedo y Bejarano, publicaron obras que son de relativa Importancia para el Alto Perú.

Con raras excepciones, la relación de los tiempos antiguos no le dio trascendencia histórica a las cuestiones de la all-

de relativa importancia pasa esta Alto Perú.

Con raras excepciones, la relación de los tiempos antiguos no le dio trascendencia histórica a las cuestiones de la alimentación, el medio geográfico, la constitución familiar. Durante la conquista, pasó desapercibida la gran revolución que se produjo con la invensión del beneficio de los metales por amalgamación de mercurio y el descubrimiento de Huancavélica en la historia del tabuloso Potosí. De modo semejante tiene que descubrirse la infinencia de los alimentos, animales domésticos y de transporte, la sal, los caminos, la patata, el maíz, las enfermedades. Esto no quita mérito a la admirable obra de Cobo y Acosta encuestiones del reino natural.

El descubrimiento de América y la apertura de caminos oceánicos cambiaron la producción de la ríqueza y contribuyeron a hacer de España una nación eje en Europa a pesar de su desviación geográfica. Pero esa hegemonía se vio muy pronto amenazada cundo Cabot encontró una vía más corta entre el continente europeo y, el americano. A este becho se sumaron otros de orden económico, social y cultural como el encuentro que, en el Alto Perú, suffieron una fuerte dislocación de su proceso al sacar al hombre del campo para convertilo en minero. Este hecho eco-

ceder, sin investigar ni seleccionar datos, sinefectura rafilisis alguno.

Los caprichos del la politica,
las miras de los fanáticos, se
inmiscuyeron en la labor historiográfica que tendía a proporcionar armas a ciertos grupos
políticos. Así se dio preferencia a la historia política, de
presidentes, de golpes de estado, de revoluciones y de
hechos de sangre. Y como esto es lo principal a veces falta lo "históricamente eficaz",
es decir el acontecimiento esencial, aquello que no se debe ni se puede dejar pasar en
la vida de un pueblo, por ejemplo el acceso al mar y sus consecuencias. El mar no es un
hecho histórico, pero to es si
se consecta con la asfixia, de un
pueblo.

Es ese que un safixia de un

see consecta con in assixia, usua, pueblo.

Es así que no se toma todos los aspectos fundamentales de la vida del pueblo, desde sus orfenes, auque el pasado no sea relevante o terga pasajes de verdadera esclavitud. La frase de Manuel José Cortes sobre "ila esclavitud no tiene historia", está desprestigiada. La manifestación grandilocueime de espíritus enardecidos por la lucha al calor de ideales, dio margen a la publicación de alegados y panífetos. La política inquieta, la asonada, el imperativo partidista, dejaron documentos históricos de facciones, con interés de grupo y de circunstancias violentas. Aparecieron folletos vibrantes de pasión y encono. Sin embargo, este becho perjudicial puede tener su lado favorable porque los hombres de Estatod, los políticos nodables dejaron en sus opiniones y en aus memorias um matorial valloso para apreciar los hechos, escriberon historia compenetrados, como hombres de acción, de los sutites hilos que entretejfan fuerzas vivas de opinión, intereses, vida social y política.

La política llevó a los historiadores a la mezquindad y falta de probidad que empequeñació y excluyó la obra de los unos para magnificar la de los unos para de la matrines que engrandecieron la cosa pública. La fuerza de las armas gon puestos de distinción y en de la decomid

aspecto sei populismicono majora social.

Pero ni siquiera la acción de
los civiles en segundo plano
ha estudiado e investigado el
historiador; tampoco ha incursionado en el papel de las clases sociales, la composición social de los ejércitos de donde
salieron los caudillos militares; sus necesidades de ganar
una plaza en el cuartel para
tener el pan cotidiano. En ese
sentido queda por escribir la
historia de Bolivia,
Junto al militarismo hay que
estudiar la empleomanfa y el
amparo político para conservar o ganar el cargo público.

En la primera etapa de la República dos corrientes intelec-



tuales influyeron en la obra de los historiadores: el romanticismo y el racionalismo, Esdificil establecer si la tendencia de estos historiógrafos pertenece al esquema romántico o al racionalista; en casi todos se observa las influencias de amisas corrientes. Romántico, por ejemplo, fue Manuel José Cortés, cuando en 1861, con gesto arrebatado, quiso borrar de una plumada todo el período colonial, Fueron románticos los memorialistas que incurrieron en una serie de inexactitudes y vaguedades atendos a sus recuerdos como Manuel Sánchez y vaguedades atendos a sus recuerdos como Manuel Sánchez o vaguedades atendos a sus recuerdos como Manuel Sánchez o vaguedades atendos a sus recuerdos como Manuel Sánchez o vaguedades atendos a sus recuerdos como mánuel Sánchez de Velasco y Manuel María Urcuillo que, además, prescindieron de todo fuiclo crítico y de toda apreciación razonada. Fueron también románticos sus actitudes emotivas y su nacionalismo exaltado.

Este enfoque cambió después de la Guerra del Pacífico. Los historiadores de esta época, aunque siguieron siendo también políticos, excepción becha de G.R. Moreno, mostraron el período colonial sin infravalortar su cultura, La colonia para ellos pudo ser, en cierto modo, esclavitud, pero fue historia y representó el origen de la nacionalidad, la cultura, el idioma, las costumbres. España y América al forjar una nueva raza, forjaron ideales, espíritus, esfuerzos y nuevas posibilidades creadoras. Se inició con la conquersa com conocimiento geográfico y sin las de ecomía universa como conocimiento geográfico y sin las de ecomía universa como conocimiento geográfico y sin las de ecomía universa como conocimiento pede la cultura, de un nuevo hombre, Las formas europeas sutrieron unido y en el significado del mestizaje, dobe comprenderse la cincer con las condiciones el chocar con las condiciones e

comienzo a una cultura americana.

Se ha dicho repetidas veces
y por numerosos autores, que en
Bolivia no existe una historia
coordinada y completa, edificada con tenacidad y que abarque
todos los períodos de su vida
desde los orfgenes remotos del
pasado indio. Sin embargo, no
siempre se pusede hablar de tenacidad, puesto que fatian los
medios materiales para hacerlo, faltan beneas bibliotecas, archivos, museos, trabajos sobreciencias auxiliarese pallograffa,
diplomática, epigraffa, herfidica, arqueología, estadóstica.
El historiador tuvo que enfrentares con muchos obstáculos y tratar de superarlos, sai
apareció el erudito poligrafo
y bibliógrafo al estilo de Moreno, Abecia y Gutiérrez. Aún
hoy el historiador cutroria las
dificultades del medio, la falta
de documentos catalogados, de
deficiencias económicas, de
buenas bibliotecas y otros.

A partir de 1880 se puede
hablar del trabajo clentífico del
historiador boliviano; se introdujo el método y los principios
del positivismo para observar
los fenómenos naturales y sociales; se buscaron documentos
y pruebas; se publicaron bibliografías y se crearon buenas bibliotecas particulares.

En el trabajo intendifico del
historiador boliviano; se introdujo el método y los principios
del positivismo para observar
los fenómenos naturales y sociales; se buscaron documentos
y pruebas; se publicaron bibliografías y se crearon buenas bibliotecas particulares.

En el trabajo intendi de una
ciencia desde el punto de vista
positivista. La ciencia historica fue como la ciencia natural,
es decir sometida a leyes generalizantes, de causa y efecto.

La historia y la ciencia natural
ten fan como objeto los mismos
fenómenos, pero la primera es
individualizante y la segunda
generalizante, esta últinpa buscaba la generalizante, esta últinpa buscaba la generalizantes y acdeducía lepes aplicables a todos los fenómenos iguales y pa-

ra tal causa aseguraba un efecto determinado.

Este método se aplicó a la
historia y hasta se quiso comprobar fenómenos espirituales
mediante la estadística. El caso se presentó dificit pueso que
en la sociología y en la historia
imposible conciliarios con las
leyes invariables del positivismo, esos hechos son las significaciones del hombre, los
estuerzos y las actividades humanas imprevisibles que no
obedecen a un designio imodificable.

No podemos detenernos en el
análisis de los historiadores del
positivismo boliviano. Uno solo
de ellos puede mostrarnos su
influencia: Cabriel René Moreno que, entre otras cosas, preconizó la selección racial, acusando la degeneración del cholo
y el indio y mostrando la superioridad del blanco. Aquí el
drama de la historia ed determinismo racial es un drama-se
explica por el conflicto de razas.
El liberalismo en Bolivia actuó juntamente con el positivismo.cuya influencia en la historiografía, a partir de la Guerra del Pacífico, lue poderosa.
Los contactos del positivismo
con la filosofía anturalista y
la política liberal, le sirvieron
navorablemente para triunfar
en el ambiente intelectual revolucionario. Entonces la metafísica quedó preterida. Dios
era, para ellos, una antiqualla
medieval y el alma, una metáfísica quedó preterida. Dios
era, para ellos, una antiqualla
medieval y el alma, una metáfísica quedó preterida. Dios
francora de los Santos
Taborea.

pal fue Monseñor de los Santos Taborga.

En esta época del positivismo se presentó un pequeñísimo grupo de tradicionistas amantes del color local, a quienes no les interesó la veracidad sino que pretendieron emocionar, relatar el pasado con amenidad, hacer de la tradición un cuadro entre histórico y novelesco, romántico en el estilo y la grandiosidad, Para ello nada mejor que abrir los ojos a la efoca colonial, a sus costumbres y sus hazañas. Lapintura fue un poco barroca, aderezada de español antiquo, con descripciones conventuales, lides medieválicas, torneos caballerescos y particularidades cocales. Potosí, antañón y legendario, fue el preferido escenario.

A este grupo pertenecieron altio Lucas Jaimes, Nataniol Aquitre y Modesto Omisto, Todos ellos escribiteron pasajes galanos, enamoraron con sus relatos, estaban orgullosos del pasado, a veces se mostraron heroicos y com criolla vena trataron de apegarse al hecho histórico que no lo atacaron heroicos y com criolla vena trataron de apegarse al hecho histórico que no lo atacaron heroicos y com criolla vena trataron de apegarse al hecho histórico que no lo atacaron heroicos y com criolla vena trataron de apegarse al hecho histórico que no lo atacaron heroicos y com criolla vena trataron de apegarse al hecho histórico que no lo atacaron heroicos y com criolla vena mantestaciones esprifusales de la diferente de la dife

fecho para dar margen al naturalismo.

A partir de la Guerra del Charalismo co se perfilò otro grupo de historiadores que incidieron en planteamientos económico-sociales, se presentaron los intentos marxistas de explicación del proceso histórico subordinándolo a la economía y a la actitud populista que devino en socialismo, neoliberalismo y nacionalismo. Como consecuencia de esa inquietud política se plantearon cuestiones vernaculares y nativistas como el problema del indio, de la testra, del superestado minero, de la estatización del petróleo y, en el plano cultural, de la autonomía universitaria.

La literatura de este período se ocupó de exaltar valores nacionales, pero en el terreno historiográfico el revisionismo no pudo llevarse a efecto simo narcialmente ocuparata de catalogación de documentos, elaboración de bibliografías, ordenamiento de abiliografías, ordenamiento de abiliografías, ordenamiento de Bolivia. Las inquietudes del momento fueron más propolicias para realizaciones de tipo político més propicias para rendizaciones de tipo político nes de tipo político ne de tipo político nitelectual mostró un vehemento combate por la modificación intelectual mostró un vehemento combate por la modificación social y económica, la lucha contra el capital extranjero absorbente, las oligarquías, in desigualdad social.

De este modo los intelectua-contra el capital extranjero absorbente, las oligarquías, in desigualdad social.

De este modo los intelectua-contra el capital extranjero absorbente político, social y económico para problemas del mismo tipo yescogieron el camino del socialismo; inclusive los que no lo fueron y asumieron una posición neoliberial, sin consentirlo conciencial, sin consentirlo conciencial, sin consentirlo conciencialmo, al fuedalismo, etc., términos que, por orra parte, son partimento de la inquientua actual, llentes, incorporados a la persono fue una moda literaria simo no fue una moda literaria simo no fue una moda literaria simo no fue una moda literaria simo fel indio o campesino, de las nera de atender y resolver los angustias proletarias, de la maproblemas de los pueblos aucultura. De aquí que el "indianitica devino en valoración cul-

tica devino en valoración cultural.

Hemos manifestado que existió una precupación de exaltió una precupación de exaltar lo vernacular y valorar lo
nacional; en consecuencia, en el
campo historiográfico, se manifestó el deseo de romper con
el pretérito pesimista, racista
y de proyecciones negativas.
Para ello se planteó la necesida
de revisar el pasado e ir
al conocimiento de la verdad
de los hechos sin las limitaciones moralizantes y anecdóticas de los historiadores del
pasado.

Basado.

Este planteamiento revisionista requiere tomar en cuenta varios aspectos que vamos a examinarios para dar uma idea del estado actual de las investigaciones históricas en Bolivia. Esos aspectos tienen que ver primero con la situación de historia como ciencia; segundo, con la realidad de los hechos históricos y el método; tercero, con los materiales previos y el trabajo del historiador y, cuarto, con la introducción de nuevos elementos en la historia de Bolivia.

1. LA SITUACION DE LA MISTORIA COMO CIENCIA. En el campo de la teoría histórica y del saber histórico ha habido muy poca preocupación en nuestro país. Esta es una característica que se proyecta y del saber histórica y del substantica de las ciencias históricas al método positivista (época de Gabriel René Moreno) y, luego, a alguno que otro esporádico antecedente de distinción entre las ciencias histórica y del propositivo de la historia (como sucedió con Franz. Tamayo), no se han presentado especuladores en este campo. Sin embargo, no es correcto suponer que hoy en día los historiadores puedan ignorar que, en la peripecta de las ciencias en el mundo, la ciencia histórica no podía dejar de seguir normas y métodos para constituirse en un saber científico, mucho más si se considera que en el pensamiento actual, se cree que los principios epistemológicos y lógicos, de las ciencias naturales no son incomovibles y sí más bien revisables.

temológicos y lógicos de las ciencias naturales no son inconmovibles y sí más bien revisables.

Un aspecto interesante de 
los últimos años se refiere a la 
epistemología de las ciencias 
naturales. Antes se suponfa que 
el proceso objetivo se realizanaturales. Antes se suponfa que 
el proceso objetivo se realizanaturales. Antes se suponfa que 
el proceso objetivos per 
con 
ba en el tiempo- espacio con 
total independencia de la obsservación. Es decir, los hechos 
objetivos no tenfan nituera 
categorías universales sin retación con el hombre que los 
sestudiaba, captaba o verificaba. El espacio y el tiempo eran 
categorías universales sin retación con el hombre que los 
companies el 
el espacio que se modificaban legalmente en el tiempo, 
hajo la acción y la reacción, 

Hoy este punto de vista ha 
cambiado. Se acepta que los 
objetos se transforman en el 
tiempo, no están fuera de él 
o tiempo, no están fuera de él 
o tiempo, no están fuera 
sistemas estructurales históricos, sufren cambios esenciales en, su naturaleza y, por ollo, 
se ha planteado la relatividad 
y limitación de la clencia natural.

Además, las ciencias naturales han sufrido desmedro en 
cuanto a sus principlos lógicos 
encontrando limitaciones en lo 
que se refiere a su omnivalencia universal. Ortega ha se
LITERARIA Le Poz, Belivie, de

nalado que hay verdate cas. La forma lógica sar que se aplicaba a cia natural clásica, e cia natural clásica, au nera de utilizar la logo applicarla al saber hávera de utilizar la logo applicarla al saber hávera de utilizar la logo applicarla al saber hávera de la constituta de la constituta de la composituta de la

clasificados para siem La crisis de las cie turales, en cuanto sel rado el principio de lo independientes del es tiempo, ha traido una s que tiende a modificar que tiende a modificar que tiende a modificar que tencia bajo la depensor aspecto histórico, Si seg va que la materia camin tiempo, aum prescinsima acción del hombre, quien que hay que referirse al ricismo. Por ello se la ya que la historia es una to narevo que ocupa hay ton aproviento ambioga al ocupaba la fisica enlose antiguos.

Después de la escuela:

tual de la situación de loria como clencia esta En este campo del sabr que, como años antes, la preocupación no se pueb ar que las meusa cem del pensamiento seandes das, pero el que ha meusa de ciencia de como de le maniento seandes das, pero el que ha meusa de Ciencias de Bolhari un grupo de historiadore sintoma revelador de la ción que ocupa la historira las demás checias no obstante, hay muchal riadores bolivianos que abajan con método y sismondo que sus investiguestan lejos de hacer hor ciencia histórica.

Los historiadores holho de la presente época, e cepción de los marsistes de la ción de la presente época, cepción de los marsistes de afirmar que au bediórico corresponde etro no el efecto a la causa, nexión histórica sería de afirmar que au bediórico contre la ciuda con cue po interinal travamente cerrado, se cos entre todos y cais los datos, de manera e cada uno de stoss ressita tado por los otros y el medida aparce como de de todos los demás, sisque no se pueda contemphistoria como un desemiento de relaciones cas pero, sí como un coste hechos dotatos de una articulación, en la cal se consente medida aparce como de articulación, en la cal se canada un code hechos dotatos de una articulación, en la cal se canada un conseniento de relaciones cas pero a contempo a canada canada

articulación, en la cual
tematiza y cobra sentiol
pleja red de relaciones
tre tales nechos se da,
la estructura histórica.
Este proceso de relpuede considerarse um
no se había en el sentisico de ley con su gencaracter fística, porquees más bien individual y
duce a estructuras queden el tiempo, siendo ir
bles y funicas o sea quituempos concretos. Segla ley histórica poede e
sar el significado de más
tura que lleva uma ge-

tura que lleva una els 2.- LA REALIDAD IS HECHOS HISTORICOS I METODO.- En Bolivia el filtimos años, se ha elso

PRESENCIA LITERARIA Le Poz, Belivie, domingo 15 de febrero de 1970

## LA TIERRA Y EL HOMBRE:

### PROBLEMATICA DE LA HISTORIA

Por JOAQUIN GANTIER

A TIERRA Y EL HOMBRE
constituyen hoy día un problema en la Historia Universal y
nucho más agudo e interessante en la Historia de Bolivia,
para el primero veames cómo
va cediendo camio la Historia al
avance avasallador de la Geografía. Esta reemplaza a aqueja en la Universidad de Campidider de Invaletra como nafisidere de Invaletra como nafigrafia. Esta universidad de Cam-bridge de Inglaterra como país atura más preferida por los estudiantes. El profesor de la universidad de Colorado Kemeth Boulding señala, diciendo que la disciplina de la Geografia tiene "amplios derechos para ser proclamada la reina de las ciencias humanas" (1) La verentu de studiosa contemporapyentud estudiosa contempora-nea objeta a la historia por o-cuearse de algo muerto, en cam-bio la Geograffa dice que tra-

ta de lo útil y viviente en nues-

Pensemos que la Geografía ac tual dispone de la técnica, y la de mañana utilizará los satélites para medir los recursos de la tierra, construir caminos, observar ciudades en sus industrias, producciones en sus industrias, producciones en contro de la tierra, construir caminos, observar ciudades en sus industrias, producciones en contro de la potencia de la tierra y la actividad del hombre, A los estudiantes de colegio y un versidad se los forma con "cests" en lugar de repeticione emodrias, por ejemplo con preguntas sobre el cambio de seruntas sobre el cambio de seruntas sobre el cambio de seruntas sobre el cambio de de de planos, desde la mano de obra y materias primas hasta los immaterias primas hasta los im-

puestos y la proximidad de mer-

cados, El planeamiento de ciudades jardín, agradables, bellas y ver-daderamente humanas será obra de la Geografía,

daderamente humanas sera obra de la Geografía.

El profesor de Chicago wiliam Gerrison dice que: "Las nuevas teorías de difusión y las avanzadas técnicas matemáticas de que ahora disponen los geógrafos y otros planeadores hacen mucho más probable la allernativa de la democracia que la de la dictadura".

"Fs una posición mucho más filosófica aún, el profesor de la Universidad de Harvard, William Werntz, describe el papel del Geógrafo como consistente en vencer la "tiranfa del espacio" sobre los asuntos humanos" (2).

Precisamente toda esa labor constructiva recogerá la Historia Universal para ejemplodel porvenir. Unir la disciplina de la Historia con la geografía ha sido base normativa antaño; mucho más será hoy en que se ha constadado ese actuar imperceptible de la Tierra por científicos, contemporaneos como Pierre Tellhard de Chardin, y hasta por el instituto de los pueblos primitivos. Ahora la TIERRA en Boltvia tiene notables características, porque en ninguna otra pare del mundo se experimenta parte del mundo se experimenta parte del mundo se experimenta parte del mundo se experimento publisha para la actividad y deformación de generaciones es ésta; la Tierra y el Hombre,

Tierra, que se dirfa inhóspita desfavorable a la labor humana y de diffeil comunicación
A pesar de esto, el Hombre la
va dominando con su estuerzo
e inteligencia, como lo hicieron en gran parte sus antepasados tiahuanacotas, aymaras,
y quechuas. Alfisimas montanias y basto altiplano por el occidente: (20 can la más poblada
por la explotación de las minas). Al centro de los valles,
donde se levantan las ciudades de Chuquisaca, Cochabamba y Tarija de agradable clima, y al Norte el pertréleo y
los productos peculiares del
trópico. Dispares tierra yhombres de distinto temperamento,
que se complementan para cambiar viejas estructuras, laborar
en planos peculiares a cada una

y asî marchar al desarrollo que, de consumo, den la vida de ple-nitud a todo el país.

nitud a todo el país.

Hoy día que se ha observado que la materia Tierra cambia y que es extraordinaria la transformación de todas las estructuras en el mundo, debemos mirar la problemática de la Historia con relación a nuestro ambiente.

(1),- "La Nueva Geografía en Acción" Boletín de la Sociedad Geográfica de Lima, Presiden-te Dr. Emilio Romero, Tomo LXXXVIII, Enero - Julio 1969. Lima Perú p. 46 +. (2),- Ibidem pp. de 46 a 54.

LA HISTORIA DE BOLIVIA

DESDE EL PUNTO DE

VISTA DEL PUEBLO REAL

Por LUIS OSSIO SANJINES.



JOAQUIN GANTIER

## Normalización de citas documentales y bibliotecas

Por GUILLERMO OVANDO SANZ

LANTECEDENTES.

1. El estado actual de la investigación his-birica en Bolivia, no obstante contados e impor-tutes trabajos en la materia, es, en cantidad el mis pobre en la América Latina. 2. Existen normas, prácticamente interna-cenales, para las citas documentales y biblio-

grificas.

3. Los investigadores bolivianos de historia, los escritores bolivianos que se ocupan de la De investigatores polivianos de listoria, los escritores bolivianos que se ocupan de la historia nacional, salvo contadas excepciones, no salen hacer sus citas documentales y biblio-

gráficas.

4. Es necesario que los investigadores boliviacos y fambién los escritores que se ocupan
de la historia nacional, adopten una NORMA por
nay mánima que sea. para hacer sus citas documentales y bibliográficas en trabajos de investigación y en trabajos literarios sobre la historia de Charcas.

### IL-OBJETO DE ESTA COMUNICACION

EILEUP, se permite poner a consideración del Primer Congreso de Historiadores Bollviasos is siguente norma básica y mínima, dejando costaca de que todo lo no previsto en esta serma básica es de fácil solución para el investigador o escritor. Se trata de ponerse de accurdo, no en detalles, sino en el aspectobásico del problema.

III. - NORMAS MINIMAS POR MEDIO DE

A. CITAS DE DOCUMENTOS PROVENIEN-TES DEUN ARCHIVO ORGANIZADO. Se presentan dos casos generales.

SE PRESENTAN dos casos generales.

A) TRANSCRIPCION COMPLETA DEL
DOCUMENTO

Ejemplo /Provisión real sobre el arrenda-miento que Pedro Lujan hizo de la mina que S.M. tiene el cerro rico de Porco / (1) Don Cirlos por la divina clemencia, emperador Smper augustus /Sigue aquí la transcripción del fecumento.

Octimento.

(b) LIBRO DE LAS TASAS DE LOS REPAR-TAILENTOS VACOS Y REMATES Y PROVISIO-NE DESDE PRINCIPIO DE 1555 EN ADELAN-TE Archivo de Potosí, Cajas Reales, Libro No. 1, 12 folios, Copias, folio 179. Copia moderni-tch.

MORMA

1. Se pone el título del documento transcrito, en lo posible Integramente. En este caso se lo la posto resumido, por tanto va entre corchelta / / 2. En la llama (1) se pone el título del libro de donde la doto tomado el documento, subrayado se el original mecanografiado y en bastardila (tálica) en el trabajo impreso.

El archivo de donde procede el documento. 4. El FONDO a que pertenece el libro, tomando en cuenta la organización por procedencia documenta).

El número de follos que tiene el libro.

La l'imero de follos que tiene el libro.
La l'imero del follo o follos de que ha sido (vilado el documento transcrito.
La forma en que se ha hecho la transcripSE. Si textual o modernizada en su puntuación

cia. Si textual o modernizada en su puntuación rictorrafía.

L. Toda adición al documento o comentario il debe ir entre correctes / 1. En caso de citarse varios documentos del minima archivo, o de varios archivos, debe estilicerse, en merito a la brevedad, una abrellatra que deberá constar al principio del libreo impreso. Por el:

Atchivo de Potosí AP.

Atchivo Nacional de Bolivia ANB.

Atchivo General de Indias, Sevilla AGIS, etc. etc.

TRANSCRIPCION INCOMPLETA
DEL DOCUMENTO

1. Rigen los mismos puntos de la norma ante-rior colocando tres puntos entre corchetes / /en las partes suprimidas. B CITA DOCUMENTAL DE UN ARCHIVO NO ORGANIZADO O DE DOCUMENTOS EN PODER DE PARTICULARES.

En este caso el documento debe citarse en firma similar a la anterior, haciendo constar de Biblioteca o en poder de qué institución persona particular está el documento e indi-ando a que archivo se supone que perteneció documento.

CITAS BIBLIOGRAFICAS

a) CITAS DE LIBROS

Vamos a explicar la norma en la forma más encilla a través de un ejemplo, suponiendo un avestigador que escribe sobre P.V. Cañete y la listoria de los primeros años republicanos de

Anacas: En opinión de un distinguído investigador de la Istoria en Charcas "Cañete asimila los ingre-

dientes intelectuales que lo vinculan a la Ilus-tración /..../(1). (1) MENDOZA L., GUNNAR El doctor don Pe-dro Vicente Cañete y su historia física y política de Potosf. Universidad de San Francisco Xavier Sucre. 1954 p.101.

Comenzar por el apellido y nombre del autor del libro o folieto que se ha consultado. May úsculas Versalta Impreso
 El título completo Subrayado May úsculas Versalta O Mecanografiado Subrayado Subrayado
 Selitorial, lugar de impresión, la fecha y la página de la que se ha copiado. Todo separado por comas
 Mecanografiado Letra corriente Letra corriente de misma familia del misma familia de misma familia de misma familia del misma familla del misma familia del misma familia del misma familia del mis

or comas
Mecanografiado Letra corriente
Impreso Letra corriente, de
misma familia del
tipo de la bastardilla
4.- En la lista final de trabajos consultados por
autor del trabajo, debe constar el número de

el autor del trabajo, censultados por el autor del trabajo, debe constar el número de páginas del libro citado.

5. Se usará corchetes para toda edición, observación o comentario del autor del trabajo En el ejemplo citado / ... / indica que la cita es incompleta y que el autor ha omitido una parte, en merito a la brevedad.

6. Cuando se cita varias veces el mismo libro o folleto no es necesario repetir la cita completa, sino poner: Op. cit. / Obra citada/ y el número de página.

CITAS DE ARTICULOS DE REVISTA

Ejemplo: IBARRA GRASSO,DICK EDGAR "Prehistoria 1 Departamento de Potosí", REVISTA DEL del Departamento de Potosi<sup>n</sup>, REVISTA DEL INSTITUTO DE INVESTIGACIONES HISTORI-CAS DE LA UNIVERSIDAD DE POTOSI, Potosi 1961, vol. 1, p. 246.

NORMA

1.- El nombre del autor va en versalita. En mayúsculas en el original mecanografiado.

2. El título completo del artículo va entre comilias, en letras corrientes.

3. El título de la revista va en bastardilla (tiàlica) en la obra impresa y subrayada en el original mecanografiado.

4. Después de una coma, sigue el higar de edición, el año de edición, el volumen o número de la revista y la página citada. En caso de que sea necesario se pone también la editorial antes del lugar de edición.

5. En la bibliografía del trabajo impreso, al final de la cita se hace en igual forma con el cambió de citar las páginas de la revista entre las que corre el artículo.

### IV. BIBLIOGRAFIA MINIM A

IV. BIBLIOGRAFIA MINIM A

El I.I.H.U.P. recomienda la atenta lectura
de los siguientes trabajos de Gunnar Mendoza
para aprender hacer citas bibliográficas y documentales correctas, haciendo notar que el sefior Mendoza es en Hispano América uno de los
investigadores que hace sus citas en la forma
más sistemática y técnica que se pueda exigir.

1. "Gabriel René Moreno, bibliografo boliviano", UNIVERISIDAD DE SAN FRANCISCO XAVIER" Sucre 1951, tomo XVI, p.p. 553 - 613.

Existe también una separata de 76 p.p.
2. EL DOCTOR DON PEDRO VICENTE CANETE Y SU HISTORIA FISICA Y POLITICA DE
POTOSI Universidad de San Francisco Xavier,
Sucre, 1954,140 p.p.

BIBLIOGRAFIA DE CITAS BIBLIOGRAFICAS

1. BOUNOCORE, DOMINGO "Las citas biblio-áficas" UNIVERSIDAD No. 9 Rosario 1941,

gráficas" UNIVÉRSIDAD No. 9 Rosario 1941, p.p. 157 - 197. 2. BIELSA, RAFAEL "Las citas bibliográfi-cas en los escritos sobre Derecho" Revista del Colegio de abogados de Rosario, Rosario, 1929, No. 1 /Recomendada por Domingo Bouno-

1929, No. 1 / Recomendana por Dominigo Bounc-core/
3. HURT, PEYTON Bibliography and footno-tes a Style Manual for College and University Students/..../ /Bibliograffa y notas de pie de pâgina, un manual para uso de estudiantes y univertiatrios.../ University of California Press, Berkeley and Los Angeles. 1957, 167p.p.

### v. RESOLUCIONES Y CONCLUSIONES

Previa discusión de esta norma básica, r a los investigadores bolivianos de historia otras materias regirse a esta norma mí-

nima.

2. Pedir a las editoriales del país, a las universidades y a las instituciones científicas, Ministerios, etc, que adquieran para sus respectivas imprentas los tipos o matrices de linotipo para la correcta impresión de libros o folletos.

tipo para la correcta imperato de concelletos.

3. Normalizar el uso del papel que en Bolivia se llama "tamaño carta" (210 x 275 mm. aproximadamento) para todo original de trabajos mecanografiados, en investigación histórica, desechando, de una vez por todas el uso del papel que en Bolivia se llama "tamaño oricio" se considera que se llegará a esta normalización consiguiendo que el papel sellado sea reducido en sus dimensiones al tamaño carta, recomendado.





















ra formal, divorciada del pueblo real, fieva como lógica consecuencia, a tener una visión equívoca, erronea o deficiente de la Historia de Bolivia. Como las condiciones dominantes en nuestro medio han tendido siempre a la confusión del paebes de la materia de la estructura que denominanos estructura for ha estructura que denominanos estructura for la estructura que denominano estarial, con la estructura que denominano estarial, como esta de la que esta de la que de la fectuosa es la que del esta de algunos has fectuosa es la que ha del esta de algunos has forrectos medos de Intelar que debido en la interpretación meda for intelar en esta de esta del como hano estado normalmente bien encancularon han estado normalmente bien encancularon han estado normalmente hien encancularon han estado normalmente hien encancularon hano estado normalmente hien encancularon hano estado normalmente hien encancularon del vista del pueble real con propósito de, tentativamente, orientar algunos aspectos relativamente, orientar algunos aspectos relativos a nuestros problemas históricos y culturales; sis embargo esto exige, también, alguna delimitación de conceptos acerca de lo que entendemos por historia en las acopciones que se utilizan más frecuentemente por los estudos sos de la historia.

Cuando nos planteamos los problemas de la historia, unidamental pente nedemos astar a del sistoria. Unidamental pente a seguinos se esta de la historia, unidamental pente nedemos astar a del historia. Unidamental pentendemos castar a del historia, unidamental pentendemos castar a del historia.

entendemos por historia en las acepciones que so utilizan más frecuentemente por los estudiosos de la historia.

Cuando nos planteamos los problemas de la historia, fundamentalmente, podemos estar asumiendo una posición frente a estos problemas en el entendido de historia como sucede o el entendido de historia como sucede o el entendido de historia como sucede o el entendido de historia como primera premisa, de que la historia como suceder tendremos que partir, como primera premisa, de que la historia como suceder no tiene un contendido meramente cronológico, sino, además, y básicamente, un contendido humano es decir que la historia como suceder no tiene un contendido meramente cronológico, sino, además, y básicamente, un contendido humano es decir que a historia como suceder non el conderira al hombre o no es historia.

Como el lombre es un ser social por naturaleza, al plantearnos el problema de la historia como el suceder de lombre, nos estamos planteando el problema de la historia como suceder del hombre, nos estamos planteando el problema de la historia como suceder del hombre, sino sustancialmente el suceder del hombre, el problema de la historia como sustancialmente el suceder del hombre, el problema de la historia como sustancialmente el suceder del hombre, el problema de la historia cono sustancialmente el suceder del hombre, el problema de la historia cono concepto de historia como suceder nos lleva a una primera conclusión: Siendo la historia considerada como suceder específicamente humano, LA HISTORIA COMENZA CUENDO EL HOMBRE APARECE SOBRE LA TIE-RRA. Así, el hombre es la historia intisma, Por ejemplo el hombre del siglo XX es el testimonlo vivo del decurso histórico objetivo, del acacer, del suceder histórico, el hombre del siglo XX es la prueba más irrefutable de la condición histórica del hombre, el siglo XX es el testimonlo vivo del accurso histórico del hombre del siglo XX es la prueba más irrefutable de la condición histórica del hombre des cuando apareció sobre la faz de la tietra; en el homb

bre del siglo XX se refleja indeleblemente todo su passado.

Esto nos lleva, pues, a una segunda conclusión; NO HAY HOMBRE SIN HISTORIA o lo que es lo mismo no hay hombre social sin historia, no hay sociedad sin historia. De donde se desprende una tercera conclusión objetiva: NO HAY PUEBLOS AHISTORICOS Sin embargo tamblén hay una segunda acepción de la historia; Historia como conocimiento del suceder, incluso, como interpelación del suceder humano. En esta acepción entra completamente el quehacer de los historias del suceder proposition del suceder pro

toriadores en tanto conocen interpretan y exponen; dentro de esta acepción se puede enmarcar el resultado de las tareas de revisión de nuestro pasado. Este Congreso de Historiadores, por ejemplo, es suceder histórico porque es quehacer humano que cada instante queda en el pasado, pero al mismo tiempo para nosotros es un conocimiento de ese quehacer humano. En cuanto a conocimiento de ese quehacer humano, es Historia, en segunda acepción, en cuanto quehacer humano en sí mismo es historia en primera acepción; primera caso quehacer humano, es Historia, en segunda acepción, en cuanto quehacer humano en sí mismo es historia en sentido subjetivo; Cuando los escritores, los historiadores, los filósofos, usan estos términos de historia, no siempre específican la acepción emplieda, este perando que ésta resulte de la comprensión del contexto en que se emplea la acepción,

De esta manera podemos decir que, cuando, por ejemplo, Manuel J. Cortela en el prólogo de su Historia de Bolivia nos dice; "La esclavitud no tiene historia" (3).- lo que resulta muy parecido al pensamiento de Marx: la historia de la humanidad comienza con la liberación del proletariado - se está retiriendo ciertamente a la historia como conocimiento del quenacer, como interpretación del suceder por sí mismo y no como. al suceder, mado; porque el suceder histórico está confundido el dentificado conquehacer del hombre mismo o la existencia del hombre, con su ser y con su apariencia.

DE LA NECESIDAD DE VOLVER A LO NUESTRO,- Todos conocemos por trabajos el investigaciones más o menos bien elaboradas el decurso histórico, por ejemplo, de los colonizadores españoles y todos los que fueron a formar parte de ese sistema; conocemos la historia de las fundaciónes de las cuidades y villas coloniales o republicanas pero Aqué investigaciones más o menos bien elaborados el mestigadores, se han ocupado de una historiación completa de las fundación; veolución; vebución; de las circunseripciones que abora solamente están para el conocimiento de la fundación; evolución

con la Antropología Cultural, la Etnografía, etc, etc.

Para conocer nuestras vinculaciones con la cultura Occidental podemos requerir del griego y del latín y otras lenguas de rafía Cocidental y aum asiditaci; pero para conocer la Historia de Bolivia desde sus orfigenesa ancestrales es fundamental que estudiemos quichua, aymara y otras lenguas propias, Que se sepa, hay muy pocos historiadores, si hay algunos, que hagan sus investigaciones con un conocimiento adecuado de alguna de estas lenguas de acuerdo a la zona o área concreta de trabajo que tengan así resulta el caso de que se hace Historia de Bolivia sin tener la posibilidad de investigar adecuadamente las fuentes, tal como si se hiciera historia de Alemania, sin saber alemán, el resultado, naturalmente, queda sin comentario por obvio.

alemán, el resultado, naturalmente, queda sin comentario por obvio. De LA EXIGENCIA DE CAMBIO DE MENTALIDAD. Tomados los supuestos más importantes para la elaboración de una historia desde el punto de vista de país real, se plantea el problema de cómo hemos de aplicarlos en las actuales condiciones de nuestros medio y esto supone concretamente un cambio total de mentalidad que es prerrequisito para acometer exitosamente la tarca de historia esta en la completa de mentalidad per es prerrequisito para acometer exitosamente la tarca de historia correctamente.

Este cambio de mentalidad, tiene, para los bolivíanos, dos implicaciones: una hacia el exterior y otra hacia el interior.

Hacia el exterior de nuestro país debemos admitir que la especie humana es una sola, que la historia es común a la humanidad, y que tarde o temprano la humanidad será un solo Pueblo, una sola Nación y una sola Patria.

Luezo, en esa perspectiva tenemos tambión

tria.

Luego, en esa perspectiva, tenemos también
que admitir que una historia inteligible de
Bolivia, sólo se puede dar en el contexto de
Iberoamérica y bajo la concepción de Filosn(Pasa à la pág. 8)

PRESENCIA LITERARIA La Par Balivia, damingo 15 de febrero de 1970 Pag. 7

(Viene de la pág. 6)

vel regional y nacional para salvar la Historia de los siglos XIX y XX existente en el país. Posteriormente se podrá hacer microfilmar y traer al país la importante documentación conservada 
en archivos extranjeros (EE,UU., inglaterra, Francia, España, 
especialmente).

La primerio estidad, la de tener historiadores, ha sido enfocata primerio estidad de "San Andrés" de La Paz, la cual desde 1964 està empeñada en la formación de historiadores. La segunda, la de salvar la documentación republicana, tiene todavía buencamino por recorrer. Es necesario que el país tome conciencia 
del valor de la documentación, que las entidades públicas y privadas fomenten museos, archivos, bibliotecas, cinematecas, etc.
dosde se concentren los vestigios del pasado. En la actualidad hay 
una cierta conciencia sobre el valor de la documentación colonial, 
pero aún hay personas que se permiten exportar cuadros, Joyas 
o manuscritos coloniales. Bastante más difíciles es crear conciencia sobre el valor de la documentación republicana, el impedir, 
por ejemplo, que se destruyan o pierdan los epistolarios o colecriones fotográficas de gentes que han tenido alguna significación 
para el país, o que se destruyan indolorosamente casas, que bien 
conservadas, podrían ser auténticos museos para el futuro, como 
el Palacio Portales en Cochabamba, que paulatinamente se va destruyendo con el pretexto de servir a una función social, o la Glorieta de Sucre ya bastante desmantelada. Algo similar ocurre con los 
cascos urbanos de las ciudades bolivianas azotados actualmente 
por los embates ignaros de vientos modernos. Estas cosas, aparentemente inconexas, constituyen realmente los vestigios de lo que 
hemos sido. Vestigios de los cuales todos debemos tomar conciencia 
del país, mañana esperamos que el poder central, las municipalidades, las universidades, se verá nobilgadas a crear o fomentar 
archivos, bibliotecas, museos e institutos en donde se pueden acumular los materiales y hacer los estudios que cubran las grandes

- N O T A S

  1) J. Huizinga: "Sobre el Estado actual de la Ciencia Històrica". Emp. Letras Santiago de Chile 1935, pp. 7-8.
  2) Clf. H.J. Marrou: "El Conocimiento Històrico". Ed. Labor Barcelona España 1968. pp. 25-39.
  3) Alcides Arguedas. Historia de Bolivia V.I. La Fundación de la República V. II. Los Caudillos Letrados (1828-1848) V. II. La Fludación de la República V. II. Los Caudillos Letrados (1828-1848) V. II. La Gundaria y la Anarquía (1857-1864) Los Caudillos Barbaros (1864-1879) Historia General de Bolivia. El Proceso de la Nacionalidad (1809-1921), en T. II. de las Obras Completas. Ed. Aguilar Madrid-México 1959.
  4) Porfirio Díaz Machicao. Historia de Bolivia V.I. Savaedra 1920-1925. Alfonso Tejerina. Ed. La Paz-Bolivia 1954. pp. 272.
  V.II. Guzmán-Siles-Blanco Galindo 1925-1931. Lib. Gisbert, La Paz-Bolivia 1955. V.III Salamanca. La Guerra del Chaco, Tejadas Sorzano. 1931-1936. Lib. Gisbert. La Paz-1955, 288 V.IV. Toro-Busch-Quintanilla, 1936-1940. Ed., Juventud. La Paz-Bolivia, 1957. pp. 158 V.V. Peñaranda 1940-1943. Ed. Juventud. La Paz-Bolivia 1958 pp. 152.
  Cabe apuntar agul un breve estudio, de tipo de manual universitario, que tiene un enfoque especialmente novedoso sobre la historia republicana de Bolivia, nos referimos a la "Breve Historia de Bolivia" de Augusto Guzmán. Ed. Los Amigos del Libro. La Paz Cochabamba, 1969.
  5) Miguel Mercado Moreira: "Historia Internacional de Bolivia".
  2a. Ed. Imp. Crespi Hnos. La Paz, 1938. Carlos Alborto Salinas: "Baldivieso. Historia Diplomática de Bolivia". Éd. Charcas. Sucre 1938.
  6) Roberto Querejazu Calvo. "Masamaclay" Historia Política, Di-

- plomática y Militar de la Guerra del Chaco". La Paz-Bolivia. Imp. Burillo; 1965. pp. 488.
  Algunos datos al respecto han sido dados por Mario Rolôn Anaya en "Política y Partidos en Bolivia". Librería Ed. Juventud. La Paz-Bolivia 1965. p. 587 + nueve.
  Véase: a) Charles Arnade: "La Dramática Insugerencia de Bolivia. Lib. Juventud. La Paz, Bolivia 1964. pp. 304. b) Robert Alexander: "La Revolución Nacional Boliviana". Imp. Burillo La Paz-Bolivia, 1961, p. XX 305 + 6; c) Herbert Klein: "Orfgenes de la Revolución Nacional Boliviana. La crisis de la generación del Chaco". Lib. y Ed. Juventud. La Paz-Bolivia, 1968. p. 440 + cuatro.
  Augusto Céspedes; "El Dictador Suicida (40 años de la Historia de Bolivia). 2a. Ed. Lib. y Ed. Juventud. La Paz-Bolivia, 1968. p. 271 + nueve.
- p. 4404 cuatro.

  9) Augusto Céspedes; "El Dictador Suicida (40 años de la Historia de Bolivia), 2a. Ed. Lib. y Ed. Juventud. La Paz-Bolivia, 1968, p. 2714- meve.

  10) a) Guillermo Francovich; "La Filosoffa en Bolivia", 2a. Ed. Lib. Ed. Juventud. La Paz-Bolivia, 1966, p. 2474- cinco. b) Id.; "El Pensamiento Boliviano en el siglo XX F. C.E. México 1956. Lib. Ed. Juventud. La Paz-Bolivia, 1955.

  10) Lan Quiriós; "La Rafz y las Hojas", Imp. Burillo. La Paz-Bolivia. 1955.

  12) Juan Quiriós; "La Rafz y las Hojas", Imp. Burillo. La Paz-Bolivia. 1956. b) Id. "Indice de la poesfa boliviana contemporánea". La Paz-Bolivia. Ed. Juventud. 1964.

  13) Fernando Díez de Medina: "Literatura Boliviana". 2a. Ed. Aguilar. Madrid 1959.

  14) Augusto Guzmán. "La Novela en Bolivia". Proceso 1847-1954. Ed. Juventud. La Paz-Bolivia, 1955. Id: "Diccionario de la Literatura Latinoamericana. Bolivia". Unión Panamericana, Washington 1958.

  15) Mario Chacôn: "Pintores del siglo XIX" Imp. del Estado. La Paz, Bolivia, 1963. p. 60.

  16) Rigoberto Villarrole Claure: "Arte Contemporâneo, Pintores, Escultores y Grábadores Bolivianos: Imp. López Buenos Aires. 1952. p. 132.

  17) a) José de Mesa y Teresa Gisbert. "Pintura Contemporânea" (1952-1962), Imp. del Estado La Paz-Bolivia, 1962.p. 52. b) José de Mesa y Teresa Gisbert. "Pintura Contemporânea" (1952-1962), Imp. del Estado La Paz-Bolivia, 1962.p. 52. b) José de Mesa y Teresa Gisbert. Cap. IV de: "La Iglesia y el Patrimonio cultural". La Paz-Bolivia. "Mon Bosco, 1969.

  18) Ver: Casto Rojas. "Historia Financiera de Bolivia". Tall. Gráfico, Marinoni. La Paz, 1916, p. 500.

  20) Véanse: por ejemplo, a) Cornelius Zondag. "La economía Boliviania, 1952-1965. La Revolución y sus consecuencias". Ed. Los Amigos del Libro. La Paz, 1968, p. 316.

  b) Arturo Urquidi; "Bolivia y sus Reforma Agraria". Cochabamba. Ed. Universitaria 1969, p. XVI+ 20.

  c) Amado Canelas: "Mito y realidad de la Corporación Minera de Bolivia": Ed. Los Amigos del Libro. La Paz, 1966, p. 299 + 3.

  d) Sergio Almaraz. "Petcholeo en Bolivia

1938, p. 192.

21) Ramiro Condarco "Zárate, el temible Willka". La Paz. Tall. Gráfico Bolivianos, 1966. p. 508.

22) Guillermo Lora; "Historia del Movimiento Obrero Boliviano" Imp. Burlillo. La Paz. 1967-1968. 2 vols.

23) Sergio Almaráz; "El Poder y la calda" (El estaño en la historia de Bolivia), Ed. Los Amigos del Libro. La Paz. 1969.

p. 250 + mueve.

Part de Bolival, Ed. Jos Alingos del Lidro. Le Par. 1992.

24) Alfonso Crespo: "Santa Cruz. El Cóndor Indio". F.C.E. México 1944, p. 345.

25) Manuel Frontaura Argandoña: "Linares, El Presidente Civil" Cochabamba. Imp. Universitaria. 1947, p. 267.

26) Ignacio Prudencio Bustillo: "La viday la obra de Aniceto Arce" 2a. Ed. Imp. López. Buenos Aires, 1951. p. 231.

29) Manuel Carrasco: "Simón Patific; Un Procer Industrial". París. Ed. Jean Grasin, 1960 p. 291.

28) David Alvéstegui: "Salamanca". 3 vol. La Paz, Buenos Aires, 1957-1962.

Gunnar Mendoza: "Gabriel René Moreno. Bibliògrafo Bolivia-no". Ed. Universitaria. Sucre, 1954. p. 74.

### ELPADRE SUAREZ POLANCO Y...

(Viene de la pág. 5)

(Viene de la pág. 5)

"de mi familia qe, sehalla en ese lugar, procurando el qe, no sele
"falte con la contribución necesaria qe, yo respondere gustoso (...)
"Adelanto de Potosí han sufrido los Tablas ya su terrible contras"te, tanto qe, de su Caballería no han buelto más que tres (...)
"Los Enemigos de Chaquiscas achallan confusos con esta noticia..."
(3), José Félix Bayo, otro notable jefe de las fuerzas de Padilla, le dice desde La Lagua, el 29 de enero de 1815. "Mi amado Ami"go y Sr. Alcavo triunfo la Patria, pr. que con fina, de ayer me comunica Maldonado... la plausible noticia de nra, felicidad con la
"fuga del Enemigo qe, abandonô la Ciud, de Chuquisaca el 26 de este.
"El Comandte, Baptista escrive que sale de Tacopaya en persecución"
de los Tablas, lo mismo qe, también dice Zerna de Tarabuco..."
(4) Don José Mariano Serrano le había escrito con fecha 3 de julio
de 1813, desde Buenos Aires: "Lleno de complacencia he recivido
"la apreciable de V. de 3 del pasado, Su heroico patriotismo nunca
"prometía menos qe, la brillantes de conducta qe, de ha observado
"durante la ocupación de esas provs. La Patria le savra remu"nerar..." (5) Hay varias otras cartas que dicen bien del heroico
fraile.
Como ditimos arriba, que siemure diffcil la dijucidación de la for-

"Polanco, que a inmediación de aquel Caudillo, hacía la misma pre"cipitada fuga, armado con carabina y cartuchos: Este Religioso
"ha sido un obstinado caudillo hostilizador de las Tropas del Rey,
"y simentador de la rebolución... Confesarán las continuas exor"taciones con que animaña a los habitantes de abgazar el sistema rebo
"lucionario, como las amenazas que el mismo día 14 por la mañana
impusso a todo este vecidario, para que fugase con él y su caudillo
"principal, lo que fue causa para que perceiesen Mugeres e ino"sentes, que corrían mesclados entre la Tropa de Padilla. Dios
"gue, a V.Señoría... Francisco Xavier de Aguilera (firmado y ru"bricado)" (21). Al día siguiente, Tacón había dispuesto proceso
immediato a Suárez Polanco (22), y de immediato se había recibido la declaración instructiva del P. Polanco, que se hallabána Guardía del Cuartei, "preso con un par de grillos", como reza
la diligencia del caso. Comienza por decir que es matural de Arevanipa, y "maestro de novicios del Convento de Nro. Seráfico Padre
"San Francisco de Chuquisaca", y que hacía quince años que había
salido de Arequipa. Relata toda su trayectoria en el Distrito de la
Audiencia de Charcas, hasta el momento de suprisión en el Villar.
Expresa que en el momento de la muerte de Padilla, por manos de
Aguilera, "de un pistoletazo", "venfa el Declarante de hacer una
"confesión montada a mula y como lo hallaron interpolado en el
"fuego lo hicieron prisionero" (23). Fuera de las aseveraciones
de Suárez Polance on otras dos declaraciones, cursan las de otras
nueve personas, entre prisioneros y miembros del efercito realista,
que coinciden al relatar la forma en que Aguilera había derribado
a Padilla, con "un pistoletazo", cuando el caudillo hufa para ponerea salvo y cubrir la retirada de sus derrotados restos. Algunos
de los testigos, a diferencia de Aguilera, dicenque el hecho se procujo a diez cuadras del El Villar. Esas aseveraciones son confirmados en los estatos del Revience descone de la Carta ne la Laguna de la Co

tos tigos.

Con todas las evidencias en su contra, acumuladas por los realistas, el Padre S, Polanco fue condenado a la Horca, en la Laguna, por sentencia de 16 de noviembre de 1816 (24) y remitido a La Pitata, para que allí, una vez que fuera degradado de sus órdenes sacerdotales, se cumpliese la ejecución. Sin embargo, luego de muchas contingencias y un espectacular intento de fuga de su prisión de La Pitata, el asunto se demoró hasta 1819, en que había sido remitido España, en la Fragata "Castilla", Esta fue apresada por una nave insurgente, cerca de las costas de la Penfasula, Una comunicación de Tomás Barreda -que cursa original, de 30de abril de 1819 - dirigida desde Cádiz al Ministro Silvestre Collar, avisa que, presa la Pengata, el Padre Suñars. Polazos se había quedado con los insur-Fragata, el Padre Suarez Polanco se había quedado con los gentes (25).

NOTAS

(1) Expediente primero del Legajo; original, follos 32 recto a 33 id. (2) Ibídem, orig., fol. 34 vuelto (reverso del de la petición del sacerdote).

dote).

(1) Expediente primero d

1) Expediente primero del Legajo; original, folios 32 recto a 33 id.

(2) Ibídem, orig., fol. 34 vuelto (reverso del de la petición del sacerdote).

- (2) IDIGEM, OFIG., 101, 43
  cerdote, 101, 43
  (3) Efd., orig., 101, 43
  (4) Efd., orig., 101, 7 y vto.
  (5) Fol. 9, orig., 101, 7 y vto.
  (5) Fol. 9, orig., rol. 7 y vto.
  (6) Charles W. Arnade: LA DRAMATICA INSURGENCIA DE BOLI-YIA, La Paz., 1964, p. 120, En la edición inglesa, Gainesville, Florida, 1957, p. 101.
  (7) Vásquez-Machicado y Mesa-Gisbert: MANUEL DE HISTORIA DE BOLIVIA, La Paz., 1984, p. 147.
  (8) HISTORIA DE BOLIVIA, La Paz., 1912, pp. 109-110.
  (9) HISTORIA DE BOLIVIA, Compendio. La Paz., 1894, p. 147.
  (10) ENSAYO SOBRE LA HISTORIA DE BOLIVIA, Sucre, 1861, p. 72.
  (11) NUEVO COMPENDIO DE HISTORIA DE BOLIVIA, La Paz., 1921, p. 104. (10) ENSAYO SOBRE LA HISTORIA DE BOLIVIA, La Paz, 1921, p. 104.

  (11) NUEVO COMPENDIO DE HISTORIA DE BOLIVIA, La Paz, 1921, p. 104.

  (12) ESTUDIO HISTORICO DE BOLIVIA... SANTIAGO, 1874, p. 31.

  (13) LA FUNDACION DE LA REPUBLICA, enOBRAS COMPLETAS, t.H. México, 1959, pp. 101-102.

  (14) NUEVA HISTORIA DE BOLIVIA, La Paz, 1964, p. 164.

  (15) MEMORIAS PARA LA HISTORIA DE BOLIVIA, Sucre, 1938, p. 73.

  (16) NOTA NO. 20 a la edictión de las MEMORIAS de S, de Velasco, en el Apéndico "Notas y Rectificaciones", etc., p. 386.

  (17) DOÑA JUANA AZURDUY DE PADILLAL, La Paz, 1946, p. 196.

  (18) GUERRILLEROS DE LA INDE PENDENCIA, LA Paz, pp. 193-194.

  (18) Indi, pp. 201-210.

  (20) APUNTES PARA LA HISTORIA DE LA REVOLUCION DEL ALTO-PERU Sucre, 1855, pp. 95-96.

  (21) Expedte. 20 del Lego: CAUSA SEGUIDA, etc., fol. 1 recto.

  (22) End., Decreto del fol. 1 vto.

  (23) La declaración -con muchas revelaciones sobre la guerrilla-abarca los fols, 1 vto. a 3 id.

  (24) Fol. 27 y vto.

  (25) Expediete sobre remisión, etc., orig., fol. 14 recto. Cursa en el mismo Lego. 21365.

alguna que otra critica esporâdica sobre la realidad de los
hechos históricos. En ellas, superando la simple propensión
ática de la investigación o pesquisa enunciada desde los tiempos de Herodoto de Halicarnaso, se ha hecho hincapié en que
la realidad histórica no está en
el dominio de la experiencia
porque tiene una realidad difeporque tiene una realidad dife-

so, se ha hechohincapié en que la realidad histórica no está en el dominio de la experiencia porque tiene una realidad diferente. Son hechos pasados e irreversibles, han estado en el tiempo y en el espacio, fueron productos de causas pero no existen, vale decir, no pueden sometorse a la experiencia. Según esto, el objeto de la ciencia histórica está en los hechos pasados que son hechos reales, pero no está dentro de los tipos de objetos de conocimiento real porque la realidad histórica est en en entre de la realidad natural aunque consiste en hechos. Los hechos históricos son particulares, han estado en el tiempo y en el espacio, han padecido las consecuencias de la causalidad, han participado de la interacción, el cambio y el azar; pero ya no existen porque no está ne n ninguna parte, no pueden ser experimentados. Lo que poseemos de los hechos históricos son lor sistorio, sa huellas que quedaron a través de las cuales debemos efectuar nuestras averiguaciones y componer el hecho pasado, pero fenecido.

De aquí resulta que el objeto de la historia requiere un método de investigación propio, este método tiende a recrear el pasado intelectual mente o sea que sin el pensamiento del historiador no hay historia.

Así planteado este problema intelectual de la historia, porfamos preguntar sobre el estado actual del método en Bolivia, es decir, averiguar si dentre de abannualve el trabajo de la

driamos preguntar sobre el estado actual del método en Bolivia, es decir, averiguar si dentro de la preceptiva moderna
se desenvuelve el trabajo de los
historiadores bolivianos.
Si hablamos con probidad, a
las deficiencias materiales a
que hemos hecho referencia,
hay que añadir las deficiencias
personales de nuestros historiadores. La formacifio de los historiadores en Bollvia, actualmente, sigue siendo de buena
voluntad y de empirismo. Este
hecho se produce también en
muchos otros países debido a
que la enseñanza de la investigacifio metódica, de las formas de análisis y de la exposición sistemática, ha sido retrasada, Existen historiadores
en Bolivia que tienen mucha trasada. Existen historiadores en Bolivia que tienen mucha escrupulosidad en las citas, que demuestran erudición y pro-fundidad, que realizan investi-gaciones metódicas, pero, de-bemos confesarlo, son la mino-ría.

entos consesario, son la mino-ría. En consecuencia, podemos de-clarar que por lo general la investigación histórica actual carece de método, pero en los últimos años se ha presentado un grupo de investigadores cons-clentes de esta fundamental ta-rea del método y de la forma-ción de historiadores mediante la enseñanza de una metodolo-gía que corresponde a los avan-ces actuales de la ciencia, es decir, a la técnica de la ciencia histórica.

TORIADOR Y LOS MATERIALES PREVIOS. Dentro del estado actual de las investigaciones históricas en el país, tenemos que referirnos necesariamente a las condiciones en
que realiza su trabajo el investigador histórico y éstos
no pueden ser más desprovistos de los elementos indispenselonal y permanente y la renestonal y permanente y la reneumeración adecuada y de catonestonal y permanente y la reneumeración adecuada y de catonestonal y permanente y la reneumeración adecuada y de catoneumeración adecuada ulabor a
la crítica al llamado historiado y restando tiempo a sus
oltras actividades, que son las
meter para la generalidad de
investigadores. Si así se
realiza este trabajo ¿cómo extraíar que no haya una histomeras síntesis didascálicas?

A esta situación debemos anadir otra no menos importanles previos y la documentación.
No es necesario, en un trabajo
sintético como el presente, hacer mayor comentario sobre
sta deficiencia material queesta deficiencia material quedes importante encarar de inmesta deficiencia material quedes material quedes publicación de bibliotecas, la publicación de bibliotecas, la preparación de bibliografías, de guías y de fuentes
documentales, en una palabra
de cuestiones previas para facilitar la investigación, debe
de cuestio

bido a las deficiencias antes an-notadas.

- La historia de Bolivia ha sido expresada en textos sintéticos que adolecen de dos aspectos que adolecen de dos aspectos indamentales: su apretada sín-tesis que le quita la seriedad documental y el criterio super-ficial del historiador que no le permite encarar hechos de más trascendencia que los anotados hasta añora.

La obra histórica requiere investigación, ordenamiento, e-valuación e interpretación. En profundas que han sido poco estudiadas, quizãs su conoci-miento y dinisión pudiera dar-miento y dinisión pudiera dar-miento y dinisión pudiera dar-

profundas que man ser conoci-estudiadas, quizás su conoci-miento y difusión pudiera dar-nos una visión más generosa y nos una visión más generosa y humana de la realidad macional de Bolivia y quizás, también, se pudiera encontrar orienta-ciones para plantear y resol-ver los problemas políticos, sociales y económicos para la integración nacional y regio-nal.

mal.

El historiador de hoy no puede ni debe perder su tiempo en
las discusiones estériles sobre
cuándo comienza la historia de
Bolivia: Jen la república? Jia
conquista? Jias primeras civilizaciones?, Estas estériles esreculaciones are tieres hos di peculaciones no tienen hoy día ningún valor. La historia de Bolivia, como la de cualquier otro pueblo, comienza con los primeros hechos sucedidos en su territorio y de les sitiere huellas documenta critas. O si el hecio se tan manoseado es el he s importa ver el acontecer con la r que escudriña solamento po histórico" y pinta a dillo barbaro" o al un composición social y ca de los ejercitos, miante necesidad de plaza en la administrabilica para tener el pa día, la empleomanía, ro político, el idioma tumbres, las actividad espíritu, icuánto que colar en la historia

espfritu, iculanto questi, notar en la historial, A tal extremo ha liegue no solamente se que no esciste una historia documentada y glabajo escrupulosidad,, sino que echa una mirada se il especializada tampoco cuentra una historia de la sociales y, caso realmento de la sociales y caso cuents
ca, una historia de las
sociales y, caso realmes
gular, nosotros que in
gular, nosotros que in
hemos ocupado y nos eq
de los problemas inters
ies y de reintegraciós
rritorios usurpados, u
mos una historia inte
mos una mostra

mos una historia internal que pudiera mostra proceso de la vida de con otros pueblos.

Para finalizar, si prossi pueblos investicación investicación in establica y rigurualmente en Boliviar decir que no la hay, to sos intentos personales delicas que no la hay, to sos intentos personales delicas que no la hay, to sos intentos personales delicas personales autorias personales autorias personales delicas personales autorias personales delicas personales autorias personales delicas personales que proceso delicas personales que proceso delicas personales que proceso delicas personales que proceso de la vida delicas personales que proceso de la vida delicas personales que proceso de la vida rádicos nos autorizas marlo. Esta mirada d actual de la investiga tórica en Bolivia indos tórica en Bolivia inho te no es favorable, verdadera. En pocarg los materiales de con fiv.ntes, permanecea i bies; en la etapa de la tica no hay facilidas ra realizar investiga-temáticas; las pecas cas y los archivos se tran abandonados y de dose; el personal que, recibe sueldos maro algunos casos, es im algunos casos, es imdose; el personal que le recibe sueldos magro algunos casos, es im do. En lo que atañe : sona del investigador, el bien se improvisa, m profesional, no vive dor y el resultado di vestigaciones generale puede publicar. El a dor, por otra parte, su tra guías que facilitan este hecho puede ser determinando el dese de emprender Investigaria y trascendenis que requieren un graicio.

Hay estuerzos bed

Hay esfuerzos indi y aislados; hay unos p vestigadores que, anh táculos indicados, está zando una titánica lab por lo general esa lab concretarse a pequeño a monografías, hechos tos, bibliografías prela ensayos. Trabajos valis clerto. para el fedir clerto. para el fedir

### LA HISTORIA DE BOLIVIA DESDE...

ffa de la Historia de que debemos construir la Nación Iberoamericana a partir de nues-tras típicas características comunes y la a-ceptación de nuestras diversidades cultura-les.

la Nación Iberoamericana a partir de nuestras típicas características comunes y la aceptación de muestras diversidades culturales.

Hacía el interior esta ya comprobada, en Bolivia, la presencia de varias culturas; hemos de conseguir, entonces, una panmixía cultural nacional a partir de un profundo conocimiento de lo que es nuestrapretendida nación. Es conveniente puntalizar a esta altura, que de lo que se trata es de despertar la conciencia histórica dormida de nuestro pueblo; no de revisarlo o conocerlo desde afuera, sino desde su entraía misma; de otra manera, la historia como conocimiento e interpretación no tendrá CARACTER LIBERADOR.

El cambio de mentalidad radica para la minoría que construyó la estructura formal o el país formal, en la toma de conciencia de que no debe oprimir; con su estructura modelada en la expresión de sus excluyentes intereses, a la mayoría que juntamente con esa minoría; debió dar expresión a la verdadera forma del pueblo real. Radica también, para la minoría, en la toma de conciencia de que no debe continuar en el papel de tributaria de culturas foráneas, porque - a más del grave riesgo de escisión social irreparable con la mayoría - se da, como un hecho concreto, un creciente dualismo de denigrante complejo de inferioridad respecto a lo foráneo e insoportable complejo de superioridad frente a la mayoría, actonal. Este cambio de mentalidad es, también, por lógica, cambio de valores. Es decir es una AUTENTICA EVOLUCION CULTURAL.

Para la mayoría, más que cambio de mentalidad-y en esto seguimos a Tamayo, (4)-se precisa un despertar de la conciencia, una toma de conciencia, una reflexión sobre sí mismos, que sólo puede darse en la medida en que la minoría coadyuve - aún en defensa propia - a facturar las viejas estructuras, los valores oficiales, las barreras de comunicación, las discriminaciones propusas de la estructura formal; en la medida, alternativa, de que una gran este ses este despertar revolución cultural, para el caso de la

opone la minoría dominante en gran parte parasitaria. Podemos llamar también a este despertar revolución cultural, para el caso de la mayoría, sobre todo porque esa es la traducción más aproximada para la comprensión de despertar tanto en quichua como aymara.

En forma ingenua y superficial se ha entendido, a veces, que la minoría se transforma o se integra al pueblo real poniéndose ropa típica de los campesinos o ballando cuecas o kaluyos; verdaderamente es-

ta creencia es un flaco servicio al gración social que debe tener rafica e, es decir entroncamiento profundistoria, que siempre deviene y justanca, significando, por tanto, movimie to y no paralización. El aracásmo o rismo no significan, desde luego, u positivo de mentalidad, sino simpluna careta por estar a la moda o quier otra razón pedestre.

En forma menos ingenua, pero emente tan superficial como la anteritratado también de "integrar" al cinque es fundamentalmente de la may senándole a leer y escribir mal y habitatado también de "integrar" al cinque es fundamentalmente de la may senándole a leer y escribir mal y habitatado también de "integrar" al cinque es como consumir bebidas estir tropas inapropiadas etc. etc., cuando ha considerado com "base" para mos yo o dar aire exótico a reuniones para sumo turístico.

El cambio de mentalidad que pede sarse como despertar para las mayor chuas y aymaras, principalmente, yo volución cultural para las minorías tes, tiene un sentido mucho más peró que habitualmente se interpreta, por comprensión y funda mentación se merger del conocimiento de la verdade ria de Bolivia que enfatice las relativo de la de Bolivia que enfatice las relati acción, las relaciones sociales y

tura,

Por ello es que la responsabilidad actuales historiadores de Bolivia es bi de para ello es que los idiomas quidmara, guaran chiquitano, deben ser la las universidades y al idioma espaiol maestros, los cinvestigadores, los solos de la minorfa privilegiada, dominideben ser conducidos hasta el ultimo si nos aconseja el sentido de la historia.

(1) Maritain Jacques "EL HOMBE ESTADO", pag. 41 Ed. Guillerme France Ledición, Buenos Aires, 1956.
(2). Tales son los casos del trade la institución de la Mita, por Garán Moreno, Alberto Crespo R., etc. cionalismo y Coloniaje" por Carles negro "Nuestros Banqueros en Bolli Margarita Alexander Marsch, etc., etc. (3). Cortés Manuel José, "ENADY LA HISTORIA DE BOLIVIA", pag. Imprenta Beeche, Sucre 1861.

(4).- Tamayo Franz "PEDAGOGIAN CIONAL" recopilación de editoriales DIARIO" de 1,909 y 1910 escritos pi tor. Edición del Ministerio de Educi fio 1944.

# Cuando llegan los derrumbes

### Por Juan Ramírez Mérida

"Con mi trabajo honrado, lo-ć conseguir algunes medios, n sacrificio y esfuerzo, para der construir mi vivienda, ro ahora, a rafz de la riada, veo no sólo sin casa ni ca-s, sino también sin los ense-s más útles . "Detrás de ta frase, contenida en un me-radida Municipal, se esconde drama: El de una familia que esó sin vivienda a rafz de s derrumbes que se han esta-

so produciendo en las últimas semanas,
Las zonas marginales de la ciudad carecen de protección, La Municipalidad no tiene fontos y en esos lugares - "zonas negras", se llaman - se instalan personas humildes, obreros en su mayoría, construyen su casa, fabrican los adobes y con algunas tablas hacen las puertas. La vivienda dura un año, dos o quizá hasta tres, Luego viene el desastre, La

lluvia y las aguas se llevan todo. Se acaba la esperanza de
llegar a poner un pequeño jardín, en el mejor de los casos,
o - lo que a menudo sucede un estrechísimo huerto. Tembladerani, Av. Buenos Aires,
Puente Negro, Achachicala,
'\*Zonas negras'\* donde cuando
las nubes se ponen negras,
muchos de sushabitantes no tienen más que esperar que de
momento a otro llegue la hora
del desastre y tengan que aban-

donar el lugar.

31 de enero, Son las cuatro de la tarde y en Villa Fátima empieza a llover. Una familia de siete personas se felicitaba porque habría tenido, para la noche, una buena cena. Jefe de la casa es una joven de veintidos años, que mantiene a la madre y a cinco hermanos menores. Ha recibido el sueldo de fin de mes y quiso festejar a toda la familia. Pero la lluvia se hizo fuerte y comenzaron a tener miedo. "Siempre tenemos miedo cuando lluere", relataba.

Sin embargo, el temporal no-

ba.

Sin embargo, el temporal podía ser uno de los muchos que
caen durante la estación, La
casa era pequeña. Por ella pagaban cincuenta pesos al mes,
suma que los inquilinos (en realidad eran sólo dos plezas) consideraban "demasiado alta,
porque hay otras zonas donde
se cobra menos."

De pronto, se sintió un ruido.

"Parecía como si desde arriba estuvieran rodando barriles con piedras. Era una masa
de barro que se nos venía encima. Entraba por la calle y parecía que nos ha a aplastar.
Entonces, cerramos la puerta de
acalle". La muchacha trata de
recordar qué fue lo que sucedió
después, pero su relato es, a
veces, inconexo, con muchas
lagunas. De la vivienda quedan
escombros. El barro ha cubierto el terremo hasta una altura
de un metro.

Pocos días antes la muchacha
había comprado una radio,
"nônde habrá ido a parar ahora. Era lo dinco valloso que teníamos y lo único que nos entretenía. ... perdimos muchas
cosas, todo; tal vez también
nos robaron durante la confusión". La muchacha se desespera y empleza a llorar.

Relatos similares se los encuentra a menudo. En estos días, los cinturones de miseria de La Paz, se han vuelto más miserables. Extrafamente, paradojalmente donde falta el agua, donde se ve a diario niños acarreando aquel fíquido en latas viejas, es el agua la que ocasiona los más graves desastres.

En Villa Fátima unas veinte familias están sin vivienda. En San Juan de Lazaretto es igual. En el primer barrio, las pértidas han sido calculadas en 50 mil pesos. Suma grande para familias que poco poseen. Lo grave es que la Alcaldía tampoco podrá ayudarles. Así lo ha diche: "Falta de fondos". Entretanto, han pasado los carnavales. Hubo derroche de dinero y alegría. Enessa zonas, o para. las familias afectadas, o ha habido carnaval, in mucho menos alegría, y esto continuará sucediendo todos los años. "Cuando llegan los derrumbes es el momento en que la solidaridad empieza a regatearse", decía una de las víctimas.

La solidaridad ha sido puesta a prueba. Para los que perdiero con las lluvias, la impresión es que ese sentido solidario también perdió.





Le comisión oficial que visitó el proyecto Abapó-Izozog presid-da por el General Enrique Gallardo Ballesteros, el Cap. Amando Genez, representantes de la ONU, FAO y la prensa local, atra-viesan el penete sobre el Río Grande.

Monumento Nacional para los que luchan por el desarrollo etconómico del pafs, habría que laiciar una colecta pública en davor de aquellos que forjaron la nuevo hito de nuestra nacio-alidad en la zona emmarañada de bosques que se llama Abapó-lozog.

salidad en la zona enmarañada de bosques que se liama Abapó lizoge.

Cincuenta soldados comandados por el capitán Armando Gómez y el Ing. Progreso Paz decideron iniciar los primeros pasos del proyecto que, al concidir, deberá ser un instrumento generador de riqueza para el pás, No les importó la selva o las dificultades. Alguien tena que empezar el trabajo, donde fácilmente podrán ser ubicadas unas 60 mil personas. Abapó-Izozog tiene un área de 725 mil hectáreas. Alfi podrá caber, sin ninguna dificulda, una población de un millón de habitantes.

No es un proyecto insensato, de perspectivas inciertas. Los cálculos y estimaciones que se han hecho, por diversos organicos, señala que Abapó-Izozog, fategramente desarrollado, daría al país un ingreso bruto de cien millones de dólares anuales. Para ello, las inversiones que darfan vida a esas ricas regiones, señala de desarrolla de desarrolla de desarrolla de desarrolla de desarrolla de desarrolla de esperanza, suelos livianos, como pocos en el mundo, clima adecuado, donde la agricultura podría desarrollarse con todas sus variedades y la ganadería podría encontar el lugar indicado para forjar nuevas industrias.

Abapó-Izozog es una región de esperanza.

forjar nuevas industrias. Abapó-izozog es una región de peranza. Si Naciones Unidas y la FAO obstaculizan la firma del convenio, el gobierno de ésta o cualquier época debe buscar otros medios de financiamiento para llevar adelante el esfuerzo que se ha iniciado en aquel alejado jirón patrio. Hay que tomar en cuenta que la suma del 1,400,000 dólares de aporte de NN,UU, a través de la FAO solamente servirá para los estudios y equipamiento de la fase inicial, que se prolongará entre cuatro a cinco años. Después habrá que encontrar otro tipo de recursos, qui-zá la organización de empresa mixta o privada, para la explotación industrial de Izozog.

ALGO DE HISTORIA

El estudio del Proyecto Abapó-Izozog, fue iniciado en 1963
por Ingentería Global, pero tuvo
que ser suspendido antes de su
terminación en abril de 1965
por falta de recursos económicos.

En términos generales, el
Proyecto propuesto por Ingeniería Global consistía en la construcción de una presa de derivación sobre el río Grande, con
capacidad para regar 350,000
Hás de tierras de buena calidad, que actualmente están cubiertas de bosque y se mantienen improductivas por falta de
agua.

nen improductivas por faita de agua.

En el mes de septiembre de 1965, el Gobierno de Bolivia elevó una solicitud formal al Fondo Especial de Naciones Unidas para la financiación de un programa de investigación. A raíz de esta solicitud, se hizo presente en el país la Misión Lamour de Naciones Unidas, que entre otras cosas, recomendo la creación de una institución nacional de tipo autónomo, dic-

# La conquista de Abapó-Izózog

### Por Donald Zavala W. Fotos NIRKA, Santa Cruz

For Donald L

Indose los Decretos Supremos
Nos. 08092 y ampliatorio 08145
de 5 de septiembre y 16 de noviembre de 1967 respectivamente, creando la Sociedad Gestora del Proyecto Abapó-lozoge,
En fecha 29 de diciembre de
1967, se dictó el D.S. No. 08215
limitando la Reserva Fiscal de
1967, se dictó el D.S. No. 08215
limitando la Reserva Fiscal de
125.000 Hás serfan consileradas como aporte del Estado
a la constitución de la futura
d'Empresa Mixta Abapó-Izo20g".
El 23 de febrero del año
1968 como resultado de la visita de la Misión Jurídica de Naciones Unidas, se firmó el D.S.
No. 08273 creando la Corporación Gestora del Proyecto Abapó-Izozog "CORGEPAL" que
substituye a la Sociedad Gestorra antes mencionada.
Este nuevo organismo es de
aturaleza autároutea y man-

substituya i i a sociedan Gestora antes mencionada,
Este nuevo organismo es de
naturaleza autărquica y mantendră relaciones con el Gobierno mediante el Ministerio
de Agricultura, En su primera
etapa creară una Estación Experimental, denominada "6 de
Agosto", como centro de experimentación agrícola-ganadera
y si fuera necesario posteriormente otras sub-centrales, dada
la gran superficie de tierras
que abarcará el Proyecto, En
esta Estación Experimental se
estudiarán con detalle algunos
aspectos importantes y que

agro-industrial, costos de producción, costos de transporte hasta los mercados de consumo, posibilidades del establecimento de industrias derivadas de la explotación agrícola-gamente, as a consumento de industrias derivadas de la explotación agrícola-gamente, en regadfo, generación de energía eléctrica y otros usos, etc. Asimismo se estudiarán las bases y condiciones de la organización de una o varias sociedades de economía mixta u otro tipo de organización económico-jurídico en las que pueden tener participación los capitales foráneos. Esta entidad estará dirigida y administrada por un Consejo de Administración, compuesto de un Presidente Ejecutivo y representantes de los Ministerios de Agricultura, Economica, Defensa Nacional, Racienda, Otomposto de La Puerzas armadas, Corporación Boliviana de Fomento y Cámara Agropecuaria, por otra parte las labores técnicas estarán orientadas y dirigidas por un Consejo Tenico, compuesto por los Jefes de Depatamento.

Posteriormente en fecha 18 de mayo de 1968, se constituyó en el país la Misión Técnica de Nachones Unidas, la que junto con técnicos bolivianos visitó la zona del proyecto, quedando impresionados frente

Las constantes dificultades que importa recorrer el camino de p netración desde Abapó hasta el Izozog, en época de lluvias.

a las posibilidades de su futuro desarrollo sobre la base del establecimiento de un sistema de riegos adecuado, pero pasando previamente por una etapa preliminar de investigación complementaria en la Estación Experimental, antes de poner en ejecución el Proyecto.

OBJETIVOS. Los objetivos de este Proyecto pueden resumirse en los siguientes:

a) Reemplazo de la actual importación de productos alimenticios básicos que alcanzan a un valor de aproximadamente 30 millones de dólares suma que se incrementa cada año,

te 30 millones de dólares suma que se incrementa cada año.

b) Desarrollo de comercio de importación de ganado, productos de carne, alimentos concentrados, algodón, etc., como tuente de divisas y salir de la actual economía monoproductora limitada a la exportación de minerales.

ra limitada a la exportación de minerales, JUSTIFICACION, El hecho de constituir Abapó-Izozog una región de tierras ricas, que bajo un sistema de irrigación pudieran productos importados, con miras además a la exportación de excedentes, otorgan a esta zona gran importancia por las siguientes facturas:

- La falta de tierras buenas en los valles inter-andinos que pudieran ser desarrolizados a base de un costoso plan de irrigación.

- La posibilidad de la utilización de brazos en planse de confidención de brazos en planse de confidención de brazos en planse de confidencia de la utilización de brazos en planse de confidencia de la utilización de brazos en planse de confidencia de la utilización de brazos en planse de confidencia de la utilización de brazos en planse de confidencia de la utilización de brazos en planse de confidencia de la utilización de brazos en planse de confidencia de la utilización de la utilización

La posibilidad de la utiliza-

sas,
El plazo y tasa de intereses
y amortizaciones de los créditos
agrícolas y de las construcciones, pueden ser cubiertas con
relativa facilidad por las altas
producciones que se obtengan.
El Proyecto Abapó-Izozog,
se encuentra localizado direc-



tamente sobre el Ferrocarril Yacuiba-Santa Cruz, por tanto no requiere de obras viales cos-tosas ni caminos de empalme en todo el Proyecto. Las condiciones de clima

comas m caminos de empaime en todo el Proyecto.

- Las condiciones de clima (sub-fropical) en área del Proyecto con dos estaciones blen marcadas y distintas; NVIFP-NO seco de abril a septiembre, con precipitaciones aproximadas a los 100 mm anuales (muy seco) y con una temperatura media de 230C y 30 a 50% de humedad relativa de la atmósfera; VERANO hómedo de octubre a marzo, con precipitaciones de 800 mm anuales (hómedo) y con una temperatura media anual de 280C y 40 a 70% de humedad relativa, permiten de acuerdo a los pocos ensayos realizados por Ingeniería Giobal, los siguientes cultivos: Trigo (en el perfodo invernal) solamente), oleaţinosas (en el perfodo invernal), algodó (en el verano), alfalfa (en invierno y verano), sésamo (en el verano, soya (en el verano) para la producción de grano y forraje, sorgo forrajero y pastos (en el inverno y el verano), vicla y otras leguminosas (en el verano), vi

mafz forrajero (en el invier-no y verano), ganado bovino (todo el año).

(todo el año),

En el período preliminar que tendrá una dureitón de 4 a 5 años, se estabalecerán sistemas de investigación para determinar definitiva y seguramente los cultivos más apropiados a la zona desde el punto de vista económico, indicando variedades, épocas de siembra, métodos de cultivo, costos de producción, etc., que determinaránfinalmente el costo-beneficio del Proyecto, que al ser favorable permitirá alentar a la iniciativa particular hacia la creación de Empresas Mixtas con el Coblerno u otros sistemas de explotación que sean más adecuados.

LOCALIZACION, El Proyectoros de substances de la consecuencia de la consecuenc

plotación que sean más adecuados,
LOCALIZACION, El Proyecto Abapó-Izozog, está localizado en los llanos chaqueños que
se extienden desde Abapó, hasta los bañados del Izozog en
la parte sud del Departamento
de Santa Cruz,
El ferrocarril Yacuba Santa
Cruz, pasa por Abapó y conectará el área de riego con los
principales centros de consumo
y distribución, Con la línea ferrea Santa Cruz-Corumá y las
conexiones Santa Cruz-Yacuba
se vinculará el polo de desa-

conexiones Santa Cruz-Yaculba se vinculará el polo de desarrolla con la Cuenca del Plata. 
No existe, por estas razones, 
ninguna otra área en el territorio nacional que tenga posibilidad comparable a la exportación de los productos agrífocias 
hacía los países vecinos y al 
mercado mundial.

COSTO DEL PROYECTO, De 
acuerdo a los estudios y cál-



SEGUNDA SECCION 12 PAGINAS

Universidad Mayor de San André

**EXAMENES PROFESIONALES** 

Facultad de Farmacia y Bioquímic

Se comunica a los señores egresados de la para de Farmacía y Bioquímica, que deben inscribin mediante memorial presentado al Rectorado de Universidad para su admisión en las pruebas de su conforme al siguiente detalle:

VENCIMIENTO: Sábado 28 de febrero hrs. 12.
SORTEO: Giclos Bioquímico y Farmacolo
martes 3 de marzo, hrs. i
INFORMACIONES: Av. Saavedra 2224.- Mirafio

Dr. Raimundo Manrique Ruiz Decano

La Paz, 3 de febrero de 1970



La presente semana cinematográfica tiene varias películas de interés, recuperándonos del bajo nivel con que se empezó el año. EROTICON de Bosgan Hadnik, película metafísica y de símbolos esotéricos, pero de espléndida plástica emparentada simultáneamente con el surrealismo y el expresionismo. YOF UI FELIZ AQUI de Desmond Davis, análisis sicológico de atinada finura y melanco lía; la oposición de dos mundos se solventa con la retirada al recuerdo, servido por una fotografía transfigurada, SIETE NOVIAS PARA SIETE HERMANOS es la reposición de un musical de Stanley Donen, de 1954. Por encima del convencionalismo se impone la ironfa y el espectáculo, VUELO FATAL de William Graham film de suspenso y análisis sicológico, sugestivo a pesar de su guión forzado. Y, en fin, BLACK JACK de Gianfranco Baldanello, un western Italiano para estómagos de bronce; su elenco de brutalidades es record.

CASA USHER). Los movimientos de grua, muy bien utilizados, dan a EROTICON todo su hechizo onfirico e insidioso.

La mayor crítica que cabe hace. a este film es su intelectua. smo literario, que se trasluce en el esoterismo del tema y en el aquelarre de sus símbolos.

2

YO FUI FELIZ AQUI de Desmond Davis es una pelfeula intimista y poética de nostalgia del tiempo perdido, Una joven irlandesa, emigrada a Lordres y casada sin amor, abandona a su marido y quiere, inútilmente, retornar al pasado, en su pueblo natal. La ruptura con el marido es una toma de conciencia, ya que nunca lo amó, sino que era un sustitutivo de su verdadero amor, al menos, logra la autenticidad de desemnascarar su ficción marimonial. En esta pareja incomunicada se representan dos mundos y dos sicologías i apoessía y sensibilidad enfermiza de

mundos y dos sicologías; la poe-sía y sensibilidad enfermiza de ella, y la fría brusquedad del hombre de la ciudad, que sólo

ibra por el rugby.
YO FUI FELIZ AQUI es una

EROTICON de Bosgan Hladnik es un film metafísico, a partir de la experiencia del amor
y del erotismo. Una marración
cuajada de símbolos presenta la
vida como farsa y disfraz dentro de la tradición del gran teatro clásico. La muerte también
deja sentir su presencia con la
imagen repetida del atadó o de
la silla esquelética. El personaje del viejo enloquecido es el
representante máximo de una
apelación a la trascendencia;
su estampa es ifpicamente nórdica y se suma a la mitología
de los locos-videntes tan típica
del cine escandinavo (Dreyer,
Sjöberg, Bergman). A los elementos simbólicos hay que sunar el gran reloj que sirve de
marco para la meditación sobre el tiempo y la eternidat;
el castillo en ruinas, eco del
pasado y del idealismo feliz;
ahora la incomunicación ha cafdo sobre el ellos, por esto sus
conatos de alternar la combinación de las parejas, y la comunicación a través de los "interfonos" rudimentarios, o la
impresión de claustrofobla dentro del castillo. En fin, el recuerdo de la guerra sirve com
mo ruptura y experiencia cla-

Las coolas que menudean a o largo del film son como in-prifulos temáticos para ex-idear el contenido de las situa-tones. Por lo demás, el mis-no lenguaje es alegórico e in-imante: "Se necestir un pim-o fijo en el horizonte de la

ciones. Por lo demás, el mismo lenguaje es alegórico e insimuante: "Se necesita un punto fijo en el horizonte de la
vida", "han jugado con el
amor", o "si no hay Dios ya
no hay cielo ni amor".
La banda sonora de EROTICON es muy rica, y también
en esto recuerda a Felini, con
su ruido del viento semejante
a la turbina de un jet, o los
cos siderales.
La plástica barroca de EROTICON tiene evidentes reminiscencias lo mismo pictóricas por ejemplo J. Bosch, como
de cineastas tales como Bergman, Fellini, Jacques Feyder,
y sobre todo la escuela expresionista alemana. EROTICO
se una pelfeula felliniana, pero con más brumosidad nórdica, evidente en la magnificencia plástica, imaginativa y simbólica,
El lenguaje filmico es fluido
provedesa con un titus su-

hólica, El lenguaje fílmico es fluido y novedoso, con un tinte su-rrealista y vanguardista cerca-

**EROTICON:** 

REALIDAD TRANSFIGURADA

REPELENTE

ERPLE

REPELENTE

PROTECTOR CONTRA INSECTOS

YO FUI FELIZ AQUI tiene un aire de romanticismo y de sen-sibilidad exasperada, como una eiegfa al primer amor perdido. Domina la soledad y el desen-

canto.

El final de frases perfectas uena a literario. En cambio, a suma calidad fotográfica de os grises es perfectamente funcional para expresar un mundo nterlos.

cional para expressa vinterior.
YO FUI FELIZ AQUI, por su
retrato del ambiente provinciano, el predominio de los tiempos débiles, y cierta espontaneidad expresiva, entra dentro de
la corriente del "Free Cinema" inglés.

3

SIETE NOVIAS PARA SIETE HERMANOS se trata de la reposición de un clásico film musical, con elementos de western. Siete brutos lefadores se enamoran y organizan un rapto de sus novias; lógicamente son las mujeres las que acaban civilizando a estos printitivos. Stanley Donen toma todos los tópicos de la comedia americana y crea un buen especticulo; entre estos tópicos hollywoodianos podemos recordar la tendencia al matriarcado, la avalancha de nieve, el amor de novela rosa, con su correspondente final feliz, el festival de puñetazos en la fiesta, el balle en enaguas, etc. Pero Donen sabe ironizar su propio musical, en secreta contivencia con el espectador, y por esto se permite presentar los prados cuajados de flores artificiales; los actores al acabar la canción no dudan en hacer la inclinación al público (recordando asf la herencia teatral de la comedia musical); y la misma figuractón y composición de Donen le ha levado a hacer un musical que va prescindiendo de la música; en el futuro irán predominando en fil timo del color y de la imagen, y el festival sonoro se convertirá en puro festival imagen, y el festival sonoro se convertirá en puro festival inflistico (ARABESCO), Ya en SIETE NOVAS PARA SIETE HERMANOS da ritmo y lo idealiza todo, spuñetes el cortar la leña (cita explícita de una famosa se-



-Bolivia Teléfonos 24456, 52111

MUNDIAL **FUTBOL** 1º al 21 de Junio de este año PLAN DE VIAJE \$US. 780.00 Cómodo sistema de pagos en 30 meses Reservaciones Limitadas CONSULTE EN Travelin**e tou**f cuencia de picar piedra en EL HOMBRE DE ARAN de Flaher-

HOMBRE DE ALLE.

ty).

Las melodías y la coreografía son ôptimas para la expresión de sentimientos de los siete muchachitos, También el ritmo del montaje se adapta per-

Escribe

Luis Espinal

timentalismo del momento.
SIETE NOVIAS PARA SIETE
HERMANOS transpira una filosofía optimista y rousseauniana
muy propia de Hollywood. Se ha

## UNIVERSIDAD TECNICA DEL BENI "JOSE BALLIVIAN" FACULTAD DE ZOOTECNIA Convocatoria a Concurso de Mér

Por Resolución del H. Consejo Universitar convoca a concurso de méritos y,en su caso,de sición para la provisión de las siguientes cát correspondientes al primer semestre del se curso de la Facultad de Zootécnia:

1o.- Anatomía Animal 2o.- Matemáticas II 3o.- Química Analítica 4o.- Genética General. 5o.- Microbiología

Los interesados deberán presentar sus exp tes a la Secretaría General de la Universidad, el día 22 de Febrero próximo.

Trinidad, 29 de enero de 1970

LA SECRETARIA DE LA UNIVERSIDAD

# Universidad Mayor de San Andrés Inscripciones para el primer curso de la gestión académica de 1970

Normas para las personas que por primera vez se inscriben a la "Universidad Mayor de San Andrés"

1.- PERIODO DE INSCRIPCIONES: 18 de febrero al 25 de marzo de 1970, 2.- FECHA DE INAUGURACION DE CLASES: 6 de

25 de marzo de 1970,
2.- FECHA DE INAUGURACION DE CLASES: 6 de abril de 1970
3.- DOCUMENTOS EXIGIDOS:
a) Título de Bachiller en Humanidades,
1.0s alumnos que no hubieran obtenido el Título de
Bachiller podrán inscribirae-PROVISIONALMENTE,
presentando el Certificiado de Notas del 60. Curso de
Secundaria, en el formulario oficial del Ministerio de
Educación, o la libreta de notas del 60. curso, debiendo imprescindiblemente presentar el Título, hasta el
30 de julio de 1970, bajo expresa advernecia de que,
en caso contrario, su matrícula provisional será anulada, de pleno derecho, sin lugar a reclamación alguna,
b) Certificado Médico expedido por la Facultad de
Medicina de la Universidad Mayor de San Andrés.

4.- LUGARES DONDE PUEDE ADQUIRIRSE EL SOBRE DE INSCRIPCION:

l) Para los alumnos que deseen inscribirse en las Facultades de Derecho, Sociología, Filosofía y Letras, Servicio Social, Arquitectura, Economía y Escuela Técnica Ventanilla de Recaudaciones del Tesoro Uni-

Técnica Ventantila de recadaciones.

Il) Para las personas que deseen inscribirse a las Facultades de Medicina, Odontología y Farmacia: Caja de la Facultad de Odontología (Avenida Saavedra, Mizaflores).

Ill) Para las personas que deseen inscribirse al lansituto Superior de Ciencias Básicas: Caja de la Facultad de Ingeniería (Ier. Piso del edificio de la Facultad de Ingeniería Plaza del Obelisco).

- HORARIO DE VENTA DE SOBRES DE INS-PCION: Lunes a viernes de 9 a 12 y de 14:30 a lábados de 9 a 12.

6.- CONTENIDO DE LOS SOBRES DE INSCRIPCION:
a) Dos tarjetas (original y copia) para inscripción
definitiva.
b) Dos papeletas (original y copia) para inscripción
provisional.

provisional.
c) Ficha Estadística,
7.- FOTOGRAFIAS' Los que posean el Título de
"Bachiller en Humanidades", deben presentar para
inscribirse, dos fotografías iguales y actuales, tamaño 4 x 4 cms. Los que no posean dicho Título, deben
presentar 4 fotografías iguales y actuales, del tamaño

Inscriptirse, dos tologianiss guales y actuales, chains of 4 x 4 cms. Los que no posean dicho Tfulo, deben presentar 4 fotografías iguales y actuales, del tamaño indicado.

8. COSTO DE LA MATRICULA: Proximamente mediante Avisos de Prensa, se dará a conocer el monto de la matrícula que apruebe en definitiva el H. Consejo Universitario.

9. LUGARES DE INSCRIPCION: Las inscripciones se realizarán, por Facultades, en los lugares que se indican a continuación:

1) Facultad de Economía: Primer Piso del Edifía. O Central (Avenida Villazón 1995).

2) Facultad de Cerceto y Sociología: Primer Piso del Edifício Central (Avenida Villazón 1995);

3) Facultad de Prenso y Sociología: Primer Piso del Edifício de la Avenida Villazón 1995 (Edifício Central).

4) Facultad de Servicio Social Edifício de la Facultad de Servicio Social (Avenida 6 de Agosto No. 2080).

5) Facultad de Medicina Primer Piso del edifício de la Facultad de Medicina Primer Piso del edifício de la Facultad de Medicina Primer Piso del edifício de la Facultad de Medicina Primer Piso del edifício de la Facultad de Medicina Primer Piso del edifício de la Facultad de Medicina Primer Piso del edifício de la Facultad de Medicina Primer Piso del edifício de la Facultad de Medicina Primer Piso del edifício de la Facultad de Medicina Primer Piso del edifício de la Facultad de Medicina Primer Piso del edifício de la Facultad de Medicina Primer Piso del edifício de la Facultad de Medicina Primer Piso del edifício de la Pacultad de Medicina Primer Piso del edifício de la Medicina Primer Piso del edifício de la Pacultad de Medicina Primer Piso del edifício de la Pacultad de Medicina Primer Piso del edifício de la Pacultad de Medicina Primer Piso del edifício de la Pacultad de Medicina Primer Piso del edifício de la Pacultad de Medicina Primer Piso del edifício de la Pacultad de Medicina Primer Piso del edifício de la Pacultad de Medicina Primer Piso del edifício de la Pacultad de Medicina Primer Piso del edifício de la Pacultad de Medicina Primer Piso del edifício de la

6) Facultad de Farmacia: Tercer Piso del edifical a Facultad de Farmacia: Av. Saavedra-Miraflor 7) Facultad de Odontología (Av. Saavedra-Miraflor 1) Facultad de Odontología (Av. Saavedra-Miores).
8) Facultad de Arquitectura: Octavo Piso del Edifico Central (Avenida Villazón 1995).
9) Instituto Superior de Ciencias Básicas: Aula del Edificio de la Facultad de Ingeniería: Primerí (Plaza del Obelisco).
10) Escuela Técnica: Octavo Piso del Edificio Cral, (Avenida Villazón 1995).
10. PROCEDIMIENTO: Los interesados una que adquieran el Sobre de Inscripción, deben pre a escribir su nombre y apellidos en la cará del sobre y llenar los datos que se solicitate "Ficha Estadística".
Acto seguido deben acudir a los lugares señala para la inscripción para cada Facultad, Escue Instituto. Allí deben presentar:
a) El Sobre de Inscripción, con la carátula-Ficha Estadística debidamente llenadas.
b) Su Título de Bachiller o su Certificado de Nei do. Curso, en el formulario oficial del Mini no de Educación, o su Libreta del 6o. Curso de cundaria.
c) Su Certificado Médico.

del 60. Curso, en el tormulario visiba acre de cundaria.

c) Su Certificado Médico.

d) Dos o cuatro fotografías, según se posea e el Tífulo de Bachiller.

La persona encargada de la inscripción, despué registraria en el libro correspondiente, expuério so que presenten el Tífulo de Bachiller, la Tar de Inscripción definitiva que acredita que una deminada persona está legalmente inscrita en lu U.M.

A los que no posean el Tífulo de Bachiller, se expedirá una papeleta que acredite su inscriprovisional. Esta papeta debe canjearse hasta de julio de 1970 por la tarjeta de inscripción definitario de la consensa de julio de 1970 por la tarjeta de inscripción definitario de la consensa de julio de 1970 por la tarjeta de inscripción definitario de la consensa de julio de 1970 por la tarjeta de persona que requinformación sobre inscripciones, podrá acudir al Angel Salazar, funcionario de la U.M.S.A. con el torio situado en el 20. Plso del Edicio Central cretaría Externa) de horas 9 a 12.

NOTAS IMPORTANTES:

### NOTAS IMPORTANTES:

NOTAS IMPORTANTES:

1) Por Resolución del H. Consejo Universita los alimnos que se inscriban a partir de la gei académica de 1970 y que en dos periodos académiconsecutivos no hubieran aprobado todas las mais correspondientes al primer curso de una Facu Escuela o Instituto, no podrán volver a inscrit en la misma, pudendo hacerlo en cualquier otra cultad, Escuela o Instituto o en cualquiera de la rretra de nivel medio cuya creación la Univerpropiciará activamente. En todo caso en esta a inscripción en otras Facultades, Escuelas o Instituto inscripción en otras Facultades, Escuelas o Instituto En el trais correspondientes al primer año en dos períacadémicos.

2) Determínase que un alumno sólo puede inscrise en una Facultad Escuela o Instituto. En el particular de la Facultad de Derecho, sólo podri cribirise a la Sección Derecho o a la de Socio no pudiendo hacerlo al mismo tiempo a an Dr. Jaime Iturri Salinas

Dr. Jaime Iturri Salinas SECRETARIO GENERAL DEL RECTOR



Mirando la ciudad

## Sin policía, La Paz está a merced de los delincuentes

ciáos" antes que de los ladro-nes escasos porque aún no había desirrollo, muestras calles se exentraban celosamente res-purdadas por los "rondines", nundos de silbato y linterna. mundos de sibato y linterna. El cierto que entonces no se habím dado todavía casos de atraces en vía pública, asaltos a los bances mi audaces robos a domicilios; apemas si algún raterillo se animaba a ingre-sir a un zapuán o patio, tai te a una occia, para llevarse un pequeño utensillo casero.

ses a un cocina, para llewarse un pequeño utensillo casero.
Eran, indidablemente, otros mengos, No habfa desarrollo y el modernismo no habfa llegado todavía a estas terras, sin ge ello quiera decir que no hubáses progreso; y cuando ose modernismo llegó trajo consigio sindimero de problemas económicos y sociales. Por supuesto, unabba políticos, Los "pacos" y autitujero a los rondines y la citad, de todas maneras, continto bajo la atenta vigilancia de las representantes de la ley. Cada habitante podía dormit tranquilo en la seguridad de se representante a de la ley. Cada habitante podía dormit tranquilo en la seguridad de la ses casa de la comitada de la ley movilizar a otros "pacos" que so casa estaba garantizada, Y el "paco", con su silaba, en caso dado, posía tanda la laterna y movilizar a otros "pacos" que sos un gran esfuerzo redecian al imprudente ladrón que consultado de la legion. No habían "colectitos", pero si tranvisas. En su interior no viapaban rateros ni curierisas, sino gente que se respetaba y respetaba e los demás.

El lector se preguntará a qué

respetaba y respetaba a 100 umat,

El lector se preguntará a qué
viene todas estas rominiscencias y el por qué de esta añotima de un pasado lejano peto mejor, Si el lector se molestima de un pasado lejano peto mejor, Si el lector se molesciama de un edición de PRESENCIA del viernes filtimo, podrá enterarse que una ola de
tobes ha turbado la paz del Barito del Periodista, alla en Obrajes, Esos robos, sin embarto, son simple incidencia de la

creciente delincuencia que hoy existe en La Paz, que ha dejado de ser algo más que una villa

existe en La Paz, que ha dejado es er algo más que una villa para convertirse en una moderan y pujante ciudad.

A nadie llama ya la atención las noticias sobre atracos en vía pública y assatios a domicilios privados. El hecho de que una persona aparezca tendido en cualquier calle, semidesnuda y herida, tal vez muerta, esca tan corriento que ya no merece que sea destacada como noticia. Por ser modalidad mieva, reción introducida a muestro los bancos a plena luz del dispancos a plena luz del del delicitus provocando comulsión y temor. Pero si es a modalidad delictiva prosigue, tambión dejarde ser noticios assatiantes.

delictiva prosigue, también de-jară de ser noticia.

En cambio, și los asaltantes
son capturados o perecen en su
intento, și los asaltantes
son capturados o perecen en su
intento, și lor asaltantes
son capturados o perecen en su
intento, și lor asaltantes
son capturados o perecen en su
intento, și lor asaltantes
capturados o perecen en su
intenta pone un fere a la la ciudada a aradecida tal vez
organizaria una manifestación
popular, espontánea, con suspensión de actividades, para expresar todo su reconocimiento y
su simpatfa a la institución policiaría por su efectividad para
garantizar el tranquilo discurrit
de la vida en esta urbi
ca la ciudada de la culpa a la policía, Se sabe que no
dispone de medios para combatir la delincuencia. No tiene
vehículos y cuando se dispone
de una unidad móvil, ocurre que
falta gasolina; carece de armas
para enfrentar a los delincuentes; no tiene servicio de radio
para dirigir, desde una officina,
la movilización de los agentes, El escaso número de agentes, El escaso número de agentes,
El escaso número de agentes, co
sos los sectores de la ciudad.
Hay falta de coordinación entre
la Guardía Nacional de Seguridad Pfiblica y el DIC. No obetante, en la acción represivapoificia, la institución policiaria
ha demostrado habilidad y efec-

(Pasa a la pág. 6)

Carnaval carioca

# Brillo y miseria

Por Roberto Cazorla (EFE)

El Carnaval carioca ha comenzado este año con su desbordante y contagiosa alegría,
pero ya las autoridades están
temiendo lo que ocurre por estas épocas, después del regocijo
se tienen que lamentar tragedias, En 1969 ciento veinte
muertos y más de trece mil
heridos de toda naturaleza fue
el saldo de los interminables
días de adoración al "Dios Momo".

Aŭn con elevadísimo número aun con elevadísimo número de desgracias, contabilizadas a lo largo de la urbe carioca; los funcionarios policiales y de seguridad, consideran que el Carnaval del año pasado fue uno de los más brillantes de los últimos años.

los bailes

los bailes.
Uno de los días en que más "ferevecente" estaba el Carnaval; un toro atacó a uno de los conjuntos danzantes que iba ves-

conjuntos danzantes que ba vestido de color rojo, resultando
varios de sus componentes heridos de gravedad.
En la zona suburbana, un enjambre de abejas africanas causó heridas de distinta consideración a 35 miembros de otro
conjunto de carnaval mientras
desfilaban por las calles.
En Tres Ríos, Estado de Río
de Janeiro, la "reina" del Carmaval y su movio perecieror shogados mientras este último enseñaba a su novia a nadar.

EL ESPECTACULO MAS FA-BULOSO DEL MUNDO"

EI Carnaval de Rfo resulta
"el espectáculo más fabuloso
del mundo". En el se dan cita
todas las personalidades del
universo, asf como los seres
más pobres de Brasil, ya que
desde todos los rincones del
pafs llegan a Rfo gente con
sus ""bultos"... Consus mantas para dormir sobre ellas,
tirados en los portales o en las
afueras de la ciudad.
Asf se presenta Rfo dunante
sus famosos días de flestas.
Asf lo vé el turista que jamás
lo habfa visitado repleto de
tentaciones... De ruidos extrafas y hasta con un poco de miedo.

Son los días en que todas las

do.
Son los dfas en que todas las
pasiones se desenfrenan... los
dfas que muchos han esperado
para "desquitarse" de cualquier traición que haya sido
víctima. Ro resulta en esos
dfas la ciudad del misterio,
la más difícil... Son dfas de
llanto y dolor para muchos,

ES LA LEY DE LA VIDA

cuetas de Samous" destilan con sus componentes que suman miles... Mientras el pueblo ríe, grita y aplaude a las negras más perfectas de Sudamérica otros están enbriagados en una tragedia... Llorando por la pér-dida de un ser querido que segu-ramente ha sido arrebatado por ramente ha sido arrebatado por esa enorme flesta que el mismo hombre ha preparado. Es la ley de la vida, En todo existe la parte buena y mala, los que ganan y los que pierden, lo feo y lo bonito. Y es en Rfo, precisamente, donde pueden analizarse todos esos contrastes.

Pero el estrepitoso ruido que producen los miles de conjuntos musicales que destitan por la Avenida del Presidente Vargas, no logra ahogar el llanto de todas las madres que, en el momento más culminante del Carnaval, ha perdido a un ser brotado de sus mismas entrañas. Es la lucha de los Sonidos... La samba y el llanto, la anguesta y la stristeza, el contro y la locura tratando de resultar una misma cosa.

misma cosa,

Y los silbatos de las ambulancias se dejan escuchar cada
un minuto... Ese silbato que intenta subir hacia el cielo de una
manera rotunda, Y los hombres
se apartan simplemente. Dejan
que aquel artefacto rodante tome cada vez más impulso.

Por este gesto lo hacen con
una botella de bebida entre las
manos o con una sonrisa más
grande que la luna misma, Jamás se le ocurriría detener
la mente para pensar que dentro de aquel artefacto, cubierto
por una sábana blanca, pueda
ir un ser de su misma sangre...
IES la ley de la vidal I.La ley
que impone unos días implacables y desenfrenados!

Es como voltean la razón de

Es como voltean la razón de todos los humanos... Como de-tener el tiempo... Es como si se advirtiera el final de todas las cosas.

NIÑOS QUE PIDEN Y HOMBRES MILLONARIOS
En el Carnaval de Rfo no
es extraño ver a un niño pidiendo una moneda al turista,
como tampoco resulta difícil
encontrarse a cada momento
con millonarios como Monry
Ford 11, que van a disfrutar
de la gran orgá con la sola
idea de satisfacer un deseo o
un capricho. [Es el contraste
absoluto entre la miseria y la
riqueza,
No sólo el colorido y las nie-

riqueza, No sólo el colorido y las pledras preciosas componen el Carnaval de Río. También abundan los niños descalzos. También muchos aprovechan para asegurarse la comida durante varios días. También se improvisan comercios... lo se cuales no son fáciles localizar durante bodo el año... El martes de Carnaval por la tarde bajan negros, mulatos y aigunos blancos de los "morros" o colinas de Río de Janeiro, la ciudad maravillosa. Abandonan esa noche su "favela" y desfilan por la Avenida Presidente Vargas formando las famonas "Escuelas de Samba". Es el momento donde puede "palparse" el gran contraste. El Carnaval de Río.

Es el momento donde puede "palparse" el gran contraste. El Carnaval de Río.

Es el momento donde puede "palparse" el gran contraste. El Carnaval de Río.

Es el momento donde puede "palparse" el gran contraste. El Carnaval de Río.

Es el momento donde puede "palparse" el gran contraste. El Carnaval de Río.

Es el momento donde puede "palparse" el gran contraste. El Carnaval de Río.

Es el momento donde puede "palparse" el gran contraste cuatro días, al compás de riumos exóticos, de orgías permanentes y de sucesos sangrientos. Pero también se "caparacido poco poco, en su seculavos angolanos ha ido penetrando, poco poco, en su seculavos angolanos ha ido penetrando, poco poco, en su se esclavos angolanos ha ido penetrando, poco poco, en su se es la utidativo y el mulato se sente el carnavial de calle, que es el autidativo y el mulato se sente el Carnavial de calle, que es el autidativo de la legra sela activacia do conse el autidativo de la legra y colorista, también el blanco, se ha identificado con su celara action comprendado de ale-

### Empresa Nacional de Ferrocarriles

### Convocatoria a Propuestas M. 2-70

### VESTUARIO

La Empresa Nacional de Ferrocarriles invita a todos los Industriales, Comerciantes e Importadores
del país, que tengan interés en proveer ropa de trabajo y otros materiales, presentar sus ofertas.
Las condiciones y demás específicaciones, están a
disposición de los interesados en la Sección Adquisiciones, Calle Indaburo 1236, Casilla 428, La PazBolivia.
Las propuestas deben ser presentados bacta el dí-

BOHVIA.

Las propuestas deben ser presentadas hasta el día sábado 14 de marzo próximo, horas 12.00 a.m., con todos los requisitos de Ley.

La Paz, febrero de 1970. GERENTE GENERAL

### UNIVERSIDAD GABRIEL RENE MORENO INSTITUTO DE INVESTIGACIONES ECONOMICAS Y SOCIALES CONCURSO DE MERITOS

Se convoca a concurso de méritos para la provisión del cargo de Director del Instituto de Investigaciones E co-námicas y Sociales, quien deberá reunir los siguientes requisitos básicos:

- 1. Poseer título universitario de Economísta.
- Tener formación o experiencia en investigo-ción económica y social.

   Poseer experiencia profesional como econo-misto de tres años como mínimo.

REGIMEN DE TRABAJO.- A dedicación exclusiva bajo

TIEMPO .- Un año, prorrogable.

Los postulantes deberán presentar sus expedientes a la Secretaría General de la Universidad hasta el 2 de mar-zo del año en curso, acompañando:

- a) Curriculum vitae,
   b) Copia fotostático del título profesional;
   c) Documentos que hagan fe sobre otros méritos relativos a la profesión.

NOTA.- Cualquier infórmación que necesite el interesado podrá solicitarla a la Secretaria.

Santa Cruz, 2 de enero de 1970

Germán Colimbra Sanz SECRETARIO GENERAL



AHORA A PRECIOS REBAJADOS PARA LA EPOCA ESCOLAR. JUEGOS DE TRES DISCOS Sb. 17

AYUDE A LA EDUCACION DE SUS NIÑOS HACIENDOLES CONOCER EL MUNDO Y SUS ENCANTOS.

CASA KAVLIN S.A.

Potosi 1130



# PRIMER CONGRESO PEDAGOGICO NACIONAL

### CONCLUSIONES

## QUINTA COMISION.- DE LA EDUCACION NORMAL, FORMACION Y MEJORAMIENTO DEL MAGISTERIO

TEMARIO

I.- Estado actual de la E-

I.- Estado actual de la Educación Normal,
II.- Fundamentos Legales
de la Educación Normal,
III.- Estatuto de la Educación Normal,
IV.- Planes y Programas

V.- Mejoramiento del Ma-VI.- Escuelas de Aplica-

ción. VII.- Recomendaciones.

I.- EL ESTADO ACTUAL DE LA EDUCACION NORMAL

EDUCACION NORMAL

La situación actual de la educación normal, de formación y mejoramiento docente, presenta una
primera característica; no están
unificadas aún las normales rurales y urbanas. Si bien es cierto
que los establecimientos normales rurales y los urbános responden a distintas necesidades determinadas por el medio natural y
social en el que funcionan, su
misión fundamental es la educación y éste no debe suponer diferencias odiosas en ningún sentido.

Otra característica de los establecimientos normales es la po-

de enseñanza. Las bibliotecas, los talleres, los laboratorios y todo el material didáctico propio de la educación normal son tan escasos y deficientes que se puede afirmar sin temor de caer en ninguna exageración que la educación normal se desenvuelve en la maxima pobreza y esto se acentía dramáticomente en lo que se refiere a lo comente en lo que se refiere a lo reza y esto se acentua oramati-camente en lo que se refiere a lo-cales, en algunos de los cuales estudian más de dos mil alumnos, siendo su capacidad regular apenas

programas, la educación normal rural tiene sus propios planes y programas. Las normales urbanas han modificado parcialmente los planes establecidos a partir de 1963. En 1969 se ha iniciado par-

planes establecidos a partir de 1963. En 1969 se ha inciado parcialmente en los primeros cursos la aplicación experimental de un huevo plan cuyos beneficios o desventajas deben ser evaluadas semestralmente, Los programas en las normales urbanas han sufrido modificaciones en cada establecimiento, según lo aconsejó la experiencia y la evaluación individual o de grupo de los profesores. El antiguo reglamento de normales tampoco tiene validez en el irea rural, en el área urbana no está totalmente vigente, por los cambios que se han producido en los últimos años en las normales. El estatuto de la Educación Normal de 1969 es un instrumento normativo muy general Un estatuto es el fundamento jurídico de un reglamento y es este instrumento técnico administrativo el que resulta perentorio elaborar, lecalizar y aulicar.

s un reglamento y es este insumento técnico administrativo el 
ue resulta perentorio elaborar, 
galizar y aplicar. 
Se han creado en los últimos 
ños dos escuelas normales, la Esuela Normal de Santa Cruz y la 
e Cociabamba. La primera se 
reó con la función primordial de 
apacitar y profesionalizar maesreó con la función primordial de 
papacitar y profesionalizar maesnede sus servicios a la formación regular de personal docente. 
La Escuela Normal de Cochaamba y otras dos normales ruhales perlenceen a la enseñanza 
rivada; la primera ha sidó ornalizada y es sostenida por la 
trarquía eclesiástica boliviana; 
so planes y sus programas se asitilan a los de las escuelas nornales del Estado, Por resolución 
la primera comisión es absolu
la primera comisión es absolu
la primera comisión es absolu
ente del Estado, Por resolución 
la primera comisión es absolu
ente de la servencia la la tempetia.

ales del Estado, Por resolución la primera comisión es absolu-mente indispensable la inmedia-estatización de todas las nor-eles de enseñanza privada. La situación actual de las es-elas normales en lo que se re-pere al nivel de exigencia en los tudios ha sido elevado mediante runas medidas como es al case estucios na sito elevado meciante algunas medidas, como es el caso el requisito del diploma de bachi-lier para el ingreso a normales. Sin embargo, las condiciones ma-teriales y la organización de los estudios pueden aun contribuir auteriales y la organización de los estudios pueden aún contribuir auna mayor elevación de ese nivel. Esto, especialmente en lo que corresponde a los procedimientos de evaluación al los requisitos de promoción de los alumnos de un curso a otro y a los de egreso. En resumen, no sólo es posible una reforma de la educación normal, sino ella es urgente e indispensable. Con todo, el problema es de máxima compleidad. Las de

de máxima complejidad. Las d cisiones que adopta el Primer Co greso Pedagógico Nacional en que se refiere a la educación niños, adolescentes y jóvenes, d que se renere a la educación de nifios, adolescentes y jóvenes, de-berá necesariamente modificar y orientar tal reforma.

ciclos pre-escolar, primario y secundario, tanto urbano como rural
y el personal docente especializado para la educación musical, lenguas extranjeras, artes plásticas
educación física, trabajos manuales, enseñanza vocacional y profesional, economía y labores femeninas y otras especialidades.
b) Proveer de preparación técnica superior a los directores de
escuelas y colegios, profesores
de escuelas y onejas, profesores
de escuelas funcionarios de supervisión y administración escolares.
c) Capacitar y profesionalizar el
personal docente interino de todos
los ciclos.

los ciclos.

d) Difundir principlos, métodos, procedimientos y otros aspectos de la ciencia y la técnica pedagogicas, mediante publicaciones, conferencias, seminarios y cursos de temporada.
e) Establecer relaciones de cooperación con centros científicos

e) Establecer relaciones de co-peración con centros científicos culturales y de asistencia social, para ejercitar a los futuros maes-tros en actividades propias de esos tres campos de extensión cultural" Art. 92. "La preparación profe-sional del magisterio tiene una detalla que resultado escalado.

Art. 92. "La preparación profesional del magisterio tiene una definida orientación socio-política, acorde con los postulados de la nueva educación nacional, destinada a hacer comprender y servir los intersess del pueblo boliviano, propendiendo a su unificación y constante progreso".

Art. 93. "Los establecimientos de formación docente estarán distribuidos en ambientes adecuados al fin que persiguen, de acuerdo a las modalidades geográficas, la densidad demográfica y los factores ambientales".

Art. 94. (Suprimido)

Art. 95. Las escuelas normales se orientarán hacia la formación de un tipo de profesional docente de amplia cultura general, preparación científica, capacidad técnico-pedagógica y sensibilidad social frente a los problemas colectivos y elevadas condiciones morales.

les.
Art. 96. "Para especializar a los maestros profesionales en funciones directivas y técnicas de jerarquía, créase el Instituto Superior de Ciencias de la Educación, destinados a estudios de post-grarestunados, a estudios de postegra, lundos y encargados de la prepa-ación de: maestros-guía; direc-ores inspectores, supervisores otros cargos jerárquicos, Art. 97. "Para el mejoramien-o del magisterio y la capacita-tón técnica del personal docente nterino. Se promiserá.

ción técnica del personal docente interino, se organizará cursos de temporada por la Dirección General de Educación. Anualmente, habrà por lo menos, un curso de temporada".

Art. 98. El personal directivo, docente y administrativo de las escuelas normales, estará constituido por profesionales bolivianos titulados y por especialistas extranjeros contratados para asignaturas y técnicas pedagógicas determinadas.

rminadas. Art. 99.- "Cada institución for-adora de maestros tendrá estamadora de maestros tendrá esta-becimientos anexos de observa-ción y práctica, así como de expe-rimentación de nuevos métodos de enseñanza. Tales establecimien-tos serán atendisos por maestros guías capacitados".

guías capacitados".

Art. 100.- La Dirección Nacional
de Educación cuidará que los maesde Educación cuidará que los maes-tros recién egresados presten ser-vicios profesionales durante los dos primeros años, por equipos, bajo una eficaz dirección, para completar en lo práctico la orien-tación dada por las escuelas nor-

ales. Art. 101. - " Los egresados de Art. 101. - "Los egresados de las escuelas normales del Estado están obligados a prestar servicios profesionales por un período de cuatro años. La Dirección General de Educación los destinará a cualquier distrito o zona donde haya cargos vacantes, según las necesidades del servicio quedando obligados a desempeñar funciones docentes en provincias o zonas fronterizas por un tiempo no menor de dos años. Los egresados de las normales rurales trabajarán, también por equipos, en las escuelas de la zona geográfica, dentro de la cual adquirieron orientación y entrenamiento docente y tienen la obligación de serentación y entrenamiento do-ente y tienen la obligación de ser-r en las escuelas campesinas, atro años forzosos".

ART. 102.- He pan de estados de las escuelas normales estará estructurado por grupos de materias afínes que permiten al futuro maestro una formación filosófico-humanista, pedagógico-profesional y práctico-docente, tomando como núcleo los materiales y las necesidades de realidad humana y educativa?

berà necesariamente modificar y orientar tal reforma.

II.- FUNDAMENTOS LEGALES DE LA EDUCACION

Art. 90.- ¿Se organiza el sistema de educación normal y mejoramiento del magisterio integrado por las escuelas normales del sector urbano y rural, cursos de temporada y otras instituciones de formación docente ve acrearon.

Art. 91.- "Los objetivos de la educación normal son:

a) Formar al magisterio de los deservicio docente, los maestes de formación de servicio docente, el mento apido de servicio docente se aplicarán técnicas detración y de contente sa policarán tecnicas de traction y action en la solución de problemas locales y nacionales. Art. 101.- "Durante los dos privación y meros años de servicio docente se aplicarán técnicas detración y decinica de problemas locales y nacionales. Art. 101.- "Durante los dos problemas locales y nacionales. Art. 101.- "Durante los dos privación de servicio docente se aplicarán técnicas detración y actoridad de las policidad de las cación y afronten la sobución de problemas locales y nacionales. Art. 104.- "Durante los dos privación y necision de servicio docente se aplicarán técnicas detración y afronten la sobución de problemas locales y nacionales. Art. 104.- "Durante los dos privación y necision de servicio docentes e aplicarán técnicas detración y afronten la sobución de problemas locales y nacionales. Art. 104.- "Durante los dos privación y necision de servicio docentes e aplicarán técnicas detración y afronten la sobución de problemas locales y nacionales. Art. 104.- "Durante los dos privación y necision de servicio docentes applicado de acción y afronten la sobución de problemas locales y nacionales. Art. 104.- "Una nue los dos privación y necision de servicio docentes applicado de acción y afronten la sobución de problemas locales y nacionales. Art. 104.- "Una nue los dos privación y necision de servicio docentes applicado de acción y afronten la sobución de problemas locales y nacionales. Art. 104.- "Una nue los dos privación de la secuela normal son de servicio doce

tarán, además documentación de la labor técnica y sociopedagógica realizada durante esos años. Los estudiantes de las normales deben acreditar haber alfabetizado por lo

Art. 105.- (Suspendido)
Art. 106.- "Los requisitos de ingreso a las escuelas normales, organización, planes de estudio, titulación y funcionamiento interno de ellas se establecerán en un prospecto y reglamento especiales".

les".

Art. 107.- "Los bolivianos que obtengan en el exterior títulos oficiales con valor oficial de maestro, profesor u otros títulos docentes equivalentes a los que se concede en Bolivia tienen derecho a consede a

El Estatuto de la Educación Normal fue aprobado solo en su primera estación resolviendo la plenaria correspondiente que para su estudio y aprobación final la Federación Nacional de Maestros Urbanos de Bolivia, debe convocar a una

### IV .- PLANES Y PROGRAMAS

En vista de que Bolivia, en el momento actual precisa un nuevo tipo de maestro que responda a sus exigencias econômico-culturales, las escuelas normales, respondendo al imperativo del presente, quedan en libertad para tomar modalidades aconsejadas por las condiciones econômicas y humanas de la región, pero en base a una misma estructura general, que sea definidida y garante de la Escuela Normal Boliviana. Dicha escuela será:

1. Democrática y absolutamente libre respecto a presiones extranjeras y presiones políticas nacionales.

2. Escuela de unidad teórico-

nacionales.

2. Escuela de unidad teórico-práctica.

3. Escuelas de investigación y trabajo productivo.

4. Escuelas de respeto a la 44-

4. Escuelas de l'especion nidad humana.
5. Escuela de penetración social y conducción de las comunidades.
Unificadas las escuelas normales del país en su espíriu, sus fines y objetivos, buscará también la unidad a través de los aspeciados.

la unidad a través de los aspectos siguientes:

a) Asignaturas y prácticas comunes a todas las escuelas: Pedagogía, Psicología, Sociología, de
la Educación, Historia de la Educación Boliviana y su Legisiación, Didáctica y práctica docente,
Lenguaje y Literatura Nacional,
Idioma nativo de la región por lo
menos en el Instituto de Educación Primaria y en los Departamentos de Historia y Literatura,
Finalmente, seminarios de investigación de la problemática boliviana.

tigación de la problematica boliviana.

b) Tiempo de trabajo de los catedráticos: veinte horas de trabajo semanal en el aula y diez horas
de investigación.
c) Unidad de un Reglamento General de Normales que con carácter inmediato unifique:
A.- Condiciones de ingreso y
tiempo de estudios;
1.- Se exige diploma de Bachiller Académico para todos los
Institutos y Niveles.
2.- Para la sección de Educación Musical, haber vencido el
tercer curso de Educación media.
3.- Para el Instituto Técnico,
Diploma de Bachiller Técnico.
B.- Condiciones para el traspaso de una escuela normal a otra
del país.
1. Examenes de igualación en las

paso de una serva-del país.

1. Exámenes de igualación en las materías que no hubiesen sido es-tudiadas por razón del plan de es-tudio del establecimiento del que proceda. Este traspaso será au rizado por el Rector de la Esci la, en el curso del primer sem tre de acuerdo a las razones y c

ca, en ei curso del primer semestre de acuerdo a las razones y certificados de comportamiento de la Normal que viene.

C.- Los exàmenes de desquite no podràn ser rendidos sino en la escuela de la que se ha cursado el año lectivo.

D.- Todas las escuelas normales del país extenderàn al concluir el año, un certificado único de promoción, impreso en sus leyendas generales y llenado con letra manuscrita en lo referente a las notas y conceptos del alumno.

E.- Todas las escuelas normales del nafe de conceptos del alumno.

nuscrita en la composición del alumno.

E.- Todas las escuelas normales del país de acuerdo a sus institutos y número de profesores se organizará internamente por de-

F.- Se crea, a cuenta de las mis mas escuelas normales del país un Consejo Coordinador de Nor males, con dos Miembros por ca males, con dos Miembros por cada Escuela Normal. Este Consejo
coordinará la labor de las normales e investigará permanentemente la unificación progresiva de programas, textos, métodos, y tècnicas, en base a mesas redondas
en cada distrito. Asímismo, estudiará las posibilidades de intercambiar profesores, auspiciar

conferencias, etc. Se reunirá or-dinariamiente dos veces por año para planificar el trabajo y e-valuar los resultados

### V.- MEJORAMIENTO DEL MAGISTERIO

Los maestros recién egre-sados de las escuelas normales, deben trabajar por equipos, tal como establece el artículo 100o. del Código de la Educación Boli-vian. 1.- Los maestros recién egre-

viana.

2.- Todo reglamento de las Escuelas Normales debe prever medidas que permitan la superación permanente del alumno durante su formación profesional mediante seminarios, trabajos de investigación, trabajos de laboratorio,

etc.
3.- Cada Escuela Normaldeberà
tener un departamento de orientación pedagógica del director y su pervisor.

ción pedagógica del director y su-pervisor.

5.- Se debe seleccionar a los maestros que se hayan destacado de entre los que prestan su primer año de servicio y concentrarlos en un centro de mejoramiento docen-te para una mejor orientación pe-dagógica. Durante el tiempo que dure sus estudios debe ser decla-rado en comisión con el 100% de su haber.

su haber.
6.- Para los maestros titulares
por antigledad que tengan más de
diez años de servicio en la docencia se deben organizar cursos especiales de mejoramiento con relación a sus experiencias e inte-

reses.
7. Organización de cursos rápidos durante las vacaciones de verano en cada distrito con el fin de dar oportunidad a los maestros que deseen seguir estudios para obtener el título de bachillerato.
8. Para los profesores de normales se debe organizar seminarios pedagógicos en cada especialidad con carácter nacional.

8. Los meetros que salran he

9.- Los maestros que salgan be-cados al exterior, a su retorno deben obligatoriamente dictar con-ferencias, cursos, etc., para los

ferencias, cursus, conditions, decentes.

10.- Las Escuelas Normales, deben establecer un sistema de seguimiento profesional para coadyuvar al perfeccionamiento de la labor docente en sus alumnos egre-11.- Para una difusión eficier

11. Para una dirusión eficiente de las corrientes pedagógicas el magisterio debe contar con una radio-emisora e imprenta.

12. Mantener relaciones de tipo profesional con establecimientos asimilares del país y del exterior.

VI.- ESCUELAS DE APLICACION

Las escuelas normales requie-

Las escuelas normales requieren:

1. Escuelas Anexas.
Objetivo. Familiarizar al alumno normalista con la vida de la Escuela Primaria.

Actividades. El futuro maestro cooperara en todas las actividades del quehacer pedagógico: formaciones, controlar asistencia, trabajo de cuadernos, organización de juegos, paseos, excursiones, confección de material didáctico, campeonatos, deportivos, concursos corales, etc., Observaciones de clases-demostración. Comentarios, registro de las observaciones, Planificación de trabajo semanal con el jefe de Curso.

so. - Escuelas de aplicación.

Objetivos: El alumno normalis a aplicará todos sus conocimien as psico-pedagógicos adquiridos n las Escuelas Normales

en las Escuelas Normales
Actividades - Realización de lec-ciones prácticas de un día, una se-mana, una quincena, práctica in-tensíva y examen final de práctica.
3.- Escuelas Experimentales.
Objetivos.- La Escuela Experi-mental es un laboratorio de expe-rimentación y un centro piloto de divulgación pedagógica.

Actividades: 1.- Organiza y realiza ensayos organiza y realiza cines uevas técnicas pedagogicas, Utiliza el método científico o organización, realización y rol de los ensayos.

Selecciona los temas de en-sayo de entre los problemas que en forma más urgente afectan a la educación.

4.- Realiza ensayos no sólo en el campo de las técnicas del a-prendizaje, sino, además, en to-dos los aspectos del proceso edu-

cativo.

5.- Estar al día con los progresos de la pedagogía y las demás
ciencias que le sirven a fin de que
la marcha de la escuela sea siem-

6.- Realizar contrastaciones por dagógicas de las nuevas técnica del aprendizaje.

En razón de que la Escuela In-dustrial de la Nación "PEDRODO-MINGO MURILLO", la Escuela Su-perior de Bellas Artes y otros Ins-titutos de Educación Superior, des-tinados a la formación profesional tinados a la formación profesional especializada, necesitan, al igual que toda la Educación Nacional, de una reorganización pedagógica, como administrativa, dentro de los lineamientos señalados en la política educativa, aprobada por el Primer Congreso Pedagógico Na-

cional se recomienda la inmediata reorganización de los Institutos Superiores como la Escuela In-dustrial de la Nación "Pedro Do-mingo Murillo" Escuela Superior de Bellas Artes y otros Institutos Superiores, mediante comisiones periores, mediante companion mediales con la participación especiales con la participación autoridades educativas y profes res de los respectivos instituto VII.- RECOMENDACIONES

VII.- RECOMENDACIONES

1.- Realizar reuniones del Consejo Coordinador de las Escuelas Normales del país el 20 de abril en la ciudad de Santa Cruz, para redactar el Reglamento de las Escuelas Normales sobre la base de los proyectos de cada normal.

2.- Declarar en comisso. "unalmente a profesores de diferences especialidades para la redacción de textos de estudio.

3.- Necesidad de dotación de locales adecuados, laboratorios y material didactico especial a las Escuelas Normales del país.

4.- Crear consultorios psicopedaçõe encargados de la orientación, ditusión y tratamiento respectivo a niños y jóvenes.

5.- Recomendar a los CC.CC. de las Federaciones Nacionales de Maestros Urbanos y Rurales.

5.- Recomendar a los CC.CC.
de las Federaciones Nacionales de
Maestros Urbanos y Rurales, tramiten la creación de una Escuela
Normal Urbana con sede en la ciudad de Trinidad y otra Rural en la
localidad de Villa Oriente (Departamento del Beni) que deben inaugurarse en fecha 18 de noviembre
del presente año como homenaje
a la efemérides departamental.
(Ponencia presentada por la delegación del Beni y aprobada en plenaria del Congreso).

aria del Congreso).

6. Mantener y mejorar el funcionamiento de todas las escuelas Normales del país por considerarse de necesidad imperiosa para la formación de maestros que requiere el agro.

e el agro. Fomentar el "Folklore Na-l" en las Escuelas Normales. Fomentar la Artesanía Na-

B. Folimental Sectional.
 Las condiciones de ingreso a las Escuelas Normales Rurales deben ser progresivamente establecidas en la siguiente forma: En 1970 con el primer curso de medio vencido.

medio vencido.

En 1971 con el segundo curso de medio vencido.

En 1972 con el tercer curso de medio vencido

En 1973 con diploma de bachi-

10.- Se sugiere modificaciones de los artículos 104 y 107 del Código de la Educación Boliviana.

11.- Se recomienda la inmedia estatización de las normales Cochabamba y Vinto.

12.- Se recomienda que los títu-los conferidos a los egresados del Centro Nacional de Profesionali-zación de Santiago de Huata sea diferenciado para el caso de je-rarquización docente de acuerdo al Reglamento del Escalatón Nacio-nal del Servicio de Educación en sus artfculos 70, y 90, de acuersus artículos 70. y 90. de acuerdo al D.S. 05984 de 26 de enero de 1962.

14.- Crear una câtedra de téc-ica kindergarterina en la Escue-a Normal de Santa Cruz para naestras interinas que deseen ca-

15.- Los profesores egresados las Escuelas Normales que de-cen continuar estudiando otras es-ecialidades están obligados únicamente a estudiar las materias especialidad con prescindencia las materias generales ya aprot das por el postulante.

16.- Con vista a democratizar los centros de formación docente, la reunión de normales encargada de estudiar el proyecto de estatuto, debe tomar muy en cuenta la necesidad de suprimir los exámenes de ingreso.

17.- Los maestros interinos con cinco y más años de servicio do-centes, merecerán preferente atención en su profesionalización, teniendo en cuenta, sus años de servicio, estudios de especialización, etc., bajo reglamentación especial en atención a las necesidades de contar con maestros profesionales en el lapso más corto posible. 17.- Los maestros interinos con

18.- Una interpretación justa del principio de unificación del ma-gisterio nacional, es buscar la for-mación de todos los maestros en Escuelas Normales comunes, las que deben crearse, de manera que cumplan una sólida formación pro-

cumplan una sòlida formación pro-fesional tanto por los valores es-pirituales que impartan, como por la reciproca influencia social, mo-ral, etc., de los estudiantes de las diferentes áreas geográficas.

19.- Se recomienda que la ense-fianza del cálculo también se haga en idiomas nativos.

20.- Con el fin de elevar el nivel de rendimiento de los maestros interinos, titulares por antigüe-dad y egresados del centro de Profesionalización de Santiago de Huata, se aplicará la experiencia de Cochabamba con la creación del Instituto de Profesionalización.

### Sexta comisión de la alfabetización y educación de adultos

Situación General: del

I.- Situación General: del Analfabetismo II.- Fines y Objetivos de la Alfabetización y Educa-ción de Adultos III.- Estructura y Proyec-ciones IV.- Organización y Su-

pervisión V.- Recomendaciones.

V.- Recomendaciones.

I.- SITVACION GENERAL

DEL ANALFABETISMO

a) CONSIDERACIONS PREVIAS

1.- El Analfabetismo es un problema complejo, cuyas rafees se
hallan hondamente extendidas en la
estructura económica y social de
los pueblos que sufren la opresión
del imperialismo y la explotación (
del hombre por el hombre y cuya
solución por lo tanto, de ninguna
manera puede ser ajena a la solución integral de todos los demás
problemas relativos a la base material, De laní que para barrer los
estigmas del hambre y del analfabetismo, hijos siameses del capitalismo, hay que elevar en primer
término, los niveles de vida de las
masas y operar una transformación a fondo en su economía.

2.- La dinámica social, acorde
con las estructuras básicas de las
relaciones de producción y su permanente correlación con los fenómenos superestructurales, entre
ellos la concepción educativa, supone una nueva ideología, que inspirará necesariamente una forma
de "Affabetización Funcional",
tendente a la creación de una conciencia liberadora y a la formación
y capacitación de la mano de obra calificada, que preparen al adulto en función permanente de su
desarrollo, de la comunidad y de la
Nación, tomando a la alfabetización
como un medio y no como una finalidad.

3.- Lo dicho es un planteamiento
que corresponde a la interpreta-

alidad.

3. Lo dicho es un planteamiento de corresponde a la interpretación proplamente, sociológica y conómica, y que en forma compleise refiere a los pueblos coloniais y que no ha sido ajeno a aquecos formulados por UNESCO y ocas instituciones internacionales,
in varios seminarios y conferenlos.

en varios seminario" Internacio-cias.

4. El "Seminario" Internacio-nal de Alfabetización y Educación de Adultos" de Petropolis (Brasil 1959) expresaba que: "debo ven-cerso primero el hambre, la mise-ria, los vicios y las enfermedades ria, los vicios y las eniermedades, sería torpe insistir en una mera campaña de alfabetización de ma-sas, cuando esos hombres se deba-ten en la miseria, la enfermedad

sas, cuando esos nombres so cobaten en la miseria, la enfermedad
y el dolor".

5.- El Congreso Mundial de Ministros de Educación, celebrado en
Teberán en 1965, analizando el
lugar que le corresponde a la Alfabetización dentro de las actividades nacionales, entre otras cosas,
llega a las siguientes conclusiones:
"ILA Alfabetización de Adultos,
elemento esencial del desarrollo
general, debe estar estrechamente
vinculada a las prioridades económicas y sociales, así como las
necesidades presentes y futuras
de mano de obra.

En consecuencia, todos los esfuerzos deben tender hacia una alfabetización funcional, Lojos de

de mano de obra.

En consecuencia, todos los estuarzos deben tender hacia una altabetización funcional. Lojos de ser un fin en si misma, ésta debes esta concebida de manera que prepare al hombre para el desempeño de un papel social, cívico y armónico que sobrepase ampliamente los limites de la lectura y la escritura debería ser ocasión para adquirir nociones ditles para la elevación inmediata del nivel de vida; la lectura y la escritura deben servir nociones ditles para la elevación inmediata del nivel de vida; la lectura y la escritura deben servir no sólo para la adquisición de concilmientos elementales de tipo general, sino para la preparación al trabajo, de aumento de la productividad, una participación más amplia en la vida cívica, una mejor comprensión del mundo circundante y, por último para facilitar el fondo cultural humano".

6.- Por su parte, el primer Seminario sobre Alfabetización funcional realizado en Quito, Ecuador, reconocer y comprender:

"Que la Educación y el Desarrollo Económico y social son factores interactuantes de un mismo proceso. Desde el punto de vista de la autonomía, la Educación de elementos humanos con espíritu de empresa, con hábitos de ahorro, con sentido de trabajo productivo". Empero esta concepción traerá aparajada la formación previa de una conciencia social, revolucionaria y lheradora.

7. Como consecuencia de estas interpretaciones sociológicas, también es necesario formular un otro tipo de interpretación de carácter cultural-pedagógico". Por ciento de efecto de factores determinantes, señalados en otros párrafos; sino que al propio tiompo es causa condicionante del atraso, miseria dependencia; al punto que

diriamos "El analfabeta

fecto - causa". 8.- Lo importante en l ción de nuestros tiempor 8.- Lo importante en a ción de muestros tiempos adaptar a los hombres; de una dinámica present evolución acelerada y un ción formativa "conciex ción formativa "coneis sus perspectivas de cicomunidad. Utilizando simente la cultura, la citécnica, como realidad
das y vividas en el querio de nuestros grupos
anhelados desde hace micadas, desde el instanélites opresoras extrancionales han utilizade siionales han utilizado ale inos y obreros analfabe un "ejército de exp

rables a la alfabetizaproceso permanente inteB).- EL ANALFABETI
EN BOLIVIA
1.- Nuestra Patria, su
de tiempos inmemorals
esclavitud y servifumbre
ilas que perduran en el
cional, no puede ain, d
144 años de vida repub traerse de su posici ta; a pesar de sus quezas explotadas prialismos absorben

diente.

2.- El analfabetismo
país es un problema e
a un complejo de ci
mismas que no actia
sino implicadas unas sino implicadas unas darrancan sus raíces á campos de orden histi gráfico, económico, so co, cultural, técnico-etc., siendo entre otra se señalan y las que men el marginamiento á mayorías de los beneficultura.

en el marginamieno en ayorías de los benef cultura.

3.- Siendo la educ más alta función del E diferentes gobiernes : carado la extensión de básica graduada a la los miños en edadescols de elacrecentamiento tismo de la población - 4.- El régimen de feudal y de esclavitud, te en las áreas rurais aque los hijos de los no logren los beneficicación y la cultura.

5.- Incidiendo en la cación de los grupos ruos que decir que decidiculos estimativos la población urbana ; a 39,6 por ciento; e población campesina por ciento; constituye ría. En este sentido e cación apenas beneficiación urbana y, p a una minoría, comeia de una política de favorece a los regím ses imperantes.

6.- Los postulados rios formados en su serios formulados en un serios de favorece a los regím ses imperantes.

ses imperantes.
6.- Los postulados rios formulados en u liberación del pueblo la nacionalización de liberación del pueblo la nacionalización de la Reforma Educativa Reforma Agraria, no sus propósitos y objeconsecuencias han también, al elevado fr

oetos. 7.- La falta de ra de los servicios y la ción para la atenció bor, en el área rura nado la profundidad en el campo; tal el c ten maestros rentad dades, y no así en el

1.- Existen criteri torios sobre la clasifi analfabetos por edade dísticas toman desde otras, desde los 5 a La falta de estadísti no permiten diagnosi teza la profundidad tismo. Sin embargo cuenta las estimaciós para 1970, de la corresponden al ár 3.486,000 al área m parte los mismos vén una explosión para el año 1980. S dicho año, la poblacia 6.450.000 poblador les 2.060,000 corre medio urbano y 4.3 rural. Esos índices claramente la gravema.

da, la población tota el 24,76 por cienti a la edad de cero el 17,27 por ciento siete a catorce añ por ciento a la pol 15 años adelante; lo siguiente:

1.218,000 individuados el acomo el 21,218,000 el acomo el

### PRIMER CONGRESO PEDAGOGICO...

(Viene de la pag. 4)

e edad escolar y 2.860.000 majores de 15 años de los cuales
\$5,000 corresponden al medio urjores de 15 años de los cuales
\$5,000 corresponden al medio urjores en la medio superior al 75%
referencia realmente alarmante.

- La magnitud del problema
sel área rural es evidente, y sesercienta con caracteres pavojores en la mante de la medio urjores en la medio ur-

ha de las Minas. 5. El ausentismo escolar, como necuencia de la ocupación de enores en las fachas agricolas, do a sus padres, contribuyen engrosar las filas de los analfa-engrosar las filas de los analfa-

eggrusa

(... Por otra parle, la existencia
de grapos étucos variados, con
contultare, tradiciones y lenguaje
cerços, representan conglomerales sociales importantes, nociolo
es mangulud ramérica, sino
est, ambién, inciden en el proceso
commico y social del país, consinyedo un serio problema en el
proceso educativo.

L. FINES Y OBJETIVOS DE LA ALFABETIZACION Y EDUCACION DE ADULTOS,

consuera la Comisión que por su comendo y por sus proyeccio-es, el Código de la Educación Bo-livina, establece los fines teóri-ces fundamentales en la proble-mica educativa, con referencia la Alfabetización y Educación de Multos. sidera la Comisión que por

Consiguientemente, inspirados enestos criterios ideológicos para la educación de Adultos se formu-

Promover la Educación in-teral del hombre para las nece-sidades del proceso del desarro-llo social y económico del país.
 Defender, fortalecer y po-ner con vigencia los valores cul-

re con vigencia los valores culturales del pueblo para formar uavigerosa nacionalidad.

34. Estimular en el hombre su
feculad creadera para transfermar su medio, con una Educación
y que lo incorporen al ritimo de
la ciencia y a lécnica.

4. Practicar la Educación lotendora, para hacer del hombre
un persona capaz de encarar su
rellidad y enjuelarla a través
és ma actiba d'efica y erfoxiva.

5. Estimular la organización
de los hombres y una conciencia
adbledadly austi-imperialista, paadbledadly austi-imperialista, pa-

ransformar las cosas en valo-es, a través del trabajo produc-vo para ponerios al servicio de la necesidades.

illo para poner los estados.

18. Formar la conciencia critira para exigir cambios necesarios que permitan la participación del alfabetizado en las decisiones de

almentado en las decisiones de la colectividad. 9. Desarrollar el espíritu de Addiridad y organización para antentar decididamente la solu-tin de sus necesidades dentro de um perspectiva de integración y de iberación nacional.

### OBJETIVOS .-

De habitantes marginados a Per leer, escribir y utilizar los frumentos de la cultura uni-

los, el hábito de una lectura crí-tia y reflexiva.

3. Promover y efectivizar me-vos condiciones de trabajo, es-los, salud y recreo.

4. Organizar Talleres-aula con

de Organizar Talleres-aula con loste de habilitar mano de obra d'Allada y su desarrollo cultu-al, en función de sus necesidades. E Utilizar las lenguas maternas la tentera, como un paso previo a la stellanización ("La acción alfa-etizadora se hará, en las zonas hode predominan las lenguas verteulas, con el idioma como veculo para el aprendizaje" Art. 150. C. de E. B.).

5. Dar nociones de Ciencias Natales, que en función del medio

No. C. de E.B.).

5- Dar nociones de Ciencias Nalales, que en función del medio
Ta adecuada experimentación
I mundo objetivo, tiendan a supeprejuicios, creencias y actidu-

an adecuada experimentacion di mindo objetivo, tiendan a superir projucios, creencias y actidus negativas.

1. Proporcionar nociones de alemática Elemental, al servicio e problemas económicos.

2. Impartir nociones de Cientias Sociales, para una mejor comfinsión de la realidad física y acambios estructurales operata en el país.

### OBJETIVOS ESPECIFICOS.-

1.- De acuerdo con las recomen laciones de orden técnico, es acon-sejable adoptar el sistema de "Al-labetización Funcional", sin deses-timar las "Campañas Masivas".

2.- Realizar un programa de tipo gradual y permanente de acuerdo con las prioridades con el desarrollo, según las zonas o localidades, en las que se identifiquen los mismos procesos de desarrollo. Considerando las siguientes grandes áreas:

ndes áreas: Altiplano. Valle y Yungas.

Lianos
 Zona Minera.
 3.- En forma paralela cumplir los propósitos de las "Campañas Masivas" con la participación de organismos oficiales, privados, ci-vicos, universitarios, religiosos, militares, etc.

DURACION, ARTICULACION Y FLEXIBILIDAD DE LOS CURSOS.-

De acuerdo a lo propuesto y con-forme al carácter funcional flexi-ble y práctico del Programa, se estima necesario adoptar un Plan de Estudios que comprenda: - Los fines y objetivos del pro-

grama;
- Materias Instrumentales, Manualidades, Artísticas, etc.;
- Plan Calendario Anual y Periódico; lico; Horario y,

PLAN DE ALFABETIZACION FUNCIONAL Y EDUCACION DE ADULTOS, (Ver Anexo)

La alfabetización es parte in-tegrante de la Educación de Adul-

tos.

La "Alfabetización Funcional"
comprende dos niveles; el nivel
Básico y el Nivel Técnico-Profesional;

NIVEL BASICO.a) PERIODO DE ALFABETIZACION INICIAL.- Con tiempo de duración de 5 meses, destinado a
desenvolver habilidades básicas
de lectura, escritura, cálculo y
preparación de mano de obra a nivei inicial.

PROGRAMAS DE ESTUDIO etc., bajo la directa supervisión de en cuenta las recomendaciones de acuenta las recomendaciones le de de la conservación de un organismo coordinador.

8. Aplicar el Programa de Alabetización de la indexación de Adultos de Educación de Adultos de Educación de Adultos de Educación de Adultos aportebados por este Primer Congreso Pedagógico Nacional.

METODOS TECNICAS y MATERIALES de Adultos en las Técnicas complementos, que mejor se adapten a la psicología del alfabetizando de muestro pueblo, tomando en cuenta que en esta tarea lo fundamental son los alfabetizadores, quienes empero - deben ser previamente espacitados por los organismos correspondientes de la Dirección Nacional de Alfabetización. une ne esta tarea lo fundamental de numplan fundamental mente tareas que en esta tarea lo fundamental de Alfabetización y Educación de memoro deben ser previamente apacitados por los organismos rerespondientes de la Dirección Sacional de Alfabetización. 2. Utilizar cartillas vinculadas la formación intrinseca de valunte.

2. Utilizar cartillas vinculadas a la formación intrinseca de va-loraciones humanas y sociales, que tiendan a crear el sentido de libertad y democracia y, sobre todo, promover la formación de una conciencia nacional. 3.- Textos que afiancen la cultu-ra nacional y promuevan la supe-ración profesional de los adultos, textestedos a licar la teoría con

induciendo a ligar la teoría c la práctica y la ciencia con la pr

on. Material didáctico adecuado especial a la formación y digni-cación de la mujer obrera y cam

SUPERVISION DEL SERVICIO
ORGANISMOS ADMINISTRATIVOS.- Siendo la educación función
privativa del Estado, como instrumento de liberación, social, cultural y econômica, es también su
obligación sostenerla dirigirla y
acción es el único responsable de aplicar el Programa, a través de la
siguiente estructura administrativa:

de la conscitareas conciones m
15. Aten
betismo y e
declaración
betismo y e
declaración
betismo y e
declaración
betismo y e
declaración
betera Desor

PERSONAL DIRECTIVO

esquema aprobado en el Congre-so Pedagógico Nacional, particu-larmente a la Alfabetización y Educación de Adultos.

2.- PERSONAL ALFABETI-ZADOR

a) Alfabetizadores rentados en

a) Alfabetizadores rentados en actual servicio.
b) Alfabetizadores, en función de entrenadores de los voluntarios, al margen de su actividad específica.
c) Maestros rurales alfabetizadores en horario especial a parte de su trabajo específico, debidamente rentados.
d) Alfabetizadores voluntarios de escuelas radiofónicas, televisión y ofres.

de escuelas radiofónicas, televi-sión y otros.

e) Alfabetizadores voluntarios de: Universidades Militares, -

Guardia Nacional, Estudiantes, a Guardia Nacional, Estudiantes, in-tegrantes de instituciones religio-sas, cívicas, y culturales, etc.

### 3.- SUPERVISION.-

La Alfabetización y Educación de Adultos requiere de una labor de supervisión con el objeto de mejorar el servicio.

La supervisión deberá cumplir-

La supervisión deberá cumplir-se a través de los diferentes ni-veles, es decir, en lo nacional, dis-trital y zonal a nivel operacio-

nal.

Los propósitos de la supervisión serán: profundizar la alfabetización funcional, formular su filosofía y poner en práctica los postulados de la Educación de Adultos.

### V .- RECOMENDACIONES

1.- Realizar un Programa de Alfabetización como parte de un proceso de Educación popular per permanente, ligado al trabajo y a la producción sobre los funda-mentos de una alfabetización, cam-bio social, de liberación nacional y la construcción de una nueva so-ciedad.

a) PERIODO DE ALFABETIZA.
CION INICIAL. Con tiempo de duración de 5 meses, destinado a
desenvolver habilidades básicas
de lectura, escritura, cálculo y
preparación de mano de obra an intel inicial.
b) PERIODOS DE COMPLEMENTACION. Con una duración de 4
meses, con la finalidad de afianzar
y ampliar los conocimientos, habilidades y destrezas, adquiridos en
el Primer Perfodo, además de la
preparación de mano de obra semicalificado.
c) PERIODO BE EDUCACION
ACELERADA. FUNCIONAL. (Especialmente para el área rural)
acelencias naturales y socialmente en el agro,
con duración de coho, meses,
a fin de lograr alfabetizados conscientes y eficaces en el uso intensivo de la lectura escritura, artimetica, el conocimiento básico de
las ciencias naturales y socialmente en el agro,
ación y Educación de de mano
de obra calificada y la construcción de una mueva soteras y campesinas, para la plaetización, así como las institutones dentes, estudantiles, inustriales, comorciales, etc., pade las organizaciones operas y campesinas, para la plaetización, así como las institudentes y como las instituciones decentes, estudantiles, insustriales, comorciales, etc., padetización, así como las institudus su sufinación, así como las institudus su su finación, así como las institudus su sufinación, así como las institudus su su finación, así como las institudus su sufinación, así como las institudus su su finación, así como las institudus su su finación, así como las institudus su su finación, así como las institudus su sufinación, así como las institudus su su finación, así como las institudus su finación, así como las institudus finación, así como las in

va- Adulto.

de Supremo No. 1.011 de 7 de enero
bre de 1948, elevado a rango de ley
de 15 de diciembre del mismo año,
instituyendo la obligatoriedad de

el 15 de diciembre del mismo año, instituyendo la obligatoriedad de la industria estatal, entidades aufrquicas semiautfrquicas semiautfrquicas para el mantenimiento de centros de promoción obrera y popular.

13.- Integrar los planes y programas a los postulados de la Reforma Ágraria, promoviendo el cooperativismo, industrias rurales, la mecanización de las técnicas necesarias en la economía agraria.

a. Pedir que, de acuerdo a la ación del Presidente de la declaración del Presidente de la República, que conforme a los postulados revolucionarios del a-ciual Gobierno se utilice una parte de la conscripción militar en las tareas concretas de la alfabeti-zación en cada una de la circuns-cripciones militares.

15.- Atendiendo a la imperiosa necesidad de erradicar el analfa-betismo y en concordancia con la declaración de principios del Go-bierno Revolucionario, el Primer Congreso Pedagógico Nacional, Se pronuncia porque, un tiempo del

TECNICO Y DESUPERVISION pronuncia porque, un tiempo del Servicio Militar obligatorio se deConforme a loestructurado en el dique a la tarea de la alfabetiza-

ción de adultos, en todas y cada uno de los períodos de conscrip-ción.

16.- Recomendar al Gobierno, la organización de bibliotecas en las áreas rurales. CONCLUSION.- LA ERRADICA-CION TOTALDEL ANALFABETIS-MO SOLO SERA POSIBLE DEV.

CION TOTAL DEL ANALFABETIS.
MO SOLO SERA POSIBLE DENTRO DE UN CAMBIO ESTRUCTURAL DE LAS ACTUALES RELACIONES DE PRODUCCION Y DE
TRABAJO, PORQUE - REITERAMOS LA ALFABETIZACION Y LA
EDUCACION OBBERA Y POPULAR, ASI COMO LA INTEGRACION DE LOS GRUPOS MARGINALES A UNA DEMOCRACIA EFECTIVA EN NUESTRO PAIS, SON
PARTE INDIVISIBLE DE LA LIBERACION NACIONAL.

### Septima comisión de la educación especial

La organización general del sis-tema educativo comprende cuatro grandes áreas, de las cuales la ter-cera se reflere a la Educación Especial.

El Código de la Educación Bo-liviana en su Captulo XIII, dice; "La Edu ación Especial de Reba-bilitación, ofrece oportunidades es-colares a los niños, adolescentes y adultos marginados de la Educa-ción común, por irregularidades físicas, mentales o sociales", Esy adultos marginados de la Educa-ción común, por irregularidades físicas, mentales o sociales". Es-te enunciado debemos interpretar-lo en base al concepto de Educación Diferencial que permite poner en vigencia una filosofía educativa que attenda con actitud democrática la integridad de la personalidad del educando sin desligarlo del siste-ma educativo común. Haciendo una saciración termi-nológica debemos indicar que edu-cación Diferencial es el principio general que permite realizar una Educación Especial con técnicas, principios y fines proplos.

ceneral que permite realizar una Educación Especial con técnicas, principios y fines propios.
Aspectos importantes de la Educación Especial son:
- Habilitación, que es el enfoque educativo para el niño nacido con limitaciones de determinadas aptitudes o que las haya adquirido en edad muy temprana.
- Rehabilitación, que es el enfoque educativo a partir de una orientación exigida por la pérdida de alguna aptitud en la persona adulta o en una etapa ya avanzada de la niñez.

### IL- ESTADO ACTUAL

1.- En la actualidad la Educa-ción Especial está muy lejos de ser atendida sistemáticamente da-do que ninguna institución de este tipo, cuenta con una asistencia técnico-pedagógica del Ministerio técnico-pedagógica del Ministerio de Educación, ya que este tampoco dispone de un Departamento que atienda y supervise a esta área de la Educación; haciendo de este modo imposible el diagnóstico y la re-integración oportunos del educando a los servicios escolares diferenciales correspondientes.

res diferenciales correspondientes,

2. Los servicios de Educación
Especial que en la actualidad funcionan en la República -y muchos
de ellos por iniciativa privadacuentan con personal en los distintos campos de Educación Especial pero no reciben el debido
assesoramiento técnico-pedagógico.

3. El Ministerio de Educación
no tiene conciencia del significado
de las grandes cifras de niños,
adolescentes y adultos con impedimentos físicos, sensoriales,
mentales y de carácter, que il
quedar marginados del sistema
educativo regular, son también
marginados tarde o temprano- de
la comunidad. Estadísticas internacionales faccionadas por la ONL, nacionales faccionadas por la ONU, evidencian que en cualquier país del mundo existe un porcentaje del 12 al 13 %, sobre la población

del 12 al 13 %, sobre la población total, de personas con disminucio-nes físicas, mentales y sociales. Por último es necesario consi-derar que esta desatención de la Educación Especial es reflejo de la falta de estímulo a la sensibi-lidad social de los educadores, huad social de los educadores base de la especialización de es-materia y a la falta de plane y programas adecuados que unif quen el trabajo en esta área educ-tiva.

va. En toda la República, En toda la República, existen discinueve centros de Educación Especial, seis de ciegos, dos de sordos, uno de débiles mentales, tres de lisiados, dos de rehabilitación ocupacional y dos centros de observación para niños con problemas sociales y de conducta. En dichos centros se atlende a un total aproximado de 700 alumnos, lo que significa el 0,1% de la población que requiere atención especial.

III.-NORMAS PARA LA ORGANI-ZACION DE LA EDUCACION DIFERENCIAL

El Código de la Educación Bo riana, en su artículo 146, con liviana, en su artículo 146, con-tinúa: "La Educación Especial de Rehabilitación considera sujetos irregulares a los afectados por uno o más de los siguientes impe-

a) De orden físico en lo senso-rial, en la expresión verbal, en la

motrocidad;
b) De orden mental como los débiles, retardados e inestables mentales;
c) De orden social como los ni-

nos difíciles y los antisociales

prematuros".

De acuerdo con este planteo de Educación Diferencial, con los actuales enfoques pedagógicos y con el espíritu general que anima al Código de la Educación Boliviana,

el espiritu gereral que anima al Código de la Educación Boliviana, sintetizamos nuestras proporciones en los siguientes puntos;

1.- La organización de la Educación Especial fundamentada en los principios de la Educación Diferencial, desde ningin punto de vista debe quedar desligada del sistema de educación común, debido a que los diferentes tipos de irregularidades e impedimentos se dan en una diversidad de grados y matices, de acuerdo a lo que varían las necesidades educativas, Además, porque el enfoque educativo cuando tiene como objetivo específico la Educación Especial con mayor razón debe entrañar el desarrollo integral de la personalidad, que esta primera pro-

nalidad.

2. Para que esta primera proposición se cumpla es necesario 2. Para que vas primera proposición se cumpla es necesario poner en vigencia lo expresado en espíritu VIII del Código de Educación (De la Orientación Educativa y Vocacional) que, en el artículo 81 dice: "La orientación Educativa es el tratamiento psico-pedagógico que estimula y combiento esta propieto desarrollo, del educando considerándolo como personal total, como alumno y como miembro de la comunidad". Esta será la base de la Individualización que permita organizar la Educación Diferencial integral.

3. Por tanto, se impone la organización de la Asistencia Social Escolar, la Asistencia Médica y la Asistencia Peico-pedagógica, como servicio sobre los que se siente la orientación escolar diferentación escolar difere

como servicio sobre los que se siente la orientación escolar dife-renciadora e individualizadora que permita llegar a diagnósticos y orientaciones precisas, tanto de la irregularidades como de las apti-tudes y personalidad de los niños tudes y personalidad de los niños, adolescentes o adultos que necesitan educación especial, con objeto de ubicarios acertada y oportunamente en las Escuelas Especiales, restituirias de estas al sistema educativo común o dentro de la misma. Escuela común darles la misma.

misma Escuela comun darres atención pedagógica que necesite 4.- Los servicios de Educaci Especial deben ser atendidos c la contribución técnica y financi-ra de instituciones públicas y p-vadas, bajo la dirección y coor nación del Ministerio de Educaci

vadas, bajo is directed y cooractor, considered in ministerio de Educación, 5.- La atención de la Educación, 5.- La atención de la Educación, 6.- Especial en sus diferentes sectores y niveles debe estar a cargo de personal seleccionado e idóneo profesionalmente, teniendo en cuentió spitulos, y ocasión y constituidad social, buscando si personanente ciapacitación.
6.- El capítulo XIII del Código de Educación, debe ser aplicado e interpretado en la práctica con la sorientaciones modernas que la ciencia pedagógica aconsela, tomando las medidas organizativas y de coordinación necesarias que

mando las medidas organizativa y de coordinación necesarias qu permitan introducir en el sisten educativo común los servicios té nico-asistenciales requeridos.

Los objetivos específicos de la Educación Especial están intimamente ligados a los fines generales de la educación, que de acuerdo al Código de Educación, consiste en; "Formar integralmente al hombre boliviano estimulando el armonioso desarrollo de todas sus potencialidades, en función de los intereses de la colectividad". Por consiguiente, para educar a los nifos, adolescentes y adultos que exigen una atención especial, habrá que hacerlo con el fiel cumplimiento de los principios de la educación democrática, porque en ellos descansa el derecho al de-

plimiento de los principios de la educación democrática, porque en ellos descansa el derecho al desarrollo integral de la personalidad y su libre desenvolvimiento en el medio social; por tanto, los objetivos específicos de la educación diferencial son:

1. Descubrit; a través de los servicios especíalizados con que debe contar el sistema educativo común, los niños adolescentes o adultos, con irregularidades e impedimentos de cualquier grado que sean y al mismo tiempo las aptitudes y rasgos de personalidad, para, de acuerdo a ellos darles la orientación educativa del caso.

2. Atender las diferencias de estos educandos en lo posible dentro del sistema educativo común, orientándolos a escuelas especiales sólo en casos muy particulares, preveyendo siempre su reincorporación al sistema común cuando así se asonseje.

3. Conseguir una eficiente inte-

corporación al sistema común cuando así se asonseje. 3. Conseguir una eficiente inte-gración al medio social, obtenien-do no sólo una normal adaptación sino, también al ejercicio de un-ciones que requieran la puesta en juego de aptitudes diversas como consecuencia de la atención es-pecial prestada a estos educan-dos.

dos.

4. Dotar al educando de las escuelas especiales, en lo posible,
de los beneficios de la escuela
común, reajustándo bio-psico-socialmente; orientando y entrenándolo en las actividades productivas a fin de lograr su incorporación efectiva al pro-económico de
su comunidad.

### V .- RECOMENDACIONES

1. Debe crearse la Dirección Nacional de Educación Especial con las siguientes funciones esen-cialmente técnico-pedagógicas: a) Planificación general de la Educación Especial, b) Formación y mejoramiento del personal.

rrespondan.
d)Supervisar y aprobar los pro-gramas de los diferentes servi-

e) Unificar la intervención de las entidades estatales y privadas en los servicios de educación es-

en los servicios de educación especial.

2.- La Dirección Nacional funcionará asesorada por un Consejo Nacional de Educación Especial; organismo técnico y deliberativo integrado por cinco miembros especializados en los diferentes campos de la educación especial. Los miembros de este Consejo no percibirán remuneración.

3. Debe organizarse un departamento de Educación Especial integrado a cada Servicio Distrital de Orientación, cuyas funciones serán:

erán: a) Diagnosticar b) Realizar determinadas fases e orientación educativa y profe-

al medio en que viva socialmente

4. En las norm-es del país
debe crearse una catedra de Educación Especial para complementar la formación del maestro comun, lunto a esta cátedra debo
organizarse un Departamento de
Educación Especial que permita la
práctica y orientación de futuros
profesores en los diversos campos de la Educación Especial.

5. Los planes y programas deben ser equivalentes a los de la
educación regular en sus diferentes niveles considerando que la
duración y objetivos particulares
de cada etapa educativa varían de
acuerdo a las caracteristicas es-

tes niveles, consideranae que duración y objetivos particulares de cada etapa educativa varfan de acuerdo a las caracterfsticas especiales del educando.

6.º El vencimiento de curso para los alumnos que exigen educación especial debe regirse por normas mucho más flexibles, teniendo en cuenta un diagnóstico y pronóstico del desarrollo de sus estimates.

pronostico del desarrollo de sus aptitudes. 7.- Paralelamente a los cur-sos de profesionalización se crea-rán talleres protegidos, con la fi-nalidad de dar ocupación a los edu-candos e incorporarlos a la vida económica del país.

### Octava comisión de la educación extraescolar y extensión cultural

I.- ESTADO ACTUAL DE LA DUCACION EXTRA-ESCOLAR LA EXTENSION CULTURAL.

La Educación Extra-Escolar La Extensión Cultural de muestros días se encuentra en estado de dispersión, por cuanto no existe una coordinación capaz de subli-mar en una sola actividad las as-piraciones Extra-Escolares o culturales del país.

turales del país.

El abandono en que se encuentran la niñez, la juventud y los
adultos en los centros urbanos
y rural, nos inducen a pensar en
la nocesidad de hacer extensiva
la Educación y la Cultura ExtraEscelar, por no haber sido tomados en cuenta hasta hoy día, debido a factores negativos que han
incidido en el atraso social, econômico y cultural de las grandes
mayorías de nuestro país.

IL- NORMAS PARA LA ORGA-NIZACION DE LA EDUCACION EXTRA-ESCOLAR Y LA EXTEN-SION CULTURAL,-

De acuerdo a la nueva tenden-cia estructural de la educación, es necesario que la Educación Extra-Escolar y la Extensión Cul-tural estén coordinadas a través

Ministerio de Educación.
 Dirección de Cultura e Información.
 Ministerio de Asuntos Cam-

pesinos. 4.- Ministerio de Trabajo. 5.- Alcaldías Municipales 6.- Universidades del País.

Las actividades Extra-Escolares y Culturales de todas estas insti tuciones obedecerán a las siguier tes normas;

a) Deberán ser planificadas

c) Realizar programas Culturales tomando en cuenta intereses de localidad, edad, sexo y ocupación.

III.- NATURALEZA Y OBJETI-OS ESPECIFICOS DE LA EDU-CACION EXTRA-ESCOLAR Y EX-

A) NATURALEZA DE LA EDUCACION EXTRA-ESCOLAR Y EXTENSION CULTURAL. La Educación Extra-Escolar y Extensión
Cultural debe abarcar todos los
sectores sociales, hasta llegar al
área rural. Sus propósitos tienden
a mejorar el rivel cultural, social
y económico de la colectividad, a
través del perfeccionamiento de
su capacidad de trabajo y la supe-

c) Racionalizar el ingreso de los ración de sus inquietudes cultura-teresados a los servicios que co-les.

La Educación Extra-Escolar y Extensión Cultural debe ser el com-plemento de la Educación Escolar y deberán ser eficaces en cuan-to contribuyan los Padres de Fa-milla, las organizaciones socia-les, el medio ambiente, y el Es-tado en particular.

Como consecuencia de lo enun iado la Educación Extra-Escolar eberá ser dinámica y útil.

b) OBJETIVOS ESPECIFICOS DE LA EDUCACION EXTRA-ES
COLAR Y EXTENSION CULTU
RAL.-Son objetivos específicos d
la Educación Extra-Escolar y Ex
tensión Cultural los siguientes

a) Los postulados del Código de la Educación Boliviana en su Art. 182.

e orientación educativa y profetonal,
c) Derivar a los servicios cotespondientes,
d) Reintegrar al educando a los
ervicios educativos comunes y
I medio en que viva socialmente
tr. Facilitar medios de auto-didactismo a quienes no concu-rran a cursos de educación regu-lar.

3.- Ofrecer oportunidades para mantener su cultura profesional al día, a los post-graduados uni-versitarios y de escuelas técni-co-profesionales.

b) Dirigir las actividades de la Educación Extra-Escolar y la Ex-tensión Cultural, en función del mejor aprovechamiento de los re-cursos naturales y las condicio-nes humanas en especial.

c) Educar y Culturizar al pueblo en sus dos grandes áreas; Urbana y Rural.

d) Mejorar las industrias y las artesanlas nacionales. IV .- RECOMENDACIONES,

I. Para la unificación de pro-gramas y la planificación respec-tiva de las instituciones nombra-das en el punto II, del temario su giere: la integración de la "Direc-ción General de Cultura e Infor-mación" al Ministerio de Educa-ción con todas sus dependencias

II.- Cursos de temporada desti-nados a la actualización de los conocimientos científico-cultural para los maestros y pueblo, en general.

III.- a) Divulgación de la Cultura Boliviana.

b) La ciencia contemporanea

c) La Cultura en el siglo XX. III.- De acuerdo al Capítulo XVII el Código de la Educación Boliviana sugiere: 1) Pedir y gestionar que la Di

rección General de Cultura vuelva a depender del Ministerio de Edu-cación.

Imprimir una política educati-de tipo nacionalista.

 Declarar una cumpaña que podría denominarse: CULTURIZA-CION DEL PUEBLO. Utilizar la prensa oral y es-crita para intensificar la Educa-ción Extra-Escolar y la Extensión Cultural.

Creación de clubes de cine nivel escolar.

Concursos para incentivar a capacidad creadora en elcampo ientífico, artístico y literario.

7) Promover programas de con-tactos vivenciales a través de tea-tro de titeres, conciertos, actua-ciones de teatro, ciclo de confe-rencias especializadas; visitas a museos y lugares de importancia arqueológica en el país.

Realización de exposiciones ne incentiven la capacidad crea-

Propender a la creación de asas de Cultura en cada depar-umento.

10) Propender a la Educación audio-visual en las materias re-lacionadas directamente con la cultura en base a la Televisión y otros medios.

tra-Escolar de quienes no asisten a la escuela de acuerdo al Art. 180 del Código de la Educación Boliviana.

13) Pedir el cumplimiento estric-to del Decreto 04578-57 que per-mite a los Profs. de Educación Musical el acceso libre a actua-ciones artísticas, de carácter mu-

sical.

14) Pedir la dictación de un Decreto similar para los Profs. de

cret· similar para los Profs. de otras materias relacionadas con actividades culturales.

15) Intensificar el control de la literatura barata y morbosa, como también los espectáculos cinematográficos en defensa de la formación del niño, el adolescente y el pueblo Boliviano.

16) Se sugiere al Gebierno la ejecución de todos y cada uno de los artículos consignados en el Código de la Educación Boliviana referentes a la Educación Extra-Escolar y la Extensión Cultural.

La preocupación del deierioro de la imagen del norteamericano en los países llamados
del "Tercer Munde ha llamados
del a reflexión a los mismos estadounidenses, tal como lo expresara el sociólogo C.P. Snow,
"a veces temo que la gente de
los países ricos haya olividado
a tal punto lo que quiere decir
pobre que ya no podemos sentir
o conversar con los menos afortunados". Sin embargo, estas
actitudes no han sido traducidas en hechos paípables que
mejoren la situación.
Mientras que los países llamados subdesarrollados, tal como el nuestro sostienen, "nopermitiremos que esto continé".
Debemos aceptar el reto de buscar la liberacióneconómica con
dignidad y por nosotros mismos
(garrafo de la respuesta delactual Régimen al discurso de
Nixon del 31 de diciembre).
En este tercer capítulo de la
bisqueda del POR QUE del deteritor de la imagen del hombrerubio del "Obbe jean", mis enrevistados corresponden a la
clase de hombres que han visto
y viven paso a paso este mundo
actual; ellos son dos periodistas
que han hecho su "examen de
conciencia" de un fecomen real

LOS NUEVOS CENTURIONES

Para Gonzalo López Muñoz, un periodista discutido, que más de una vez ha provocado polé-micas en diversos circulos, el hombre que escruta la realidad nacional a través de su Carta Semani "IPE", la situación fue enfocada desde un ángulo gene-ralizado.

Seminal "IPS", in situacion rue enfocada desde un ângulo generalizado.
"Yo plenso que el asunto de la imagen de los norteamerícanos, que evidentemente se ha deteriorado en el mundo entero, también en Bolivia, es un problema universal, permanente y humano. Al menos en cuanto a no pensar que lo que hoy sucede con los norteamericanos es algo único y especial. Es simplemente una vuelta más de la historia humana".

El ambiente para hacer este análisis nos resultó propicio. El restaurant donde nos encontramos estaba casa prácticamente vacío. Todavía los clásicos amigos de la tertulia no habían ilegado.

sicos amigos de la tertulia no habían llegado.

«Creo que siempre ha existido pueblos que, por la dimensión que han llegado a alcanzar en el concierto de su época, han despertado sentimientos que han llegado a ser "anti" ellos. Debido a las relaciones que existen entre grandes y chicos, enter grandes y chicos, en-

Charles and the



Gonzalo López Muñoz

tre ricos y pobres, entre cultivados y poco cultivados. El ser humano está en los albores de su desarrollo integral todavia; los valores esprituales son virtualmente incipientes, si bien el intelecto, la técnica, el progreso o la civilización, nayan avanzado más".

"La humanidad apenas hace algunos milenios que se ha puesto en marcha - continuó López duñoz, mientras bebla su jugo de naranja -, y siempre haciento todos sus esfuerzos por una supervivencia o avance material, dejando los valores espirituales para después y para después y para después y para después per la conventa de la properio de la specto, como fundamental, pero paralelo al desarrollo de los mecanismos que rigen la convivencia del planeta".

"Esos mecanismos son los mecanismos que rigen la convivencia del planeta".

"Esos mecanismos son los mecanismos que rigen la convencia del planeta".

"Esos mecanismos y otro grupo de sociedades piores, emportecidas casi sin remedio, al l'a la ciencia y fa tecnología ahondando el ahismo entre unos y otros".

"El podersos grupo que hoy

# **ESTADOS UNIDOS:** LOS NUEVOS CENTURIONES

Por FRANCISCO ROQUE BACARREZA

dades. Ahí surgen sus precios caros, sus servicios eficientes pero costosos, sus inversionistas que no tienen, por naturaleza, ningún princípio espiritual, ni filantrópico, ni de justicia. Al no podernos librar de esa relación, que es una realidad mercantil, técnica, que va más allá de la simple relación Bollvia-USA, surge una imagen del norteamericano. Es una imagen que a media que pasa el tiempo tiene que ir deterioriantose más y más, conforme ellos se vuelvan más ricos y poderosos y más soberbios, y nosotros nos mantengamos casi sin variaciones dentro de nuestra miseriar. El jugo de naranja se acabó, mientras continda con el análisis, sorbe las gotitas que se que daron en la bombilla y dice: «Si otrora la imagen de USA odel norteamericano era meno antipática que ahora, se debe sencillamente a que hoy nosotros bemos ido acumulando frustraciones, viviendo casi al lado de ello, en tanto que a ellos hemos visto ir y euri, sonriendo de la Luna y los conoceros de conse de coche so de conse de coche so de como de la Luna y los conoceros de posa finas, de coches

lujosos y bien alimentados. Es simplemente una reacción hu-mana. Aunque el mecanismo sea ya precisamente: algo mecani-

mana. Aunque el mecanismo sea ya precisamente: algo mecánico, no-humano".

"Es probable que el deterioro se deba también a una mayor conciencia de los pueblos ygente pobre. Conciencia sobre la desventaja en que se encuentran y la insensibilidad històrico-humana de los otros. Y la esperanza de que los graves problemas del hombre rico, del americano, terminen hacieñolo cambiar o, como parece, la esperanza del pueblo, desapareciendo de su vista".

"Creo que nos allenta a esperar un cambio el que los poderosos sean tan débiles por dentro que no puedan impedir a sus juventudes el desenfreno de sus victos, a sus hombres públicos la incapacidad de solucionar sus

tugurios o "ghettos" raciales, a su falta de aptitud para evitar meterse en guerras injustas y lejanas o para salir dignamente de ellas".

"Como todo conglomerado humano, en tales o cualestipos de molde, los Estados Unidos es una nación llena de vitalidad, con las más grandes noblezas y las más profundas ruindades, y, como tales, están sujetos a un proceso de expansión y decadencia".

"Bien pudiera ser que el pueblo que no pudo vencer en Corea, que ha sido derrotado huego por Castro y finalmente batido por los guerrilleros del Vietcong, esté en realidad en un periodo de decadencia. Que no ha de ser corto, ni ha de significar la salvación de nosotros, porque la raza humana dará nuevos colosos y nuevos imperios, por siglos y siglos, tal vez por milenios hasta que el hombre al-cance el ideal de una sociedad justa para todos, sin fronteras de raza, religión, ni tribu".

Lo esencial del sxamen de López Muñoz alanálisis el fenómeno del deterioro estaba di-cho. Continuamos comentando sobre el tema y a en la cale hasta que la lhvia de los días de enero nos obligó a despediros.

LA DEMOCRACIA CACAREADA

CACAREADA

Comentando la reciente edición de su libro "Nacahuazó" se me ocurrió plantearle la misma interrogante que a mis anteriores entrevistados. Esperé que concluyera de tomar su café; aunque la cafetería de la calle Potosí, casi esquina Socabaya, estaba prácticamente llena, no quise dejar pasar esa oportunidad. Porque ya se sabe, los periodistas casi nunca tienen tiempo, o siempre tienen un compromiso que cumpilir.

"Del examen de conciencia que me pides - comenzó dicién-

Dei examen de conciencia me pides - comenzò dicién me José Luis Alcázar - pue asegurarte sinceramente que

Odio su sistema político y eco-nómico de explotación y este odio lo sentimos todos los lati-noamericanos que ambiciona-mos la liberación de nuestros pueblos del sistema capitalis-

"A lo mejor hay generosidad al sostener que el odio no alcanza al pueblo, sino al sistema - contino Alcazar -, generosidad que no es sentida inclusive por los escritores norteamericanos, quienes no acusan al sistema, al goblerno,
sino al carácter de toda la nación".

san al sistema, al gobierno, sino al caràcter de toda la naciolon". "Pil distanciamiento de las relaciones entre Latinoamèrica y los Estados Unidos, ocurrido en los últimos años, se debe, sin lugar a dudas al desperta de los latinoamericanos a una realidad que antes no la habita que somos objeto por parte del imperialismo. Y ao sòlo hay explotación, sino desprecto a estas naciones despectivamen el llamadas subdesarrolladas, cuando su verdadera denominación debía ser explotadas".

"Concretándonos a Bolivia, cida recordar que el actual Cobierno ha dicho que es la "síncabe recordar que el actual Cobierno ha dicho que es la "síncabe recordar que el actual Cobierno ha dicho que es la "síncabe recordar que el actual Cobierno ha dicho que es la "síncabe recordar que el actual Cobierno ha dicho que es la "síncabe recordar que el actual Cobierno ha dicho que es la "síncabe recordar que el actual Cobierno ha dicho que es la "síncabe recordar que el actual Cobierno ha dicho que es la "síncabe recordar que el actual Cobierno ha dicho que es la "síncabe recordar que el actual Cobierno ha dicho que es la "síncabe recordar que el actual Cobierno ha dicho que es la "síncabe recordar que el actual Cobierno ha dicho que es la "síncabe recordar que el actual Cobierno ha dicho que es la "síncabe recordar que el actual Cobierna de la cual Cobierno ha dicho que es la "síncabe recordar que el actual Cobierno ha dicho que es la "síncabe recordar que el actual Cobierno ha dicho que es la "síncabe recordar de combiento de la morteamericano",

"Con cretándon de la morteamericano y en querer plagiarlo. Creo que no tenemos madera para ser imperialistas,
para ser explotadores. La única realidad de se que nos vence
el hambre y el atraso, y sólo
solo sentimos en carne propia la lacerante explotación del imperialismo".



### José Luis Alcazar

"Es evidente que en esta ho-ra de despertar de Latinoame-rica, muestra juventud, nuestro proletariado, han dejado sentir su voz reclamando independen-cia política y econòmica del imperialismo que nos absorbe Y ahora último imperialismo que nos absorbe. Y ahora último, son inclusive los militares los que también quieren sacudirse y dejar de ser la guardia pretoriana del etestable sistema del Norte. Ejemplos: Bolivia y Perú que están a la bisqueda del verdadero destino político, dejando a un lado la ficticia, la formal y cacareada democracia de Occidente, que justamente es dirigida y mantenida por el imperialismo norteamericano".

"El actual gobiernoboliviano ha calificado de extravagante el querer extender la democracia norteamericana a nuestros países. Yo creo que no sólo es extravagante, sino absurdo".

El EXTRAÑO MONITO.

EL EXTRAÑO MONITO

El inquieto periodista que viviera de cerca las guerrillas del sudosete en 1967 continudo con el "examen de conciencia", que le pedí. "Ya es una verdad universal - continúa Alcázar que no se puede hablar de economía sin hablar de política. De hablar de sistema político. Son una unidad indivisible y lo apropiado es hablar del sistema político. Son una unidad indivisible y lo apropiado es hablar del sistema político. Son una unidad indivisible y lo apropiado es hablar del sistema político. Son una unidad indivisible y lo apropiado es hablar del sistema político-económico, norteamericano."

"Los ejemplos de explotación son muchos. Bolivia perdió 600 millones en la práctica de la política de "buen vocino" durante la Il Guerra Mundial, La ayuda exterior norteamericana: también ha sido criticada por el Gobierno de Ovando. La crítica oficial sostiene que esa ayuda representa paradójicamente mayor desarrollo para los Estados Unidos".

Preguntado Alcázar sobre los errores del capitalismo me respondió. "No erao que hava arresor."

tados Unidos".
Preguntado Alcázar sobre los
errores del capitalismo me respondió, "No creo que haya error

alguno en el sistemi ta. La explotación que stá dentro de su po-bien, el error entro otros y aún lo está., chos de nosotros no darnos cuenta de lo senta el sistema in

son calificados de e
"La prepotencia
ta, practicada en
ciones por sus e
es considerada en los como un "error tico. Pero los im siempre serán así, a lificarán al nativo d monito".

"Estoy convencido Cuba ha influido en mes la otra cara de la meja ba no sólo ha influido demás países latinoame en mayor o menor im sino que se ha arroja, ria a la lucha contra colore abritante. a lucha conti coloso, abriendo la s liberación, que toda mos decidido aeg decisión.

liberación, que todavi, mos decidido segu decisión."

"Cuba está sufriesa, ne propia el precio de ración, un precio ha haber sido la primera otros nos tocará paga menos, quizá".

"Che Guevara predique sucedería en la segu años 60 que los gobier drán que afrontar un pronunciado en su peli nómica, sosteniendo que las masas apoyará Goldernos, porque se defender el nivel de su beración, pero adre cuando las masas sefer posición, también esiguide el raciones las hizo en 1961 en Punta de A José Luis Alcha su opinión respecto su

porteamericana y pondió. "El pueblo ano está en decad

### SIN POLICIA...

(Viene de la pág. 3)
tividad; más no así en la represión delictiva.
Un atento observador, podrá
ver que hasta medianoche, en
ciertos barrios, hay una pareja de policías que hace su recorido para vigilar extenso sector. Mientras los policías de moran doce ninutos para cubrir
la distancia de unas cuatro cuatras, ese tiempo es aprovechado por los delincuentes para operar en el extremo opuesto al
lugar en el que se encuentran
en ese momento los agentes uniformados. Cuando éstos vuelven

rar en el extremo opuesto al lugar en el que se encuentran en ese momento los agentes uniformados. Cuando éstos velven 
al punto de partida, otros maleantes están realizando un robo en el lugar donde se encontraban, hacia diez minutos, los 
policías Una especie de juego entre ratón y gato.

Desde la Navidad - como señala la noticia que se comenta le Barrio del Periodista sufre 
una ola de robos. Obviamento, 
un solo es ses Barrio víctima de 
los malhechores, Todos los barrios de La Paz sufren igualmente la ofensiva delictiva, Soo que en algunos, ante la faita 
de acción policiaria los vecinos 
han tomado a su cargo la re-

presión de delincu nos de éstos han si dos. Se dirâque este i tigo es llegal, Evide lo es. Más afin, const figura delictiva. Per

Universidad Mayor de San And Facultad de Ingeniería Industr

# CONCURSO DE MERIT

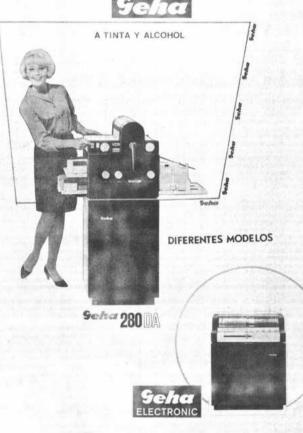
Se amplía la convocatoria del Concurso de tos que podrá ser complementado con Exan Competencia, para proveer la cátedra adjunta Facultad de Ingeniería Industrial de:

ADMINISTRACION INDUSTRIAL Hs. semanale

Los documentos deberán presentarse en la taría del Rectorado hasta el día 24 del present hasta horas 18.

La Paz, 13 de febrero de 1970. FACULTAD DE INGENIERIA INDUSTRIAL Ing. Carlos Carvajal DECANO a.i.

LLEGARON LAS FAMOSAS MAQUINAS MULTICOPIADORAS



casa BERNARDO S.A.

PIDA UNA DEMOSTRACION A LOS TELEFONOS: 27096 Y 54300

WILD HEERBRUGG

TRABAJADORA SOCIAL

CON EXPERIENCIA

-Requiere industria fabril para trabajo de medio tiempo. Enviar resumen manuscrito con datos personales, domicillo, estudios cursados, experiencia profesional y pretensión de sueldo. No adjuntar documentos. Casilla 510.

BUSCAMOS **TOPOGRAFO** 

\*º persona con amplios conocimientos en geodesia para la venta y visita a nuestros clientes en instrumentos de topografía y de precisión y ingeniería en general.

Presentarse\_en las mañanas, entre 9.00 hasta 12.00 a.m.
"A. WITZIG SUCS"
ROMAN A. BAUER
Edificio Guerrero 250 piso, calle Mercado 1115, La Paz.

Aviso Rect: 0048/70

### Universidad Mayor de San Andrés

FACULTAD DE ECONOMIA DEPARTAMENTO DE ECONOMIA CONCURSO DE MERITOS Y EXAMEN DE COMPETENCIA

Se amplía el plazo de la Convocatoria a Concurso de Méritos y Exámen de Competencia para la provisión de las siguientes ayudantías Teoría de la Economía Política II-A.
Teoría de la Economía Política II-A.
Teoría de la Economía Política II-A.
Teoría de la Economía Política II-B.
Teoría de la Economía Política III-M.
Teoría de la Economía Política III (Mención Economía).
Teoría de la Economía Política III (Mención Estadística).

Teoría de la Economía Política III (Mención Estadística).
Teoría de la Economía Política III (Mención Administración).
Economía Matemática A
Economía Matemática B
Planificación A
Planificación B.
Economía Industrial A.
Economía Industrial B.
Economía Industrial B.

Los documentos deberán ser presentados en la Secretaría General del Rectorado, hasta horas 18 p.m. del día 27 de febrero del presente año,

La Paz, febrero de 1970

Lic. Eduardo Nava Morales Eguía Decano

# El peor enemigo de la Gulf

Por razones leales y también por desleales necesidades, la mención del nombre de Sergio Almaraz se ha convertido en moneda común en la polivalente Bolivia del general Ovando tir de la nacionalización de la Gulf, empresa que fue el peor nigo que tuvo Almaraz viviente y cuyos yacimientos recon-udos son ahora como un simbolo material de su pensamiento, us trabajos y de sus dificiles días.

SEGUNDO AÑO AL SERVICIO DE LOS OYENTES

PARA LOS CORAZONES JOVENES

Calle Potosi 862-Tel. 28808-Yagencias en el interior

### **ENFERMERA**

Gasser & Cía. Casilla No. 130 Santa Cruz.

### MINISTERIO DE INFORMACION, CULTURA Y TURISMO Academia Nacional de la Danza

Se pone en conocimiento de los interesados, que están abiertas las inscripciones para ingresaren la Escuela de Baile, dependiente del Ballet Oficial, previos exámenes de capacitación. Las pruebas se llevarán a cabo en el primer piso del Ministerio de Asuntos Campesinos (Plaza Venezuela), los días 23, 24 y 25 de febrero del presente año, a horas 15.00.

La edad está fijada entre los 7 y 12 años para el primer Curso Preparatorio y es imprescindible la pre-sentación de los siguientes documentos:

Certificado de Nacimiento Certificado Médico Certificado de Vacunas Libreta de calificaciones de la Escuela a la que concurre.

LaPaz, febrero de 1970

### Universidad Mayor de San Andrés INSCRIPCIONES

DEPARTAMENTO DE IDIOMAS

OFRECE CURSOS DE INGLES

INSCRIPCIONES ABIERTAS PARA UNIVERSITARIOS PROFESIONALES, EMPLEADOS, TECNICOS, ESTU-DIANTES, A PARTIR DEL LUNES 16. NUMERO LI-MITADO DE ALUMNOS.

PROF. LUIS CARRASCO L. DIRECTOR



# Una muralla de sonrisas

El día 12 de Marzo de 1938, las fuerzas armadas de Alemania cruzaron la frontera occidental de Austria, por orden de 
Hitler. El minásculo ejército 
austríaco recibió órdenes de no 
disparar contra los invasores, 
para evitar una masacre. Sin 
disparar un tiro se ocupó a un 
país pacífico y soberano.

Al día siguiente, las tropas nazis entraron en Viena, la be lla capital milenaria, ante el a-sombro de los pacíficos austría-cos y ante el estupor de todo el mundo libre.

el mundo libre.
En aquellos días yo estaba allí - en Viena - como un estudiante extranjero, venido de uno de los países vecinos. De tal manera resulté ser un testigo casual de aquellos acontecimientos que commovieren el mundo y fueron, tal vez, el primer paso para la segunda Guerra Mundial. Pul un observador neutral, puesto que no era un austríaco, ni alemán. Aunque hayan pasado muchos años des de entonces, me quedan en la memoria cuadros e impresiones muy claros, puesto que los acontecimientos que hemos presenciado era de tal magnitud que se me hangrabado muy hondo en el alma.

Recuerdo que ne el día de la ocupación, estaba con algunos compañeros en un pequeño pueblo situado en el corazón de los Bosques de Viena, a unos 60 Km. de la capital. Después de saberse - por la radio - la noticia de la invasión, se organizó, al caer la noche, una manifestación con antorchas en el pueblo. La mayor parte eranjo-venes de ambos sexos con los consabidos brazaletes con la swática. Hubo también decenas de personas mayores, principalmente hombres, que gritaban frenéticamente, al par de los jóvenes, los estribilios hitleristas. Sablamos que los manifestantes eran, en su mayoría, los así llamados "diegales" (adherentes del partido nazi, prohibido en Austría). Tal título era después uno de los más codiciados en el país ocupado. Fuera de los "liegales" hubo en el desfile - sin duda - ungran númoro de oportunistas...

Al da siguiente regresamos a Viena. Al pasar por las calles del barrio en que vivía, alos topamos con oras sorpesas. Banderitas de papel cón la gruz gamada llenhaba las ventanas de las casas con una profusión que asombraba. Manzanos integros, casa por casa, estaban tapizados con insignias del partido nazi, pero de sua verdadera sorpresa. Después de haber vivido durante variotas de partido nazi, pero pueb a le autor en que vivía, alos topamos con oras sorpresa. Banderitas de papel cón la gruz compañeros austríacos, tal cuadro era de una verdadera sorpresa. Después de haber vivido durante variotas de partido nazi, pero

mán del Reich. Sabíamos de la existencia de los "ilgaglas", los nazis ocultos o clandestinos, pero su número se calculaba en uno por ciento a lo más. ¿De donde aparecieron de repente, de la noche a la mañana, tantos adherentes repententes.

na, tantos adherentes repeninos?,
Alguno de los acompañantes comentó: "Francamente, noquisiera estar en el pellejo de aquellos ciudadanos cuyas casa quedaron sin las banderitas y sin las swáticas. Sus casas ya habrán quedado apuntadas, y pronto serán identificados sus queños, y. . . ". Esta observación explica el extraño empeño de exhibir las insignias del partido vencedor.

Pero la sorpresa mayor vino un mes más tarde. El dictador de Alemania ordenó un plebiscito que debía realizarse en toda la Gran Alemania. Toa a haber sólo dos boletas: "S!" y

cito que debía realizarse en toda la Gran Alemania. Día a haber sólo dos boletas: "SI" y "NO". Al Votar el "SI", el ciudadano manifestaba que estaba de acuerdo con la anexión de Austria al Reich, y el que votaba con "no", expresaba sudesacuerdo con la ocupación.
Tratándose de una votación secreta, un tal plebiscito podría mostrar al mundo el verdadero sentir de los austríacos. Y esfo lo esperabamos todos.
Pero Goebbels - el tristemente famoso y genial ministro de propaganda alemán - supo arregiárselas de una manera insospechada para que el plebiscito resultase una rotunda victoria para los invasores.

resultase una rotunda victoria para los invasores.
Días antes de las elecciones, mis amigos universitarios de origen austríaco estaban pletòricos de entusiasmo. Todos lban a votar con un rotundo "no", y demostrar asf al "pintor de brocha gorda"; y "ex-sargento" que estaban en su contra. A nosotros extranjeros no nos tocaba votar y por eso ni me

A nosotros extranjeros no nos tocaba votar y por eso ni salf de ni casa por la mañana. Por la radio supe que todo estuvo magnificamente organizado, como en las elecciones anteriores realizadas en Alemania. Los propietarios de automóviles fueron invitados para cooperar en las elecciones llevando a los enfermos, tullidos y hasta a los moribundos de las 
casas particulares y hospicios 
a las urnas. Los locutores emecionados relatiban los pormenores y escenas emotivas 
del evento.

mocionados relataban los pormenores y escenas emotivas
del evento.

Poco más tarde me encontre
con el compañero X, el más
entusiasta y patriota entre mis
amigos austríacos. Lo vi cambiado, cabizbajo, amargado. Al
preguntarle qué le pasaba, comenzó a relatarme lo que vio
en dicha elección. Mientras iba
relatando, crecía su animación
y su indignación a la vez. Me
contó, en resumen lo siguiente:
Fueron con algunos otros estudiantes al sitio donde funcionaba la mesa receptora que le
uera asignada para depositar
su voto. Naturalmente, iba a notar con "no" como era obligación de conciencia de cada austríaco. Fueron temprano, para
votar entre los primeros. Pero
y hubo una "cola" de unos veinte personas que llegaron antes
una ellos nas que llegaron antes que ellos. Poción se instalaba la mesa

receptora. Una mesa grande, ancha. Detrás de ella - el Jurado. Caballeros desconocidos, pero presumblemente, todos 
elos "ilegales", pues no hubo partidos opositores para que 
enviaran representantes para 
controlar si el acto electoralse realizaba de acuerdo con las 
leyes o no.

En las dos esquinas, a los lados de la mesa, había casillas 
con cortinas como se acostumbra en países democráticos. Pero a ambos lados de la mesa, 
hasta la pared de enfrente había un cordon de Jóvenes - hombres y mujeres - muy bien parecidos, que cerraban el paso 
a ambas casillas. Los primeros 
votantes eran unos "ilegales" 
convencidos y enseñados. Al acercarse el primero de la fila 
a la mesa receptora, se le han 
entregado las dos boletas y elsobre y se le ha invitado que 
vaya a una de las casillas a 
depositar su voto. Pero el aludido señor expresó en voz bien 
alta, para que le oyeran tdos, 
lo siguiente:

Yo no necesito esconderme 
ante nadle. Yo votaré por mi 
Fibrer y por la liberación de 
esfe país. Y para ello pondré 
mi voto delante de todos" - y 
lo hizo en la misma mesa 
meindo la boleta con el "sí" en 
el sobre y colocó el sobre en 
la urna.

Y de la misma mesa forma lo hicieron unos doce o quince de los

na.

Así murió una democracia, así dejó de existir un país libre y soberano y amante de la libertad y de una manera propia de vivir. Gracias a una muralla de son-

### MINISTERIO DE EDUCACION COMITE NACIONAL DE BECAS

Se convoca a concurso de méritos para la nomina-ción de candidatos a becas ofrecidas por la Organiza-ción de Estados Americanos (Programa Regional de Desarrollo Educativo) para las siguientes especialida-des:

Lengua Materna y Literatura Contemporánea en el Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas, a iniciarse el 6 de abril de 1970 en Santiago de Chile.
 Matemáticas para Profesores de Enseñanza Media, en el Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigación Pedagógica, Chile, a iniciarse el 6 de abril de 1970.

- a) Poseer título profesional universitario o su equi-valente en el ramo educativo, Educación Secunda-

valente en el ramo educativo, Educación secunda-ría.
b) Tener experiencia mínima de 3 años.
c) Certificado de salud.
d) El candidato debe pertenecer a una entidad estatal
y ser patrocinado por ella. El patrocinio debe ser
hecho por la más alta autoridad de la que depende
el postulante.

La beca comprende pasajes de ida y vuelta, una a-signación mensual durante el tiempo que dure el curso y un seguro de enfermedad o accidente. Los interesados pueden presentar sus expedientes en el Departamento de Relaciones internacionales del Mi-nisterio de Educación, hasta el día 19 de Febrero del año en curso, especificando a qué grupo postula.

La Paz, 12 de Febrero de 1970.

Dr. Sergio Virreira Ahumada DIRECTOR DE RELACIONES INTERNACIONALES

### GISBERTY CIA. S.A.

The state of the s			
O F R E C E: TERAN - Nuevo método de Lectura (1er. año)	\$b.	6,	
	**	7	
MERCADO - Ya sé leer (1er. año) MELGAR IPIÑA - Voy a leer (1er. año)	**		
MENDOZA - Mi amigo (1ero, y 2do,-)	,,	6,50	
RENDON - Mi primer libro (lero, y2do)	**	6,50	
		0,00	
GUILLEN PINTO - Pensamientos Infantiles	**		
No. 1 (ler. y 2do, años.)	Ul San	6,50	
GUILLEN PINTO - Pensamientos Infantiles			
No. 2 (3er. año)	"	0,00	
GUILLEN PINTO - El lector Nacional (3ero.)	"		ä
LEGRAND - Ideario Boliviano (50, y 60, años)		10,	
AYALA - Geografía Política de Bolivia	**	15,	
ECHEVERRIA - Matemáticas, vol. I Aritmética		5,	
ECHEVERRIA - Matemáticas, vol. II Arit, y Geom.	**	5,	
PINO ICHAZO - Tratado de Ortografía práctica		10,	
POPOVICH - Easy English (Inglés fácil)		3,	
POPOVICH - Algebra (ciclo intermedio)	**	4,50	
ROSALES - Aritmética elemental (ciclo bás.)		5,	
		15,	
STUMPF - A Bolivian Method for Bolivian Students		10,	
RESTREPO - La Ortografía en América	150	10,	
DESCUENTOS ESPECIALES: De 10 hasta 25 ejemplares, descuento 20%. De 26 hasta 100 ejemplares, descuento 30%.			

COMERCIO 1270/80 - Casilla correo 195 - Teléfono 28484. La Paz.

### Universidad Mayor de San Andrés FACULTAD DE SERVICIO SOCIAL

### CONVOCATORIA

De conformidad a las nuevas disposiciones estatutarias de la Universidad Mayor de San Andrés y al Reglamento Interno de la Facultad de Servicio Social, se convoca a Concurso de Méritos y/o Examenes de Competencia para la provisión de los siguientes cargos en la docencia regular de la Facultad de Servicio Social:

PROFESORES ADJUNTOS.

- PROFESORES ADJUNTOS.

  Catedrático de Metodología del Servicio Social (Trabajador Social)
  Catedrático de Intervención Clínica (Trabajador Social)
  Catedrático de Intervención Social (Trabajador Social)
  Catedrático de Dinámica de Grupo I (Trabajador Social)
  Catedrático de Dinámica de Grupo II (Trabajador Social)
  Catedrático de Dinámica de Grupo II (Trabajador Social)
  Catedrático de Dinámica de Grupo II (Trabajador Social)
  Catedrático de Joánimistración de Servicios Sociales (Trabajador Social)

Catedrático de Sociología I
Catedrático de Psicopatología.
Catedrático de Psicopatología.
Catedrático de Psicopatología.
Catedrático de Psicopatología.
Catedrático de Estructura de la Economía.
Catedrático de Sociología del Desarrollo.
Catedrático de Sociología del Desarrollo.

les).
Los requisitos para optar los cargos de catedrático supervisor son: Ser Trabajador Social; tener dos años de experiencia en Servicio Social, y estar trabajando, medio tiempo en una Organización, en Servicio Social.

l Ayudante para Realidad Nacional (por tres meses)

1 Ayudante para Introducción al Servicio Social Profesional,
1 Ayudante para nevetigación Social.
1 Ayudante para Grupo.
Los ayudantes deben ser alumnos de 5to. curso o egresados de
1968 o 1969, de acuerdo al Regiamento Interno de la Facultad.
La presentación de documentos y las inscripciones deben hace
e en la Secretaría del Rectorado del 16 al 28 de febrero de 1970.

La Paz, 12 de febrero de 1970.

olanda de la Quintana DECANO.

# Universidad Mayor de San André

Se comunica a los interesados que el acto de Colo; de Grados se ha postergado para el día martes 10 de m del presente año, a horas 18,30.

COMUNICADO

Los expedientes correspondientes deben serprese dos a partir de la fecha y hasta el día viemes 27, 13,07, en la Secretaria General del Rectorado (Sección plamas).

La Paz, 13 de febrero de 1970

SECRETARIA GENERAL DEL RECTORADO

### Caja Nacional de Seguridad Soci **FONDO** COMPLEMENTARIO DE JUBILACION MEDI

Se invita a los médicos y demás profesional rabajan en la CNSS, afiliados al SIMRA, que cumplido 65 años, si son hombres, ó 60 años, mujeres, a presentar sus solicitudes y expeden las Oficinas de la CNSS, a objeto de iniciar mite de renta ordinaria de vejez, en base al posteriormente, se otorgará la jubilación completaria.

Los expedientes deberán contener los siguidocumentos

- coumentos

  1. Certificado de trabajo, emitido por el De
  mento Personal de la CNSS, para acredir
  años de cotización y remuneraciones de le
  mos 12 meses.

  2. Partida original de bautismo o, en su de
  declaración jurada, corroborada por, c
  de Identidad, Libreta de Servicio Militar
  movilización, Certificado de Matrimonio
  documento oficial.

  3. Certificados de matrimonio y de nacimie
  los hijos menores de 16 años, o 19 si es

Para mayor información, los interesados p dirigirse a:

FONDO COMPLEMENTARIO DE JUBILACIO DICA, Casilla 1661 - La Paz.

La Paz, febrero de 1970.

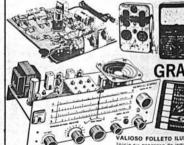
# LA INDUSTRIA DEL Radio y Televisió NECESITA EXPERTOS sea usted uno de ellos!

### MAS EFECTIVO Y MODERNO!

El "Sistema Visual Hemphill" es conocido mundia por su efectividad. Usted no necesita abandonar pleo actual. Estudiará con éxito en sus horas libr curso ameno y fácil.

CONSTRUYA UD. MISMO VALIOSO RA

CONSTRUYA UD. MISMU VALIUSU EM DE ALCANCE MUNDIAL Usted recibe sin costo adicional, Potente Radio Re Multiprobador Profesional, Probador de Válvulas y de laboratorio para realizar innumerables experin



### RECORTE ESTE CUPON Y ENVIELO HOY

Hemphill Schools 144 BOQUERON DEFENSORES DE ALIGUATA, PASAJE 44. LA PAZ

SIRVANSE ENVIARME GRATIS SU FOLLETO QUE EXPLICA CO GURAR MI PORVENIR, APRENDIENDO RADIO-TELEVISION EN

AVUDE A UN AMIGO ESCRIBA ABAJO EL NOMBRE DE AL SUS AMIGOS QUE TAMBIEN DESEL PI

"bailarinas del real aposento",
todas, no podían ser...
En cambio, el inefable Soekarno, "el padre y salvador
de su patria", que por peno no
la destruyó completamento, en
sus viajes por el mundo que le
permitieron admirar nuestro
Illimani, era más bien par-

terminar a quienes podia nacer-se pasar por secretarias, intér-pretes, masajistas, enferme-ras, camareras, telefonistas, pinches de cocina... ya que "bailarinas del realaposento", todas no nodías ser

En años pasados, cuando aún no soplaban vientos republicanos en ocasión de un viaje 
realizado a Italia por el viejo 
Iman del Yemen, viaje emprendido por motivos de salud, y 
no formal visita de Estado, llamó la atención el numeroso 
"personal de servicio" (del 
sexo débil) que acompañaba al 
monarca.

onarca. Del recién llegado de exôti-

Del recién llegado de exóticas tierras no se desconocía 
que era un señor feudal muy 
apegado a ciertas costumbres y 
a la tradición de siglos y que, 
como todos los potentados de 
Oriente, interpretaba con liberalidad extraordinaria las "suray" del Corán relativas a la 
poligamia. Pero resultó ser 
tan nutrido el séquito femenino 
que las autoridades de immigración en Roma, con cuanta discreción estuvo a su alcance 
(y mucho de vena latina) tuvieron que proceder a efectuar 
delicada clasificación, para 
determinar a quienes podía hacerse pasar por secretarias, intér-

E. A. Jáuregui Cusicanqui

FERNEY - EL I.O.S. Y LA

SOMBRA DE VOLTAIRE

tidario de explorar las posibilidades locales enbusca del "producto nativo"... Y así, en una ocasión, terron tan minuciosos los preparativos y tan al pie de la letra cumplidas sus instrucciones, que determinaron, apenas concluida la visita oficial que hizo a Dinamarca, la expulsión del país de un buen número de secretarios y funcionarios de la Embajada Indonesia acreditada en Copenhague...

donesia acreditada en Copenhague...

Al cerrarse la gestión financiera de 1969, se ha destacado la personalidad del fundador de "uno de los grandes imperios financieros de nuestro
siglo", hombre joven todavía
(42 abriles), soltero, parrandero empedernido que no realiza viaje alguno y se pasa la vida viajando! - sin el llamativo
acompañamiento de guapas muchachas, aun al hacer sus visitas a graves y serios banqueros. Su tiempo consagrado
a importantes negocios y al placer, transcurre entre excentricidades de hombre mimado
por la fortuna, alocadas horas tricidades de hombre mimado por la fortuna, alocadas horas las unas y las otras, en un cas-tillo histórico de Francia (que sin duda ha conocido no pocas originalidades de parte de sus ocupantes desde el siglo XII en que fue construido) donde fun-

ciona renombrada caballeriza, una villa a orillas de lago de Ginebra, que atesora un gran museo de arte antiguo, coqueto- ma residencia en París, otra señorial en Londres y un departamento en el Hotel Carlyle de Nueva York.

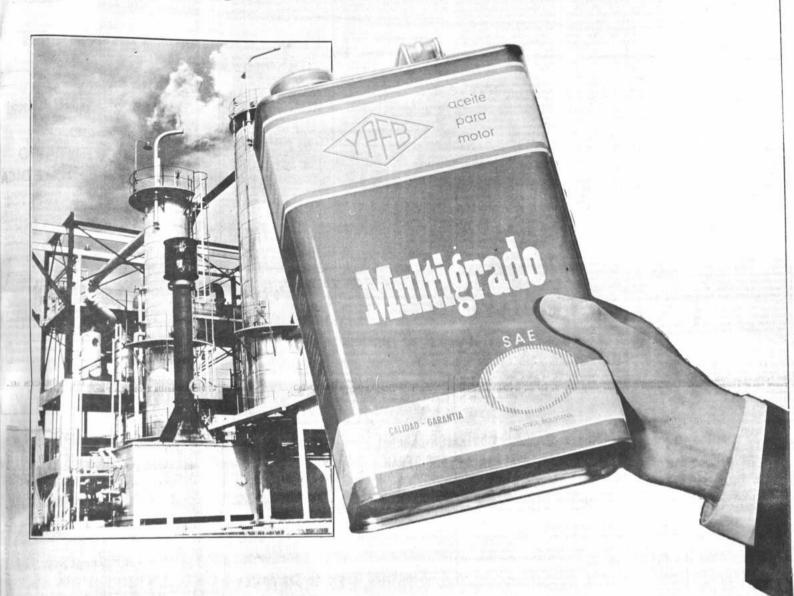
SLD. Nacido en la Bizancio del antiguo fausto -2-qué otro lugar podía haber sido? que se denominô Constantinopla después y hoy, más prosaicamente, Istambul. Se le llama familiarmente "Bernie"; con su cordial aquiescencia. En su niez conoció estrecheces verda-deras, agravadas por la "de-presión" reinante en ese tiempo. Maestro en el arte de "colocar" y negociar, algo "atro-pellado" en sus métodos, hoy maneja su organización una suma apreciada en más de 2 billones de dòlares, confiada por no menos de 800.000 clientes de 110 países, entre ellos Bolivia. De su fortuna personal no menos de 800.000 clientes de 110 países, entre ellos Bo-livia. De su fortuna personal se hacen cálculos que concuer-dan en que posee no menos de 140 millones de dòlares. A su servicio, 16.000 agentes a co-misión trabajan al ritmo febril tan del agrado del patrón con-tribuyendo a la creciente in-fluencia y errandeza de una orfluencia y grandeza de una or-ganización que nació en París, en modesta oficina, solamente hace 14 años.

(Pasa a la pag. 11)

# 15 - FEBRERO -1970



# **EN CONSTANTE SUPERACION**



con los aceites y lubricantes EN SUS ENVASES DE 1Y 4 LITROS



# El pueblo contra la intervención extranjera

V. GUZMAN GALARZA

La historia de Costa Rica está Ilena de episodios que registran la constante intromisión de
los intereses extranjeros en los
asuntos internos del pafs,
Desde aquellos tiempos en que
los "ticos" tuvieron que tomar
las armas para detener al filibustero norteamericano Wiliam Walker, quien proyectaba
anexar el territorio a Nicaragua y establecer en la región
un régimen esclavista, muchos
tueron los intentos de intervención que asumieron formas diversas. Y aunque el pubblo supo adoptar siempre una actitud
digna y heroica en defensa de la
soberanfa, no pudo impedir que
los grandes intereses capitalistas se apoderaran de la econmán acional y lograran impomán acional y lograran impo-

soberania, no pudo impedir que los grandes intereses capitalistas se apoderaran de la economía nacional y lograran imponer gobiernos que se hicieron cómplices de la explotación neocolonial de Costa Rica.

A fines del siglo pasado la familia Keith, mediante la Minor Cooper Keith, adquirió el control económico del pafs. Cuando en 1890 se fusionaron las tres compañías que eran de la propiedad de Keith con la Roston Fruit Company, se fundó la "United Fruit Company" de funesta memoria en los anales de las naciones centroamericanas.El escritor Carlos Luis Fallas escribió la célebre no-

(Viene de la pág. 2)
evitado el meiodrama decantândolo hacía una estampa bonachona del primitivismo, provocando así la evasión fuende nuestra época, piena de etiqueta y complicación social.
En todo caso, SETE NOVIAS
PARA SIETE HERMANOS nos
hace recordar con nostalgia la

hace recordar con nostalgia la calidad superior de CANTANDO BAJO LA LLUVIA.

BAJO LA LLUVIA.

AVUELO FATAL (THE DOOMS-DAY FLIGHT) de William Graham es una obra que coordina el suspenso y la sicología. Un manfaco esconde una bomba en, un avión, para que estallo al descender este a los 4.000 pies; y se mantene en contacto teleiónico con la compañía aérea. El guido, aunque bien dosado, admite algunos virajes de la acción demastado inverosfiniles, que recuerdan el "deus ex maccinia", valeda y Se licendia la vagoneta en nue iba

ex macchina"; vuelca y se in-cendia la vagoneta en oue iba el dinero pactado por el chan-tajista; este muero de un ataque antes de decir dónde colocó la bomba; y también es poco pro-bable el sitio de colocación del

artefacto.

El suspenso està bien llevado, con el clasico subrayado de
la hora en los relojes, la acción impotente ante el tiempo
que avanza implacablemente, y
la escase de información, ya
que el maníaco es parco en datos.

s. VUELO FATAL se complace

VUELO FATAL se complace en presentar un variado cuadro sicológico; las aeromozas que han de desvalijar el avión y calmar la histeria de los pasajeros, aparentando calma; el excombatiente del Vietnam, cor los nervios destrozados; el astro de la televisión, experto er firmar autógrafos, pero primario y pueril ante el peligro. No obstante hay que reconocer que la sicología de los pasajeros es algo sumaria, y no se aprovecha la fermentación del pánico en aquel ambiente cerrado, al estilo ue lo que suele hacer John Ford (LA DILIGENCIA). La mejor caracterización e in-

John Ford (LA DILIGENCIA).
La mejor caracterización e interpretación es la del viejo mecânico. cegatón y enfermo, a
quien nunca se ha tenido en
cuenta, y que pone en jaque a
toda la compañía. mas que por
dinero, para probarse a sí mismo que es capaz de hacer algo
"igrande". Su extrema miopía,
su aplomo y naturalidad se imponen totalmente.
VIJELO FATAL apunta cier-

VUELO FATAL apunta cier-

VUELO FATAL apunta cierta reflexión sobre la vida, tanto nel pobre mecânico que ha de recurrir a una bomba para auto-afirmarse, como en el caso de la anciana que quiere hacer testamento y ve que el saldo de su vida sólo son etiquetas de hoteles. Parece afirmarse también la solidaridad humana, sin la cual la técnica más perfecta queda amenazada, pendiente de un hilo telefónico.

La plástica es buena y, a pesar de la falsedad del modelito que sustituye al jet en pleno vuelo, otras tomas son sugestivas, por ejemplo, el comportamiento del tren de aterrizaje sobre la pista.

BLACK JACK de Gianfranco
Baldanello es un film del Oeste, a la italiana resaltando como nunca la brutalidad y crueldad.

Prescindiendo de algunos
aciertos, como la secuencia de
la sed sobre la tierra agrietada, o la falsedad de los suelos
recién trillados o con huellas

iniseratore en que se decotarioses.

A pesar de la explotación frutera-el café constituía el principal renglón de la economía de Costa Rica, En 1937 el café representaba el 38, por ciento de las exportaciones, La oligarquía cafetalera, en consecuencia, se parapetó en el gobierno del país con el apoyo del capital monopolista extranjero.

El frande electoral de 1948 provocó lines guerra civil que duró dos meses y dejó un saldo de más de dos mil muertos.

José Figueres se puso a la cabeza de la insurrección y llamó al pueblo a levantarse en armas contra la oligarquía que pretendía perpetuarse en el poder. Surgió la Legión del Caribe y en Puerto Limón se decida suerte en favor de los revolucionarios. Una junta de gobierno provisional presidida por Figueres disolvió el Ejército, y el cuartel de Bella Vista quedó convertido en museo de Belas Artes. El régimen revoluy el cuartel de Bella Vista que-dó convertido en museo de Be-llas Artes, El régimen revolu-cionario nacionalizó los Bancos y decretó un plan de reformas sociales que para ese tiempo fueron relativamente audaces:

de camión, la crítica del film ha de ir más a fondo, BLACK JACK es una antologia de cruel-dades y sadismo: Atraco al banco con doble asesinato, violación y asesinato de la chica, llevándose su cabellera como trofeo; tortura del protagonista con la soga al cuello; linchamiento; provocar que un hermano mate al otro; muerte a-rrastrado por el caballo; asesinato de un bandido a balazos; asesinato al final de la partida sesinato al final de la partida

asesinato al final de la partida

liado por su cunado. Sin duda la lista podría ser más larga, ya que olvidó otras escenas "edificantes". Uno se pregunta des esto cine para civilizados?

candidato triunfante del Partido de Liberación Nacional, Durante esta administración se obligó a la United Fruit Co, la entrega del 45 por ciento de sus ganancias al Estado, que ya era algo en tales circunstancias. Figueres se convirtió en una de las figuras más discutidas en el panorama político de Centroamérica. Y a pesar de haber sido criticado por unos y por otros, especialmente debido a sus amistades en el Club de Caracas, Figueres no abandonó las luchas políticas y nuevamente se ha lanzado a la arena con el propósito de enfrentarse a las fuerzas tradicionales y conservadoras que amenazan con odejar el poder.

El próximo mes de febrero se efectuarán elecciones generales en Costa Rica. Cuatro son los candidatos que postulan a la presidencia de la República, Y aunque en algunas fuentes se asegura que se producirá una abstención del 2 a 12 6 por ciento de los votantes, todo parcee indicar que la lucha será muy reñida entre José Figueres y Mario Echandi Jimenez, este último proclamado candidato por el Partido de Unificación Nacional que acual-

menez, este último proclama-do candidato por el Partido de Unificación Nacional que actual-mente se encuentra en el go-

Unificación Nacional que actualmente se encuentra en el gobierno.

El Partido de Liberación Nacional perdió mucho prestigio
durante el gobierno de Francisco Orlich y ello facilitó la
elección de José Joaquín Trejos en 1966. Sin embargo, la
coalición derechista de los partidos Unión Nacional, Republicano
y Unificación Republicano
auténtica, se ha desacreditado.
Los "ticos" han comprobado
durante los últimos años que la
llamada Unificación Nacional no
representa sus intereses genuimamente nacionales y populares.
Encarando esta situación, José
Figueres parece estar resuelto
la recuperar viejos lauros.
Olras personas, empero, no
se muestran muy dispuestas a
permitir el triunfo de Figueres,

Costa Rica revelan que la candidatura de Echandi está apoyada por los intereses económicos norteamericanos, la oligarquía nacional y por el Somoza en turno. Desde aquellos días de la Legión del Caribe la dinastía de los Somoza se ha declarado enemiga jurada de Figueres, Desde San José denuncian que uno de los organizadores de la campaña electoral en favor de Echandi es nada menos que Frank Marshall Jiménez, hijo de un ingeniero militar norteamericano y propietario de prósperos negocios que operan en la frontera con Panamá, Marshall encabeza una organización profascista denominada Unión Cívica Revolucionaria que actua en estrecha allanza con el Partido de Unificación Nacional, Para el caso de que triunte Figueres en las elecciones, Marshall amena-ac con un onle de Estado. Y

estrecha alianza con el Partido de Unificación Nacional, Para el caso de que triunde Figueres en las elecciones, Marshall amenaza con un golpe de Estado, y nada extraño serfa que ací suceda porque para ello cuenta con un "ejército particular" financiado por empresas extranjeras y asesorosa. Al comencia de la cuenta de la comencia de la comencia de la comencia de la comencia también a Vico Stark Jiménez , uno de los más grandes terratenientes y dirigente de la organización "Movimiento de Cubanos contrarrevoluciona-rios. Algunos de los dirigentes de esta organización son alemanes-nazis como Federspil y Armeim. Algunas voces han señalado con alarma que este movimiento proyecta la eliminación física de Figueres, Manuel Mora y otros dirigentes progresistas. Stark Jiménez apoya la candidatura de Mario Echandi y su organización son se puede decir que sea una amenaza para la seguridad de los Estados Unidos.

Aunque el panorama electoral es incierto y las perspectivas sombrías, no cabe la menor duda de que el triunó será del pueblo que cerrará filas frente al peligro de la linter-vención extranjera y en defensa de la patria, la democracia y la libertad.

# avisus Notables:

DINERO

Necesitamos desde Sb. 2.000.- hasta 100.000 y dólares para préstamos hipotecarios y prendadolares para prestando hipotecarios y prenda-rios. Clientela solvente. Reserva. "ARVA LIMI-TADA" calle Bolívar No. 697 oficina No. 7, fren-te Ministerio de Hacien-da. (13-15/35875.-)

MICROBUSES

Importados de Estados Unidos, marcas G.M.C. y Chevrolet, varios mo-delos, Cuota inicial des-de 1,000 dólares. "AR-VA LIMITADA" Calle Bolívar No. 697 planta baja, oficina 7, frente Ministerio de Hacienda, (13-15/35875-)

TRADUCCIONES

Del inglés y portugi Teléfono 42043. (13/35878.-)

### ATENCION SEÑORES TRANSPORTISTAS

Atención "American -Motors York" ofrece pa-ra entrega inmediata vara entrega inmediata va-gonetas para el trans-porte rapido capacidal 18 pasajeros, marca Chevrolet, completa -mente equipadas, refe-rencias Avenida Mon-tes No, 500, casilla 3841 teléfono 26830, (14-16/35893.-)

### FAMILIA EXTRANJERA

Necesita chalet dos dor-mitorios, jardín, garaje, Obrajes, Calacoto, telé-fono 42741, 9 a 12. (14-15/35888.-)

NECESITO CASA

Anticrético pago \$us. -10.000.- Sopocachi, San Jorge, referencias -82916-40784. (14-18/35887.-)

Marca Chevrolet, Che-vy modelo 1963 placa venta, grandes facilida-des, referencias Aveni-da Montes, No. 500, casi-lla 3841, teléfono 26830 (14-16/35893.-)

### LIQUIDACION TOTAL DE MERCADERIAS

Liquidamos mercade -rías de bajo costo, cor-piños americanos desde piños americanos desde \$b. 15.- medias largas \$b. 12.- sockets 8.- can can americano 30.- CA-SA NUEVA DIANA, calle Potosí No. 974. (14/35879.-)

### OCASION VENDO SIERRA

Circular con motor, nue-va, referencias COMER-CIAL "ALAS" teléfono 29734.

### COMERCIAL "ALAS"

Galería Luz, teléfono -29734, vende casa oca-sión tres pisos. \$us. 18.000 Sopocachi.

### URGENTE

Necesito empleada cama adentro. Llamar teléfo-no 83447.

### CLASES DE INGLES

Se dan. Teléfono 51966.

### ANTICRETICO

Doy 20,000.- por peque-ño departamento sin intermediarios, en zona San Pedro, referencias teléfono 54702. (12-16/35873.-)

### NO BOTE

Su cocina eléctrica o a kerosene en desuso, se la convertiremos en una cocina eficiente a gas licuado, con garrafa y regulador, calle Bueno 240 fondo.

(12-14/35872.-)

(12-14/35872,-)

### NO BOTE SU COCINA

Usada de kerosene o eléctrica, se la transformamos en una eficiente cocina a gas licuado. La entregamos funcionando con garrafa y regulador. Bueno 240, interior fondo.

(12-14/35865,-)

### SE NECESITA

Una peinadora Juan de la Riva No. 1448. (12-16/CMO)

### LANA ACRILICA

Para tejedores en todos los colores, en conos y madejas, brillosa y sin brillo, la mejor calidad del mundo. Ventas "SI-LECIA", calle Potosí-1321 La .Paz, Oruro - "NTERCOMERCIAL - CAYOJA" calle Pagador 1580.

### LEGISLACION DEL TRABAJO

Sexto tomo, por MA-NUEL JOSE RIOS Z., edición 1970 de 400 páginas con 400 dispo-siciones legales. Ad-quiera su ejemplar y quiera su coleccio... complete su coleccio... (15-17/35896).-

### TRAMITES MILITARES

Libretas, declaratoria, beneméritos, jubilacio-nes, pensiones, gestio-na benemérito DANIEL ROBERTO ARDUZ, Pro-ROBERTO ARDUZ, Fro-curador causas, ex se-cretario Tribunal Justi-cia Militar 30 años prac-tica - Sagárnaga 161, ca-silla 3807. (15/35895.-)

### COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel.-29734. Alquila lindo de-partamento independien-te en dos plantas cinco s, dependen cias Miraflores.

### COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ, Tel. -29734. Alquila dos ha-bitaciones machihembra-das,baño, cocina \$b. 600 calle Medinaceli.

### COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ,- Tel. 29734,- Anticrético \$b. 60,000 o míxto depar-tamento dos dormitorios dependencias Avenida

### COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel.-29734.- Alquila hermo-sa casa amueblada, cuatro dormitorios, depen-dencias, jardín, garaje 6 de Agosto.

### COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ Tel.—
29734.— Contrato mixto
ANTICRETICO \$b.—
15,000 Y ALQUILER \$b.
500 departamento dormitorio, dependencias,—
Calle Sucre.

### COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético \$b. 18.000 cuatro habitacio-nes , baño, cocina. Ca-lle Colon.

### COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ, Tel.-29734.- Anticrético \$b. 15.000 departamento.-Miraflores.

### COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético: Dos habitaciones, baño §b. 15.000 Jacinto Benaven-te Sopocachi.- Dos habi-taciones, baño cocina, §b 12.000 Sopocachi Alto.

### COMERCIAL "ALL

GALERIA LUZ tamento ar dormitorios, dependentes. Aspiazu.

### URGENTE NECES

En alquiler departan to uno, dos dormitor dependencias, mari-nio solvente Ref. 6 mercial "ALAS Tel 29734.

### FAMILIA EXTRAN

Necesita casa ameed da o vacía tres don torios, Dependencia Ref. Comercial "Al Tel. 29734.

### COMERCIAL "ALI

GALERIA LUZ. 1 29734.- Vende casa to pisos, tres dormitor dependencias sa 18,000. Sopocachi.

## COMERCIAL "AL GALERIA LUZ. 29734.- Vende lindo rreno 200 m2 cercai za España Sopoca

COMERCIAL "AL

GALERIA LUZ, 7 29734.- Vende terre 930 m2 sobre dosca Villa Armonia.-198 calle 17 Obrajes c/e \$b. 150. PRESTO DINE

# Cualquier cantidad, mera hipoteca, int legal. Ref. Comes "Alas" 29734.

EXTRANJER

Vende por motivode je 2 juegos de livi mimbre con cojine espuma de goma, 2; de pesca y lampar léctricas, teléfono; avenida Siles No, esquina calle 7 (14 / 358

### VOLVER

del cine nacional, ancho y largo de pública, constituy moroso éxito. Ti gran reparto. Y música y qué o la realzani Los que no hido la suerte de ahora la verán. PRONTO: CINE MURILLO

### COMERCIAL "A

GALERIA LUZ. 20934. Anticrétic 25,000 departamen mediaciones Estat Central.

### COMERCIAL "

GALERIA LUZ. 29734.- Anticréti 25,000 cuatro hab nes, baño, cocina, za amplia.

### COMERCIAL "

GALERIA LUZ. 29734.- Anticréti habitaciones, bai 16,000 Aspiazu.bitaciones, baño, \$b. 15,000 Plaza

### VOLVER

-Todos cual
vieron la comen
la ponderaron. I
gran película m
En el reparto
tacan Zulma Yu
tables conjuntos.
PRONTO CINI
MURILLO

### AVISO DE "COBOCE -GUMBERT LTDA"

Se recuerdo a todos los accionistas de la COOPER BOLIVIANA DE CEMENTO "COBOCE", que sus mensuales por concepto de acciones adquiridas, de canceladas normalmente en las oficinas de GUMB gavi 1047, 2do. piso, teléfono 42759. Estos pagoi hacerlos personalmente los interesados o cualquie na encargada a simple presentación de sus cupare riores. En cualquier caso pueden telefonear a nue cinas para que nuestros Cobradores se trasladen a micilios o lugares de trabajo.

La Paz, 15 de febrero de 1970.

# DE LA REPUBLICA, GRAL. LUIS REQUE TERAN

SEÑOR CONTRALOR:

Los estudiantes de Derecho de la Universidad Mayor de San Andrés, consecuentes con una tradición de guardianes de la libertad del pueblo boliviano y de la honestidad funcionaria, vemos con satisfacción la actitud que usted ha adoptado, al hacer conocer a la opinión pública la forma desaprenty y, quizás, delictiva, con que se ha manejado en un tumediato pasado algunas importantes instituciones pertenecientes al pueblo. Nuestro país, como usted sabe, está constituido en su gram mayorfa pos pene humilide de muy limitados recursos financieros, Sinembargo, el boliviano tributa al Tesoro Nacional en su esperanza de que tal sacrificio y renunciamiento se traducirá en las escuelas, en los hospitales caminos y otros bienes que necesita urgentemente para el mejoramiento de su actual situación de pobreza. No es pues, tal contribución al Erario Público, para solventar gastos extraordinarios de gente inescrupulo-sa que supone que las altas situaciones en el Estado, incluye un pase libre al enriquecimiento y a la vida de boato y ostentaciones.

Nuestro país, señor Contralor, es poco poblado y donde todos nos conocemos, Sabemos de dônde provienen las fortunas de algunos pocos, y lamentamos que generalmente tengan su origen en la impunidad de algún delito. En este medio, viene a constituir un agravio la súbita transformación que se opera en alcunos, que ingresando al cargo público con las limitaciones económicas de cualquer ciudadono, al poco tiempo salen de Él con dinero suficiente para el sostenimiento de cien familias.

Las urgentes medidas de profilaxia social que usted anuncia, no deben detenerse, Tienen que alcanzar a todos, sean éstos amigos, camaradas, correligionarios políticos, parientes y superiores. Solo entonces sabremos que usted está sirviendo con patriotismo y honestidad a la Patria, libre de odios mezquinos, venganzas personales o encubrimientos de actos dolosos y criminales. La Juventud lo apoyará en esta misión.

Por ejemplo, para empezar, le sugerimos algunas medidas que pondrán a prueba s

para nuestro petróleo.

Todos los puntos anteriores no son más que una mínima parte de la vasta que usted tendrá que encarar. No hay que sembrar nabos en las espaldas de este pueblo generoso y ya son muchos los que lo har
venido hactendo, agotando toda paciencia. Esperamos que usted, tal cual lo anunció, sea el ejecutor de
una política de honestidad y de servicio a la comunidad que integra y que es la misma de todos nosotros.

No nos defraude y haga que creamos que aún existe la gente honrada y valiente.

Le saludamos muy atentamente.

Univ. Mario Castro Fiorilo,
PRESIDENTE CENTRO DE ESTUDIANTES DERECHO
uls Gómez U.
AL H.C.U. DELEGADO A LA FUL

PRESIDENTE
Univ. José Luis Gómez U.
DELEGADO AL H.C.U.
Univ. Rosendo Montaño
PRESIDENTE 50. CURSO

Univ. Gonsalo Rocabado.
PRESIDENTE 40, CURSO
Univ. Eduardo Tapia V.
PRESIDENTE 20, CURSO

almacenes estatules para luchar contra la carestía de la vi-da y escala móvil de salarios, En noviembre de 1949 la jun-ta provisional entregé el gobier-no a Otillo Ulate, En 1953 Fi-gueres recuperó el poder como candidato triunfante del Partido de Liberación Nacional, Duran-te esta administración se obligó a la litetat de Entit Co. a la litetat vela "MAMITA YUNAI" en la que denunció al monopolio fru-tero y las condiciones de vida miserable en que se debatían los trabajadores costarricen-ses.

EROTICON...

Informaciones procedentes de Costa Rica revelan que la can-didatura de Echandi está apoya-

# CARTA ABIERTA AL SEÑOR CONTRALOR GENERAL

Por ejemplo, para empezar, le sugerimos algunas medidas que pondrân a prueba sus buenas intenciones y que le identificaráncomo el hombre que desde el Colegio Militar inculéo el buen apruentud:

1. Disponga la publicación del monto de los haberes del Presidente de la República, Ministros de Estado, Subsecretarios, Oficiales Mayores, prefectos, alcaldes, presidente y gerentes de entidades autónomas, autárquicas de beneficencia, jefes de sección de los Ministerios, habilitados, les militares, etc., consignando el total ganado. No serfa honesto ocultar los bonos, subsidios, gastos de representación, gastos reservados nombrando únicamente el haber básico. Nos referimos al "total ganado", incluyendo las sumas que hacen zozobrar al Presupuesto Nacional;

2. Exija el cumplimiento perentorio de la ley que obliga a los funcionarios públicos a declarar sus bienes, y publique tales declaraciones en los diarios antes de que éstos tomen posesión de sus cargos, para evitar que tales documentos desaparezcan. La memoria del pueblo, de ésta forma, le cooperar defectivamente en sus tareas de Contralor.

3. Emplece también a investigar las gestiones de quienes le han antecedido en el cargo de Contralor General de la República, Tendrá susted a mano la documentación reveladora. Tendrá sorpresas cuando se encuentre con que sus antecesores autorizaron contratos leoninos de COMIBOL, Alcaldías Municipales. Ministerios, T.A.S.A., Corporación de Fomento Y.P.F.B., y otros altos organisos estatales. Esto le explicará también por qué sus antecesores aparecieron con fortunas saneadas y dônde está el origen del singular milagro.

4. Prohíba en forma definitiva que se dé curso a presupuestos (aunque fueran reservados) destinados a donaciones, obsequios o a vyudas de personajes del oficialismo a sus circunstanciales seguidores. En todo caso, éstas operaciones de relaciones públicas personales deben ser costeadas con el sobrante de sus remuneraciones o con los bienes acumulados en el pasado.

5. Cuando los altos personeros del gobierno dejensus f

Univ. Waldo Vasquez U. PRESIDENTE 10, CURSO.

### EL PEOR ENEMIGO DE LA GULF...

ene de la pag. 7)

ento parecía desvar ible —anotó— la

FERNEY...

de la pag. 8)

manas de compra-venta de inmebles, una editorial y hasta
na planta de computadoras. El
no pasado se chatleron todos
se recorda con el establecimiento de mevas compañías y
ma cadema botelera en Portural, México y las islas del Ca-

Este hombre extraordinario per supo costearse excelente describe i base de enfuerce describe i base de enfuerce estado y servificios hasta oparei timbo de "maestro" en a Disversidad de Columbia, surse dotado del "soque describe la compaña en todos crima la compaña en todos crima lo acompaña en todos sus pasos. Es de ascendencia manas por la Inea puterna y usa, por la materna, y llegó ha hospitularias playas de mérica cuando contaba solamente cuanto años. Al egresa el Columbia, se dedico un tiempo en carrera gone la carrera que le ha depado en estraordinario éxito bunta de "fondos mutuales".

is triunfos y atrevidos pro-letos le han permitido, en au-écia especial que le ha con-dido Paulo VI, cotejar la docna de las últimas enciclicas a propias y probadas convic-

en un principio en Pa-muchas de sus compa-establecieron en Lux-FEO, o en lugarejos de las mas o de las Antillas Ho-sas. En la actualidad la se-cial està en el Canadà.

The en Ginebra, y a insme en la idea adormecitranquila de FERNEY,
la posición que existe con el
re escritor que se llamó
cois Marie - ARQUET. Su
a personalidad, para bien,
ra mai, dominó su siglo.

un pie en el catafalco y un pie en el catafalco y o haciendo cabriolas" fue de excepcional habili-tra los aegocios. Hecho Econcido pero que mu-e sus biégrafos no tratan i debida extensión. Sin con la famesa operación da en sociedad con La nine. Ja

-mâs de 1.000- a sus antiguos domínios, ¿qué habría escrito el espíritu del "gentil hombre del Rey, señor de Ferney"?

¿Acaso algo como cuando su Acaso algo como cuando su fiel lacayo, en estado de com-pleta embriaguez, le anunció aquel día, en la modesta posa-da de la "Cesta Verde", a un tiro de ballesta de las cúpulas de Notre Dame, que "el Es-píritu Santo había llegado"?

piritu Santo había llegado"?

20 algo como la dedicatoria il amante real, Mine, de Pompadour, agradeciéndole por cierta fineza y que aumento el tal cabe el renombre del afamado vino de Tokay? Ferancy y la iglesita que élconstruyó - la pétrea inscripción se mantiene: DEO EREXIT VOLTAIRE- no volverán a ser lo mismo con el advenimiento del 1,0.5., extraordinario imperio que sólo pudo haber nacido en extraordinario siglo.

- E. A. Jáuregui Cusicanqui San Francisco de Sales-patrono de los periodistas - MCMLXX.

el nacionalismo militar, que en ese admiable parecia deevanecido. "Es admiable parecia deevanecido. "Es admiable parecia deevanecido. "Es admiable parecia deevanecido. "Es admiable que una variante de variante de variante variante de variante variante de va



de au peniamiento Alla duorme el combatiente au repose meritorio. Esia junto a Edmundo Camargo y Jaime Canelas, junto a Ciuola Linares v Cétar Lora, junto a Gustavo Medinacell, a Ocera Alfaro, a Rolando Requena, junto a Coco e Inti Peredo, a Jorge Vázquer Visina, nombres todos que en la diversidad de su lucha y en su muerte absurdamente temprana refleitan sin embargo el signo invariablemente izquierdista de las generaciones que arrancaron del gran hecho multitudinario que tue la Revolución de Abril.

(1) Réquiem para una república Sergia Almaraz Par. La Par. Botivia 1989 Armaraz Pas. La Pas. Bultis 1989
(2) El Nacionalismo Servicarios de Companyos de Carlos de Carlo am MARCHA de lince aiguinas sermanta (3) El organizador del Fror sobre si Cas Elicolacios Alvarado y dos de los par-telepastas, Caltroga y por futinos despuida militar de Atto Madidi. (4) La susencia del movimiento popu-lar se lo que diferencia al góblerao de Ovandos de cicho esquena de alimano.

### MIRANDO LA...

(Viene de la pag. 6)

Estos extremos pueden ser evitados. En lugar de tener e-fectivos policiales acuartela-dos para emergencias políticas ellos deberían ser destinados a la vigilancia de la ciudad,

Todo es cuestión de organiza-ción. La sola presencia de los policías puede impedir que el malhechor opere inpúnemente co-mo abora. La carencia de ve-hículos puede ser subsanada,

El excedente de vehículos oficiales al servicio de ministerios y otras oficinas estatales, de las mismas Fuerzas
Armadas, podría ser destinado
al servicio policial. Si todo esto ocurriera, si este sueño sevolviera realidad, la ciudadanía se hallaría segura y tranquila y no habría necesidad de
que el habitante de esta ciudad mantenga vigilia noche a
noche, con un arma, así sea
un garrote, preparado para hacer frente a los delincuentes,

CONCEJAL,

### REMATE

Cable eléctrico 61 metros, 3 conductores 4/0-5,000 W blindado con plamo y acero para servicio suterráneo.-Referencia: Casilla 728. Santa Cruz. Bolivia.

## UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

### Condiciones de ingreso al Instituto de Recuperación pre-universitaria de la Universidad Tupa i Katari.- año académico de 1970

1.- Para el primer curso haber vencido elsexto curso de primaria, primero de secundaria o acreditar e quivalencia de estudios en pruebas de selección.

2. Para el segundo curso haber vencido el segundo o tercero de secundaria o acreditar equivalencia de estudios en pruebas de selección.

3. A partir del tercer curso los estudios se bifurcan en dos ramas: Ciencias Naturales y Ciencias Sociales. Pueden ingresar a cualesquiera de las dos ramas los postulantes que hubieran vencido en cuarto curso de secundaria o los que acrediten equivalencia de estudios en pruebas de selección.

ción.

Al cuarto curso solo podrán ingresar los que hubieran aprobado el tercer curso en el Instituto de Recuperación Pre-Universitaria conforme a sus planes de estudio.

Queda prohibido el ingreso de bachilleres en humanidades al Instituto; comprobada esta irregularidad la inscripción queda automáticamente mila.

No pueden ingresar al Instituto los estudiantes del ciclo medio que cursen estudios en colegios fiscales o particulares.

Al vencimiento de cada curso el Instituto expide certificados de notas. Al vencimiento del último curso (4o. año), los alumnos reciben el título de Bachiller en Ciencias

8. Al vencimiento del último curso (so. any), so antoria en trato de como de la vencimiento del último curso (so. any), so antoria receptar a las siguientes para ingresar optativamente a las siguientes Pacultades: Derecho, Ciencias Políticas y Sociales, Ciencias Económicas, Filosoffa y Letras y Servicio Social. Los bachilleres en Ciencias Naturales están habilitados para ingresar optativamente a las siguientes Facultades: Instituto Superior de Ciencias Básicas, Arquitectura, Geología, Escuela Técnica, Medicina, Odontología y Farmacia y Bioquímica.

EXAMENES DE SELECCION.

Los exâmenes de selección para los postulantes muevos se realizarán por una sola vez, el día miércoles 18 del mes en curso, a partir de horas 20.00.
 Los postulantes, para impresar al examen selectivo, deben adquirir del Tesoro Universitario la papeleta correspondiente del valor de Ss. 10.-; con ella se inscribirán en la Secretaría del Instituto de Recuperación (patio interior de la Universidad), de Brs. 14,30 a 22, veinticuatro horas antes de la recepción de dicha prueba, acompañando dos lotografias actuales tamaño carnet.
 Las assignaturas materia de examen, son las siguientes: Aritmética, Algebra, Castellano, Geografía, Historia de Bolivia, Educación Civice Política, Ciencias Naturales, Química y Física y con sujectión a los programas vigentes de primero a cuarto de secundaria.

NOTA IM PORTANTE. El presente aviso se refiere a los exámenes de selección y posteriormente será complementado con otro sobre las inscripciones.

La Paz, 4 de febrero de 1970 JAIME MENDIZABAL MOYA.

### La conquista...

(Viene de la página 1)

ría Global, el Proyecto tendría el siguiente costo:

Construccionnes hidrotécnicas de ingeniería \$US 25,550,000

2) Desarrollo
de la tierra, colonización y
obras de infraestructura " 42,471,600
Total estimado \$US 68,021,600

Total estimado \$US 68.021.600
Este costo, así como las alternativas de las obras civiles
presentadas por Ingeniería Glohal, serán posteriormente revisadas y adecuadas a la lucde los resultados que se obtengan de los trabajos de investigación. Esto significa que
el Proyecto de Irrigación podría ser modificado si acaso
el costo beneficio no es acecuado desde el punto de vista
económico.

De acuerdo a las mismos-

De acuerdo a las mismas fuentes de información la producción total cálculada de la 
zona Abapó- Izozog traducida 
de a didarea sicanzaría la suma 
de 98,000,000 SUS, anuales de 
tanta a cubrir el consumo 
interno y la otra a la exportación.

Rect: 0044/70

Universidad Mayor de San Andrés

Instituto de Estudios Internacionales

Está en circulación el libro:

"BOLIVIA Y LOS PROBLEMAS DE LA INTEGRACION ANDINA"

Un amplio análisis de los problemas de mayor gravitación en el Acuerdo Subregional Andino, entrevistos en ocho disertaciones y una Declaración del Instituto de Estudios Internacionales.

Adquiera su ejemplar: en el Tesoro Universitario -\$b. 15 .--

Primer Piso U.M.S.A., Edificio Central

MARIA DE ORO







APARTAMENTO "G























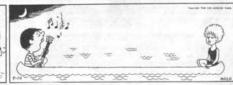
GUMERSINDO



















SPORTITO



### TV Boliviana

19.01 Supercar (Infantii)
19.26 Para usted señora
19.41 Ali - Baba (Humorfstico)
20.01 Enfoque: Las Américas
(Salud) (Cultural),
20.31 Fiesta (Musical)
21.31 Bolivar 70 (Reprise Oruro)
21.57 La Caldera del Diablo
(Serial),

CINE 6 DE AGOSTO Tel. 23829

Matinal en tecnicolor MACISTE EN LA CORTE DEL ZAR, Matinée, tanda y noche en tecnicolor Cien vidas suspendidas en el espacio en desesperada carrera con la muerte VUELO FATAL. Actualidades Mundiales No. 2/70, Precios matinée Platea 3,10, Mezzanine 3,60, Tanda y noche Platea 3,80, Mezzanine 4,30.

ABAROA

Tel 50252

Matinal doble CAMARA DE HO-RROR y SANGRE QUE PIDE SAN-GRE, Matinée doble CARGAMEN-TO DE LA MUERTE Y RUMBO AL INFINITO, Tanda y noche CARGA-MENTO DE LA MUERTE Y LA CA-SA DE MADAME LULU, Precios matinée Platea 2,60 Alta 1,60 Tan-da y noche Platea 2,70 Alta 1,60.

VARIEDADES Tel. 24071

Matinal doble CUIDADO PROFESORA Y FRONTERAS BRAVIAS,
Matinée doble TURISMO DE CARRETERA Y ASESINATOS, A, Tanda y noche TURISMO DE CARRETERA Y ESTE ES EL MUNDO DE
LA MUJER, Precios matinée Platea 2,60 Alta 1,60 Tanda y noche
LA PAZ
Platea 2,70 Alta 1,60.

Matinal I

16 DE JULIO Tel. 22191

Matinal Programa de DIBUJOS A-NIMADOS, Matinée SIETENOVIAS PARA SIETE HERMANOS, Tanda y noche sólo mayores, YO FUI FELIZ AQUI, Precios matinal 1,60 matinée 3,10 y 3,60, Tanda y no-che 3,80 y 4,30,

Matinal doble LOS ASTRONAUTAS Matinal doble LOS ASTRONAUTAS DEL RITMO y LA ERA DE ORO DE LAUREL Y HARDY, Matinée tanda y noche PUERTO DE LA MUERTE. Preclos matinal 1,10 y 0,80, matinée 2,50 y 2,10 tanda y noche 3,20 y 2,20.

BOLIVAR Tel 25051

Matinal doble CARNAVAL DE WALT DISNEY y DIBUJOS ANI-MADOS, Matinée, tanda y noche LA ESCORIA DEL DESIERTO,-Precios matinal 1,10 y 0,80. Matinée 2,60 y 2,10. Tanda y noche 3,20 y 2,20.

Tel. 53802 Matinal UNA LEONA DE DOS MUN-

DOS. Matinée, tanda y noche LOS OCHO DEL DIABLO. Precios mati-nal 2,00 y 1,50. Matinée 3,50 y 3,00 Tanda y noche 4,00 y 3,50.

PRINCESA Tel. 51821

Matinal MI TESORO ERES TU, Matinée LOS PROFESIONALES, Tanda y noche COMO APRENDI A AMAR A LAS MULERES (pro-hibida menores de 21 años), Ma-tinal 2,00 y 1,50, Matinée 3,30 -3,00 - 2,50 y 2,00, Tanda y noche 4,00 - 3,50 - 3,00 y 2,50,

'Andina'



MONJE CAMPERO Tel, 23333
Matinal Cedida a la Iglesia Mormona, Matinée PISTOLEROS DE
ARIZONA, Tanda y noche sólo para mayores de 18 años. BLACK
JACK, Precios matinée 3,60 y
2,60, Tanda y noche 4,30 y 3,30,

Tel. 52647

Matinée y noche GRANDES BAI-LES DE CARNAVAL, Gran despe-dida!!!

MEXICO

Tel. 26867

Matinal doble BARRIDOS VREGA-Matinal doble BARRIDOS Y REGADOS Y BLUE DEMON DESTRUCTOR DE ESPIAS, Matinée doble
hs, 14,30, 'Tanda y noche hs, 16,10,
ASI MUEREN LOS VALIENTES Y
SOLOS LOS DOS, Noche doble hs,
21,30. Estrictamente prohibida para menores de 21 años ingreso solamente con Carnet Identidad, LA
VENGANZA DEL SEXO Y LAS VIUDAS, Precios matinal 1,00 y 0,50,
Matinée, tanda y noche 3,00 y 2,00,

Matinal INVASION A MONGO, Ma-tinée, tanda y noche SIETE NOVIAS PARA SIETE HERMANOS, Noticlo-so EL MUNDO AL INSTANTE, Precios matinal 1,60 y 2,10, Mati-née 3,10 y 3,60, Tanda y noche 3,80 y 4,30.

Matinal UN VIAJE A MARTE, Ma-tinée YO FUI FELIZ AQUI, Tan-da y noche EROTIKON mayores, Noticioso EL MUNDO ALINSTAN-TE, Precios matinal 1,60, Mati-née 3,10, Tanda y noche 3,80,

Matinal hs, 10.00 a.m. doble, MI PRIMERA NOVIA y EL CAPITAN DE HIERRO, Matinée, tanda y no-che SOCIEDAD PARA EL CRIMEN Precios matinal 1.10, Matinée 2,60 Tanda y noche 3,20,

Matinal hs. 10,00 a.m. doble, LA GUERRA DE LOS PASTELES y CAPERUCITA Y SUS TRES AMI-GOS, Matinée, tanda y noche do-bles FUETE MIA UN VERANO y BESOS Y BALAS, Precios matinal 1,10. Matinée 2,00, Tanda y noche 3,20.

Matinal AVENTURAS CHINAS EN CHINA Matinée, tanda y noche LA LEYENDA DEL INDOMABLE, Ma-tinal 1.60. Matinée Platea 3.10 Mezzanine 3,60. Tanda y noche Platea 3,80 Mezzanine 4,30,

HOY

Matinal LA MASCARA DEL DR. SYN, Matinée, tanda y noche EL SYN. Matinée, tanda y noche EL CINTURON DE CASTIDAD, Mati-nal 1.10. Matinée 3.10. Tanda y noche 3.20.

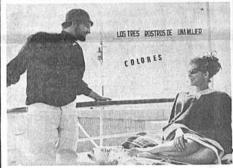
Matinal ELSEXTOSENTIDO y LOS JURAMENTADOS, Matinée, tanda y noche ELAMABLE ESTAFADOR y POKERCON PISTOLAS, Matinée 2,60 y 1,60, Tanda y noche 3,20 y 1,60.

GRANDIOSO PROGRAMA HOY

CINE BOLÍVAR"

Matinal -- CARNAVAL DE WALT DISNEY M T N continúa el rotundo éxito ; ! ! LA ESCORIA DEL DESIERTO con Michael Caine

PROXIMO ESTRENO EXCLUSIVO EN COLORES



Tres mujeres lo asedian...

iLas tres dispuestas a todo! COMPRAME Robert Wagner **ESE HOMBRE Anjanette Comer** Jill St. John TECHNICOLOR **PRONTO** 6 de AGOSTO cine

Matinal NO PROVOQUEN AL MOS-Matinal NO PROVOQUEN AL MOS-QUITO y DIBUJOS ANIMADOS, Matinée, tanda y noche. NO PRO-VOQUEN AL MOSQUITO y EL BOCON. Matinal Luneta 0.85 y Galería 0.60, Matinée, tanda y no-che Luneta 2.10 y Galería 1.60.

Tel. 42755 ILLIMANI

Matinal EL REPTIL y PROGRA-MA DE DIBUJOS ANIMADOS, Ma-tinée EL PAPANATAS y LOS TRES MOSQUETEROS, Tanda y noche doble LOS TRES MOSQUETEROS y POSICION AVANZADA, Matinal 0,60, Matinée 1,10, Tanda y noche 1,60,

PACAJES Villa Dolores.

Matinée, tanda EL CIRCO ALRE-DEDOR DEL MUNDO y CINCO GI-GANTES DE TEXAS, Matinée y tanda 1.60 y 1.30,

TRIANON

Matinal BARRIDOS Y REGADOS y SANTO vs. LA INVACION DE LOS MARCIANOS, Desde las 14 horas funciones continuadas, SAN-TO EN EL TESORO DE MOCTE-ZUMA y CUERNAVACA EN PRI-MAVERA,

Matinal ARIZONA SANGRIENTA y D'JANGO EL CRUEL, Matinés doble EDIPO EL REY y 10,000 DOLARES PARA UNA MATANZA. Tanda y noche REBELION DE LOS HIPPIES y HELGA. Matinés, tan-da y noche 2,50 y 1,50. Matinal 1,00 y 0,50. da y noche 1,00 y 0,50.

BUSCH

Matinal doble PRINCIPE Y MENDIGO Y DONALD EN EL PAIS DE LAS MATEMATICAS. Matinée, tanda y noche doble. MACISTE CONTRA EL MONSTRUO Y CAMINO DEL OESTE, Precios matinal 1,20 y 0,70, Matinée 2,60 y 1,60. Tanda y noche 2,70 y 1,70.

Matinée, tanda y noche MAYA y EL SEÑOR FOTOGRAFO.

Av. Entre Ríos. LUX

Matinal MALAGA y EL AHORCADO, Matinée, tanda y noche LA
CABALGATA DE CHAPLIN y
PEOR QUE JUDAS, Precios matinal 1,00 y 0,60. Matinée 2,10 y
1,60, Tanda y noche 2,50 y 1,60.

SU PROGRAMA DE CINE PARA HOY Cine SCALA. - en matinée, tanda y noche:

''Siete Novias para Siete Hermanos''

Cine 16 de Julio: en matinée, simultáneo con Scala

'Siete Novias para Siete Hermanos'' Y en funciones de tanda y noche:

"YO FUI FELIZ AQUI" (Premiada en San Sebastian)

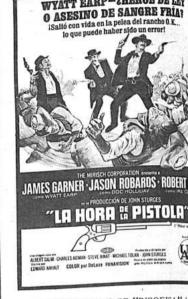
Cine La Paz.- Matinée: 'Yo fui feliz aquí''

TANDA Y NOCHE "EROTIKON"



ES OTRO IMPACTO DE "INCOFISA" L'TDA. Cine La Paz Pronto

IDOS TITANES DE LA PANTAI EN EL CAPITULO MAS VIOLEN MAS SANGRIENTO DEL OEST WYATT EARP—¿HÉROE DE LEY



ES OTRO IMPACTO DE "INCOFISA" I

SENSACIONAL ESTRENO Pronto!

FATAL AMENAZA EXTRATERRESTRE PARA EL mentes superiores .... designios tétric



Pronto: Cine Esmer Nuevo Vibrante Suceso de Dist. Cine

"Copacabana" SRL

"MIERCOLES SENSACIONAL ESTRENO CINE "16d

